

**IRSAP**  
creating your comfort

CATALOGO PRODOTTI  
*P R O D U C T S   C A T A L O G*

**2019**

  
i termoarredatori®



# IRSAP

creating your comfort

IRSAP dal 1963 è leader italiano e tra le prime aziende europee nella produzione di radiatori tubolari in acciaio. La storia dell'azienda è caratterizzata dalla continua ricerca tecnologica, dalla volontà di arredare col calore, di creare prodotti versatili ed innovativi che rispondano all'esigenza di funzionalità ed estetica al tempo stesso, tutto questo mettendo sempre al primo posto l'affidabilità, la qualità, il benessere dell'individuo e il rispetto dell'ambiente.

Il concetto di anticipare il futuro per esaudire le diverse esigenze, adattandole a progetti funzionali, rende Irsap un marchio di eccellenza nel settore del riscaldamento; dal progettista, all'installatore, dal privato all'architetto, tutto il settore è continuamente un riferimento per l'Azienda.

Il gruppo IRSAP è presente con stabilimenti e filiali commerciali a livello internazionale, tra cui Spagna, Francia, Romania, Inghilterra, Germania e Polonia. Queste realtà specifiche presenti al suo interno fanno del Gruppo uno dei maggiori punti di riferimento nei sistemi per la creazione e il mantenimento del clima ideale. La forza del gruppo risiede proprio nell'integrazione di esperienze diverse sfruttando le sinergie interne ed esterne, ottimizzando le competenze specifiche e le più avanzate tecnologie, offrendo soluzioni integrate all'avanguardia in ogni settore di intervento.

*Since 1963 IRSAP has been the Italian leader and one of the first companies in Europe in the production of tubular steel radiators. The company's history is marked by continuous technological research, by the aim to furnish with warmth, to create versatile and innovative products that respond to the demand for functionality and good looks at the same time, achieving all this by always giving first place to reliability, quality, the comfort of the individual and respect for the environment.*

*Moving freely between past, present and future, for IRSAP the fundamental reference values are reliability, quality, the comfort of the individual and respect for the environment, as well as the functionality and good looks of the product.*

*The IRSAP group is present with factories and commercial branches at international level, including Spain, France, Romania, United Kingdom, Germany and Poland. These specific brands within the Group make it one of the major points of reference in systems for creating and maintaining an ideal climate. The strength of the group lies in the integration of different experiences, making use of internal and external synergies, optimising specific skills and the most advanced technologies, offering integrated state-of-the-art solutions in every sector of operation.*

# Indice alfabetico / *Alphabetical Index*

## Radiatori Idraulici / *Hydraulics Radiators*

| Modello / Model       | Pag. | Gamma Prodotti / Product Range                 |
|-----------------------|------|--|
| Alatherm Cromato      | 320  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Ares                  | 226  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Ares Cromato          | 228  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Arpa12                | 20   | Radiatori ARPA / <i>ARPA radiators</i>         |
| Arpa12_2              | 24   | Radiatori ARPA / <i>ARPA radiators</i>         |
| Arpa12 Cromato        | 21   | Radiatori ARPA / <i>ARPA radiators</i>         |
| Arpa18                | 28   | Radiatori ARPA / <i>ARPA radiators</i>         |
| Arpa18_2              | 29   | Radiatori ARPA / <i>ARPA radiators</i>         |
| Arpa23                | 32   | Radiatori ARPA / <i>ARPA radiators</i>         |
| Arpa23_2              | 36   | Radiatori ARPA / <i>ARPA radiators</i>         |
| Blues <b>N</b>        | 240  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Dedalo                | 114  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Ellipsis_B <b>N</b>   | 208  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Ellipsis_H <b>N</b>   | 58   | Radiatori ELLIPSIS / <i>ELLIPSIS radiators</i> |
| Ellipsis_H 2 <b>N</b> | 62   | Radiatori ELLIPSIS / <i>ELLIPSIS radiators</i> |
| Ellipsis_V <b>N</b>   | 56   | Radiatori ELLIPSIS / <i>ELLIPSIS radiators</i> |
| Ellipsis_V 2 <b>N</b> | 60   | Radiatori ELLIPSIS / <i>ELLIPSIS radiators</i> |
| Face_Air              | 84   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Face                  | 82   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Face Zero_Air         | 88   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Face Zero             | 86   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Filo                  | 184  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Filo Cromato          | 186  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Flauto                | 178  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Flauto 2              | 180  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Flauto Cromato        | 182  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Funky                 | 162  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Geo                   | 218  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |

| Modello / Model   | Pag. | Gamma Prodotti / Product Range                 |
|-------------------|------|--|
| Get Up Air Mix    | 169  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Get Up            | 166  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Immagina          | 120  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| It Is             | 102  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Jazz              | 154  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Kart              | 204  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Like              | 170  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| M'ama             | 104  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Minuette          | 246  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Net               | 214  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Novo              | 188  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Novo Cromato      | 190  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Novo Cult         | 174  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Novo Cult Cromato | 176  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Oddo              | 200  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Orimono <b>N</b>  | 76   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Page <b>N</b>     | 146  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Pareo             | 210  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Piano             | 40   | Radiatori PIANO / <i>PIANO radiators</i>       |
| Piano2            | 44   | Radiatori PIANO / <i>PIANO radiators</i>       |
| Quadré <b>N</b>   | 194  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Quadraqua         | 130  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Relax Over Power  | 66   | Radiatori RELAX / <i>RELAX radiators</i>       |
| Relax Power       | 64   | Radiatori RELAX / <i>RELAX radiators</i>       |
| Relax Renova      | 68   | Radiatori RELAX / <i>RELAX radiators</i>       |
| Rigo              | 196  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Sax               | 48   | Radiatori SAX / <i>SAX radiators</i>           |
| Sax2              | 52   | Radiatori SAX / <i>SAX radiators</i>           |


## Radiatori Elettrici / *Electrics Radiators*

| Modello / Model | Pag. | Gamma Prodotti / Product Range                 |
|-----------------|------|--|
| Sequenze        | 124  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Soul            | 158  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| STEP_B          | 98   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| STEP_H          | 90   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| STEP_V          | 94   | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Stilé           | 242  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Tesi Clean      | 17   | Radiatori TESI / <i>TESI radiators</i>         |
| Tesi Cromato    | 144  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Tesi Cruise     | 142  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Tesi Join       | 140  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Tesi Memory     | 138  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Tesi Runner     | 136  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Tesi2           | 18   | Radiatori TESI / <i>TESI radiators</i>         |
| Tesi3           | 12   | Radiatori TESI / <i>TESI radiators</i>         |
| Tesi4           | 15   | Radiatori TESI / <i>TESI radiators</i>         |
| Tesi5           | 15   | Radiatori TESI / <i>TESI radiators</i>         |
| Tesi6           | 14   | Radiatori TESI / <i>TESI radiators</i>         |
| Tolé            | 236  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Tratto          | 106  | Radiatori di Design / <i>Design radiators</i>  |
| Vela            | 148  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Vela Cromato    | 150  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Venus           | 222  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |
| Venus Cromato   | 224  | Radiatori da Bagno / <i>Bathroom radiators</i> |

| Modello / Model            | Pag. | Gamma Prodotti / Product Range                  |
|----------------------------|------|---|
| Ares Cromato Elettrico     | 231  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Ares Elettrico             | 230  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Dedalo Elettrico           | 118  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Flèche Air Elettrico       | 248  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Funky Elettrico            | 164  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Get Up Air Elettrico       | 169  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Get Up Elettrico           | 168  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Jazz Elettrico             | 156  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Net Elettrico              | 216  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Novo Cromato Elettrico     | 191  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Novo Elettrico             | 192  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Orimono Elettrico <b>N</b> | 226  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Quadraqua Elettrico        | 134  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Quadré Elettrico <b>N</b>  | 195  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Relax Elettrico            | 67   | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Sax Elettrico              | 53   | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Sequenze Elettrico         | 128  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Soul Air Elettrico         | 161  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Soul Elettrico             | 160  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| STEP_E Elettrico           | 100  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Tesi3 EH Elettrico         | 17   | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Tratto Elettrico           | 110  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |
| Vela Elettrico             | 152  | Radiatori Elettrici / <i>Electric radiators</i> |

**N** = Prodotto nuovo - Ampliamento gamma o finiture / *New product - Extension of range or finishes*

## Legenda delle Icone

 Prodotto Eco compatibile (Reg. 2015/1188)  
*Eco compatible product*



Bassa temperatura  
*Low temperature*



Radiatore con booster idraulico  
*Radiator with booster hydraulic*



Compatibile con sistema NOW  
*Compatible with NOW system*



Radiatore con booster elettrico  
*Radiator with booster electric*



Nuovi prodotti  
*New products*



Radiatore con sistema acqua calda sanitaria  
*Radiator with hot water system*



Radiatore idraulico  
*Hydraulic radiator*




Valvole comprese  
*Valves included*



Radiatore elettrico  
*Electric radiator*



Garanzia 10 anni  
*Warranty 10 years*



EFFICIENZA E RISPARMIO  
ENERGETICO FANNO  
DEI PRODOTTI IRSAP  
LA RISPOSTA  
ALLE NUOVE ESIGENZE  
DI COMFORT, ESTETICA,  
FUNZIONALITÀ  
E SPIRITO GREEN PER  
GENERARE BENESSERE  
IN TOTALE SICUREZZA,  
RISPETTANDO  
L'AMBIENTE.

*Efficiency and energy saving make IRSAP products the answer to the new demands for comfort. Good looks, functionality and green spirit to create comfort in total safety, respecting the environment.*



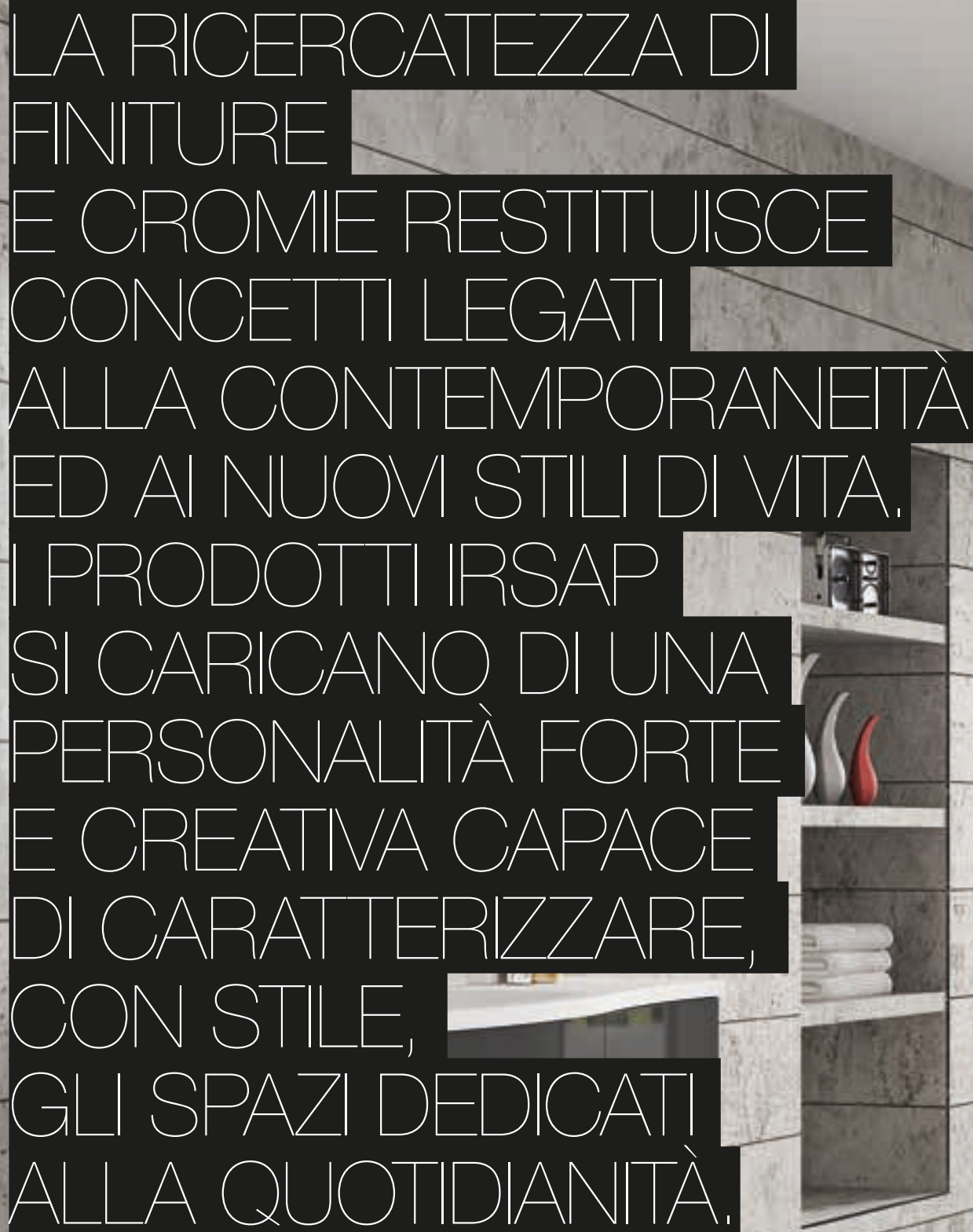






LUCI E FORME  
CONCORRONO ALLA  
CARATTERIZZAZIONE  
DELL'AMBIENTE,  
DIVENTANDO PROTAGONISTI  
O ELEMENTI  
A COMPLETAMENTO,  
IN PERFETTO  
EQUILIBRIO CON CIÒ  
CHE LI CIRCONDA.  
IL DESIGN IRSAP  
TESTIMONIA UN  
APPROCCIO ORIENTATO AL  
COMFORT IN UNIONE  
ALL'ESTETICA.

*Lights and shapes combine  
to characterise the environment, becoming focal points or  
elements that complete the effect,  
perfectly balanced with their surroundings.  
IRSAP design bears witness to an approach focussed on  
comfort combined with appearance.*

A modern interior space featuring a wall of light-colored stone tiles. The wall has built-in shelves holding various decorative items, including a red and white vase and a stack of white towels. A red rug is visible in the foreground. The text is overlaid on the left side of the image.

LA RICERCATEZZA DI  
FINITURE  
E CROMIE RESTITUISCE  
CONCETTI LEGATI  
ALLA CONTEMPORANEITÀ  
ED AI NUOVI STILI DI VITA.  
I PRODOTTI IRSAP  
SI CARICANO DI UNA  
PERSONALITÀ FORTE  
E CREATIVA CAPACE  
DI CARATTERIZZARE,  
CON STILE,  
GLI SPAZI DEDICATI  
ALLA QUOTIDIANITÀ.

*The refinement of the finishes and colours produces concepts linked with contemporaneity and new lifestyles. IRSAP products are charged with a strong and creative personality that is able to characterise the spaces of everyday life with style.*



LIBERTÀ D'ARREDO,  
LA MODULARITÀ  
DEGLI ELEMENTI E LA  
VARIETÀ DIMENSIONALE  
CONSENTONO  
DI SFRUTTARE  
INTERAMENTE GLI  
SPAZI NON PONENDO  
LIMITI ALLE IDEE  
ED ALLA CREATIVITÀ.

*Furnishing in freedom  
The modularity of the elements  
and the variety of dimensions  
allow spaces to be used to the full,  
without any limits to ideas and creativity.*



**Radiatore Tesi3**

10 elementi  
altezza 2200 mm  
potenza termica 2057 Watt  
finitura Nero (cod. 10)

*Tesi3 radiator  
10 elements  
height 2200 mm  
thermal power 2057 Watt  
Black finished (cod. 10)*



Tesi





Radiatore Tesi2, finitura Nero (cod. 10).

Accessorio Squared Large, finitura Cromato (cod. 50).

Il radiatore Tesi 2 è compatibile con gli Accessori "Collezione" nei modelli: Bubble (H 600), Squared (H 600), Avenue (H 1500) e My Way (H 1800).

È compatibile anche con gli Stendini Tondo 25 S e L della Serie Hang Up.

*Tesi2 radiator, Black finished (cod. 10).*

*Accessory Squared Large, Chrome-plated finished (cod. 50).*

*The Tesi 2 radiator is compatible with the "Collection" Accessories in the models: Bubble (H 600), Squared (H 600), Avenue (H 1500) and My Way (H 1800). It is also compatible with the towel rails Tondo 25 S and L of the Hang Up Series.*

Radiatori studiati per garantire il massimo della sicurezza grazie alle linee arrotondate e prive di spigoli.

*Radiators designed to guarantee maximum safety thanks to their rounded lines and the absence of sharp edges.*



#### Radiatore Tesi6

40 elementi, altezza 500 mm  
potenza termica 3832 Watt  
finitura Sunstone (cod. 2D)

*Tesi6 radiator*

*40 elements, height 500 mm  
thermal power 3832 Watt  
Sunstone finish (cod. 2D)*

La flessibilità è la caratteristica vincente di Tesi. 28 altezze, 5 profondità, lunghezze praticamente infinite e grandi potenze, rendono questo prodotto ideale per il riscaldamento di qualsiasi ambiente.

*Flexibility is Tesi's winning characteristic. 28 heights, 5 depths, practically infinite lengths and great power, make this an ideal product for heating any environment.*



Tesi è disponibile in:  
28 altezze da 194 a 2502 mm;  
5 profondità da 65 a 215 mm;  
lunghezze illimitate, multiple di 45 mm;  
potenze termiche illimitate  
(da 15 a 416 Watt per elemento).

*Tesi is available on:  
28 heights from 194 to 2502 mm;  
5 depths from 65 to 215 mm;  
unlimited lengths, multiples of 45 mm;  
unlimited thermal power  
(from 15 to 416 Watt/element).*



Dettaglio Radiatore Tesi4, finitura Nero Opaco (cod. K1)  
Accessorio Hang Up Tondo 82, finitura Cromato (cod. 50)

*Detail Tesi4 radiator, Opaque Black finished (cod. K1)  
Accessory Hang Up Tondo 82, Chrome-plated (cod. 50)*



**Radiatore Tesi5**  
14 elementi  
altezza 2000 mm  
potenza termica 4032 Watt  
finitura Quartz2 (cod. 2C)

*Tesi5 radiator  
14 elements  
height 2000 mm  
thermal power 4032 Watt  
Quartz2 finished (cod. 2C)*



**Radiatore Tesi4**

12 elementi  
 altezza 2000 mm  
 potenza termica 2857 Watt  
 finitura Rosso (cod. 05)

*Tesi4 radiator*

*12 elements  
 height 2000 mm  
 thermal power 2857 Watt  
 Red finished (cod. 05)*



Tesi è la soluzione ideale per la ristrutturazione, come ad esempio le nicchie sottofinestra. Grazie alla infinita modularità e tipologia di allacciamenti questo prodotto è particolarmente adatto al recupero degli edifici evitando dispendiose opere murarie.

*Tesi is the ideal solution for restructuring, for example in niches under the window. Thanks to its infinite modular structure and the type of connections, this product is particularly suitable when refurbishing buildings, avoiding expensive masonry work.*



L'assenza di spigoli e la linea arrotondata riducono al minimo il rischio di incidenti. TESI CLEAN è particolarmente adatto all'inserimento in strutture dove sono richiesti particolari requisiti di sicurezza e igiene, come ospedali, scuole ed ambienti molto affollati.

*The absence of sharp edges and the rounded line reduce the risk of accidents to a minimum. TESI CLEAN is particularly suited for fitting in structures with particular safety and hygiene requirements, such as hospital, schools and very crowded environments.*

L'ampia gamma si completa anche da modelli solo elettrici: soluzione ideale per gli spazi abitativi, dove non sia possibile, o conveniente, il normale allacciamento all'impianto di riscaldamento.

*The wide range is completed by electric-only models: the ideal solution for living spaces where it is not possible or convenient to connect to the normal heating system.*



**Radiatore Tesi2**

15 elementi  
altezza 2200 mm  
potenza termica 2312 Watt  
finitura Rosso (cod. 05)

*Tesi2 radiator  
15 elements  
height 2200 mm  
thermal power 2312 Watt  
Red finished (cod. 05)*





L'estetica senza tempo, il profilo elegante e armonioso conferisce a TESI una grande versatilità di inserimento in ambienti sia classici che moderni. L'elevata resa termica grazie al notevole contenuto d'acqua e l'estesa superficie radiante sono le caratteristiche che rendono TESI ideale per operare con i più moderni impianti a bassa temperatura.

*Its timeless good looks, elegant and harmonious profile, give TESI great versatility for use in both classical and modern settings. High thermal yield thanks to the considerable water content and the large radiating surface are the characteristics that make TESI ideal for use with the most modern low-temperature systems.*

TESI

Radiatore Tesi2, finitura Bianco Standard (cod. 01). Accessorio Bubble Large, finitura Cromato (cod. 50).  
*Tesi2 radiator, Standard White finished (cod. 01). Accessory Bubble Large, Chrome-plated finished (cod. 50).*







Radiatore Arpa12 Verticale  
30 elementi  
altezza 1820 mm  
potenza termica 1317 Watt  
finitura Nero (cod. 10)

*Arpa12 Vertical radiator  
30 elements  
height 1820 mm  
thermal power 1317 Watt  
Black finished (cod. 10)*

# Arpa12

verticale/vertical

Arpa12 e Arpa12\_2 Verticale sono disponibili in:  
15 altezze da 520 a 2520 mm;  
29 larghezze da 76 a 1084 mm;  
potenze termiche da 54 a 3903 Watt.

*Arpa12 and Arpa12\_2 Vertical are available on:  
15 heights from 520 to 2520 mm;  
29 widths from 76 to 1084 mm;  
thermal powers from 54 to 3903 Watt.*



Radiatore Arpa12 Verticale Cromato  
30 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 1056 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Arpa12 Vertical Chrome-plated radiator  
30 elements  
height 2020 mm  
thermal power 1056 Watt  
Chrome-plated finished (cod. 50)*

**Radiatore Arpa12 Orizzontale Cromato**

30 elementi

lunghezza 2020 mm

potenza termica 1117 Watt

finitura Cromato (cod. 50)

*Arpa12 Horizontal Chrome-plated radiator*

*30 elements*

*width 2020 mm*

*thermal power 1117 Watt*

*Chrome-plated finished (cod. 50)*



Una nuova entrata nella gamma IRSAP. Arpa 12 completa la scelta già vasta della gamma modulare dei termoarredo.

Tubi sottili si susseguono creando una forma unica e leggera.

*A new entry in the IRSAP family. the Arpa 12 completes its already vast modular design radiator range.*

*Slender pipes follow one another in the creation of one single lightweight form.*



# Arpa12

orizzontale/horizontal




Arpa12 e Arpa12\_2 Orizzontale sono disponibili in:  
15 larghezze da 520 a 2520 mm;  
29 altezze da 76 a 1084 mm;  
potenze termiche da 115 a 4777 Watt.

*Arpa12 and Arpa12\_2 Horizontal are available on:  
15 widths from 520 to 2520 mm;  
29 heights from 76 to 1084 mm;  
thermal powers from 115 to 4777 Watt.*

**Radiatore Arpa12 Orizzontale**  
30 elementi  
lunghezza 2020 mm  
potenza termica 1731 Watt  
finitura Nero Satinato (cod. 30)

*Arpa12 Horizontal radiator  
30 elements  
width 2020 mm  
thermal power 1731 Watt  
Satin Black finished (cod. 30)*



Radiatore Arpa12\_2 Verticale  
30 elementi  
altezza 1820 mm  
potenza termica 1845 Watt  
finitura Quartz 2 (cod. 2C)

*Arpa12\_2 Vertical radiator  
30 elements  
height 1820 mm  
thermal power 1845 Watt  
Quartz 2 finished (cod. 2C)*

Arpa12\_2  
verticale/vertical



Radiatore Arpa12\_2 Orizzontale,  
30 elementi, larghezza 1820 mm,  
potenza termica 2171 Watt,  
finitura Bianco Standard (cod. 01).

*Arpa12\_2 Horizontal radiator,  
30 elements, width 1820 mm,  
thermal powers 2171 Watt,  
Standard White finished (cod. 01).*



Arpa12\_2  
orizzontale/horizontal



Radiatore Arpa18 Verticale  
20 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 1394 Watt  
finitura Quartz 1 (cod. 1C)

*Arpa18 Vertical radiator  
20 elements  
height 2020 mm  
thermal power 1394 Watt  
Quartz 1 finished (cod. 1C)*



---

# Arpa18

verticale/vertical

Le estremità leggermente arrotondate contribuiscono a rendere il carattere del prodotto coerente in tutti i suoi dettagli. La performance è garantita anche a bassa temperatura, la gamma dei colori Irsap offre versatilità e fantasia per i diversi ambienti abitativi della casa e dell'ufficio.

*Slightly rounded ends make the product coherent in every detail. Performance is guaranteed also for low-temperature systems, while the range of Irsap colors offers versatility and fantasy for every room in the home or office.*



Radiatore Arpa18\_2 Verticale  
20 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 1873 Watt  
finitura Grigio Perla (cod. L6)

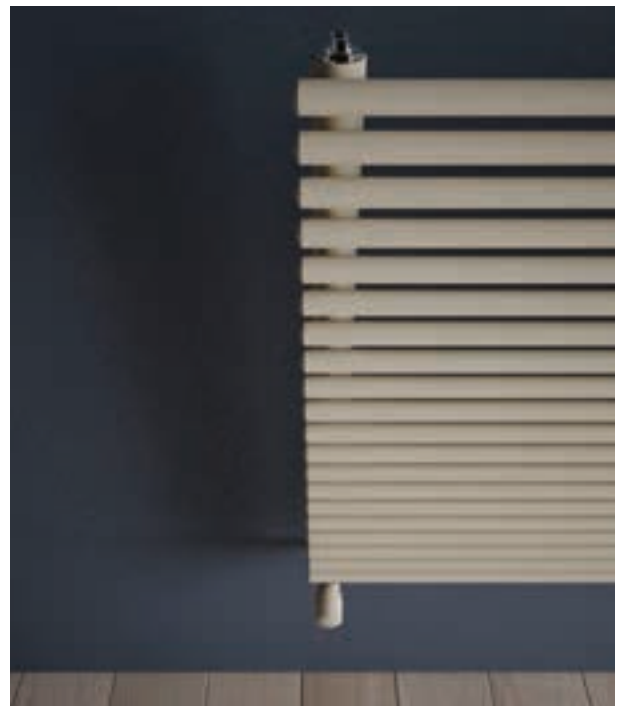
*Arpa18\_2 Vertical radiator  
20 elements  
height 2020 mm  
thermal power 1873 Watt  
Pearl Grey finished (cod. L6)*



**Radiatore Arpa18 Orizzontale**

20 elementi  
lunghezza 2020 mm  
potenza termica 1604 Watt  
finitura Quartz 1 (cod. 1C)

*Arpa18 Horizontal radiator  
20 elements  
width 2020 mm  
thermal power 1604 Watt  
Quartz 1 finished (cod. 1C)*



**Particolare radiatore Arpa18 Orizzontale  
finitura Quartz 1 (cod. 1C)**

*Detail Arpa18 Horizontal radiator  
Quartz 1 finished (cod. 1C)*



# Arpa18

orizzontale/horizontal



Arpa18 e Arpa18\_2 Orizzontale sono disponibili in:  
15 larghezze da 520 a 2520 mm;  
29 altezze da 109 a 1621 mm;  
potenze termiche da 129 a 4228 Watt.

*Arpa18 and Arpa18\_2 Horizontal are available on:  
15 widths from 520 to 2520 mm;  
29 heights from 109 to 1621 mm;  
thermal powers from 129 to 4228 Watt.*

**Radiatore Arpa18\_2 Orizzontale**  
20 elementi  
lunghezza 2020 mm  
potenza termica 2406 Watt  
finitura Nero Grafite (cod. 18)

*Arpa18\_2 Horizontal radiator*  
20 elements  
width 2020 mm  
thermal power 2406 Watt  
Graphite Black finished (cod. 18)

Radiatore Arpa23 Verticale  
20 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 1722 Watt  
finitura Lilla Bluastro (cod. R3)

*Arpa23 Vertical radiator  
20 elements  
height 2020 mm  
thermal power 1722 Watt  
Bluish Lilac finished (cod. R3)*





# Arpa23

verticale/vertical

Arpa23 e Arpa23\_2 Verticale sono disponibili in:  
16 altezze da 520 a 2520 mm;  
19 larghezze da 130 a 1354 mm;  
potenze termiche da 104 a 3344 Watt.

*Arpa23 and Arpa23-2 Vertical are available on:  
16 heights from 520 to 2520 mm;  
19 widths from 130 to 1354 mm;  
thermal powers from 104 to 3344 Watt.*

Dettaglio del radiatore Arpa23 Verticale finitura Lilla Bluastro (cod. R3). Accessorio Bubble Large, finitura Cromato (cod. 50). Il radiatore Arpa23 Verticale è compatibile con tutti gli stendini Tondo 20 (S e L) e tutti gli Accessori della Serie Hang Up; anche i modelli Bubble (H 1520), Avenue (H 1820) e My Way (H 1820) sono compatibili con l'installazione verticale.

*Detail Arpa23 Vertical radiator, Bluish Lilac finished (cod. R3). Accessory Bubble Large, Chrome-plated finished (cod. 50). The Arpa23 Vertical radiator is compatible with all towel rails Tondo 20 (S and L) and all Accessories of the Hang Up Series; the models Bubble (H 1520), Avenue (H 1820) and My Way (H 1820) are also compatible with the vertical installation.*





La possibilità di dimensionare il radiatore con il massimo livello di flessibilità e stile. Il radiatore ARPA23, rappresenta una soluzione pratica per ogni esigenza di potenza termica. Forma musicale che abbina personalità a funzionalità. Ideale, quindi, per piccoli e grandi ambienti, anche con impianti a bassa temperatura.

*Offering the possibility to size the radiator with the highest degree of flexibility and style, the ARPA23 radiator presents a practical solution to every heating power need. A musical shape that combines personality with practicality makes it the ideal choice for small and large rooms even when low temperature systems are used.*

**Radiatore Arpa23 Orizzontale**  
12 elementi  
altezza 1520 mm  
potenza termica 851 Watt  
finitura Marrone Ruggine (cod. E1)

*Arpa23 Horizontal radiator*  
12 elements  
height 1520 mm  
thermal power 851 Watt  
Brown Rust finished (cod. E1)

# Arpa23

orizzontale/horizontal



Arpa23 e Arpa23\_2 Orizzontale sono disponibili in:  
19 altezze da 130 a 1354 mm;  
16 larghezze da 520 a 2520 mm;  
potenze termiche da 94 a 3307 Watt.

*Arpa23 and Arpa23\_2 Horizontal are available on:  
19 heights from 130 to 1354 mm;  
16 widths from 520 to 2520 mm;  
thermal powers from 94 to 3307 Watt.*

Particolare radiatore Arpa23 Orizzontale  
finitura Marrone Ruggine (cod. E1)

*Detail Arpa23 Horizontal radiator  
Brown Rust finished (cod. E1)*



Radiatore Arpa23\_2 Verticale  
18 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 2354 Watt  
finitura Amaranto (cod. 06)

*Arpa23\_2 Vertical radiator  
18 elements  
height 2020 mm  
thermal power 2354 Watt  
Claret finished (cod. 06)*

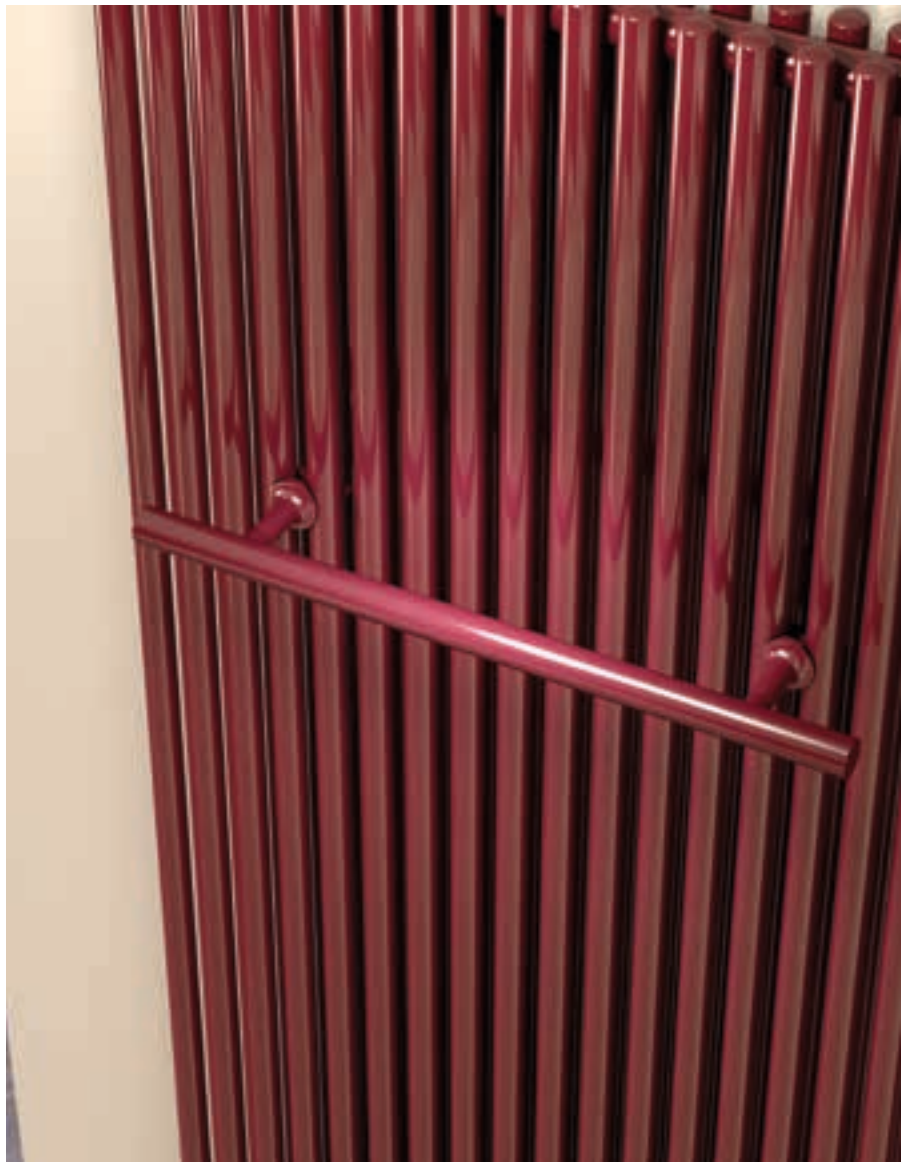


# Arpa23\_2

verticale/vertical

Particolare radiatore Arpa23\_2 Verticale, finitura Amaranto (cod. 06). Accessorio Hang Up Tondo, finitura Amaranto (cod. 06). Il radiatore Arpa23\_2 Verticale è compatibile con tutti gli stendini Tondo 20 e gli Accessori della Serie Hang Up. Sono compatibili con l'installazione anche i modelli Bubble e Squared (H 1520), Avenue e My Way (H 1820).

*Detail Arpa23\_2 Vertical radiator, Claret finished (cod. 06). Accessory Hang Up Tondo, Claret finished (cod. 06). The Arpa23\_2 Vertical radiator is compatible with all towel rails Tondo 20 and the Accessories of the Hang Up Series. The models Bubble and Squared (H 1520), Avenue and My Way (H 1820) are also compatible with the installation.*





Radiatore Arpa23\_2 Orizzontale  
14 elementi  
larghezza 1820 mm  
potenza termica 1721 Watt  
finitura Blu Pastello (cod. G7)

Arpa23\_2 Horizontal radiator  
14 elements  
width 1820 mm  
thermal power 1721 Watt  
Pastel Blue finished (cod. G7)





# Arpa23\_2

orizzontale/horizontal

Particolare radiatore Arpa23\_2 Orizzontale, finitura Blu Pastello (cod. G7). Accessorio Bubble Small, finitura Bianco Standard (cod. 01). Il radiatore Arpa23\_2 Orizzontale è compatibile con tutti gli Accessori e Stendini della Serie Hang Up e della Serie "Collezione".

*Detail Arpa23\_2 Horizontal radiator, Pastel Blue finished (cod. G7). Accessory Bubble Small, Standard White finished (cod. 01). The Arpa23\_2 Horizontal radiator is compatible with all Accessories and towel rails of the Hang Up Series and the "Collection" Series.*





Radiatore Piano Verticale  
12 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 1460 Watt  
finitura Sunstone (cod. 2D)

*Piano Vertical radiator  
12 elements  
height 2020 mm  
thermal power 1460 Watt  
Sunstone finished (cod. 2D)*

Piano  
verticale/vertical





# Piano orizzontale/horizontal

**Radiatore Piano Orizzontale**

10 elementi  
larghezza 1820 mm  
potenza termica 1149 Watt  
finitura Blu Colomba Opaco (cod. 4P)

*Piano Horizontal radiator*

*10 elements  
width 1820 mm  
thermal power 1149 Watt  
Matt Blue Dove finished (cod. 4P)*





Radiatore Piano2 Verticale  
12 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 2056 Watt  
finitura Purple Blue (cod. 1D)

*Piano2 Vertical radiator  
12 elements  
height 2020 mm  
thermal power 2056 Watt  
Purple Blue finished (cod. 1D)*

---

# Piano2

verticale/vertical

Piano, rappresenta l'evoluzione del "radiatore" nella forma e nel colore. Grande flessibilità ed alte potenze termiche rendono questo prodotto l'ideale sia per piccoli e sia per grandi ambienti, anche con impianti a bassa temperatura.

*Piano represents the evolution of the "radiator" in shape and colour.*

*Great versatility and high thermal powers make this product ideal for both small and large environments, even with low-temperature systems.*





La gamma si amplia con la versione orizzontale, ideale per caratterizzare e personalizzare lo spazio, e con i modelli a rango doppio, per soddisfare alte richieste caloriche.

*The range also includes the horizontal version, ideal for characterising and personalising space, and models with a double row, to satisfy high heating requirements.*

**Radiatore Piano2 Orizzontale**  
10 elementi  
larghezza 1520 mm  
potenza termica 1402 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Piano2 Horizontal radiator  
10 elements  
width 1520 mm  
thermal power 1402 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*



# Piano2

orizzontale/horizontal




Piano e Piano2 Orizzontale sono disponibili in:  
14 altezze da 232 a 1688 mm;  
9 larghezze da 520 a 2520 mm;  
potenze termiche da 137 a 3392 Watt.

*Piano and Piano2 Horizontal are available on:  
14 heights from 232 to 1688 mm;  
9 widths from 520 to 2520 mm;  
thermal powers from 137 to 3392 Watt.*

Particolare radiatore Piano2 Orizzontale  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Detail Piano2 Horizontal radiator  
Standard White finished (cod. 01)*



Radiatore Sax Verticale  
20 elementi  
altezza 2000 mm  
potenza termica 1910 Watt  
finitura Lilla Bluastro (cod. R3)

*Sax Vertical radiator  
20 elements  
height 2000 mm  
thermal power 1910 Watt  
Bluish Lilac finished (cod. R3)*

---

# Sax

verticale/vertical



Radiatore Sax Verticale, finitura Sunstone (cod. 2D),  
Accessorio Squared Large, finitura Bruno Tabacco (cod. 1B).  
Il radiatore Sax Verticale è compatibile con gli Accessori "Collezione" nei modelli Bubble e Squared.  
È anche compatibile con gli Stendini S e L Quadro 20 e con tutti gli appendini della Serie Hang Up.

*Sax Vertical radiator, Sunstone finished (cod. 2D).  
Accessory Squared Large, Tobacco Brown finished (cod. 1B). The Sax Vertical radiator  
is compatible with the "Collection" Accessories in the models: Bubble, Squared.  
It is also compatible with the towel rails S and L Quadro 20 and with all hangers of the Hang Up Series.*



**Radiatore Sax Orizzontale**

14 elementi  
lunghezza 1800 mm  
potenza termica 1287 Watt  
finitura Bruno Tabacco (cod. 1B)

*Sax Horizontal radiator*

*14 elements  
width 1800 mm  
thermal power 1287 Watt  
Tobacco Brown finished (cod. 1B)*



# Sax

orizzontale/horizontal





Profilo rigoroso, linee decise ed una grande modularità dimensionale sono le caratteristiche che fanno di Sax un prodotto unico e contemporaneo. La gamma dispone di modelli verticali e orizzontali e di versioni a rango singolo o doppio. Quest'ultimo ideale per ambienti che richiedono una alta resa calorica.

*A sober profile, decided lines and great dimensional modularity are the characteristics that make Sax a unique and contemporary product. The range includes both vertical and horizontal models and versions with a single or double row. The latter is ideal for environments that require a high heating performance.*



Particolare radiatore Sax2 Verticale, finitura Bianco Standard (cod. 01).

Accessorio Hang Up Quadro 20, finitura Cromato (cod. 50).

Il radiatore Sax2 Verticale è compatibile con la Serie Hang Up, con tutti gli Accessori della Serie Hang Up e con i modelli Bubble, Squared, Avenue e My Way.

*Detail Sax2 Vertical radiator, Standard White finished (cod. 01).*

*Accessory Hang Up Quadro 20, Chrome-plated finished (cod. 50).*

*The Sax2 Vertical radiator is compatible with the Hang Up Series, with all Accessories of the Hang Up Series and with the models Bubble, Squared, Avenue and My Way.*

# Sax2

verticale/vertical



Sax e Sax2 Verticale sono disponibili in:  
13 altezze da 500 a 2000 mm;  
19 larghezze da 160 a 1600 mm;  
potenze termiche da 109 a 3262 Watt.

*Sax and Sax2 Vertical are available on:  
13 heights from 500 to 2000 mm;  
19 widths from 160 to 1600 mm;  
thermal powers from 109 to 3262 Watt.*

**Radiatore Sax Elettrico con luce**  
8 elementi  
altezza 1800 mm  
larghezza 395 mm  
potenza termica 1000 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Sax Electric radiator with led  
8 elements  
height 1800 mm  
width 395 mm  
thermal power 1000 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*

**Radiatore Sax2 Orizzontale**

16 elementi  
lunghezza 2000 mm  
potenza termica 2491 Watt  
finitura Avorio (cod. 02)

*Sax2 Horizontal radiator  
16 elements  
width 2000 mm  
thermal power 2491 Watt  
Ivory finished (cod. 02)*



Sax Orizzontale  
è ideale per gli ambienti  
dalle linee architettoniche ricercate ed originali,  
dove la forma stessa del radiatore valorizza  
e personalizza l'ambiente.

*Horizontal Sax  
is ideal for settings with refined and original architectural  
lines, where the shape of the radiator enhances  
the environment, giving it a personal touch.*



# Sax2

orizzontale/horizontal



Sax e Sax2 Orizzontale sono disponibili in:  
13 altezze da 500 a 2000 mm;  
19 larghezze da 160 a 1600 mm;  
potenze termiche da 104 a 3379 Watt.

*Sax and Sax2 Horizontal are available on:  
13 heights from 500 to 2000 mm;  
19 widths from 160 to 1600 mm;  
thermal powers from 104 to 3379 Watt.*

**Particolare radiatore Sax2 Orizzontale,** finitura Bianco Standard (cod. 01)  
Accessorio Hang Up Quadro 20, finitura Bianco Standard (cod. 01).

Il radiatore Sax2 Orizzontale è compatibile con tutti gli accessori  
e con gli stendini della Serie Hang Up.  
Anche i modelli Bubble, Squared, Avenue e My Way  
possono essere installati nella versione orizzontale.

*Detail Sax2 Horizontal radiator, Standard White finished (cod. 01)  
Accessory Hang Up Quadro 20, Standard White finished (cod. 01).  
The Sax2 Horizontal radiator is compatible with all Accessories  
and towel rails of the Hang Up Series.  
The models Bubble, Squared, Avenue and My Way  
can also be installed on the horizontal version.*

**Radiatore Ellipsis\_V Verticale**

10 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 1390 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Ellipsis\_V Vertical radiator*

*10 elements  
height 2020 mm  
thermal power 1390 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*



# Ellipsis\_V

verticale/vertical

ELLIPSIS è una rivisitazione moderna dei radiatori d'arredo.  
Funzionale ed esteticamente accattivante  
è caratterizzato da elementi a tubi ellittici.  
Nelle sue versioni verticale, orizzontale, singola o a doppio rango si propone  
di dare carattere e personalizzare a piacere ogni ambiente della casa.

*ELLIPSIS is a modern reinterpretation of decorative radiators.  
Functional and aesthetically appealing  
it is characterized by elliptical tube elements.  
In its vertical, horizontal, single or double-rank versions it is proposed to give  
character and personalize any home environment.*

# Ellipsis\_H


orizzontale/horizontal

Radiatore Ellipsis\_H Orizzontale  
8 elementi  
lunghezza 1820 mm  
potenza termica 980 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Ellipsis\_H Horizontal radiator  
8 elements  
width 1820 mm  
thermal power 980 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*







Radiatore Ellipsis\_V 2 Verticale  
8 elementi  
altezza 2020 mm  
potenza termica 1675 Watt  
finitura Sunstone (cod. 2D)

*Ellipsis\_V 2 Vertical radiator  
8 elements  
height 2020 mm  
thermal power 1675 Watt  
Sunstone finished (cod. 2D)*



# Ellipsis\_V 2

verticale/vertical

Un classico che non passa mai di moda,  
lo scaldasalviette ELLIPSIS  
è l'ideale per ambienti raffinati.  
Con la sua versatilità trasforma lo spazio  
diventando il protagonista assoluto  
di ogni stile di arredamento.

*A classic that never goes out of fashion,  
the ELLIPSIS towel warmer  
It is ideal for refined environments.  
With its versatility, it transforms space  
becoming the absolute protagonist  
of every style of furniture.*

Ellipsis\_V ed Ellipsis\_V 2 Verticale sono disponibili in:  
9 altezze da 520 a 2020 mm;  
larghezze da 240 a 1800 mm;  
potenze termiche da 149 a 3205 Watt.

*Ellipsis\_V and Ellipsis\_V 2 Verticals are available:  
9 heights from 520 to 2020 mm;  
widths from 240 to 1800 mm;  
thermal powers from 149 to 3205 Watt.*

Radiatore Ellipsis\_H 2 Orizzontale

8 elementi

lunghezza 1820 mm

potenza termica 1526 Watt

finitura Agave (cod. 9N)

*Ellipsis\_H 2 Horizontal radiator*

*8 elements*

*width 1820 mm*

*thermal power 1526 Watt*

*Agave finished (cod. 9N)*





# Ellipsis\_H 2

orizzontale/horizontal





# Relax

Radiatore Relax Power  
altezza 1963 mm  
larghezza 653 mm  
potenza termica 1191 Watt  
finitura Sablé (cod. Y4)

*Relax Power radiator  
height 1963 mm  
width 653 mm  
thermal power 1191 Watt  
Sablé finished (cod. Y4)*





**Radiatore Relax Over Power**  
 altezza 1963 mm, larghezza 517 mm  
 potenza termica 1439 Watt  
 finitura Quart 2 (cod. 2C)

*Relax Over Power radiator*  
 height 1963 mm, width 517 mm  
 thermal power 1439 Watt  
 Quartz 2 finished (cod. 2C)

Design essenziale, linee decise, forme che si integrano e diventano protagoniste grazie alle ricercate finiture, questo il vero carattere di Relax.  
 L'innovativo collegamento idraulico a scomparsa nasconde le valvole non alterando l'aspetto formale del radiatore.  
 Disponibile in versione idraulica ed elettrica con comando wireless.

*Essential design, decided lines, shapes that integrate and become successful, thanks to the refined finishes, this is the true character of Relax.  
 The innovative concealed water connection system hides the valves without altering the formal appearance of the radiator.  
 Available in water-connected and electric versions with wireless control.*

Relax Power e Relax Over Power sono disponibili in:  
 2 profondità 47,5 e 63,5 mm;  
 5 altezze da 688 a 2163 mm;  
 7 larghezze da 381 a 1401 mm;  
 potenze termiche da 434 a 1995 Watt.

*Relax Power and Relax Over Power are available in:  
 2 depths 47,5 and 63,5 mm  
 5 heights from 688 to 2163 mm;  
 7 widths from 381 to 1401 mm;  
 thermal powers from 434 to 1995 Watt.*



**Radiatore Relax Elettrico**  
altezza 1963 mm  
larghezza 616 mm  
potenza elettrica 1110 Watt  
finitura Nero Grafite (cod. 18)

*Relax Electric radiator  
height 1963 mm  
width 616 mm  
electric power 1110 Watt  
Graphite Black finished (cod. 18)*

**Il porta salviette**  
(opzionale) in acciaio cromato, trasforma il corpo  
scaldante in un pratico porta salviette, ideale per  
l'ambiente bagno.

*The chrome plated steel towel rail (optional)  
transforms the radiator into a convenient towel  
holder, ideal for the bathroom.*





Radiatore Relax Renova  
altezza 2163 mm  
larghezza 728 mm  
potenza termica 1995 Watt  
finitura Sunstone (cod. 2D)

*Relax Renova radiator  
height 2163 mm  
width 728 mm  
thermal power 1995 Watt  
Sunstone finished (cod. 2D)*

# Relax

Relax Renova è il prodotto ideale per la sostituzione di qualunque radiatore già installato, grazie ad una serie di possibili connessioni, sulla parte inferiore o laterale, che lo rendono ideale per la ristrutturazione. Il radiatore viene fornito con il kit di allacciamento idraulico nascosto non in vista, sulla parte posteriore del radiatore. Si consiglia di installare il radiatore ad una altezza tra 150 e 200 mm dal pavimento.

*Relax Renova is the ideal product for replacement of any radiator already installed, thanks to a series of possible connections, on the bottom or side, making it ideal for the restructuring. The radiator is supplied with the hydraulic connection kit nascondito not in view, on the back of the radiator. It is advisable to install the radiator at a height between 150 and 200 mm from the floor.*

Relax Renova è disponibile in:  
profondità 63,5 mm;  
5 altezze da 688 a 2163 mm;  
7 larghezze da 456 a 1476 mm;  
potenze termiche da 682 a 1995 Watt.

*Relax Renova is available in:  
depth 63,5 mm  
5 heights from 688 to 2163 mm;  
7 widths from 456 to 1476 mm;  
thermal powers from 682 to 1995 Watt.*

Particolare radiatore Relax Renova, finitura Sunstone (cod. 2D).  
Detail Relax Renova radiator, Sunstone finished (cod. 2D).



# IRSAP e il Contemporaneo

**Marco Taietta**



Marco Taietta nato a Verona nel 1979, raggiunge la prima tappa del suo percorso professionale nel 2004, conseguendo la laurea in Disegno Industriale presso lo IUAV (Istituto Universitario di Architettura) di Venezia. In realtà, spinto da curiosità e passione, già negli anni precedenti inizia l'esplorazione della professione designer e si divide fra lo studio e l'esperienza come junior designer nello studio di Patricia Urquiola, affiancando il team in progetti di industrial design e architettura. Nel 2003 approda allo studio Palomba Serafini Associati. Nel 2006 fonda lo Studio Marco Taietta, che dedica la sua attività a tre principali aree: architettura, design e comunicazione. Nel 2007 nasce anche un sodalizio professionale con l'architetto Nicoletta Rossetto, che continua ancora oggi. Nel 2010 entra in contatto con Makro Bathroom Concept, azienda di arredo bagno di cui è tuttora consulente. È stato inoltre, interiors trend consultant per la Logos Edizioni.

*Marco Taietta was born in Verona (Italy) in 1979. He graduated at the Venice University of Industrial Design in 2004. Before graduating, as an assistant / trainee, he had been undertaking several working experiences; to mention one, the most important was with a famous Spanish architect, Patricia Urquiola, in 2002.*

*In 2003 he joined the Palomba & Serafini Associates design firm. Having acquired much knowledge and proficiency, in 2006 he decided to leave the design firm he'd been working to and to start his own business. In 2007, together with Etro, one of the bestknown fashion group, he worked for the event "Poli-etrico" in Milan. Then deals with design management, communication, graphic design and brand identity for various clients and project space for private homes and corporate offices. In 2010 he started working with Makro Bathroom Concept, bathroom furniture company which became art director. In 2011, designs the Sunshade lamp for Axo-Light. In 2014, he started working with Berti Pavimenti for project of a decorative parquet. In the same year develops with Smalvic, Less: a free-standing kitchen output in 2015. A free-lance interior trend consultant at Logos Press as well. Since 2007 he has collaborated with the architect Nicoletta Rossetto.*



# Design

## *IRSAP and Contemporary Design*

### **Antonio Citterio**



Antonio Citterio nasce a Meda nel 1950, ha iniziato il suo studio di progettazione nel 1972, e si è laureato in architettura presso il Politecnico di Milano nel 1975. Tra 1987 e il 1996 ha lavorato in collaborazione con Terry Dwan, insieme hanno creato edifici in Europa e in Giappone.

Nel 1999, con Patricia Viel, fonda "Antonio Citterio and Partners". Lo studio opera a livello internazionale e sviluppa progetti complessi a lungo termine in sinergia con una qualificata rete di consulenti specializzati.

Nel 1987 e nel 1995 Antonio Citterio ha ricevuto il premio Compasso d'Oro ADI. Dal 2006 è stato docente di progettazione architettonica presso l'Università della Svizzera Italiana, Accademia di Architettura di Mendrisio. Nel 2008 la Società per la Promozione delle Arti, Manifatture e Commercio di Londra, lo insignì del titolo di Royal Designer for Industry.

Antonio Citterio sta attualmente lavorando nel settore del disegno industriale, con aziende italiane e straniere quali Ansorg, Arclinea, Axor - Hansgrohe, B & B Italia, Flexform, Flos, Fusital, Hermès, Iittala, Inدا, Kartell, Maxalto, Sanitec Group - Pozzi Ginori, Technogym, Tre Più, Vitra, Irsap. Per IRSAP disegna una serie di prodotti di vero design dove è facile riconoscere il linguaggio di uno dei maggiori interpreti del Made in Italy. Nascono così le linee di corpi scaldanti di **Face** e **Step**.

*Antonio Citterio was born in Meda in 1950, started his design office in 1972, and graduated in architecture at the Milan Polytechnic in 1975. Between 1987 and 1996 he worked in association with Terry Dwan and, together, they created buildings in Europe and Japan.*

*In 1999, with Patricia Viel, he founded "Antonio Citterio and Partners." The studio operates at international level developing complex long-term projects, all scales and in synergy with a qualified network of specialist consultants.*

*In 1987 and in 1994 Antonio Citterio received the Compasso d'Oro-ADI award. Since 2006 he has been an architectural design instructor at the Università della Svizzera Italiana, Academy of Architecture in Mendrisio. In 2008 he was honored by the Royal Society for the Encouragement of Arts, Manufactures & Commerce of London, which gave him the title of Royal Designer for Industry.*

*Antonio Citterio is currently working in the industrial design sector with Italian and foreign companies such as Ansorg, Arclinea, Axor-Hansgrohe, B&B Italia, Flexform, Flos, Fusital, Hermès, Iittala, Kartell, Maxalto, Sanitec Group - Pozzi Ginori, Technogym, Tre Più and Vitra. For IRSAP he designs a series of real designer products in which it is easy to recognise the work of one of the leading exponents of the Made in Italy label. The results can be seen in the **Face** and **Step** lines of radiators.*

# IRSAP e il Contemporaneo

**Domenico De Palo**



Nato in Italia nel 1976, vive e lavora a Corato (Bari). A 19 anni comincia a disegnare interni ottenendo numerosi consensi. Si occupa anche di recuperi di edifici storici ed artistici. Dopo anni di direzione creativa su varie installazioni pubbliche e private, comincia un percorso di ricerca sull'industrial design, realizzando progetti e prototipi con progettisti ed aziende nazionali ed estere, è spesso ospite in eventi e manifestazioni di carattere artistico e di design. Nel 2009 a Milano apre le porte a "La casa di Dodò", un viaggio nel forma alla ricerca della bellezza dove la sostanza si trasforma in sensazione, dove incontra gli elementi primordiali quali acqua, terra e fuoco.

Per IRSAP, nel 2006, disegna **Immagina**, un corpo radiante che è scultura sulla parete e si integra nel campo visivo mimetizzandosi con la stessa, grazie alla speciale verniciatura Wall Finished. Dal colore diventa luce con un'ampia serie di varianti cromatiche. Dal suo estro creativo nasce in seguito **Quadraqua**, radiatore che va oltre al semplice valore funzionale e decorativo. Autentico oggetto ibrido, sospeso tra il mobile ed il radiatore, dell'innovativa forma del tutto singolare che ne consente l'uso non solo come pura fonte di calore, ma anche come porta salviette e allo stesso tempo come mobile portaoggetti.

*Born in Italy in 1976, he lives and works at Corato (Bari). He began drawing interiors to wide acclaim at the tender age of 19. He now also directs his effort to the recovery of buildings of historical and artistic value. After years of working as an art director for various public and private installations, he began conducting his own research in industrial design, producing design projects and prototypes in collaboration with various national and international designers and design companies. He is frequently invited to cultural events and art and design shows. In 2009 in Milano he opened the doors to "La Casa di Dodò" – a fieldtrip through the beauty of the form in which substance is transformed into sensation, a meeting with the primordial elements of water, earth and fire.*

*In 2006 he designed **Immagina** for IRSAP, a radiator that is a sculpture on the wall and blends into the visual field as though camouflaging itself, thanks to the special Wall Finished paint. It changes from colour to light with a wide range of colour variations. His creative inspiration then produced **Quadraqua**, a radiator that goes beyond simple functional and decorative value. A real hybrid article, between furniture and radiator, with a most unusual innovative form that allows it to be used not only as a pure source of heat, but also as a towel warmer and a storage unit at the same time.*

# Design

## *IRSAP and Contemporary Design*

### Synthesis Design



Synthesis design, nasce a Torino nel 1988, soci fondatori Carlo e Giorgio Gaino. Lo studio opera da anni nel settore dell'automotive nautical e product design; ha collaborato con aziende quali Fiat Auto, Maserati, De Tomaso, Alfa Romeo, Lancia, Nissan, Lamborghini, Bugatti e Matra, nel car design, disegnando, tra le altre, la Maserati Barchetta, la De Tomaso Guarà e la Lancia ECV II; nel product design Synthesis ha collaborato con Jacuzzi, Segafredo, Manconi, Video System, La San Marco.

La stretta collaborazione con l'azienda ha permesso lo sviluppo di sistemi tecnologici inediti, che rendono armonico l'inserimento del radiatore all'interno dell'ambiente e semplificano l'installazione. L'approccio progettuale che è stato alla base dei progetti realizzati per Irsap: **Tratto, Dedalo, Sax e Net** ha unito la creatività, la sperimentazione materica, e un attento studio formale e percettivo. La forte presenza è pensata per coinvolgere i sensi, la luce crea trame visive, le finiture variabili stimolano le sensazioni tattili, per oggetti d'arredo che si integrano con atmosfere teatrali agli ambienti: l'oggetto tecnico, l'impianto diviene protagonista dell'interior design.

*Synthesis design was born in Torino in 1988 with Carlo and Giorgio Gaino as its founding partners. The studio has been working for years in the automotive, nautical and product design sector, and has worked with companies like Fiat Auto, Maserati, De Tomaso, Alfa Romeo, Lancia, Nissan, Lamborghini, Bugatti and Matra in car design, designing (among others) the Maserati Barchetta, the De Tomaso Guarà and the Lancia ECV II. In product design, Synthesis has worked with Jacuzzi, Segafredo, Manconi, Video System and La San Marco. Close cooperation with the company has led to the development of unprecedented technological systems that harmonize the insertion of radiators in the room while simplifying installation at the same time. The approach to design at the heart of the projects developed for Irsap: **Dedalo, Tratto, Sax and Net** is a combination of creativity, experimentation with materials and a careful study of form and perception. Strong personality speaks to the senses with plays of light and shimmering finishes that also stimulate the sensation of touch in décor objects that complete interiors with a theatrical ambience in which the technical article and the technological system become protagonists in interior design.*

# IRSAP e il Contemporaneo

**Angeletti&Ruzza**



Coppia nella vita e nel lavoro, Silvana Angeletti è nata a Rieti nel 1969. Daniele Ruzza è nato a Roma nel 1967. Dopo il diploma di laurea in Industrial design iniziano il loro sodalizio nel febbraio 1994 e aprono il loro studio di progettazione: angeletti ruzza design. Partecipano a numerosi concorsi, vincendo premi e segnalazioni. Vivono e lavorano a Rieti, cooperano con numerose e prestigiose aziende Italiane. Da giugno 2006 collaborano con IRSAP e dalla loro ricerca della proporzione e della linearità nascono due prodotti che si integrano nell'ambiente domestico come note d'autore.

**Sequenze**, un elemento scaldante che parla il linguaggio della contemporaneità, dalla forma pulita e semplice che s'inserisce, con naturalezza, in tutti gli ambienti architettonici.

Forma e funzione, calma, semplicità sono le muse ispiratrici dei nuovi termoarredi **It Is** e **M'ama**, realizzati nel 2017.

*A couple in both personal and professional life, Silvana Angeletti was born in Rieti in 1969. Daniele Ruzza was born in Rome in 1967.*

*After graduating in industrial design, they began their partnership in February 1994 and opened their own design studio: angeletti ruzza design. They took part in numerous competitions, winning prizes and commendation. They live and work in Rieti and cooperate with numerous prestigious Italian companies.*

*They have been collaborating with IRSAP since June 2006 and their research into proportion and linearity has led to two products that blend artistically into the home environment.*

**Sequenze**, a radiator that speaks a contemporary language, with a neat and simple form that fits natural into any architectural environment.

*Shape and function, calm, simplicity are the muses that inspired the new interior design radiators **It Is** and **M'ama**, made in 2017.*

# Design

*IRSAP and Contemporary Design*



# Orimono

*Designed by Marco Taietta*





**Radiatore Orimono**  
diametro 1402 mm  
potenza termica 693 Watt  
finitura Avio (cod. 8M)

*Orimono radiator  
diameter 1402 mm  
thermal power 693 Watt  
Avio finished (cod. 8M)*



---

---

# Orimono

Designed by Marco Taietta

Questa la qualità peculiare del prodotto, tradizionalmente i corpi riscaldanti sono incongruamente realizzati in materiali freddi quali: acciaio inox, alluminio e in passato la ghisa. Con questo progetto ho cercato di restituire un touch più materico e friendly al calorifero, adottando un tessuto contemporaneo, una geometria rotonda dall'apprezzabile diametro di 1400 mm completamente in alluminio, è vestita con tessuto Kvadrat della collezione Remix 2. Un filato al 90% lana naturale con solo il 10% di nylon. Radiatore presentato in cromie discrete ed atemporali quali: salvia, mattone e zafferano accoppiate a telaio bianco. Più desaturati l'Avio e il cenere accostati a telaio antracite. Il concept segue l'evoluzione del tessile che trasla dagli arredi all'edilizia e agli elementi fissi dello spazio domestico e non solo. ORIMONO è disponibile nella versione idraulica ed elettrica.

*This is the particular characteristic of the product: traditionally, radiators are incongruously made of cold materials such as stainless steel, aluminium and, in the past, cast iron. With this project I have tried to give the radiator a more material and friendly touch, adopting a contemporary textile, a rounded geometry with an appreciable diameter of 1400 mm, completely made of aluminium and clothed with Kvadrat fabric from the Remix 2 collection. A yarn made of 90% natural wool with only 10% nylon. Radiator presented in discreet and timeless colours such as: sage, brick and saffron coupled with a white frame. More desaturated tones are air-force blue and ash with an anthracite frame. The concept follows the evolution of textiles which is transferred from furnishing to building and to fixed elements in the domestic space and elsewhere. ORIMONO is available in a hydraulic and an electric version.*

Dettaglio radiatore Orimono, finitura piastra Avio (cod. 8M), finitura cornice Grigio Cenere (cod. G1)  
*Orimono radiator detail, Avio plate finished (code 8M), Ash frame finished (cod. G1)*







# Orimono

*Designed by Marco Taietta*

**Radiatore Orimono Elettrico**

diametro 1402 mm  
potenza elettrica 750 Watt  
finitura Zafferano (cod. 1N)

*Orimono electric radiator  
diameter 1402 mm  
electric power 750 Watt  
Saffron finished (cod. 1N)*

**Radiatore Face**

altezza 1797 mm

larghezza 598 mm

potenza termica 900 Watt

finitura Nero Satinato (cod. 30)

cornice Nero Satinato (cod. 30)

*Face radiator*

*height 1797 mm*

*width 598 mm*

*thermal power 900 Watt*

*Satin Black finished (cod. 30)*

*frame Satin Black (cod. 30)*



# Face

*Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi*

L'innovativa gamma di corpi scaldanti FACE rappresenta la nuova icona del riscaldamento contemporaneo. Una soluzione per chi ricerca estetica e alto contenuto tecnologico come progetto dell'ambiente architettonico. Quattro sono le versioni disponibili con finiture esclusive ed abbinamenti cromatici studiati per l'inserimento in ambienti ricercati e raffinati.

*The innovative range of FACE radiators is the new icon of modern heating. This solution is offered to all those in search of aesthetics and high technological content for the architectural styling project. Four versions are available with exclusive finishes and color combinations developed for matching original and refined interiors.*

Face e Face\_Air sono disponibili in:  
profondità 75 mm;  
2 altezze di 1597 e 1797 mm;  
2 larghezze di 500 e 598 mm;  
potenze termiche da 540 a 1220 Watt.

*Face and Face\_Air are available in:  
depth 75 mm  
2 heights of 1597 and 1797 mm;  
2 widths of 500 and 598 mm;  
thermal powers from 540 to 1220 Watt.*

Particolare radiatore Face, finitura Bianco Standard (cod. 01).  
*Detail Face radiator, Standard White finished (cod. 01).*





Radiatore Face\_Air  
altezza 1797 mm  
larghezza 598 mm  
potenza termica 1220 Watt  
finitura Acciaio Inox - Fabric Blue (cod. 1G)  
cornice Deep Blue (cod. 2F)

Face\_Air radiator  
height 1797 mm  
width 598 mm  
thermal power 1220 Watt  
Stainless Steel Fabric Blue finished (cod. 1G)  
frame Deep Blue (cod. 2F)



# Face\_Air

Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi

Le finiture esclusive dell'acciaio inox donano a FACE l'eleganza del pezzo unico, mentre i colori della gamma Irsap offrono una continuità perfetta con la chiave stilistica dell'ambiente. Segno forte e unico o elemento di integrazione nella progettazione, FACE vuole dare un segnale particolare, senza rinunciare all'esclusività della soluzione del corpo scaldante.

*Exclusive stainless steel finishes give FACE the elegance of unique creation, while the colors in the Irsap range offer perfect continuity with any room styling theme. Whether a distinctive and unique piece or a complementary element to blend into the décor scheme is required, FACE provides a dash of particularity without compromising the exclusivity of the radiator solution.*

Radiatore Face\_Air, finitura Acciaio Inox - Fabric Blue (cod. 1G).  
Face\_Air radiator, Stainless Steel Fabric Blue finished (cod. 1G).





**Radiatore Face Zero**

altezza 1797 mm

larghezza 598 mm

potenza termica 900 Watt

finitura Acciaio Inox - Glossy Linen (cod. 4G)

cornice Bianco Standard (cod. 01)

*Face Zero radiator*

*height 1797 mm*

*width 598 mm*

*thermal power 900 Watt*

*Glossy Linen Stainless Steel finished (cod. 4G)*

*frame Standard White (cod. 01)*





# Face Zero

*Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi*

FACE (versione a parete) e FACE Zero (Versione raso muro), sono piastre radianti a funzionamento idraulico disponibili anche nella versione AIR.

Piccole ventole silenziate integrate, aggiungono potenza al rendimento del radiatore.

Il corpo scaldante nasconde alla vista tutti i fissaggi, gli allacciamenti e le connessioni elettriche, sia nella versione raso muro che in quella a parete.

*FACE (wall mounted version) and FACE Zero (flush to wall) are hydraulic heating plates also available in Air version.*

*Compact and silenced built-in fans add power to the radiator efficiency.*

*All the radiator fixings, hydraulic and electric connections are hidden from view in both the wall mounted and flush to wall versions.*

Il controllo intelligente della temperatura Now ad interfaccia cromatica è integrato nel corpo scaldante con un design esclusivo.

*Now intelligent temperature control with chromatic interface is built into the radiator with an exclusive design.*



Irsap, con le versioni FACE Zero, presenta la linea di radiatori raso muro. Il calore diventa tutt'uno con la parete, fondendosi in unico piano. Lo studio dell'ambiente, in questo modo, consente libertà creativa e progettuale come mai accaduto prima. FACE non è solo disegno, ma anche tecnologia pura: ogni versione è dotata del rivoluzionario sistema elettronico di gestione del comfort NOW.

*The FACE Zero versions are Irsap flush to wall radiators where heat becomes one with the wall in an uninterrupted surface. This enables a degree of creativity and freedom in interior design never possible before. FACE is more than just design, it's pure technology: too each version comes with the revolutionary Now electronic comfort control system.*



# Face Zero\_Air

Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi

Radiatore Face Zero\_Air  
altezza 1797 mm  
larghezza 598 mm  
potenza termica 1220 Watt  
finitura Bianco Perla (cod. 16)  
cornice Bianco Perla (cod. 16)

Face Zero\_Air radiator  
height 1797 mm  
width 598 mm  
thermal power 1220 Watt  
Pearl White finished (cod. 16)  
frame Pearl White (cod. 16)





# Step\_H

orizzontale/horizontal

*Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi*

Radiatore Step\_H Orizzontale  
altezza 430 mm  
larghezza 1800 mm  
potenza termica 749 Watt  
finitura Quartz 2 (cod. 2C)

*Step\_H Horizontal radiator  
height 430 mm  
width 1800 mm  
thermal power 749 Watt  
Quartz 2 finished (cod. 2C)*



**Particolare Step\_H Orizzontale**

3 elementi  
larghezza 1500 mm  
potenza termica 466 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Detail Step\_H Horizontal*

*3 elements  
width 1500 mm  
thermal power 466 Watt  
Chrome plated finished (cod. 50)*

La gamma STEP offre la sintesi tra linee semplici e pulite, peculiarità universalmente riconosciute nelle opere di ANTONIO CITTERIO.

Con STEP, IRSAP invita a vivere la casa. L'oggetto si fonde nell'ambiente portando insieme al comfort, eleganza ed esclusività, grazie all'alto contenuto di PURO DESIGN INDUSTRIALE made in Italy.

*The STEP range offers a synthesis of the clean, simple lines that distinguish design by ANTONIO CITTERIO. With STEP, IRSAP invites you to live your home to the fullest. The radiator blends into the surroundings, bringing comfort, elegance, and exclusivity, thanks to the high content of Made in Italy PURE INDUSTRIAL DESIGN.*

---

# Step\_H

orizzontale/horizontal

Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi



Step\_H Orizzontale è disponibile in:  
2 altezze di 310 e 430 mm;  
2 larghezze di 1500 e 1800 mm;  
potenze termiche da 466 a 749 Watt.

*Step\_H Horizontal is available on:  
2 heights of 310 and 430 mm;  
2 widths of 1500 and 1800 mm;  
thermal powers from 466 to 749 Watt.*

Particolare radiatore Step\_H Orizzontale  
finitura Quartz 1 (cod. 1C)

*Detail Step\_H Horizontal radiator  
Quartz 1 finished (cod. 1C)*

# Step\_V

verticale/vertical

*Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi*

Radiatore Step\_V Verticale  
altezza 2000 mm  
larghezza 910 mm  
potenza termica 1530 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Step\_V Vertical radiator  
height 2000 mm  
width 910 mm  
thermal power 1530 Watt  
Chrome-plated finished (cod. 50)*







**Radiatore Step\_V Verticale**  
altezza 2000 mm  
larghezza 430 mm  
potenza termica 765 Watt  
finitura Bruno Tabacco (cod. 1B)

*Step\_V Vertical radiator*  
height 2000 mm  
width 430 mm  
thermal power 765 Watt  
Tobacco Brown finished (cod. 1B)





# Step\_V

verticale/vertical

Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi

STEP\_V è la gamma di prodotti a sviluppo VERTICALE disponibili in molteplici misure e potenze. Nove modelli studiati per offrire un'ottimale adattabilità ad ogni tipologia di ambiente e ad ogni esigenza. L'ampiezza di gamma assicura il comfort ideale in ogni situazione.

*STEP\_V is the range of "VERTICAL" products available in numerous sizes and heating powers. Nine models have been designed for the complete adaptability to every type of room and the satisfaction of every need. The extension of the range ensures ideal comfort in every situation.*



Radiatore Step\_B Verticale  
altezza 1240 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 509 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Step B Vertical radiator  
height 1240 mm  
width 500 mm  
thermal power 509 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*





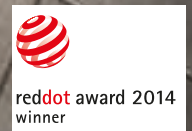
# Step\_B

*Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi*

Ogni dettaglio di STEP è nato per essere perfetto. Ogni componente è frutto di un progetto in modellazione solida di ultima generazione. Nascono così linee sinuose e morbide, inconfondibili ed esclusive, che danno origine a riflessi unici.

*Each and every STEP detail has been designed for perfection. All these components are the result of a latest-generation solid modeling program. The process permits the generation of unmistakably exclusive soft, wavy lines with a unique gleam and reflection.*





Disponibile in 3 modelli di dimensioni e potenze studiate per garantire il miglior comfort della stanza da bagno. Ideale non solo come primaria fonte di calore ma anche come integrazione di impianti ad irraggiamento, e per seconde case, dove non è sempre presente un impianto termico. La dogia inferiore alloggia il controllo (push & round) della resistenza elettrica e permette, in un solo gesto, la gestione della temperatura in ambiente.

*The 3 models available vaunt dimensions and powers researched to ensure the highest degree of comfort in the bathroom. This is the ideal solution not only as the principal source of heat but also in supplementing other radiant heating devices and in vacation homes where heating systems are not always installed. The lower flattened pipe contains the control unit (push & round) for the electric heater and lets you set the room temperature you require with just the push of a button.*

# Step\_E

Designed by Antonio Citterio con Sergio Brioschi



Luce che disegna le forme, riflessi e profili che ne esaltano il design unico ed innovativo.

Il comando ergonomico push & round integrato nel radiatore garantisce, con un gesto semplice ed intuitivo il controllo del corpo scaldante: accensione, spegnimento, gestione della temperatura e dei parametri di funzionamento.

La dogia inferiore è l'alloggio della centralina elettronica che gestisce la resistenza elettrica; perfettamente integrata e certificata per lavorare in ambienti anche ad alto tasso di umidità, sempre nel massimo della sicurezza.

*Light that designs shapes and reflections, together with profiles that enhance the unique, innovative design. The radiator's built-in ergonomic push & round control unit guarantees the adjustment of every heating function, from switch-on to switch-off, from the setting of the temperature to the other operational parameters with just one single, user-friendly gesture.*

*The lower flattened pipe contains the electronic control unit for the electric heater that is perfectly integrated and certified for operation in high humidity areas at the highest levels of reliability and safety.*

**Radiatore Step\_E Elettrico**  
altezza 1255 mm  
larghezza 500 mm  
potenza elettrica 450 Watt  
finitura Grigio Perla (cod. L6)

*Step\_E Electric radiator*  
height 1255 mm  
width 500 mm  
electric power 450 Watt  
Pearl Grey finished (cod. L6)



**Radiatore It Is**

altezza 1208 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 507 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*It Is radiator  
height 1208 mm  
width 500 mm*

*thermal power 507 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*



# It Is

*Designed by Angeletti & Ruzza*

Forma e funzione, calma, semplicità sono le muse ispiratrici del termoarredo IT IS.

Armonia, ritmo, equilibrio tra pieni e vuoti, proporzioni perfette, la più meticolosa cura del dettaglio rendono la struttura architettonica di IT IS chiara e leggibile donandole un senso di freschezza, pulizia e ordine.

Il design semplice ed immediato di IT IS è caratterizzato dalla matericità della cornice a sezione rettangolare che accoglie le barre orizzontali in posizione leggermente arretrata.

E' possibile dotare IT IS di barre portasalviette e/o utili mensoline che possono essere posizionate ovunque il cliente lo ritenga opportuno.

*Forma e funzione, calma, semplicità sono le muse ispiratrici del termoarredo IT IS.*

*Armonia, ritmo, equilibrio tra pieni e vuoti, proporzioni perfette,*

*la più meticolosa cura del dettaglio rendono la struttura architettonica di IT IS chiara e leggibile donandole un senso di freschezza, pulizia e ordine.*

*Il design semplice ed immediato di IT IS è caratterizzato dalla matericità della cornice a sezione rettangolare che accoglie le barre orizzontali in posizione leggermente arretrata.*

*E' possibile dotare IT IS di barre portasalviette e/o utili mensoline che possono essere posizionate ovunque il cliente lo ritenga opportuno.*



## Accessorio porta salviette It Is

disponibile in 2 modelli, in 2 larghezze (500 e 600 mm)  
e in due colori: cromato lucido e nero cromato.

*The It Is towel rail  
available in 2 models, in 2 widths (500 and 600 mm)  
and in 2 colours: polished chrome and chrome black.*



Radiatore M'ama  
altezza 1400 mm  
larghezza 550 mm  
potenza termica 840 Watt  
finitura Bianco Opaco (cod. J8)

*M'ama radiator  
height 1400 mm  
width 550 mm  
thermal power 840 Watt  
Opaque White finished (cod. J8)*





---

# M'ama

*Designed by Angeletti & Ruzza*

Semplicità e sostanza, purezza ed emozione: M'AMA è un termoarredo che soddisfa al meglio non solo criteri funzionali ma anche psicologici ed estetici.

La forma è stata plasmata dalla logica dell'utilità e della semplicità, rigettando tutto ciò che è superfluo.

L'utilità ha ridotto la forma all'essenziale rendendola bella e piena di significato, espressione profonda di qualità e design accurato che difficilmente col passare degli anni verrà percepito come obsoleto.

*Semplicità e sostanza, purezza ed emozione: M'AMA è un termoarredo che soddisfa al meglio non solo criteri funzionali ma anche psicologici ed estetici.*

*La forma è stata plasmata dalla logica dell'utilità e della semplicità, rigettando tutto ciò che è superfluo.*

*L'utilità ha ridotto la forma all'essenziale rendendola bella e piena di significato, espressione profonda di qualità e design accurato che difficilmente col passare degli anni verrà percepito come obsoleto.*

Particolare radiatore M'ama, finitura Bianco Opaco (cod. J8).

*Detail M'ama radiator, Opaque White finished (cod. J8).*





Radiatore Tratto con luce  
altezza 1600 mm  
larghezza 450 mm  
potenza termica 690 Watt  
finitura Quartz 1 (cod. 1C)

*Tratto radiator with light  
height 1600 mm  
width 450 mm  
thermal power 690 Watt  
Quartz 1 finished (cod. 1C)*

# Tratto

*Designed by Synthesis*



# Synthesis Design

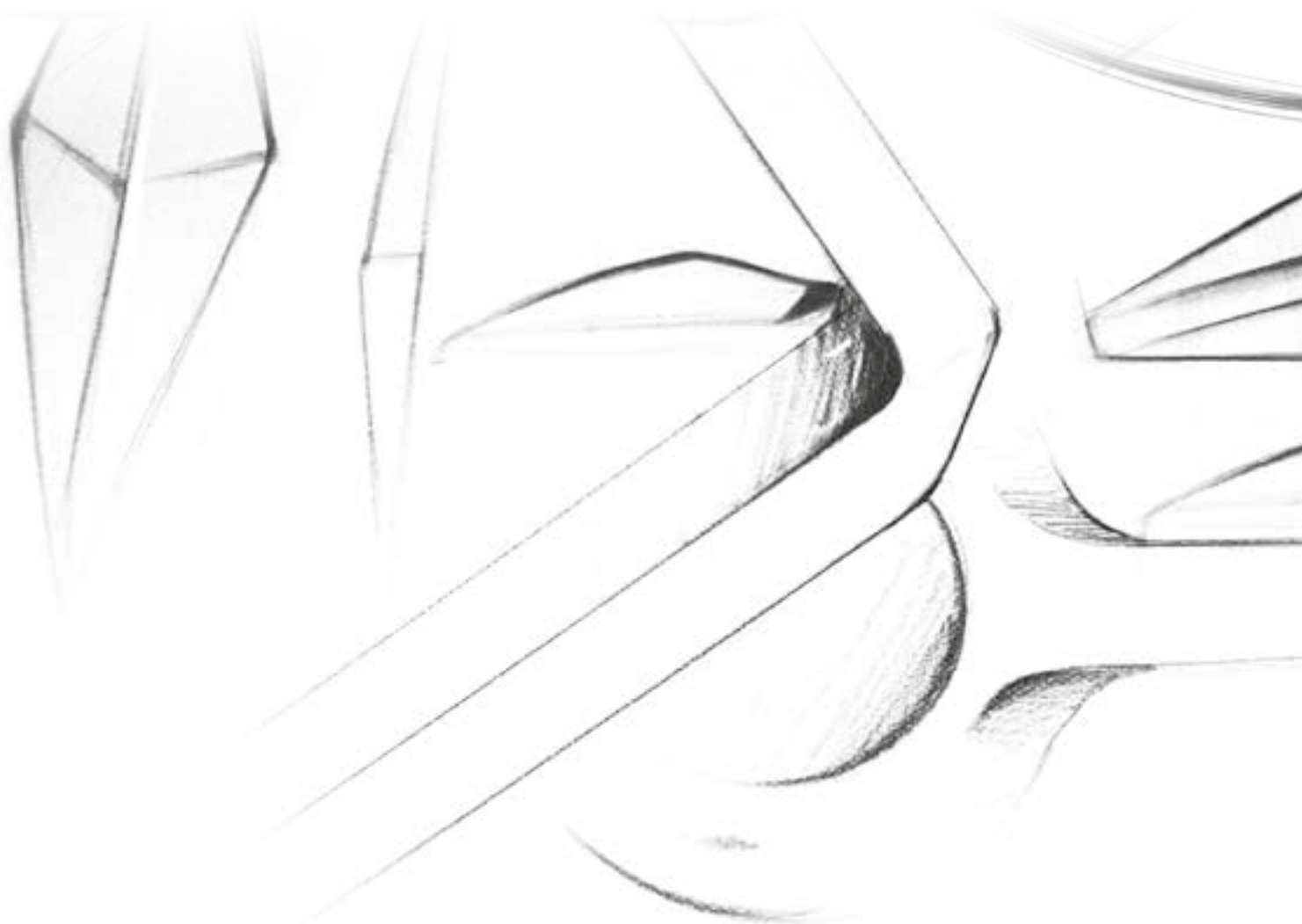


# Tratto

Designed by Synthesis

Una linea tridimensionale che si evolve, si allontana dal muro per inserirsi nell'ambiente circostante con la sua funzione di appoggio; due lame di luce laterali ne sottolineano e rendono etereo lo skyline, formato da curve e superfici fluide che creano piani d'appoggio. Funzionalità elegante celata da nuove forme. Le valvole sono nascoste, portando ad un solo elemento appeso alla parete.

*A three-dimensional line that evolves, moving away from the wall to enter the surroundings with the additional function of support; two blades of light at its sides emphasize the etherealness of the skyline formed by fluid surfaces and curves that create support surfaces, an elegant functionality concealed by new forms. The valves are hidden and lead to just one element attached to the wall.*





Un design che non è fine a se stesso. Tratto lega infatti un disegno estremamente moderno ed elegante ad una nuova funzionalità concettuale di "portasalviette". Disponibile in versione idraulica ed elettrica con comando wireless.

*A design that is not an end unto itself. Tratto combines an extremely modern and elegant design with a new concept of the "towel holder" function. Available in water-connected and electric versions with wireless control.*

**Radiatore Tratto elettrico con luce**  
altezza 1600 mm  
potenza elettrica 550 Watt  
finitura Bianco Perla (cod. 16)

*Tratto electric with led radiator*  
height 1600 mm  
electric power 550 Watt  
Pearl White finished (cod. 16)



# Tratto

Designed by Synthesis



Tratto nella versione S con luce  
altezza 1200 mm  
potenza termica 555 Watt  
finitura Purple Blue (cod. 1D)

*Tratto S with led  
height 1200 mm  
thermal power 555 Watt  
Purple Blue finished (cod. 1D)*

Tratto è disponibile in  
2 altezze 1200 e 1600 mm;  
larghezza 450 mm;  
2 potenze termiche 555 e 690 Watt.

*Tratto is available on:  
2 heights 1200 and 1600 mm;  
width 450 mm;  
2 thermal powers 555 and 690 Watt.*

La versione con luce a led  
esalta e scolpisce l'unicità della forma  
e delle linee del corpo scaldante.  
Tutti i collegamenti idraulici  
finalmente non più in vista grazie  
al nuovo allacciamento a scomparsa di Irsap.

*The version with LEDs  
exalts and defines the uniqueness  
of the shape and lines of the radiator.  
At last all the plumbing is no longer  
in view thanks to the new Irsap  
concealed connection system.*

Particolare radiatore Tratto con luce  
finitura Flame Red (cod. 7D)

*Detail Tratto with led radiator  
Flame Red finished (cod. 7D)*



# Tratto

Designed by Synthesis

Particolare Tratto con luce  
altezza 1200 mm  
potenza termica 555 Watt  
finitura Bianco Perla (cod. 16)

*Detail Tratto with led  
height 1200 mm  
thermal power 555 Watt  
Pearl White finished (cod. 16)*



Tratto elettrico è disponibile in:  
2 altezze 1200 e 1600 mm;  
larghezza 450 mm;  
2 potenze elettriche 430 e 550 Watt.

*Tratto electric is available on:  
2 heights 1200 and 1600 mm;  
width 450 mm;  
2 electric powers 430 and 550 Watt.*

# Dedalo

*Designed by Synthesis*

## **Radiatore Dedalo con luce**

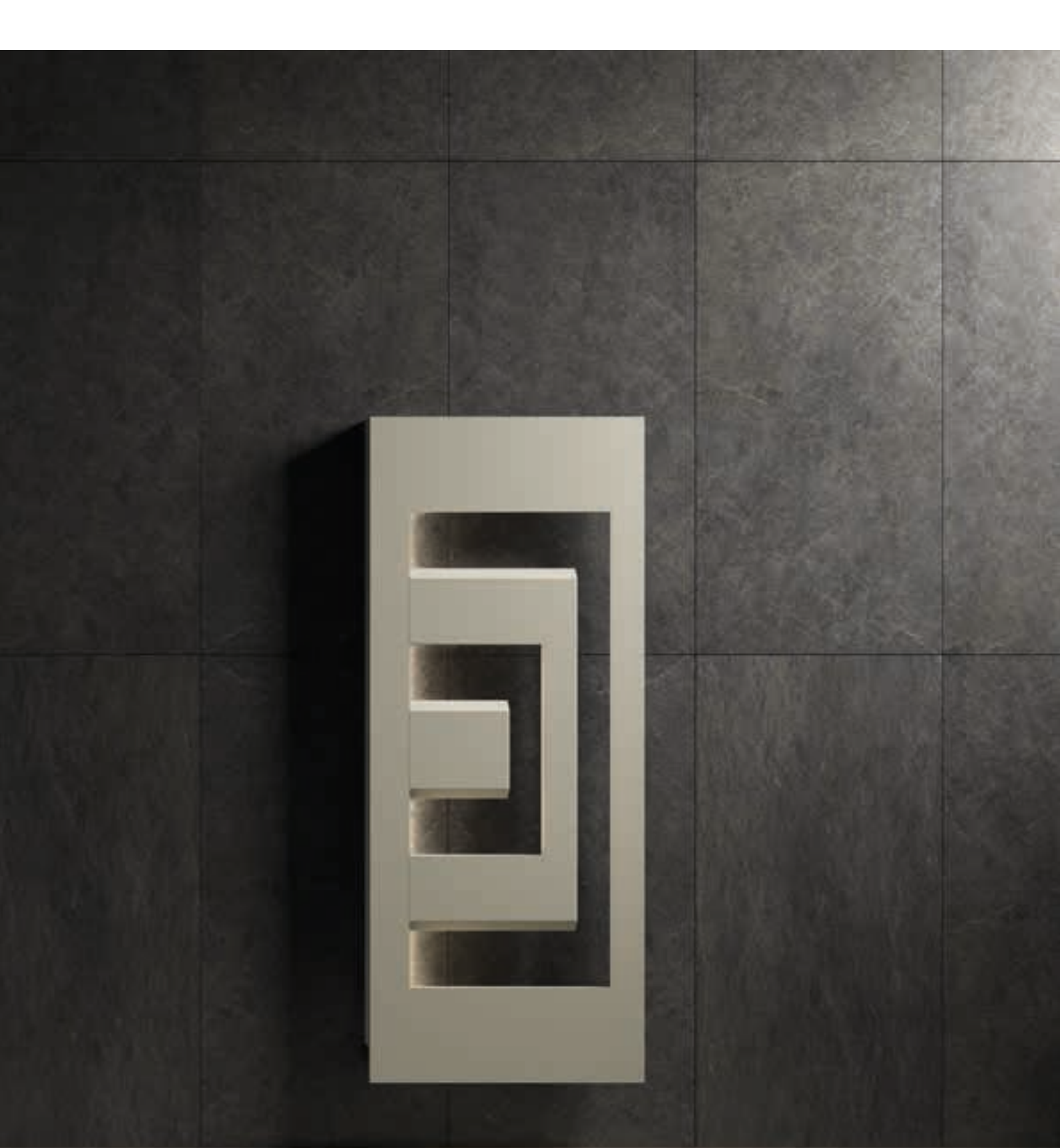
altezza 1600 mm  
larghezza 660 mm  
potenza termica 665 Watt  
finitura Quartz 1 (cod. 1C)

*Dedalo radiator with led  
height 1600 mm  
width 660 mm  
thermal power 665 Watt  
Quartz 1 finished (cod. 1C)*

Dedalo è disponibile in:  
2 altezze 900 e 1600 mm;  
2 larghezze 498 e 660 mm;  
2 potenze termiche 248 e 665 Watt.

*Dedalo is available on:  
2 heights 900 and 1600 mm;  
2 widths 498 and 660 mm;  
2 thermal powers 248 and 665 Watt.*





# Synthesis Design



# Dedalo

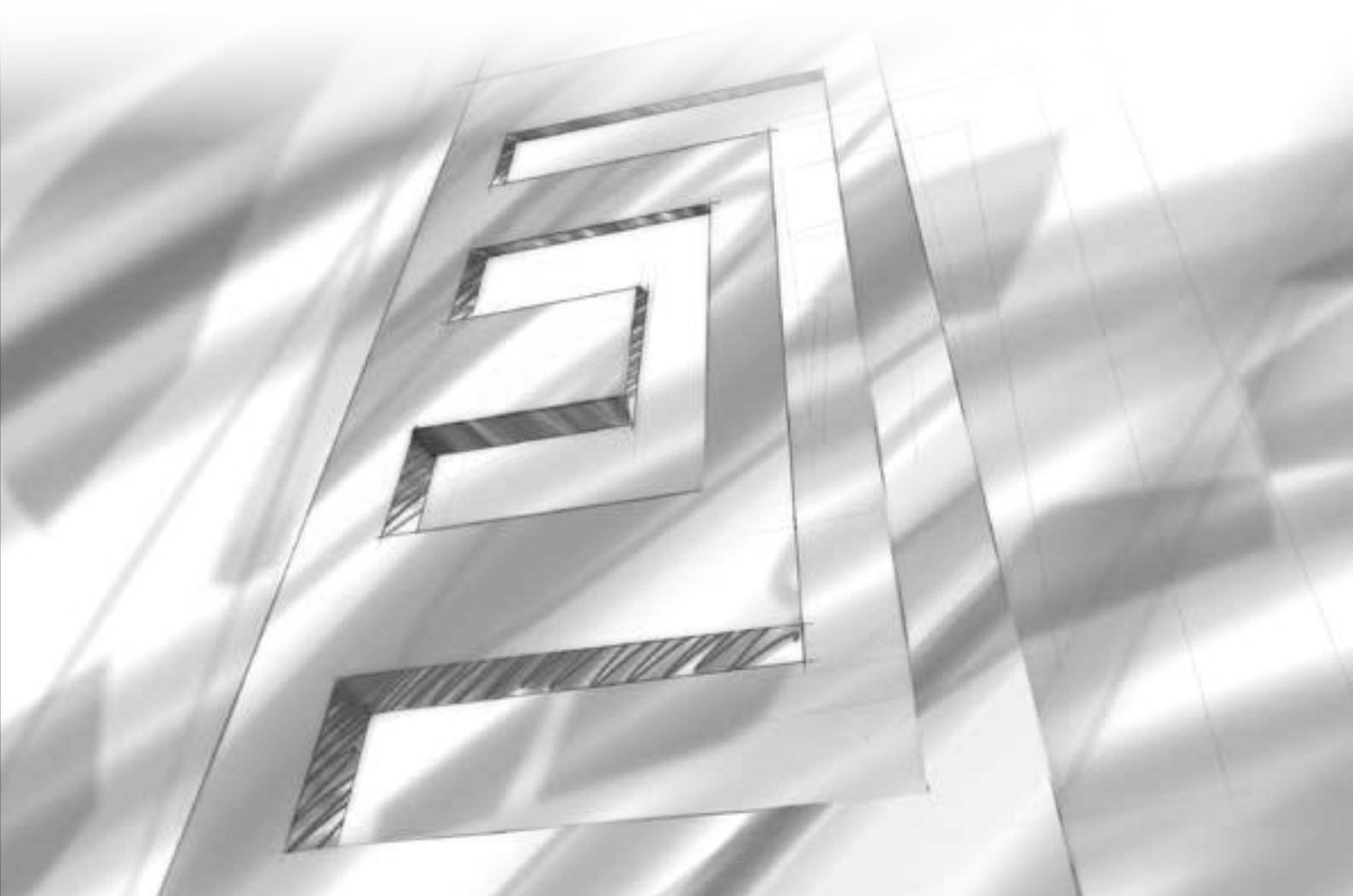
Designed by Synthesis

Il gioco dei pieni e dei vuoti, unitamente alla luce, mette in relazione DEDALO con la parete; la fonte di luce nascosta crea un insieme di luce e di ombra che percettivamente stacca il radiatore dalla parete, lo fa sembrare sospeso, facilitando inoltre l'appoggio delle salviette: la funzione, è intrinseca alla forma dell'oggetto, non lo condiziona, è una possibilità d'uso, la ricchezza formale dell'oggetto la racchiude. La parte idraulica, le valvole, non appare, è completamente celata alla vista, integrate nell'unico appoggio alla parete.

Il piano si scompone, con proporzioni classiche crea quinte di dimensioni crescenti, rese preziose dal taglio di luce che i piani formano all'interno: la luce colpisce in maniera diversa le superfici diversamente inclinate mutandone la percezione.

*The play of solid and empty spaces and the play of light place DEDALO in a relationship with the walls; the hidden light source creates a mass of light and shadow that perceptively detaches the radiator from the wall to make it appear suspended while also facilitating the insertion of the towels: the object form is intrinsic to its function without conditioning it – the potential for use is enclosed in its formal abundance. The hydraulic element, or rather the valves do not come into view and is completely concealed, integrated into the one and only support against the wall.*

*The plane decomposes in classic proportions and creates wings of growing size rendered precious by the slices of light the planes form inside. Light strikes the differently surfaces differently to alter perception.*



radiatore Dedalo Elettrico  
finitura Nero Satinato (cod. 30)

*Dedalo Electric radiator  
Satin Black finished (cod. 30)*



Dedalo elettrico è disponibile in:  
2 altezze 900 e 1600 mm;  
2 larghezze 498 e 660 mm;  
2 potenze elettriche 300 e 700 Watt.

*Dedalo electric is available on:  
2 heights 900 and 1600 mm;  
2 widths 498 and 660 mm;  
2 electric powers 300 and 700 Watt.*





# Dedalo

Designed by Synthesis



Dedalo nella versione S con luce  
altezza 900 mm  
larghezza 498 mm  
potenza termica 248 Watt  
finitura Purple Blue (cod. 1D)

*Dedalo S with led  
height 900 mm  
width 498 mm  
thermal power 248 Watt  
Purple Blue finished (cod. 1D)*

La fonte nascosta di DEDALO crea un insieme di luce e di ombra che lo fa sembrare sospeso, facilitando l'appoggio delle salviette.

*The hidden source of DEDALO creates a combination of light and shade that makes it seem suspended, so that hanging towels is easy.*



Immagina è disponibile in:  
2 altezze 1800 e 2000 mm;  
2 larghezze 500 e 600 mm;  
2 potenze termiche 769 e 1009 Watt.

*Immagina is available in:  
2 heights 1800 and 2000 mm;  
2 widths 500 and 600 mm;  
2 thermal powers 769 and 1009 Watt.*

La speciale finitura Wall Finished (cod. 6B)  
permette di decorare il radiatore  
dopo essere stato installato.

*The special Wall Finish (cod. 6B)  
allows the radiator to be decorated  
after installation.*

# Immagina

Designed by Domenico De Palo



Radiatore Immagina L con luce  
altezza 1800 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 769 Watt  
finitura Wall Finished (cod. 6B)

*Immagina L with led radiator  
height 1800 mm  
width 500 mm  
thermal power 769 Watt  
Wall Finished finished (cod. 6B)*

Domenico De Palo

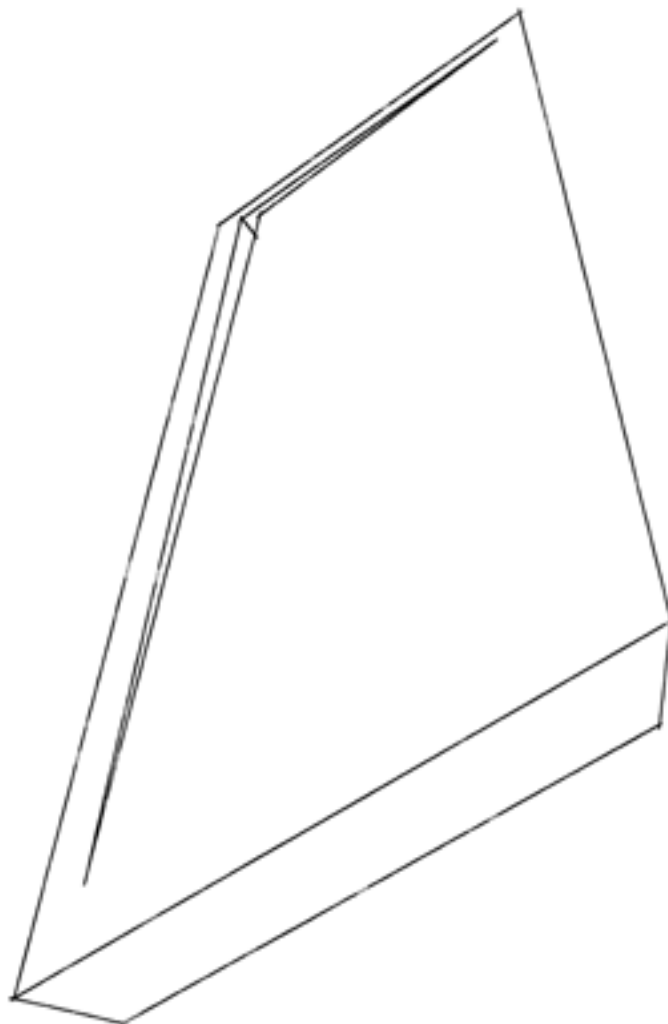


# Immagina

Designed by Domenico De Palo

Immagina. La linea non è fine a se stessa da ciò nasce la forma che diventa corpo, luce, colore per poi mutarsi in calore. Il corpo radiante è scultura sulla parete, complice di sé, sono le infinite soluzioni. Si integra nel campo visivo mimetizzandosi con la finitura. Un gioco per chi vuole interpretarlo nel colore e nella luce. La forma ferma diventa metamorfosi di un fine infinito...

*Immagina. The purity of the line is not an end in itself but rather dictated by the shape that becomes body, light, and color before changing into heat. The radiating body is a sculpture on the wall; the infinite solutions are accomplices. Integration into the field of vision is achieved by blending in with the finish. Interpretation in colour and light is child's play. The stillness of the shape morphs into a never-ending end...*



# Sequenze

*Designed by Angeletti & Ruzza*



Radiatore Sequenze L  
altezza 1735 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 738 Watt  
finitura Bianco Perla (cod. 16)

*Sequenze L radiator  
height 1735 mm  
width 500 mm  
thermal power 738 Watt  
Pearl White finished (cod. 16)*



# Angeletti & Ruzza



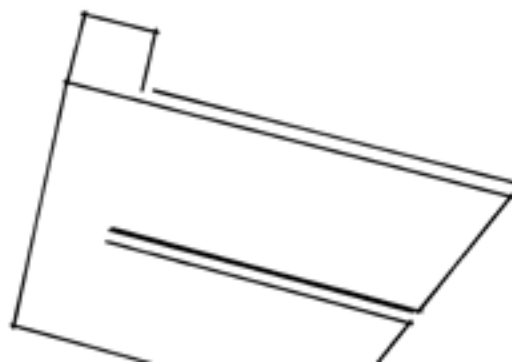


# Sequenze

*Designed by Angeletti & Ruzza*

Sequenze è un elemento scaldante che parla il linguaggio della contemporaneità: forme pulite e semplici che si inseriscono con naturalezza negli ambienti architettonici. Ricercare la forza della semplicità è molto difficile; c'è stato un lungo lavoro di collaborazione con l'ufficio sviluppo prodotto di Officina delle Idee per risolvere tutti i problemi legati alla funzionalità del termo arredo senza pregiudicare la forma progettata.

*Sequenze is a heating element that speaks contemporary language: clean, simple forms that blend into architecture with natural ease. Finding the force of simplicity is harder than it looks, and required long work with the Officina delle Idee Product Development Office to solve all the problems linked to the functionality of the termoarredo without compromising the designed shape.*





Sequenze è disponibile anche  
nella versione elettrica in:  
2 altezze 845 e 1735 mm;  
larghezza 500 mm;  
2 potenze elettriche 260 e 520 Watt.

*Sequenze is also available in  
electric version in:  
2 heights 845 and 1735 mm;  
width 500 mm;  
2 electric powers 260 and 520 Watt.*

**Radiatore Sequenze Elettrico nella versione L**  
altezza 1735 mm  
larghezza 500 mm  
potenza elettrica 520 Watt  
finitura Sunstone (cod. 2D)

*Sequenze L Electric radiator  
height 1735 mm  
width 500 mm  
electric power 520 Watt  
Sunstone finished (cod. 2D )*

# Sequenze

*Designed by Angeletti & Ruzza*

Sequenze è disponibile in:  
2 altezze 845 e 1735 mm;  
larghezza 500 mm;  
2 potenze termiche 386 e 738 Watt.

*Sequenze is available in:  
2 heights 845 and 1735 mm;  
width 500 mm;  
2 thermal powers 386 and 738 Watt.*



**Radiatore Sequenze nella versione S**

altezza 845 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 386 Watt  
finitura Quartz 2 (cod. 2C)

*Sequenze S radiator  
height 845 mm  
width 500 mm  
thermal power 386 Watt  
Quartz 2 finished (cod. 2C)*

**Radiatore Quadraqua L**

altezza 1828 mm  
larghezza 300 mm  
potenza termica 656 Watt  
finitura Bianco Perla (cod. 16)

*Quadraqua L radiator  
height 1828 mm  
width 300 mm  
thermal power 656 Watt  
Pearl White finished (cod. 16)*



# Quadraqua

*Designed by Domenico De Palo*



# Domenico De Palo



# Quadraqua

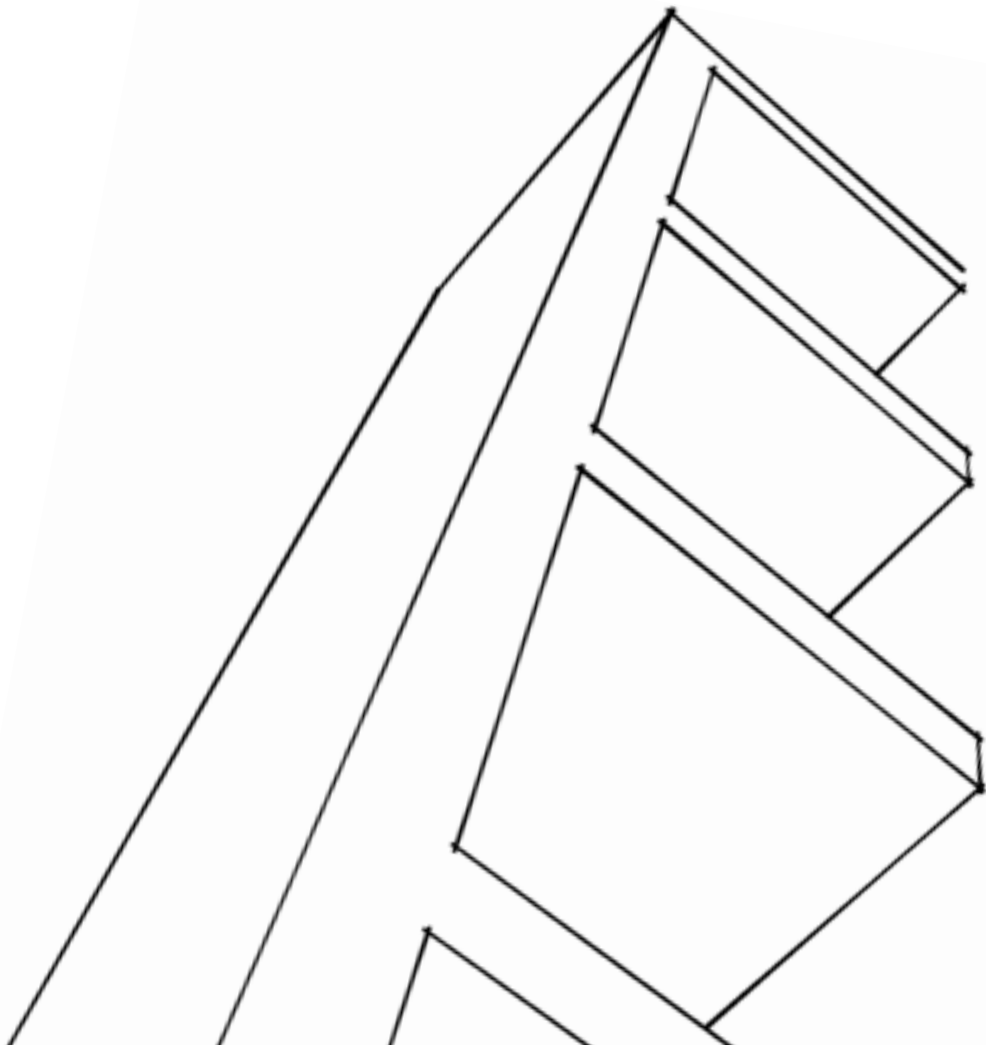
*Designed by Domenico De Palo*

Quadraqua. Linea rigida, severa quasi la ragion d'essere della funzione che va oltre... Fortemente quadrato e modulato da una unità di misura che diventa proporzione.

Le mensole si fanno avanti per ospitare l'oggetto per poi fondersi tra mobile e acqua. Si veste di colore per essere presente in varie installazioni: notte, giorno o bagno.

*Quadraqua. Strict, rigid lines are almost the raison d'être of a function that goes beyond ...Emphatically square and modulated by a unit of measure that becomes proportion.*

*The wall fixing brackets thrust forward to house the element before dissolving between it and water. Available in different colors for installation anywhere: in the bedroom, the bathroom, the living room.*





Integrazione tra forma e funzione.  
Un elemento di design  
che non ricorda il radiatore  
ma un vero e proprio elemento d'arredo.

*Integration of form and function.  
A design element that does not call  
to mind a radiator,  
but a real item of furnishing.*

**Radiatore Quadraqua Elettrico nella versione L**  
altezza 1828 mm  
larghezza 300 mm  
potenza elettrica 500 Watt  
finitura Flame Red (cod. 7D)

*Quadraqua L Electric radiator  
height 1828 mm  
width 300 mm  
electric power 500 Watt  
Flame Red finished (cod. 7D)*



# Quadraqua

*Designed by Domenico De Palo*

Quadraqua è disponibile in:  
2 altezze 1116 e 1828 mm;  
larghezza 300 mm;  
2 potenze termiche 417 e 656 Watt.

*Quadraqua is available in:  
2 heights 1116 and 1828 mm;  
width 300 mm;  
2 thermal powers 417 and 656 Watt.*

Particolare radiatore Quadraqua  
finitura Bianco Perla (cod. 16)

*Detail Quadraqua radiator  
Pearl White finished (cod. 16)*



Tesi Runner,  
la sinuosità come tratto caratteristico,  
il dinamismo come protagonista assoluto  
di ogni ambiente.

*The Tesi Runner model's sinuosity  
is its distinctive feature  
and makes dynamism the absolute  
protagonist in every room.*

**Radiatore Tesi Runner**

12 elementi  
altezza 1802 mm - potenza termica 1492 Watt  
finitura Marrone (cod. 09)

*TESI Runner radiator*

*12 elements  
height 1802 mm - thermal power 1492 Watt  
Brown finish (cod. 09)*



# Tesi Runner



Tesi Runner è disponibile in:  
2 altezze 1802 e 2002 mm;  
3 larghezze da 391 a 571 mm;  
potenze termiche da 994 a 1668 Watt.

*Tesi Runner is available in:  
2 heights 1802 and 2002 mm;  
3 widths from 391 to 571 mm;  
thermal powers from 994 to 1668 Watt.*

**Radiatore Tesi Memory**

10 elementi  
altezza 1802 mm  
potenza termica 1494 Watt  
finitura Bianco Opaco (cod. J8)

*Tesi Memory radiator*

*10 elements  
height 1802 mm  
thermal power 1494 Watt  
Opaque White finished (cod. J8)*



Tesi Memory è disponibile in:  
2 altezze 1802 e 2002 mm;  
3 larghezze da 394 a 654 mm;  
potenze termiche da 896 a  
1657 Watt.

*Tesi Memory is available:  
2 heights 1802 and 2002 mm;  
3 widths from 394 to 654 mm;  
thermal powers from 896 to  
1657 Watt.*

Tesi Memory,  
come tutti i radiatori di  
Tesi Collezione,  
hanno nella dotazione  
di serie: valvola, detentore,  
mensole per l'installazione  
in finitura coordinata,  
valvola di sfiato cromata,  
copritubo e rosetta  
copriforo satinati.

*Like all the Tesi Collezione  
radiators, the Tesi Memory model  
comes standard  
equipped with: valve, lockshield,  
fixing bracket with coordinated  
finish, chrome-plated vent valve,  
and satin-finished pipe cover and  
hole cover rose.*

# Tesi Memory

L'originale intreccio dei tubi rende Tesi Memory un oggetto con un design unico.

Le finiture Surfaces ne esaltano l'originalità rendendolo protagonista di ogni ambiente.

*The original interweaving of the pipes makes the Tesi Memory model a unique design object.*

*The Surfaces finishes enhance the originality to make it the main attraction in every room.*

Radiatore Tesi Memory  
10 elementi  
altezza 1802 mm  
potenza termica 1494 Watt  
finitura Sunstone (cod. 2D)

*Tesi Memory radiator  
10 elements  
height 1802 mm  
thermal power 1494 Watt  
Sunstone finished (cod. 2D)*



**Radiatore Tesi Join**

10 elementi  
altezza 2002 mm  
potenza termica 1390 Watt  
finitura Bianco Perla (cod. 16)

*Tesi Join radiator*

*10 elements  
height 2002 mm  
thermal power 1390 Watt  
Pearl White finished (cod. 16)*





# Tesi Join

Tesi Join va ad arricchire Tesi Collezione con la sua linea sinuosa ed accattivante. Le linee morbide che si intrecciano fanno di questo corpo scaldante il protagonista di ogni ambiente in cui viene inserito.

*Tesi Join is the new addition to the Tesi Collection with winding, attractive lines. Interlacing pipes make this heating element the star of any room.*

Tesi Join è disponibile in:  
2 altezze 1802 e 2002 mm;  
3 larghezze da 391 a 571 mm;  
potenze termiche da 994 a 1668 Watt.

*Tesi Join is available:  
2 heights 1802 and 2002 mm;  
3 widths from 391 to 571 mm;  
thermal powers from 994 to 1668 Watt.*



**Radiatore Tesi Cruise**

8 elementi  
larghezza 1802 mm  
potenza termica 994 Watt  
finitura Quartz 2 (cod. 2C)

*Tesi Cruise radiator  
8 elements  
width 1802 mm  
thermal power 994 Watt  
Quartz 2 finish (cod. 2C)*

Tesi Cruise trova la sua collocazione perfetta sopra la vasca. I tubi arcati disegnano un portasalviette unico e di forte impatto visivo lo rendono ideale per l'ambiente bagno.

*The perfect position for the Tesi Cruise is above the bathtub. The curved pipes create a unique towel holder with strong visual impact that is particularly suited for the bathroom.*



# Tesi Cruise

Tesi Cruise è disponibile in:  
altezza 384 mm;  
2 larghezze di 1502 e 1802 mm;  
2 potenze termiche 824 e 994 Watt.

*Tesi Cruise is available in:  
height 384 mm;  
2 widths 1502 and 1802 mm;  
2 thermal powers 824 and 994 Watt.*

Particolare del porta salviette  
parte integrante del corpo scaldante.

*Detailed view of the towel holder  
that is an integral part of the heating element.*





Radiatore Tesi Cromato, finitura Cromato (cod. 50),  
 Accessorio Avenue Nero, finitura Nero (cod. 10).  
 Il radiatore Tesi Cromato è compatibile con gli Accessori  
 "Collezione" nei modelli Bubble, Squared, Avenue, My Way;  
 con gli stendini S e L Tondo 25 e con tutti gli appendini della  
 Serie Hang Up.

*Tesi Chrome-plated radiator, Chrome-plated finished (cod. 50),  
 Accessories Avenue Black, Black finished (cod. 10).  
 The Tesi Chrome-plated radiator is compatible with the  
 "Collection" Accessories in the models Bubble, Squared,  
 Avenue, My Way; with the towel rails S and L Tondo 25, and  
 with all hangers of the Hang Up Series.*



# Tesi Cromato



## Radiatore Tesi Cromato

10 elementi  
altezza 2002 mm  
potenza termica 1112 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

## Tesi Chrome Plated radiator


10 elements  
height 2002 mm  
thermal power 1112 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)

Le linee arrotondate del radiatore Tesi incontrano i riflessi della finitura cromata. Tesi Cromato reinterpreta il concetto di corpo scaldante rendendolo protagonista assoluto, oggetto di desiderio e catalizzatore d'insieme.

*The rounded lines of the Tesi radiator match the reflections of the chrome-plated finish. The Tesi Chrome Plated model reinterprets the heating element concept to make it play the leading role and provide an object of desire, a catalyst for the whole.*

Tesi Cromato è disponibile in:  
2 altezze 1802 e 2002 mm;  
3 larghezze da 384 a 564 mm;  
potenze termiche da 795 a 1842 Watt.

*Tesi Chrome Plated radiator is available in:  
2 heights 1802 e 2002 mm;  
3 widths from 384 to 564 mm;  
thermal powers from 795 to 1842 Watt.*



Il materiale da forma e sostanza al calore, trasformandolo in benessere e comfort abitativo. PAGES riprende lo storico radiatore a cornice e lo reinterpreta nella forma, non solo come elemento riscaldante ma anche come oggetto decorativo che aggiunge alla funzione primaria di fornire calore all'ambiente quella di interagire armoniosamente con lo spazio che lo ospita, sia living che bagno.

*The material gives shape and substance to heat, transforming it into well-being and living comfort. PAGES takes up the historic frame radiator and reinterprets it in its form, not only as a heating element but also as a decorative object which adds to the primary function of providing heat to the environment that of interacting harmoniously with the space that hosts it, both living and bathroom.*



**Radiatore Page**  
altezza 1770 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 737 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Page radiator  
height 1770 mm  
width 500 mm  
thermal power 737 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*



# Vela



Vela è disponibile in:  
4 altezze da 700 a 1820 mm;  
4 larghezze da 460 a 760 mm;  
16 potenze termiche da 314 a 1172 Watt.

*Vela is available in:  
4 heights from 700 to 1820 mm;  
4 widths from 460 to 760 mm;  
16 thermal powers from 314 to 1172 Watt.*

**Radiatore Vela**  
altezza 1820 mm  
larghezza 660 mm  
potenza termica 1038 Watt  
finitura Nero (cod. 10)

*Vela radiator  
height 1820 mm  
width 660 mm  
thermal power 1038 Watt  
Black finished (cod. 10)*



VELA nella versione cromata è un'innovativa ispirazione per questo termoarredo dalle linee essenziali. L'unicità e la proporzione degli elementi scaldanti valorizzano il carattere di questo radiatore nato specificatamente per l'ambiente bagno.

*VELA in the Chrome Plated version, innovative inspiration in this termoarredo with essential lines. The uniqueness and proportion of the heating elements enhance the character of this radiator specifically created for the bathroom.*

**Radiatore Vela Cromato**  
altezza 1820 mm  
larghezza 560 mm  
potenza termica 539 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Vela Chrome Plated radiator*  
*height 1820 mm*  
*width 560 mm*  
*thermal power 539 Watt*  
*Chrome Plated finished (cod. 09)*



---

# Vela

*cromato/chrome plated*

Vela Cromato è disponibile in:  
4 altezze da 700 a 1820 mm;  
4 larghezze da 460 a 760 mm;  
16 potenze termiche da 190 a 713 Watt.

*Vela Chrome Plated is available in:  
4 heights from 700 to 1820 mm;  
4 widths from 460 to 760 mm;  
16 thermal powers from 190 to 713 Watt.*



Particolare radiatore Vela Cromato  
finitura Cromato (cod. 50)

*Detail Vela Chrome Plated radiator  
Chrome Plated finished (cod. 50)*

Vela Elettrico è disponibile in:  
4 altezze da 700 a 1820 mm;  
larghezza 560 mm;  
3 potenze elettriche da 400 a 1000 Watt.

*Vela Electric is available in:  
4 heights from 700 to 1820 mm;  
width 560 mm;  
3 electric powers from 400 to 1000 Watt.*



# Vela

elettrico/electric

VELA è disponibile anche nella versione elettrica con comando wireless che permette il controllo a distanza e la programmazione di tutte le funzioni del radiatore.

*VELA is also available in the electric version with wireless control which allows remote control and programming of all the radiator functions.*

Radiatore Vela Elettrico  
altezza 1820 mm  
larghezza 560 mm  
potenza elettrica 1000 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Vela Electric radiator  
height 1820 mm  
width 560 mm  
electric power 1000 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*



# Jazz

## Radiatore Jazz

altezza 1290 mm  
larghezza 600 mm  
potenza termica 731 Watt  
finitura Nero (cod. 10)

*Jazz radiator  
height 1290 mm  
width 600 mm  
thermal power 731 Watt  
Black finished (cod. 10)*



Jazz è disponibile in:  
3 altezze da 890 a 1770 mm;  
2 larghezze 500 e 600 mm;  
5 potenze termiche da 438 a 961 Watt.

*Jazz is available in:  
3 heights from 890 to 1770 mm;  
2 widths 500 and 600 mm;  
5 thermal powers from 438 to 961 Watt.*

Un'Armonia di forme intrise di tecnica ed improvvisazione nata dall'incontro tra due differenti sensibilità, Jazz è uno scaldasalviette estremamente versatile. Rigorosamente squadrato nelle sue forme sobrie ed essenziali ben rappresenta la tendenza contemporanea.

*A harmony of forms full of technique and improvisation coming from two different sensibilities, Jazz is an extremely versatile towel warmer. Strictly squared in its sober and essential shape, it well represents the contemporary trend.*



Jazz Elettrico è disponibile in:  
3 altezze da 890 a 1770 mm;  
larghezza 500 mm;  
3 potenze elettriche da 500 a 1000 Watt.

*Jazz Electric is available in:  
3 heights from 890 to 1770 mm;  
width 500 mm;  
3 electric powers from 500 to 1000 Watt.*

**Radiatore Jazz Elettrico**  
altezza 1290 mm  
larghezza 500 mm  
potenza elettrica 750 Watt  
finitura Rosso Fragola (cod. Y3)

*Jazz Electric radiator  
height 1290 mm  
width 500 mm  
electric power 750 Watt  
Strawberry Red finished (cod. Y3)*

# Jazz



Particolare radiatore Jazz, finitura Rosso Fragola (cod. Y3).  
Accessorio Hang Up Quadro, finitura Cromato (cod. 50).

*Detail Jazz radiator, Strawberry Red finish (cod. Y3).  
Accessory Hang Up Quadro, Chrome plated finished (cod. 50).*





# Soul

Soul è disponibile in:  
3 altezze da 1054 a 1754 mm;  
larghezza 550 mm;  
3 potenze termiche da 478 a 821 Watt.

*Soul is available in:  
3 heights from 1054 to 1754 mm;  
width 550 mm;  
3 thermal powers from 478 to 821 Watt.*



**Radiatore Soul**  
altezza 1418 mm  
larghezza 550 mm  
potenza termica 633 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Soul radiator  
height 1418 mm  
width 550 mm  
thermal power 633 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*



**Radiatore Soul Elettrico**

altezza 1418 mm  
larghezza 550 mm  
potenza elettrica 750 Watt  
finitura Sunstone (cod. 2D).

*Soul Electric radiator  
height 1418 mm  
width 550 mm  
electric power 750 Watt  
Sunstone finished (cod. 2D).*

Leggero, minimale ed essenziale,  
Soul reinterpreta ogni ambiente.  
Le sue prospettive lineari sono l'espressione  
dell'evoluzione, coinvolgente incrocio  
tra un collettore tondo ed un profilo piano,  
capace di influenzare e caratterizzare  
l'ambiente bagno, valorizzandone la personalità.

*Light, minimal and essential,  
SOUL reinterprets any environment.  
Its linear perspectives are the expression of the evolution,  
fascinating encounter between a round collector and a flat profile,  
able to influence and characterize  
the bathroom's environment enhancing its personality.*



**Radiatore Soul Air**

altezza 1418 mm  
larghezza 550 mm  
potenza termica 750 + 1000 Watt  
finitura Grigio Medio (cod. 4D)

*Soul Air radiator  
height 1418 mm  
width 550 mm  
thermal power 750 + 1000 Watt  
Medium Grey finished (cod. 4D)*

Soul Air è disponibile in:  
3 altezze da 1054 a 1754 mm;  
larghezza 550 mm;  
3 potenze elettriche da 500 a 1000 Watt.

*Soul Air is available in:  
3 heights from 1054 to 1754 mm;  
width 550 mm;  
3 electric powers from 500 to 1000 Watt.*

Radiatore Funky  
altezza 1423 mm  
larghezza 600 mm  
potenza termica 721 Watt  
finitura Porpora Traffico (cod. R6)

*Funky radiator  
height 1423 mm  
width 600 mm  
thermal power 721 Watt  
Purple Trafic finished (cod. R6)*



Funky



Caratteristiche originali, ricche di personalità e creatività, danno forma a questo scaldasalviette dalle linee essenziali. Funky prende l'ispirazione dal ritmo che permea le sue forme creando un approccio libero e versatile, in grado di trasformare ed arredare ogni ambiente bagno rendendolo protagonista.

*Original features full of personality and creativity, give shape to this towel warmer of essential lines. FUNKY takes inspiration from the rhythm pervading its forms and creating a free and versatile approach, able to transform and decorate any bathroom's space, making it the leading actor.*



Funky è disponibile in:  
3 altezze da 907 a 1810 mm;  
2 larghezze 500 e 600 mm;  
5 potenze termiche da 403 a 892 Watt.

*Funky is available in:  
3 heights from 907 to 1810 mm;  
2 widths 500 and 600 mm;  
5 thermal powers from 403 to 892 Watt.*

**Radiatore Funky Elettrico**  
altezza 1423 mm  
larghezza 600 mm  
potenza elettrica 750 Watt  
finitura Grigio Manhattan (cod. 03)

*Funky Electric radiator  
height 1423 mm  
width 600 mm  
electric power 750 Watt  
Manhattan Grey finished (cod. 03)*

# Funky



Particolare radiatore Funky, finitura Porpora Traffico (cod. R6).  
Accessorio Hang Up Fiore, finitura Lilla Bluastro (cod. R3).

*Detail Funky radiator, Purple Traffic finish (cod. R6).  
Accessory Hang Up Fiore, Bluish Lilac finished (cod. R3).*

Get Up è disponibile in:  
2 altezze 1076 e 1499 mm;  
larghezza 550 mm;  
2 potenze termiche di 625 e 775 Watt.

*Get Up is available on:  
2 heights 1076 and 1499 mm;  
width 550 mm;  
2 thermal powers 625 and 775 Watt.*

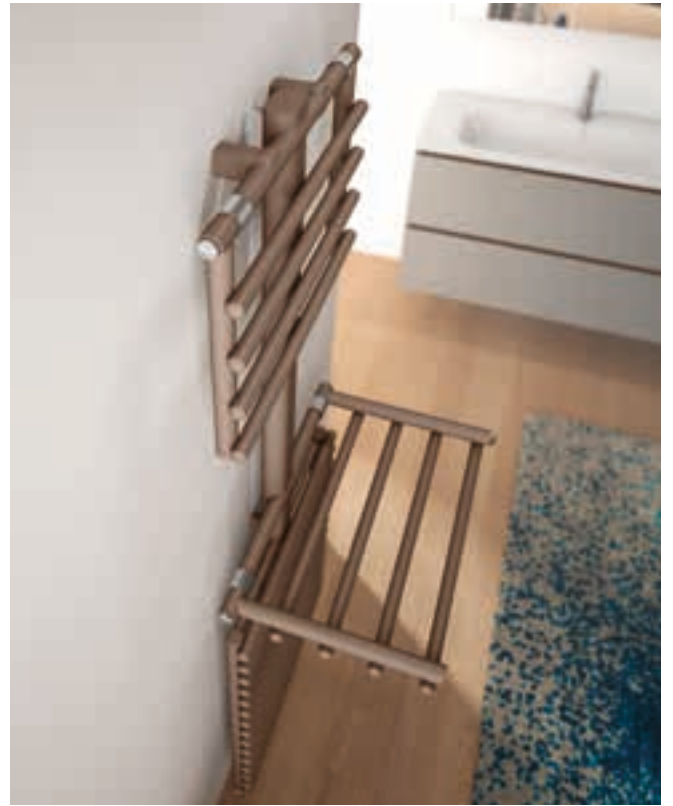
Radiatore Get Up  
altezza 1499 mm  
larghezza 550 mm  
potenza termica 775 Watt  
finitura Sablé (cod. Y4)

*Get Up radiator  
height 1499 mm  
width 550 mm  
thermal power 775 Watt  
Sablé finished (cod. Y4)*





# Get Up



Il radiatore Get Up grazie alle sue caratteristiche costruttive, può essere utilizzato come stendi biancheria, grazie al doppio snodo brevettato, permette l'apertura a 90° di alcune parti riscaldanti, abbinando in questo modo funzionalità e praticità (o potenziandone ancora di più la funzionalità e la praticità).

Get Up radiator thanks to its constructional features, it can be used as a clothes horse, thanks to the patented double pivot, allows the 90° opening of some heating parts, combining in this way functionality and practicality (or even more enhancing the functionality and practicality).



Get Up Elettrico è disponibile in:  
2 altezze 1076 e 1499 mm;  
larghezza 550 mm;  
2 potenze elettriche 500 e 750 Watt.

*Get Up Electric is available in:  
2 heights 1076 and 1561 1499;  
width 550 mm;  
2 thermal powers 500 and 750 Watt.*

**Radiatore Get Up Elettrico**  
altezza 1499 mm  
larghezza 550 mm  
potenza elettrica 750 Watt  
finitura Grigio Medio (cod. 4D)

*Get Up Electric radiator  
height 1499 mm  
width 550 mm  
electric power 750 Watt  
Medium Grey finished (cod. 4D)*

# Get Up



Radiatore Get Up Air  
altezza 1561 mm  
larghezza 555 mm  
potenza elettrica 750 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Get Up Air radiator  
height 1561 mm  
width 555 mm  
thermal power 750 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*

Get Up Air Elettrico è disponibile in: 2 altezze 1138 e 1561 mm; larghezza 555 mm; 2 potenze elettriche 500 e 750 Watt.  
*Get Up Air Electric is available in: 2 heights 1138 and 1561 mm; width 555 mm; 2 thermal powers 500 and 750 Watt.*



Radiatore Get Up Air Mix: altezza 1547 mm, larghezza 550 mm, potenza termica 706 Watt, finitura Bianco Standard (cod. 01).  
*Get Up Air Mix radiator: height 1547 mm, width 550 mm, thermal power 706 Watt, Standard White finished (cod. 01).*



# Like



**Radiatore Like**  
altezza 1806 mm  
larghezza 632 mm  
potenza termica 1129 Watt  
finitura Bruno Tabacco (cod. 1B)

*Like radiator*  
height 1806 mm  
width 632 mm  
thermal power 1129 Watt  
Tobacco Brown finished (cod. 1B)

Like è disponibile in:  
4 altezze da 882 a 1806 mm;  
3 larghezze da 482 a 632 mm;  
12 potenze termiche da 435 a 1129 Watt.

*Like is available in:  
4 heights from 882 to 1806 mm;  
3 widths from 482 to 632 mm;  
12 thermal powers from 435 to 1129 Watt.*




LIKE radiatore elegante, discreto e con una personalità decisa, grazie alla cornice e alla leggerezza dei tubi, un vero e proprio elemento d'arredo. Disponibile in 4 altezze e 3 larghezze.

*LIKE is an elegant radiator, discreet and with a decided personality, thanks to its cornice and lightweight tubes, a real item of furnishing. Available in 4 heights and 3 widths.*

Particolare radiatore Like  
finitura Bruno Tabacco (cod. 1B)

*Detail Like radiator  
Tobacco Brown finished (cod. 1B)*



Radiatore Like  
altezza 1806 mm, larghezza 632 mm,  
potenza termica 1129 Watt,  
finitura Bianco Perla (cod. 16).  
Accessorio Hang Up Tondo 55,  
finitura Bruno Tabacco (cod. 1B).  
Il radiatore Like è compatibile con la Serie  
Hang Up e nella versione Orizzontale può  
essere installato Bubble.

Like Radiator  
height 1806 mm, width 632 mm  
thermal power 1129 Watt,  
Pearl White finished (cod. 16).  
Accessory Hang Up Tondo 55,  
Tobacco Brown finished (cod. 1B).  
The Like radiator is compatible with the Hang  
Up Series; Bubble can be installed on the  
Horizontal version.

Novo Cult è disponibile in:  
4 altezze da 807 a 1807 mm;  
3 larghezze da 450 a 600 mm;  
12 potenze termiche da 391 a 1099 Watt.

*Novo Cult is available in:  
4 heights from 807 to 1807 mm;  
3 widths from 450 to 600 mm;  
12 thermal powers from 391 to 1099 Watt.*





# Novo Cult

**Radiatore Novo Cult**  
altezza 1807 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 928 Watt  
finitura Flame Red (cod. 7D)

*Novo Cult radiator  
height 1807 mm  
width 500 mm  
thermal power 928 Watt  
Flame Red finished (cod. 7D)*

NOVO CULT rappresenta il richiamo contemporaneo allo stile della tradizione. Un raffinato Termoarredo che, grazie all'importante cornice arrotondata rifinita a mano, racchiude in sé tutte le caratteristiche tecniche e formali del classico radiatore da bagno.

*NOVO CULT represents the contemporary appeal of traditional style. A refined Termoarredo which, thanks to its important hand-finished rounded cornice, embodies all the technical and formal features of the classic bathroom radiator.*



**Radiatore Novo Cult Cromato**

altezza 1807 mm

larghezza 600 mm

potenza termica 769 Watt

finitura Cromato (cod. 50)

*Novo Cult Chrome Plated radiator*

*height 1807 mm*

*width 600 mm*

*thermal power 769 Watt*

*Chrome Plated finished (cod. 50)*

# Novo Cult

cromato/*chrome plated*

Novo Cult Cromato è disponibile in:  
4 altezze da 807 a 1807 mm;  
3 larghezze da 450 a 600 mm;  
12 potenze termiche da 274 a 769 Watt.

*Novo Cult Chrome Plated is available in:  
4 heights from 807 to 1807 mm;  
3 widths from 450 to 600 mm;  
12 thermal powers from 274 to 769 Watt.*



Particolare radiatore Novo Cult Cromato  
finitura Cromato (cod. 50).

Accessorio Hang Up Fiore 75, finitura Luxury Black (cod. J3).  
Il radiatore Novo Cult Cromato è compatibile con la Serie Hang Up.

*Detail Novo Cult Chrome-plated radiator  
Chrome-plated finished (cod. 50).*

*Accessory Hang Up Fiore 75, Luxury Black finished (cod. J3).  
The Novo Cult Chrome-plated radiator is compatible  
with the Hang Up Series.*

NOVO CULT nella versione cromata  
risalta la rigorosa attenzione ai dettagli,  
particolari che fanno la differenza  
nel moderno spazio abitativo.  
Disponibile in 4 altezze e 3 larghezze.  
Grazie alla resistenza elettrica  
(disponibile come optional)  
può funzionare anche quando l'impianto è spento.

*NOVO CULT in the chrome plated version  
stresses the rigorous attention to details,  
particulars that make the difference  
in modern living space.  
Available in 4 heights and 3 widths.  
Thanks to the electric heater (optional)  
it can work even when the heating system is turned off.*

Flauto è disponibile in:  
4 altezze da 810 a 1762 mm;  
5 larghezze da 456 a 756 mm;  
20 potenze termiche da 411 a 1324 Watt.

*Flauto is available in:  
4 heights from 810 to 1762 mm;  
5 widths from 456 to 756 mm;  
20 thermal powers from 411 to 1324 Watt.*



# Flauto



Flauto è uno scalda salviette la cui geometria segue le moderne tendenze dell'arredo. Grazie alla sobrietà del disegno e alle sue prestazioni è ideale per ogni ambiente o spazio abitativo.

*Flauto is a towel warmer with a geometrical shape that follows modern furnishing trends. Thanks to the sobriety of its design and to its performance, it is ideal for any environment or living space.*

**Radiatore Flauto**  
altezza 1762 mm  
larghezza 606 mm  
potenza termica 1109 Watt  
finitura Marrone (cod. 09)

*Flauto radiator  
height 1762 mm  
width 606 mm  
thermal power 1109 Watt  
Brown finished (cod. 09)*

**Radiatore Flauto 2**

altezza 1762 mm  
larghezza 606 mm  
potenza termica 1623 Watt  
finitura Purple Blue (cod. 1D)

*Flauto 2 radiator  
height 1762 mm  
width 606 mm  
thermal power 1623 Watt  
Purple Blue finished (cod. 1D)*



# Flauto 2





Particolare radiatore Flauto Cromato, finitura Cromato (cod. 50).  
Accessorio Hang Up Fiore, finitura Nero (cod. 10).

*Detail Flauto Chrome Plated radiator, Chrome-plated finished (cod. 50).  
Accessory Hang Up Fiore, Black finished (cod. 10).*

La versione cromata di Flauto  
è una moderna alternativa  
per un design di qualità  
in grado di valorizzare  
ogni contesto in cui viene inserito.

*The Chrome Plated version of Flauto  
is a modern alternative offering quality design  
to enhance any setting where it is installed.*



# Flauto

cromato/chrome plated

Radiatore Flauto Cromato  
altezza 1558 mm  
larghezza 556 mm  
potenza termica 613 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Flauto Chrome Plated radiator  
height 1558 mm  
width 613 mm  
thermal power 613 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*





Filo è disponibile in:  
4 altezze da 785 a 1709 mm;  
3 larghezze da 466 a 616 mm;  
12 potenze termiche da 376 a 1034 Watt.

*Filo is available in:  
4 heights from 785 to 1709 mm;  
3 widths from 466 to 616 mm;  
12 thermal powers from 376 to 1034 Watt.*

# Filo



Radiatore Filo  
altezza 1709 mm  
larghezza 616 mm  
potenza termica 1034 Watt  
finitura Flame Red (cod. 7D)

*Filo radiator  
height 1709 mm  
width 616 mm  
thermal power 1034 Watt  
Flame Red finished (cod. 7D)*



Radiatore Filo Cromato  
altezza 1709 mm  
larghezza 616 mm  
potenza termica 702 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Filo Chrome Plated radiator  
height 1709 mm  
width 616 mm  
thermal power 702 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*



# Filo

cromato/*chrome plated*

Filo è uno scalda salviette dalle linee inconfondibili, grazie alla fusione di elementi in acciaio estremamente proporzionati. La leggerezza delle linee e dei riflessi si esprime con carattere nella versione cromata.

*Filo is a towel warmer with unmistakable lines, thanks to the combination of extremely well proportioned steel elements. The lightness of the lines and the reflections is strongly expressed in the Chrome Plated version.*

Filo Cromato è disponibile in:  
4 altezze da 785 a 1709 mm;  
3 larghezze da 466 a 616 mm;  
12 potenze termiche da 241 a 702 Watt.

*Filo Chrome Plated is available in:  
4 heights from 785 to 1709 mm;  
3 widths from 466 to 616 mm;  
12 thermal powers from 241 to 702 Watt.*

**Radiatore Novo**

altezza 1808 mm  
larghezza 600 mm  
potenza termica 1116 Watt  
finitura Amaranto (cod. 06)

*Novo radiator*

*height 1808 mm  
width 600 mm  
thermal power 1116 Watt  
Claret finished (cod. 06)*



---

# Novo

Novo è disponibile in:  
4 altezze da 764 a 1808 mm;  
7 larghezze da 400 a 1000 mm;  
28 potenze termiche da 348 a 1797 Watt.

*Novo is available in:  
4 heights from 764 to 1808 mm;  
7 widths from 400 to 1000 mm;  
28 thermal powers from 348 to 1797 Watt.*



Particolare radiatore Novo, finitura Rosso (cod. 05). Accessorio Hang Up Tondo 25, finitura Cromato (cod. 50).  
Il radiatore Novo è compatibile con tutti gli Stendini e gli Accessori della Serie Hang Up. Anche Bubble può essere installato nella versione Orizzontale.

*Detail Novo radiator, Red finished (cod. 05). Accessory Hang Up Tondo 25, Chrome-plated finished (cod. 50).  
The Novo radiator is compatible with all towel rails and Accessories of the Hang Up Series. Bubble can also be installed on the Horizontal version.*

NOVO è lo scaldasalviette per eccellenza,  
studiato specificatamente per l'ambiente bagno.  
Con 4 altezze e 7 larghezze può soddisfare  
qualsiasi esigenza dimensionale e calorica.

*NOVO is the towel warmer for excellence,  
specifically designed for the bathroom.  
With 4 heights and 7 widths it can satisfy  
any demand for dimensions and heating power.*



**Radiatore Novo Cromato**  
altezza 1808 mm  
larghezza 600 mm  
potenza termica 758 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Novo Chrome Plated radiator*  
*height 1808 mm*  
*width 600 mm*  
*thermal power 758 Watt*  
*Chrome Plated finished (cod. 50)*



Novo Cromato è disponibile in:  
4 altezze da 764 a 1808 mm;  
7 larghezze da 400 a 1000 mm;  
28 potenze termiche da 242 a 1236 Watt.

*Novo Chrome Plated is available in:  
4 heights from 764 to 1808 mm;  
7 widths from 400 to 1000 mm;  
28 thermal powers from 242 to 1236 Watt.*

# Novo

cromato/*chrome plated*



Radiatore Novo Cromato Elettrico  
altezza 1808 mm  
larghezza 750 mm  
potenza elettrica 1000 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Novo Chrome Plated Electric radiator  
height 1808 mm  
width 750 mm  
electric power 1000 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*

Novo Cromato è il modello con finitura cromata della gamma.  
Disponibile in versione idraulica  
e in versione elettrica con comando wireless.

*Novo Chrome Plated is the chrome-finished model in the range.  
Available in water-connected  
and electric versions with wireless control.*

Dettaglio radiatore Novo Cromato  
finitura Cromato (cod. 50).

Accessorio Stendino Tondo Large, finitura Grigio Quarzo (cod. 31).

*Detail Novo Chrome-plated radiator  
Chrome-plated finished (cod. 50).*

*Accessory Towel rail Tondo Large, Quartz Grey finished (cod. 31)*



**Radiatore Novo Elettrico**  
altezza 1808 mm  
larghezza 500 mm  
potenza elettrica 1000 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Novo Electric radiator  
height 1808 mm  
width 500 mm  
electric power 1000 Watt  
Standrad White finished (cod. 01)*



NOVO nella versione solo elettrica è la soluzione ideale per gli spazi abitativi, dove non sia possibile o conveniente il normale allacciamento all'impianto di riscaldamento. Disponibile in 4 altezze e in 500 mm di larghezza.

In the electric-only version, NOVO is the ideal solution for living spaces where it is not possible or convenient to connect to the normal heating system. Available in 4 heights and width 500 mm.



Particolare radiatore Novo Elettrico, finitura Bianco Standard (cod. 01),  
Accessorio Stendino Tondo Large, finitura Bianco Standard (cod. 01).

*Detail Novo Electric radiator, Standard White finished (cod. 01),  
Accessory Towel rail Tondo Large, Standard White finished (cod. 01).*

Novo Elettrico è disponibile in:  
4 altezze da 764 a 1808 mm;  
larghezza 500 mm;  
3 potenze elettriche da 400 a 1000 Watt.

*Novo Electric is available in:  
4 heights from 764 to 1808 mm;  
width 500 mm;  
3 electric powers from 400 to 1000 Watt.*

Radiatore Quadré  
altezza 1517 mm  
larghezza 580 mm  
potenza termica 863 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Quadré radiator  
height 1517 mm  
width 580 mm  
thermal power 863 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*



# Quadré

Radiatore scaldasalviette in acciaio con elementi a tubi rettangolari, Quadré nasce da un richiamo contemporaneo allo stile della tradizione.

Un Termoarredo che, grazie alla particolare cornice rettangolare, racchiude in sé tutte le caratteristiche tecniche e formali del radiatore da bagno.

*Steel towel radiator with rectangular tubular elements, Quadré represents the contemporary appeal of traditional style. A Termoarredo which, thanks to the special rectangular frame, embodies all the technical and formal features of the classic bathroom radiator.*

Quadré è disponibile in:  
4 altezze da 872 a 1818 mm;  
5 larghezze da 430 a 730 mm;  
20 potenze termiche da 348 a 1221 Watt.

*Quadré is available in:  
4 heights from 872 to 1818 mm;  
5 widths from 430 to 730 mm;  
20 thermal powers from 348 to 1221 Watt.*



**Quadré Elettrico**, altezza 1517 mm, larghezza 530 mm, potenza elettrica 700 Watt. Finitura Bianco Standard (cod. 01).

*Electric Quadré, height 1517 mm, width 530 mm, electric power 700 Watt. Standard White finished (cod. 01)*

**Radiatore Rigo**

14 elementi  
altezza 543 mm  
larghezza 1520 mm  
potenza termica 967 Watt  
finitura Rosso (cod. 05)

*Rigo radiator  
14 elements  
height 543 mm  
width 1520 mm  
thermal power 967 Watt  
Red finished (cod. 05)*



Rigo



Rigo è disponibile in:  
3 altezze da 373 a 985 mm;  
3 larghezze da 520 a 1520 mm;  
9 potenze termiche da 240 a 1716 Watt.

*Rigo is available in:  
3 heights from 373 to 985 mm;  
3 widths from 520 to 1520 mm;  
9 thermal powers from 240 to 1716 Watt.*



**Particolare radiatore Rigo,** finitura Porpora Traffico (cod. R6).  
Accessorio Bubble Small, finitura Cromato (cod. 50).  
Il radiatore Rigo è compatibile con tutti gli Stendini  
e gli Accessori della linea Hang Up.  
Anche Bubble può essere installato nella versione Orizzontale.

*Detail Rigo radiator, Purple Trafic (cod. R6).  
Accessory Bubble Small, Chrome-plated finished (cod. 50).  
The Rigo radiator is compatible with all towel rails  
and Accessories of the Hang Up Series.  
Bubble can also be installed on the Horizontal version.*

Rigo, è un radiatore in acciaio che si presenta con linee semplici, ma non banali. Proporzione, eleganza e stile, caratterizzano Rigo collocandolo specialmente in sala da bagno o cucina. Le misure e la forma, rispondono ad esigenze molto precise di spazio con un'attenzione particolare alle proporzioni.

*Rigo is a steel radiator with simple lines that avoid cliché. Proportion, elegance, and style all characterize Rigo and make insertion particularly appropriate in the bathroom or kitchen. The dimensions and shapes provide response to extremely precise requirements in terms of space with extra attention dedicated to proportion.*



# Rigo



Particolare radiatore Rigo  
finitura Porpora Traffico (cod. R6)

*Detail Rigo radiator  
Purple Traffic finished (cod. R6)*



# Oddo



**Radiatore Oddo**

altezza 1884 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 903 Watt  
finitura Quartz 2 (cod. 2C)

*Oddo radiator  
height 1884 mm  
width 500 mm  
thermal power 903 Watt  
Quartz 2 finished (cod. 2C)*

**Radiatore Oddo**

particolare dei collettori  
e dei tubi lato semiovale  
finitura Quartz 2 (cod. 2C).

*Oddo radiator  
detail of the manifolds and tubes,  
semi-oval side  
Quartz 2 finished (cod. 2C).*

ODDO, scaldasalviette con cornice,  
caratterizzato dalla doppia personalità.  
La scelta del lato estetico  
s'interpreta al momento dell'installazione,  
lato con tubo piatto, lato con tubo arrotondato.  
Disponibile in 4 altezze e 3 larghezze.

*ODDO, the towel warmer with a cornice,  
has a dual personality.  
Its appearance is decided at the moment of installation,  
choosing to present the side with flat tubes  
or the side with rounded tubes.  
Available in 4 heights and 3 widths.*



**Radiatore Oddo**

dettaglio dei collettori e dei tubi lato piatto  
finitura Quartz 2 (cod. 2C).

*Oddo radiator  
detail of the manifolds and tubes,  
right side  
Quartz 2 finished (cod. 2C).*



Oddo è disponibile in:  
4 altezze da 804 a 1884 mm;  
3 larghezze da 450 a 600 mm;  
12 potenze termiche da 374 a 1058 Watt.

*Oddo is available in:  
4 heights from 804 to 1884 mm  
3 widths from 450 to 600 mm  
12 thermal powers from 374 to 1058 Watt.*



Particolare radiatore Oddo finitura Quartz 2 (cod. 2C).  
Accessorio Hang Up Quadro 20 Large, finitura Bruno Tabacco (cod. 1B).  
Il radiatore Oddo è compatibile con gli stendini e con tutti gli Accessori della Serie Hang Up.  
In versione Orizzontale può essere installato Bubble.

*Detail Oddo radiator, Quartz 2 finished (cod. 2C).  
Accessory Hang Up Quadro 20 Large, Tobacco Brown finished (cod. 1B).  
The Oddo radiator is compatible with the towel rails and all Accessories of the Hang Up Series.  
Bubble can be installed on the Horizontal version.*



Radiatore Kart  
altezza 1757 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 845 Watt  
finitura Amaranto (cod. 06)

*Kart radiator  
height 1757 mm  
width 500 mm  
thermal power 845 Watt  
Claret finished (cod. 06)*

# Kart




Dettaglio radiatore Kart, finitura Amaranto (cod. 06), accessorio Hang Up Tondo 82, finitura Amaranto (cod. 06).  
Il radiatore Kart è compatibile con tutti gli Stendini e gli Accessori della Serie Hang Up.

*Detail Kart radiator, Claret finished (cod. 06), accessory Hang Up Tondo 82, Claret finished (cod. 06).  
The Kart radiator is compatible with all towel rails and Accessories of the Hang Up Series.*



---



Kart è disponibile in:  
4 altezze da 725 a 1757 mm;  
3 larghezze da 500 a 750 mm;  
12 potenze termiche da 356 a 1182 Watt.

*Kart is available in:  
4 heights from 725 to 1757 mm;  
3 widths from 500 to 750 mm;  
12 thermal powers from 356 to 1182 Watt.*





## Il radiatore Kart

grazie alle sue elevate prestazioni è un radiatore adatto a stanze da bagno di grandi dimensioni. Gli ampi spazi tra i tubi scaldanti consentono un perfetto utilizzo come scaldia salviette.

*Kart radiator thanks to its high performance, is a radiator suitable for large bathrooms. The wide spaces between the tubes allow perfect use as a towel warmer.*

Grazie alla resistenza elettrica (disponibile come optional) Kart può funzionare anche quando l'impianto di riscaldamento è spento.

*Thanks to the electric heater (optional) it can work even when the heating system is turned off.*



Radiatore Ellipsis\_B  
altezza 1620 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 735 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Ellipsis\_B radiator  
height 1620 mm  
width 500 mm  
thermal power 735 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*

# Ellipsis\_B



Lo scaldasalviette ELLIPSIS è l'ideale per ambienti raffinati. Con la sua versatilità trasforma lo spazio diventando il protagonista assoluto di ogni stile di arredamento.

*The ELLIPSIS towel warmer is ideal for refined environments. With its versatility, it transforms the space becoming the absolute protagonist of every style of furniture.*



## **Radiatore Pareo**

altezza 1800 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 851 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Pareo radiator  
height 1800 mm  
width 500 mm  
thermal power 851 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*

Pareo è disponibile in:  
3 altezze da 800 a 1800 mm;  
6 larghezze da 400 a 750 mm;  
18 potenze termiche da 308 a 1189 Watt.

*Pareo is available in:  
3 heights from 800 to 1800 mm;  
6 widths from 400 to 750 mm;  
18 thermal powers from 308 to 1189 Watt.*



Pareo è uno scaldasalviette sobrio e leggero, grazie alla geometria dei tubi ovali. Come tutta la gamma dei radiatori da bagno Irsap, Pareo è disponibile in infinite finiture cromatiche (vedi cartella colori a fine catalogo).

*Pareo is a sober and light towel warmer, thanks to the geometry of its oval tubes. Like the whole range of Irsap bathroom radiators, Pareo is available in numerous colour finishes (see colour chart at the end of the catalogue).*

Particolare radiatore Pareo, finitura Marrone (cod. 09).  
Accessorio Stendino Tondo, finitura Cromato (cod. 50).

*Detail Pareo radiator, Brown finished (cod. 09).  
Accessory Towel rail Tondo, Chrome-plated finished (cod. 50).*

Grazie alla resistenza elettrica (disponibile come optional) Pareo può funzionare anche quando l'impianto di riscaldamento è spento.

*Thanks to the electric heater (optional) it can work even when the heating system is turned off.*



Radiatore Net  
altezza 1760 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 942 Watt  
finitura Purple Blue (cod. 1D)

Net radiator  
height 1760 mm  
width 500 mm  
thermal power 942 Watt  
Purple Blue finished (cod. 1D)



# Net

Il radiatore Net  
cambia la geometria del profilo dei tubi orizzontali.  
La forma rettangolare conferisce  
a questo scaldasalviette una spiccata personalità  
valorizzando l'ambiente bagno.

*Net changes the geometry  
of the profile of horizontal tubes.  
Its rectangular shape gives this towel warmer  
a pronounced personality  
that enhances the bathroom environment.*



Net è disponibile in:  
4 altezze da 800 a 1760 mm;  
3 larghezze da 500 a 750 mm;  
12 potenze termiche da 447 a 1377 Watt.

*Net is available in:  
4 heights from 800 to 1760 mm;  
3 widths from 500 to 750 mm  
12 thermal powers from 447 to 1377 Watt.*



**Radiatore Net Elettrico**  
altezza 1830 mm  
larghezza 500 mm  
potenza elettrica 1000 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Net Electric radiator  
height 1830 mm  
width 500 mm  
electric power 1000 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*

---

# Net

elettrico/*electric*

Net Elettrico è disponibile in:  
3 altezze da 870 a 1830 mm;  
larghezza 500 mm;  
3 potenze elettriche da 500 a 1000 Watt.

*Net Electric is available in:  
3 heights from 870 to 1830 mm;  
width 500 mm  
3 electric powers from 500 to 1000 Watt.*



Particolare radiatore Net, finitura Bianco Standard (cod. 01). Accessorio Hang Up Fiore 75, finitura Porpora Traffico (cod. R6). Il radiatore Net è compatibile con tutti gli Accessori e gli Stendini della Serie Hang Up.

*Detail Net radiator, Standard White finished (cod. 01). Accessory Hang Up Fiore 75, Purple Traffic finished (cod. R6). The Net radiator is compatible with all Accessories and towel rails of the Hang Up Series.*





# Geo



**Radiatore Geo**  
altezza 1850 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 911 Watt  
finitura Grigio Medio (cod. 4D)

*Geo radiator  
height 1850 mm  
width 500 mm  
thermal power 911 Watt  
Medium Grey finished (cod. 4D)*

Geo è disponibile in:  
4 altezze da 818 a 1850 mm;  
5 larghezze da 450 a 750 mm;  
20 potenze termiche da 360 a 1262 Watt.

*Geo is available in:  
4 heights from 818 to 1850 mm;  
5 widths from 450 to 750 mm;  
20 thermal powers from 360 to 1262 Watt.*



Particolare Radiatore Geo, finitura Bianco Standard (cod. 01).  
Accessorio Hang Up Tondo 82, finitura Cromato (cod. 50).

*Detail Geo radiator, Standard White finished (cod. 01).  
Accessory Hang Up Tondo 82, Chrome-plated finished (cod. 50).*

GEO è disponibile anche nella versione  
con attacchi 50 mm.

Con l'inserimento di una speciale resistenza elettrica  
(disponibile come optional) può funzionare anche  
nei periodi in cui l'impianto di riscaldamento è spento.

GEO is also available in a version  
with 50 mm connectors.  
When fitted with a special electric heater (optional)  
it can work even in periods when  
the heating system is turned off.

Geo



Radiatore Geo  
altezza 1850 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 911 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

Geo radiator  
height 1850 mm  
width 500 mm  
thermal power 911 Watt  
Standard White finished (cod. 01)



**Radiatore Venus**

altezza 1720 mm, larghezza 740 mm,  
potenza termica 1163 Watt,  
finitura Bianco Standard (cod. 01).  
Accessorio Hang Up Quadro 75,  
finitura Purple Blue (cod. 1D).  
Il radiatore Venus è compatibile  
con Stendini e Accessori della Serie Hang Up.

**Venus radiator**

height 1720 mm, width 740 mm  
thermal power 1163 Watt,  
Standard White finished (cod. 01).  
Accessory Hang Up Quadro 75,  
Purple Blue finished (cod. 1D).  
The Venus radiator is compatible with towel rails  
and Accessories of the Hang Up Series.







# Venus

VENUS in versione Cromata rappresenta un termoarredo dalla forte personalità che segue lo stile moderno.

VENUS in the Chrome Plated version is a termoarredo with a strong personality that follows modern style.

Venus è disponibile in:  
4 altezze da 818 a 1720 mm;  
3 larghezze da 497 a 740 mm;  
12 potenze termiche da 366 a 1163 Watt.

*Venus is available in:  
4 heights from 818 to 1720 mm;  
3 widths from 497 to 740 mm;  
12 thermal powers from 366 to 1163 Watt.*



Venus Cromato è disponibile in:  
4 altezze da 818 a 1720 mm;  
3 larghezze da 497 a 740 mm;  
12 potenze termiche da 239 a 783 Watt.

*Venus Chrome Plated is available in:*  
4 heights from 818 to 1720 mm;  
3 widths from 497 to 740 mm;  
12 thermal powers from 239 to 783 Watt.

---

# Venus

cromato/*chrome plated*



Particolare radiatore Venus Cromato  
finitura Cromato (cod. 50)

*Detail Venus Chrome Plated radiator  
Chrome Plated finished (cod. 50)*



Radiatore Ares  
altezza 1720 mm  
larghezza 530 mm  
potenza termica 853 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

Ares radiator  
height 1720 mm  
width 530 mm  
thermal power 853 Watt  
Standard White finished (cod. 01)



# Ares

ARES:  
il classico radiatore scaldaserviette di Irsap.  
Disponibile in finitura  
Bianco Standard e Cromata.

*ARES:  
the classic Irsap towel warmer radiator.  
Available in a standard White  
or Chrome Plated finished.*

Ares è disponibile in:  
4 altezze da 818 a 1720 mm;  
5 larghezze da 430 a 730 mm;  
20 potenze termiche da 324 a 1135 Watt.

*Ares is available in:  
4 heights from 818 to 1720 mm;  
5 widths from 430 to 730 mm;  
20 thermal powers from 324 to 1135 Watt.*



Radiatore Ares Cromato  
altezza 1720 mm  
larghezza 530 mm  
potenza termica 568 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Ares Chrome Plated radiator  
height 1720 mm  
width 530 mm  
thermal power 568 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*

# Ares

cromato/*chrome plated*

Ares Cromato è disponibile in:  
4 altezze da 818 a 1720 mm;  
5 larghezze da 430 a 730 mm;  
20 potenze termiche da 211 a 764 Watt.

*Ares Chrome plated is available in:  
4 heights from 818 to 1720 mm;  
5 widths from 430 to 730 mm;  
20 thermal powers from 211 to 764 Watt.*

Particolare radiatore Ares Cromato, finitura Cromato (cod. 50), accessorio Hang Up Fiore 75, finitura Cromato (cod. 50). Il radiatore Ares Cromato è compatibile con tutti gli Stendini e tutti gli Accessori della Serie Hang Up. Anche Bubble può essere installato nella versione Orizzontale.

*Detail Ares Chrome-plated radiator, Chrome-plated finished (cod. 50), accessory Hang Up Fiore 75, Chrome-plated finished (cod. 50). The Ares Chrome-plated radiator is compatible with all towel rails and Accessories of the Hang Up Series. Bubble can also be installed on the Horizontal version.*





**Radiatore Ares Elettrico**

altezza 1720 mm

larghezza 580 mm

potenza elettrica 1000 Watt

finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Ares Electric radiator*

*height 1720 mm*

*width 580 mm*

*electric power 1000 Watt*

*Standard White finished (cod. 01)*



---

# Ares

elettrico/electric

La versione elettrica,  
con resistenza on-off,  
completa la gamma di questo termoarredo.

*The electric version,  
with on-off heater,  
completes the range of this termoarredo.*



Ares Elettrico è disponibile in:  
4 altezze da 818 a 1720 mm;  
larghezza 580 mm;  
3 potenze elettriche da 400 a 1000 Watt.

*Ares Electric is available in:  
4 heights from 818 to 1720 mm;  
width 580 mm;  
3 electric powers from 400 to 1000 Watt.*

**Radiatore Ares Cromato Elettrico**  
altezza 1720 mm  
larghezza 580 mm  
potenza elettrica 700 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Ares Chrome Plated Electric radiator  
height 1720 mm  
width 580 mm  
electric power 700 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*



# Alatherm

*cromato/chrome plated*



Radiatore Alatherm Cromato  
altezza 525 mm  
larghezza 550 mm  
potenza termica 127 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Alatherm Chrome Plated radiator  
height 525 mm  
width 550 mm  
thermal power 127 Watt  
Chrome Plated finished (cod. 50)*





# Alatherm

cromato/*chrome plated*

ALATHERM  
singolare scalda salviette snodato:  
con movimento a 180 gradi  
è la soluzione pratica  
ed intuitiva collegabile sia all'impianto  
di riscaldamento che a quello idrico-sanitario.  
È realizzato in ottone cromato  
e disponibile in due modelli.

*ALATHERM,  
an unusual articulated towel warmer:  
with a 180-degree movement,  
it is a practical and intuitive solution  
and can be connected to either the heating  
or the plumbing system.  
It is made of chrome plated brass  
and available in two models.*

Alatherm Cromato è disponibile in:  
2 altezze 325 e 525 mm;  
2 larghezze 450 e 550 mm;  
2 potenze termiche 89 e 127 Watt.

*Alatherm Chrome Plated is available in:  
2 heights 325 and 525 mm;  
2 widths 450 and 550 mm;  
2 thermal powers 89 and 127 Watt.*



# Tolé



Radiatore Tolé  
altezza 1902 mm  
larghezza 581 mm  
potenza termica 474 Watt  
finitura Cromato (cod. 50)

*Tolé radiator  
height 1902 mm  
width 581 mm  
thermal power 474 Watt  
Chrome-plated finished (cod. 50)*

TOLÉ radiatore in ottone cromato,  
dalla spiccata forma quadrata  
la cui geometria conquista tutti gli spazi abitativi.

*TOLÉ radiator in chrome-plated brass  
with a pronounced square shape,  
with a geometry that suits every space in the home.*

Tolé è disponibile in:  
3 altezze da 842 a 1902 mm;  
2 larghezze 481 e 581 mm;  
potenze termiche da 189 a 578 Watt.

*Tolé is available in:  
3 heights from 842 to 1902 mm;  
2 widths 481 and 581 mm;  
thermal powers from 189 to 578 Watt.*







Particolare radiatore Tolé  
finitura Cromato (cod. 50)

*Detail Tolé radiator  
Chrome Plated finished (cod. 50)*

Radiatore in acciaio inox caratterizzato da elementi orizzontali e dall'insieme essenziale ed elegante, che arricchisce l'ambiente bagno non solo di un elemento riscaldante ma anche di un oggetto decorativo.

E' uno scaldasalviette che unisce efficienza e praticità nel collocare gli asciugamani semplificando anche le operazioni di pulizia

*Stainless steel radiator characterized by horizontal elements and an essential and elegant set, which enriches the bathroom environment not only of a heating element but also of a decorative object.*

*It is a towel warmer that combines efficiency and practicality in placing towels, also simplifying cleaning operations.*



# Blues



**Radiatore Blues**  
altezza 1400 mm  
larghezza 500 mm  
potenza termica 389 Watt  
finitura Specchio (cod. IS)

*Tolé radiator*  
height 1902 mm  
width 581 mm  
thermal power 474 Watt  
Chrome-plated finished (cod. 50)

**Radiatore Stilé**

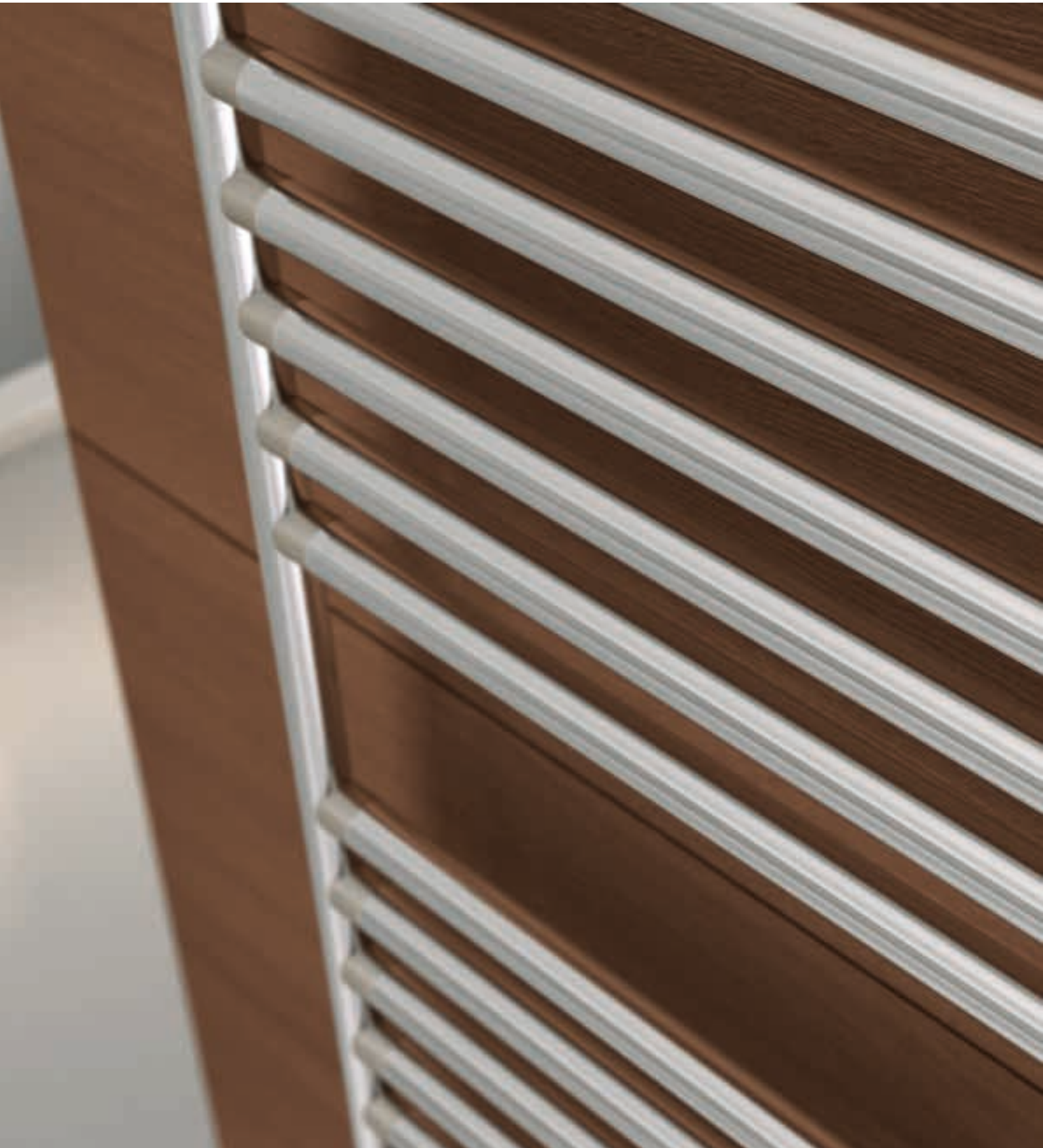
altezza 1792 mm  
larghezza 481 mm  
potenza termica 507 Watt  
finitura Acciaio Inox Satinato (cod. AS)

*Stilé radiator*

*height 1792 mm  
width 481 mm  
thermal power 507 Watt  
Satin Stainless Steel finished (cod. AS)*









## STILÉ

scaldasalviette in Acciaio Inox Satinato.

Gli abbinamenti dei materiale e delle lavorazioni lo rendono unico ed originale.

## STILÉ

*Stainless Steel towel warmer with satin finish.*

*The combinations of the material and the workmanship make it.*

Stilé è disponibile in:

3 altezze da 842 a 1792 mm;

2 larghezze 481 e 581 mm;

6 potenze termiche da 237 a 597 Watt.

*Stilé is available in:*

*3 heights from 842 to 1792 mm;*

*2 widths 481 and 581 mm;*

*6 thermal powers from 237 to 597 Watt.*







# Minuette

## MINUETTE

Scaldasalviette in acciaio inox.  
Disponibile nelle seguenti finiture:  
Cromato, Oro, Bronzo spazzolato, Rame spazzolato  
e Nichel satinato.

## MINUETTE

*Stainless Steel towel warmer.  
Available in the following finishes:  
Chrome-plated, Gold, Brushed Bronze, Brushed  
Copper and Satin Nickel.*

### Radiatore Minuette


altezza 596 mm  
larghezza 540 mm  
potenza termica 154 Watt  
finitura Oro (cod. 52)

*Minuette radiator  
height 596 mm  
width 540 mm  
thermal power 154 Watt  
Gold finished (cod. 52)*

# Flèche Air

elettrico/electric



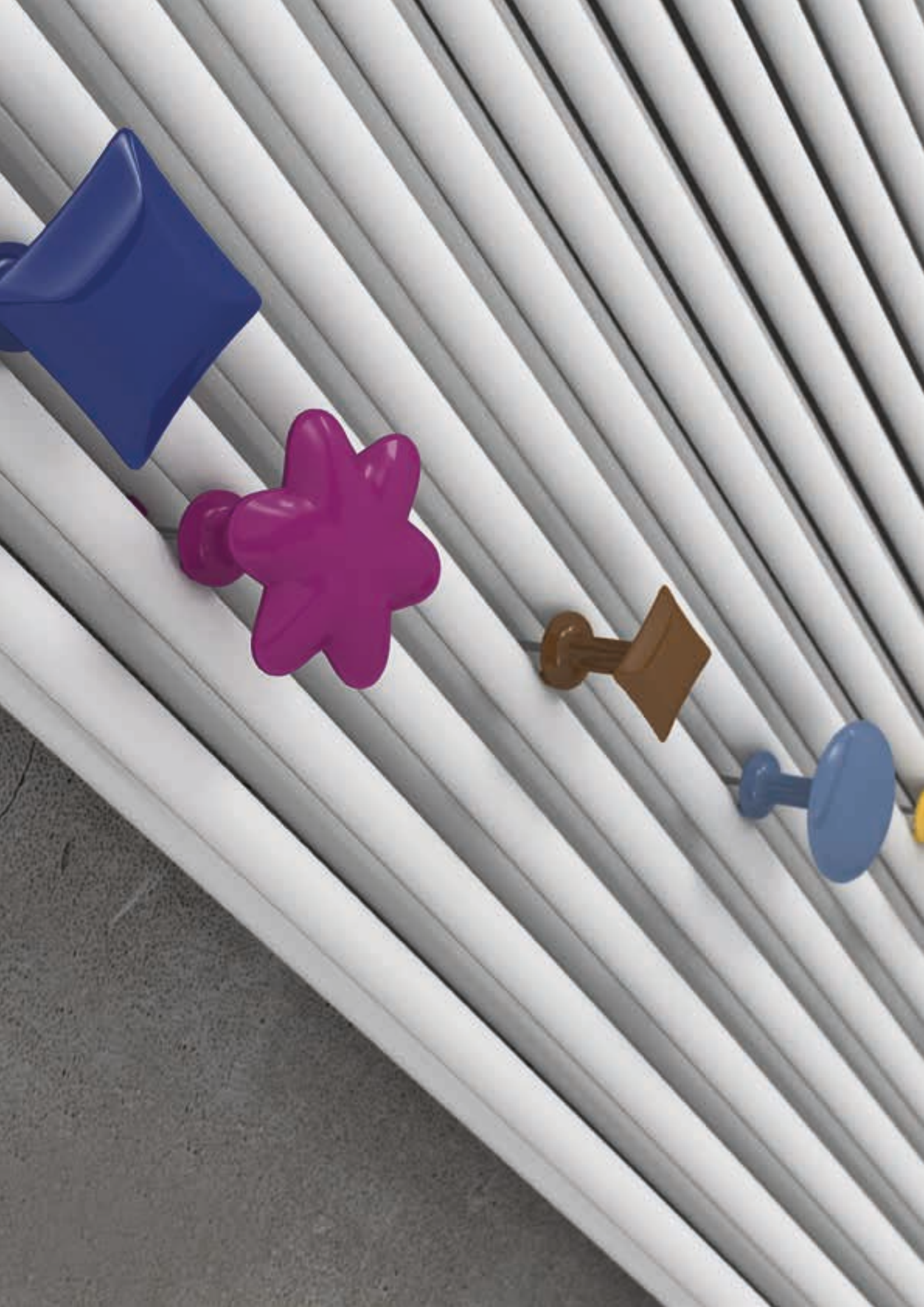


Flèche Air Elettrico è sia pratico che funzionale.  
Grazie alle sue forme semplici ed essenziali,  
può essere installato in qualsiasi ambiente.

*Flèche Air Electric is both practical and functional.  
Thanks to its simple and essential forms,  
can be installed in any environment.*

**Radiatore Flèche Air Elettrico**  
altezza 1658 mm  
larghezza 600 mm  
potenza elettrica 1000 + 1000 Watt  
finitura Bianco Standard (cod. 01)

*Flèche Air Electric radiator  
height 1658 mm  
width 600 mm  
electric power 1000 + 1000 Watt  
Standard White finished (cod. 01)*





ACCESSORI IRSAP:  
GRAZIE ALLA LIBERTÀ CREATIVA DI COLORI,  
FORME E FINITURE QUESTI ACCESSORI  
REINTERPRETANO IL TERMOARREDO.  
REALIZZATI CON MATERIALI RICERCATI CON UN  
SEMPLICE GESTO SONO IN GRADO DI  
PERSONALIZZARE IL PROPRIO RADIATORE  
RENDENDOLO UN PRODOTTO UNICO.  
ACCESSORI DISPONIBILI DELLO STESSO  
COLORE DEL RADIATORE.  
ESSI SONO REALIZZATI CON MATERIALI  
RICERCATI E CON UNA TECNOLOGIA  
ADATTA A GARANTIRE UN PRODOTTO PERFETTO.

*IRSAP ACCESSORIES:  
Thanks to the creative freedom of colors,  
Shapes and finishes, these accessories  
Reinterpret the radiator.  
Made with high quality materials,  
With a simple movement  
They can customize your radiator  
Making it a unique product.  
Accessories are available of the same  
Colour of the radiator.  
They are made with high quality materials  
And high-tech suitable  
To ensure a perfect product.*

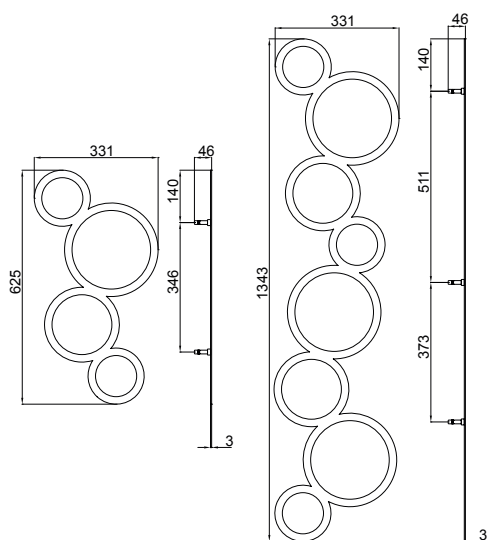
# Complementi "Collezione"

Collezione Components



Bubble S

Bubble L



## Bubble

Descrizione / Description

Codice / Code

### ACCESSORIO / COMPONENT BUBBLE S

Accessorio Bubble Small finitura Bianco - Classic - Special  
Component Bubble Small finish White - Classic - Special

**A Y BUBBLES XX**

Accessorio Bubble Small Cromato  
Accessory Bubble Small Chrome-plated

**A Y BUBBLES 50**

### ACCESSORIO / COMPONENT BUBBLE L

Accessorio Bubble Large finitura Bianco - Classic - Special  
Component Bubble Large finish White - Classic - Special

**A Y BUBBLEL XX**

Accessorio Bubble Large Cromato  
Component Bubble Large Chrome-plated

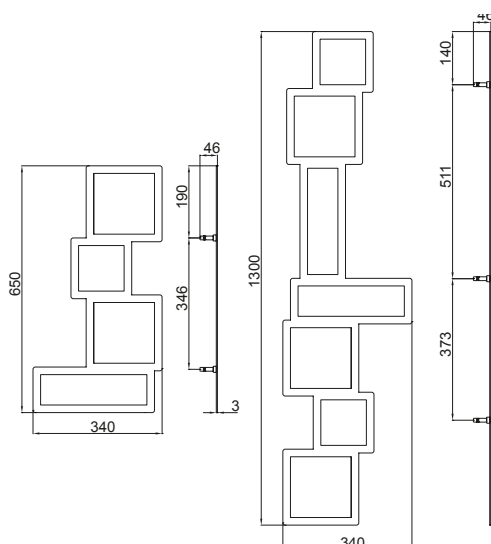
**A Y BUBBLEL 50**

**Y = T** per accessorio abbinabile ai prodotti linea Tesi, **U** per accessorio abbinabile agli altri prodotti (vedi tabella compatibilità pag. 256); **XX** = codice colore diverso da Bianco Standard - vedi pag. 320; **50** = codice finitura Cromato

**Y = T** for accessory that is combined with Tesi radiators, **U** for accessory that is combined with other products (see compatibility chart p. 256); **XX** = color code different from Standard White - see pag. 320; **50** = Chrome-plated finished

Squared S

Squared L



## Squared

Descrizione / Description

Codice / Code

### ACCESSORIO / COMPONENT SQUARED S

Accessorio Squared Small finitura Bianco - Classic - Special  
Component Squared Small finish White - Classic - Special

**A Y SQUAREDS XX**

Accessorio Squared Small Cromato  
Accessory Squared Small Chrome-plated

**A Y SQUAREDS 50**

### ACCESSORIO / COMPONENT SQUARED L

Accessorio Squared Large finitura Bianco - Classic - Special  
Component Squared Large finish White - Classic - Special

**A Y SQUAREDL XX**

Accessorio Squared Large Cromato  
Component Squared Large Chrome-plated

**A Y SQUAREDL 50**

**Y = T** per accessorio abbinabile ai prodotti linea Tesi, **U** per accessorio abbinabile agli altri prodotti (vedi tabella compatibilità pag. 256); **XX** = codice colore diverso da Bianco Standard - vedi pag. 320; **50** = codice finitura Cromato

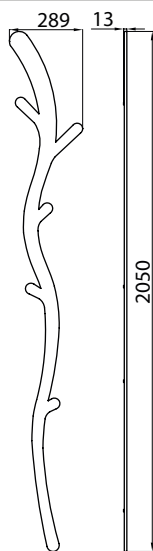
**Y = T** for accessory that is combined with Tesi radiators, **U** for accessory that is combined with other products (see compatibility chart p. 256); **XX** = color code different from Standard White - see pag. 320; **50** = Chrome-plated finished

Gli accessori COLLEZIONE sono il complemento perfetto per risaltare l'estetica dei radiatori Irsap. Fabbricati in **acciaio** (Bubble e Squared) e in **Metalcrlilato** (Avenue e My Way) si possono collocare durante l'installazione del radiatore o in qualunque momento successivo.

COLLEZIONE Accessories are the ideal complement to enhance the aesthetic attraction of Irsap radiators. These accessories come in steel for BUBBLE and SQUARED models and in Methacrylate for AVENUE and MY WAY models, and can be mounted both during and after the installation of the radiator.



Avenue



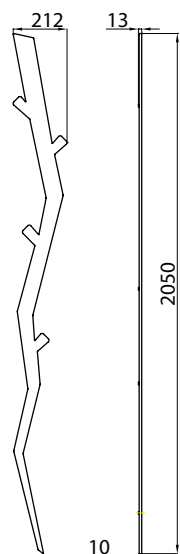
## Avenue

| Descrizione / Description                          | Codice / Code      |
|--|--------------------|
| ACCESSORIO AVENUE BIANCO<br>COMPONENT AVENUE WHITE | <b>A Y AVENUEB</b> |
| ACCESSORIO AVENUE NERO<br>COMPONENT AVENUE BLACK   | <b>A Y AVENUEN</b> |
| ACCESSORIO AVENUE ROSSO<br>COMPONENT AVENUE RED    | <b>A Y AVENUER</b> |

**Y = T** per accessorio abbinabile ai prodotti linea Tesi, **U** per accessorio abbinabile agli altri prodotti (vedi tabella compatibilità pag. 256)

**Y = T** for accessory that is combined with Tesi radiators, **U** for accessory that is combined with other products (see compatibility chart p. 256)

My Way



## My Way

| Descrizione / Description                          | Codice / Code     |
|--|-------------------|
| ACCESSORIO MY WAY BIANCO<br>COMPONENT MY WAY WHITE | <b>A Y MYWAYB</b> |
| ACCESSORIO MY WAY NERO<br>COMPONENT MY WAY BLACK   | <b>A Y MYWAYN</b> |
| ACCESSORIO MY WAY ROSSO<br>COMPONENT MY WAY RED    | <b>A Y MYWAYR</b> |

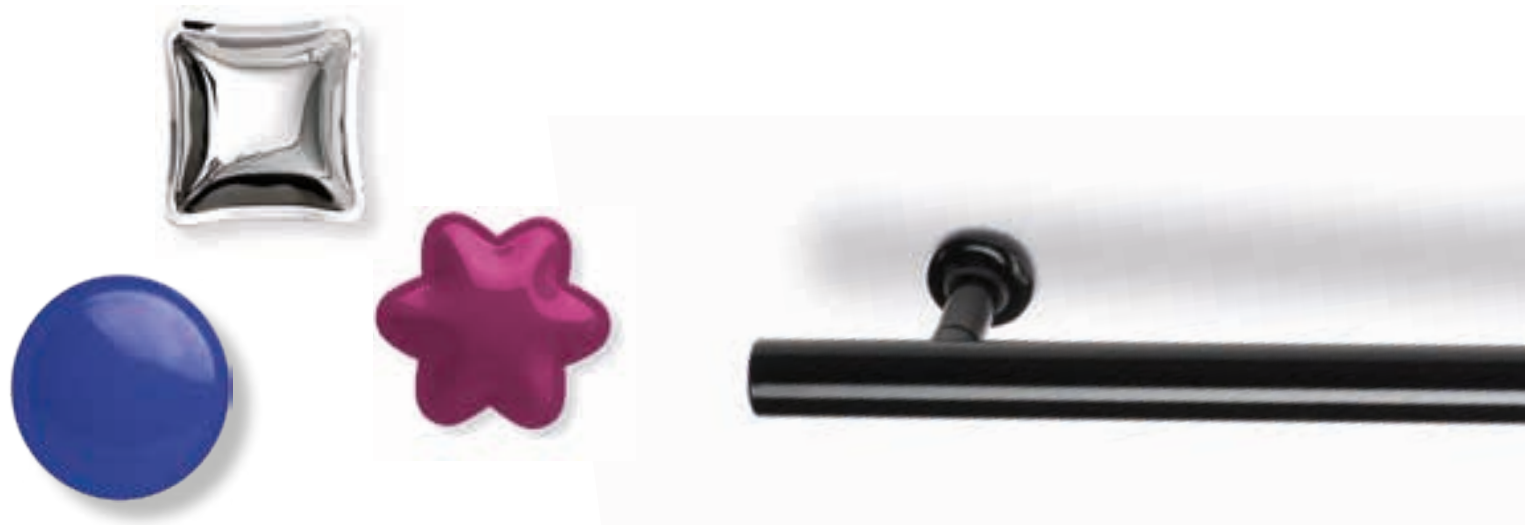
**Y = T** per accessorio abbinabile ai prodotti linea Tesi, **U** per accessorio abbinabile agli altri prodotti (vedi tabella compatibilità pag. 256)

**Y = T** for accessory that is combined with Tesi radiators, **U** for accessory that is combined with other products (see compatibility chart p. 256)

Avenue e My Way sono disponibili nei colori / Avenue and My Way are availables in colors:



# Complementi HANG<sup>UP</sup>



• **Versione Universale (Univ.), e Tesi (Tesi)**

## Hang Up Tondo 20, 25 - Quadro 20

|  | Descrizione Porta salviette<br><i>Description Towel rails</i>     | Codice / Code    |
|--|---|------------------|
|  | Univ. "TONDO 20 small" Univ. Bianco / <i>White</i>                | ASTEUTONDO20S 01 |
|  | Univ. "TONDO 20 small" Univ. Colorato / <i>Colored</i> •          | ASTEUTONDO20S XX |
|  | Univ. "TONDO 20 small" Univ. Cromato / <i>Chrome plated</i>       | ASTEUTONDO20S 50 |
|  | Univ. "TONDO 20 large" Univ. Bianco / <i>White</i>                | ASTEUTONDO20L 01 |
|  | Univ. "TONDO 20 large" Univ. Colorato / <i>Colored</i> •          | ASTEUTONDO20L XX |
|  | Univ. "TONDO 20 large" Univ. Cromato / <i>Chrome plated</i>       | ASTEUTONDO20L 50 |
|  | Univ. "TONDO 25 small" Univ. Bianco / <i>White</i>                | ASTEUTONDO25S 01 |
|  | Univ. "TONDO 25 small" Univ. Colorato / <i>Colored</i> •          | ASTEUTONDO25S XX |
|  | Univ. "TONDO 25 small" Univ. Cromato / <i>Chrome plated</i>       | ASTEUTONDO25S 50 |
|  | Tesi "TONDO 25 small" per TESI Bianco / <i>White</i>              | ASTETTONDO25S 01 |
|  | Tesi "TONDO 25 small" per TESI Colorato / <i>Colored</i> •        | ASTETTONDO25S XX |
|  | Tesi "TONDO 25 small" per TESI Cromato / <i>Chrome plated</i>     | ASTETTONDO25S 50 |
|  | Univ. "TONDO 25 large" Univ. Bianco / <i>White</i>                | ASTEUTONDO25L 01 |
|  | Univ. "TONDO 25 large" Univ. Colorato / <i>Colored</i> •          | ASTEUTONDO25L XX |
|  | Univ. "TONDO 25 large" Univ. Cromato / <i>Chrome plated</i>       | ASTEUTONDO25L 50 |
|  | Tesi "TONDO 25 large" per TESI Bianco / <i>White</i>              | ASTETTONDO25L 01 |
|  | Tesi "TONDO 25 large" per TESI Colorato / <i>Colored</i> •        | ASTETTONDO25L XX |
|  | Tesi "TONDO 25 large" per TESI Cromato / <i>Chrome plated</i>     | ASTETTONDO25L 50 |
|  | Univ. "QUADRO 20 small" Universale Bianco / <i>White</i>          | ASTEUQUAD20S 01  |
|  | Univ. "QUADRO 20 small" Universale Colorato / <i>Colored</i> •    | ASTEUQUAD20S XX  |
|  | Univ. "QUADRO 20 small" Universale Cromato / <i>Chrome plated</i> | ASTEUQUAD20S 50  |
|  | Univ. "QUADRO 20 large" Universale Bianco / <i>White</i>          | ASTEUQUAD20L 01  |
|  | Univ. "QUADRO 20 large" Universale Colorato / <i>Colored</i> •    | ASTEUQUAD20L XX  |
|  | Univ. "QUADRO 20 large" Universale Cromato / <i>Chrome plated</i> | ASTEUQUAD20L 50  |

Misure / Dimensions in mm

U = Universale / *Universal*

T = Tesi

• Disponibile esclusivamente per Serie Classic e Special / *Available only for Serie Classic and Special*



Gli accessori Hang Up sono il complemento perfetto per risaltare l'estetica dei radiatori IRSAP. Fabbricati in acciaio, si possono collocare durante l'installazione del radiatore o in qualunque momento successivo. Hang Up include due pezzi: l'elemento esterno, decorativo e pratico; il sistema di fissazione, facile da montare ed elegante. Esistono quindi due versioni di Hang UP:

- la versione TESI (con sistema di fissaggio compatibile per TESI 2,3,4,5,6 colonne, per Tesi 3 EH elettrico, per Tesi Cromato, Tesi Join, Tesi Memory e Tesi Runner).
- la versione UNIVERSALE, (con sistema di fissaggio compatibile con quasi tutti gli altri radiatori - vedere pagina seguente).

HANG UP Accessories are the ideal complement to enhance the aesthetic attraction of Irsap radiators. These accessories come in steel and can be mounted both during and after the installation of the radiator. HANG UP is composed of two parts: the practical and decorative external element and the elegant, easy-to-mount fixing system. There are two versions of HANG UP:

- the TESI version, with fixing system compatible with TESI (2,3,4,5, 6 col. and Electric Tesi 3 EH) and the TESI COLLEZIONE range radiators (Chrome-plated Tesi, Tesi Cruise, Tesi Joint, Tesi Memory and Tesi Runner).
- the UNIVERSAL version (with fixing system compatible with almost all the radiators in the Irsap range - see the Table on the next page).



• **Versione Universale (Univ.), e Tesi (Tesi)**

## Hang Up Fiore 75 - Quadro 50, 75 - Tondo 55, 82

|  | Descrizione Appendini<br><i>Description Hangers</i> |  | Codice / Code       |           |
|--|---|--|---------------------|-----------|
|  | <b>Univ.</b>  | "FIORE 75" Univ. Bianco / White              | <b>APPUFIORE</b>    | <b>01</b> |
|  |   | "FIORE 75" Univ. Colorato / Colored •        | <b>APPUFIORE</b>    | <b>XX</b> |
|  |   | "FIORE 75" Univ. Cromato / Chrome-plated     | <b>APPUFIORE</b>    | <b>50</b> |
|  | <b>Tesi</b>   | "FIORE" per TESI Bianco / White              | <b>APPTFIORE</b>    | <b>01</b> |
|  |   | "FIORE" per TESI Colorato / Colored •        | <b>APPTFIORE</b>    | <b>XX</b> |
|  |   | "FIORE" per TESI Cromato / Chrome-plated     | <b>APPTFIORE</b>    | <b>50</b> |
|  | <b>Univ.</b>  | "QUADRO 75" Univ. Bianco / White             | <b>APPUQUADRO75</b> | <b>01</b> |
|  |   | "QUADRO 75" Univ. Colorato / Colored •       | <b>APPUQUADRO75</b> | <b>XX</b> |
|  |   | "QUADRO 75" Univ. Cromato / Chrome-plated    | <b>APPUQUADRO75</b> | <b>50</b> |
|  | <b>Tesi</b>   | "QUADRO 75" per TESI Bianco / White          | <b>APPTQUADRO75</b> | <b>01</b> |
|  |   | "QUADRO 75" per TESI Colorato / Colored •    | <b>APPTQUADRO75</b> | <b>XX</b> |
|  |   | "QUADRO 75" per TESI Cromato / Chrome-plated | <b>APPTQUADRO75</b> | <b>50</b> |
|  | <b>Univ.</b>  | "QUADRO 50" Univ. Bianco / White             | <b>APPUQUADRO50</b> | <b>01</b> |
|  |   | "QUADRO 50" Univ. Colorato / Colored •       | <b>APPUQUADRO50</b> | <b>XX</b> |
|  |   | "QUADRO 50" Univ. Cromato / Chrome-plated    | <b>APPUQUADRO50</b> | <b>50</b> |
|  | <b>Tesi</b>   | "QUADRO 50" per TESI Bianco / White          | <b>APPTQUADRO50</b> | <b>01</b> |
|  |   | "QUADRO 50" per TESI Colorato / Colored •    | <b>APPTQUADRO50</b> | <b>XX</b> |
|  |   | "QUADRO 50" per TESI Cromato / Chrome-plated | <b>APPTQUADRO50</b> | <b>50</b> |
|  | <b>Univ.</b>  | "TONDO 82" Univ. Bianco / White              | <b>APPUTONDO82</b>  | <b>01</b> |
|  |   | "TONDO 82" Univ. Colorato / Colored •        | <b>APPUTONDO82</b>  | <b>XX</b> |
|  |   | "TONDO 82" Univ. Cromato / Chrome-plated     | <b>APPUTONDO82</b>  | <b>50</b> |
|  | <b>Tesi</b>   | "TONDO 82" per TESI Bianco / White           | <b>APPTTONDO82</b>  | <b>01</b> |
|  |   | "TONDO 82" per TESI Colorato / Colored •     | <b>APPTTONDO82</b>  | <b>XX</b> |
|  |   | "TONDO 82" per TESI Cromato / Chrome-plated  | <b>APPTTONDO82</b>  | <b>50</b> |
|  | <b>Univ.</b>  | "TONDO 55" Univ. Bianco / White              | <b>APPUTONDO55</b>  | <b>01</b> |
|  |   | "TONDO 55" Univ. Colorato / Colored •        | <b>APPUTONDO55</b>  | <b>XX</b> |
|  |   | "TONDO 55" Univ. Cromato / Chrome-plated     | <b>APPUTONDO55</b>  | <b>50</b> |
|  | <b>Tesi</b>   | "TONDO 55" per TESI Bianco / White           | <b>APPTTONDO55</b>  | <b>01</b> |
|  |   | "TONDO 55" per TESI Colorato / Colored •     | <b>APPTTONDO55</b>  | <b>XX</b> |
|  |   | "TONDO 55" per TESI Cromato / Chrome-plated  | <b>APPTTONDO55</b>  | <b>50</b> |

**Misure / Dimensions in mm**

**U** = Universale / Universal

**T** = Tesi

- Disponibile esclusivamente per Serie Classic e Special / Available only for Serie Classic and Special

# Compatibilità degli Accessori

## Compatibility of Accessories

### Hang up Universali e Accessori "Collezione"

| MODELLO / MODEL                                  | Accessori / Accessories  |                       |  |                       |  |                       | Complem. Collezione                      |                            |                            |                             |
|--|--|-----------------------|--|-----------------------|--|-----------------------|--|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|  | TONDO 20<br>Tubo rotondo / round<br>ø 20 mm<br>Small 370 mm Large 480 mm |                       | TONDO 25<br>Tubo rotondo / round<br>ø 25 mm<br>Small 370 mm Large 480 mm |                       | QUADRO 20<br>rettangolare / rectangular<br>25 x 20 mm<br>Small 450 mm Large 550 mm |                       | Appendini<br>(Tutti)<br>Hangers<br>(All) | Bubble<br>Squared<br>Small | Bubble<br>Squared<br>Large | Avenue<br>My Way<br>2050 mm |
| <b>RADIATORI IDRAULICI / HYDRAULIC RADIATORS</b> |  |                       |  |                       |  |                       |  |                            |                            |                             |
| Ares, Ares Cromato / Chrome-plated               | ✓  | min. largh.<br>480 mm | ✓  | min. largh.<br>480 mm | ✓  | min. largh.<br>530 mm | ✓  | ■<br>L min 480             | ✗                          | ✗                           |
| Arpa12 - Arpa12_2 Orizz. / Horiz.                | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✗                          | ✗                          | ✗                           |
| Arpa12 - Arpa12_2 Vert. / Vert.                  | ✗  | ✗                     | min. 18 el.  | min. 22 el.           | ✗  | ✗                     | ✓  | H min 1520                 | H min 1520                 | H min 1520                  |
| Arpa18 - Arpa12_2 Orizz. / Horiz.                | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✗                          | ✗                          | ✗                           |
| Arpa18 - Arpa12_2 Vert. / Vert.                  | ✗  | ✗                     | min. 18 el.  | min. 22 el.           | ✗  | ✗                     | ✓  | H min 1520                 | H min 1520                 | H min 1520                  |
| Arpa23 Orizz., Sitar2 Orizz. / Horizontal        | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ■<br>L min 1520            | ■<br>L min 1820             |
| Arpa23 Verticale, Sitar2 Verticale / Vertical    | min. 10 el.  | min. 12 el.           | min. 10 el.  | ✗                     | ✗  | ✗                     | ✓  | ✓                          | H min 1520                 | H min 1820                  |
| Blues  | ✓  | ✗                     | ✓  | ✗                     | ✗  | ✗                     | ✓  | ✗                          | ✗                          | ✗                           |
| Ellipsis_B                                       | L min 500  | L min 500             | L min 500  | L min 500             | L min 500  | L min 600             | ✓  | ✗                          | ✗                          | ✗                           |
| Ellipsis_H Horiz., Ellipsis_H 2 Oriz.            | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | L min 650             | ✓  | L min 700                  | L min 1520                 | L min 1820                  |
| Ellipsis_V Vert., Ellipsis_V 2 Vert.             | ✗  | ✗                     | ✗  | min. 8 el.            | ✗  | ✗                     | ✓  | H min 700                  | H min 1520                 | H min 1820                  |
| Filo, Filo Cromato / Chrome-plated               | ✓  | min. largh.<br>516 mm | ✓  | min. largh.<br>516 mm | ✓  | min. largh.<br>516 mm | ✓  | ■<br>L min 516             | ✗                          | ✗                           |
| Flauto, Flauto2, Flauto Cromato / Chrome-pl.     | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Funky  | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Jazz   | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | min. largh.<br>506 mm | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Geo  | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | ■<br>L min 500             | ✗                          | ✗                           |
| Kart   | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Like   | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | min. largh.<br>532 mm | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Net  | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■<br>L min 500             | ✗                          | ✗                           |
| Novo, Novo Cromato                               | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | ■<br>L min 500             | ✗                          | ✗                           |
| Novo Cult, Novo Cult Cromato / Chrome-pl.        | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | ■<br>L min 500             | ✗                          | ✗                           |
| Oddo   | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | ■<br>L min 500             | ✗                          | ✗                           |
| Page   | ✓  | ✗                     | ✓  | ✗                     | ✗  | ✗                     | ✓  | ✗                          | ✗                          | ✗                           |
| Pareo  | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>506 mm      | ✗                          | ✗                           |
| Quadré   | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | min. largh.<br>500 mm | ✓  | ■<br>L min 1500            | ✗                          | ✗                           |
| Rigo   | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ■<br>L min 1200            | ✗                           |
| Sax Orizz., Sax2 Orizz. / Horizontal             | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ■<br>L min 1500            | ■<br>L min 1800             |
| Sax Verticale, Sax2 Verticale                    | ✗  | ✗                     | ✗  | ✗                     | min. 10 el.  | min. 12 el.           | ✓  | ✓                          | H min 1500                 | H min 1800                  |
| Stilé  | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | min. largh.<br>581 mm | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Vela, Vela Cromato / Chrome-plated               | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | min. largh.<br>560 mm | ✓  | ■<br>L min 560             | ✗                          | ✗                           |
| Venus, Venus Cromato / Chrome-plated             | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | min. largh.<br>595 mm | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| <b>RADIATORI ELETTRICI / ELECTRIC RADIATORS</b>  |  |                       |  |                       |  |                       |  |                            |                            |                             |
| Ares El., Ares Cromato El.                       | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Flèche Air Elettrico / Electric                  | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Funky Elettrico / Electric                       | ✓  | ✓                     | min. largh.<br>506 mm  | ✓                     | min. largh.<br>506 mm  | ✓                     | min. largh.<br>506 mm                    | min. largh.<br>506 mm      | ✗                          | ✗                           |
| Jazz Elettrico / Electric                        | ✓  | ✓                     | min. largh.<br>506 mm  | ✓                     | min. largh.<br>506 mm  | ✓                     | min. largh.<br>506 mm                    | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Net Elettrico / Electric                         | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Novo El., Novo Crom. El.                         | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |
| Sax Elettrico / Electric                         | ✗  | ✗                     | ✗  | ✗                     | solo 1500 e<br>1800 watt   | ✗                     | ✓  | ✓                          | H min 1800                 | H min 1800                  |
| Vela Elettrico / Electric                        | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ✓                     | ✓  | ■                          | ✗                          | ✗                           |

Gli Accessori Hang up Universali **non sono compatibili con i seguenti modelli:** /  
Universal Hang Up accessories are **not compatible with the following models**

Alatherm Cromato, Dedalo, Dedalo el., Get Up, Get Up Air Mix, Immagina, Minuette, Orimono, Piano O, Piano V, Piano2 O, Piano2 V, Quadraqua, Qua-  
draqua el., Relax Power, Relax Over Power, Relax Renova, Relax el., Sequenze, Sequenze el., Step, Soul, Soul Air, Soul Elettrico, Tolé, Tratto, Tratto el.

# Hang up Tesi

| MODELLO / MODEL                                  | Accessori / Accessories  |   |  |             |  |   | Complem. Collezione                      |                            |                            |                             |
|--|--|---|--|-------------|--|---|--|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|  | TONDO 20<br>Tubo rotondo / round<br>ø 20 mm<br>Small 370 mm   Large 480 mm |   | TONDO 25<br>Tubo rotondo / round<br>ø 25 mm<br>Small 370 mm   Large 480 mm |             | QUADRO 20<br>rettangolare / rectangular<br>25 x 20 mm<br>Small 450 mm   Large 550 mm |   | Appendini<br>(Tutti)<br>Hangers<br>(All) | Bubble<br>Squared<br>Small | Bubble<br>Squared<br>Large | Avenue<br>My Way<br>2050 mm |
| <b>RADIATORI IDRAULICI / HYDRAULIC RADIATORS</b> |  |   |  |             |  |   |  |                            |                            |                             |
| Tesi Cromato / Chrome-plated                     | X  | X | min. 8 el.   | min. 10 el. | X  | X | ✓  | ✓                          | ✓                          | ✓                           |
| Tesi Cruise                                      | X  | X | X  | X           | X  | X | ✓  | X                          | X                          | X                           |
| Tesi Join  | X  | X | X  | X           | X  | X | ✓  | X                          | X                          | X                           |
| Tesi Memory                                      | X  | X | X  | X           | X  | X | ✓  | X                          | X                          | X                           |
| Tesi Runner                                      | X  | X | min. 8 el.   | min. 10 el. | X  | X | ✓  | X                          | X                          | X                           |
| Tesi 2,3,4,5,6                                   | X  | X | min. 8 el.   | min. 10 el. | X  | X | ✓  | H min 600                  | H min 1500                 | H min 1800                  |
| <b>RADIATORI ELETTRICI / ELECTRIC RADIATORS</b>  |  |   |  |             |  |   |  |                            |                            |                             |
| Tesi 3 EH Elettrico / Electric                   | X  | X | ✓  | min. 10 el. | X  | X | ✓  | X                          | X                          | X                           |

Gli Accessori **Hang up Tesi non sono compatibili con i seguenti modelli:** / Hang Up Tesi Accessories are not compatible with the following models:  
Tesi Clean.

- LEGENDA:**
- ✓ Accessorio compatibile con i radiatori / Accessory compatible with the radiator
  - X Accessorio non compatibile con i radiatori / Accessory not compatible with the radiator
  - Accessorio con installazione in orizzontale / Accessory with horizontal installation



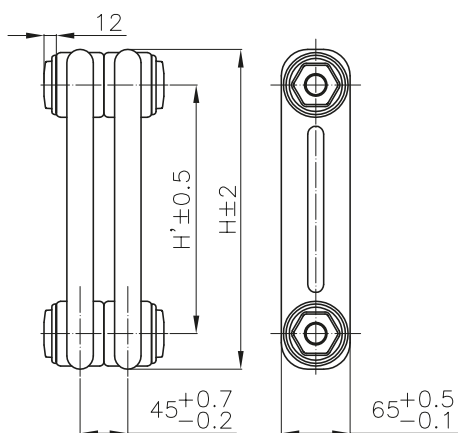


INFORMAZIONI TECNICHE  
*TECHNICAL INFORMATION*

# Tesi2



CE 01  
EN442-1 EN 442



(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi2, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

#### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori TESI è garantita 10 anni.

| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power            |                                     |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^\circ\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| 200              | 65                        | 200                       | 127                              | 0,30                 | 0,30               | 12,8                                  | 14,9                                | 7,9                                     | 1,250                       |
| 300              | 65                        | 300                       | 235                              | 0,50                 | 0,40               | 20,2                                  | 23,4                                | 12,5                                    | 1,240                       |
| 400              | 65                        | 400                       | 335                              | 0,60                 | 0,50               | 25,9                                  | 30,1                                | 15,9                                    | 1,250                       |
| 500              | 65                        | 500                       | 435                              | 0,70                 | 0,60               | 31,5                                  | 36,7                                | 19,3                                    | 1,250                       |
| 565              | 65                        | 565                       | 500                              | 0,80                 | 0,60               | 35,2                                  | 40,9                                | 21,5                                    | 1,260                       |
| 595              | 65                        | 595                       | 530                              | 0,80                 | 0,70               | 36,9                                  | 42,9                                | 22,5                                    | 1,260                       |
| 600              | 65                        | 600                       | 535                              | 0,80                 | 0,70               | 37,1                                  | 43,2                                | 22,6                                    | 1,260                       |
| 635              | 65                        | 635                       | 570                              | 0,80                 | 0,70               | 39,1                                  | 45,4                                | 23,8                                    | 1,270                       |
| 665              | 65                        | 665                       | 600                              | 0,90                 | 0,70               | 40,7                                  | 47,4                                | 24,8                                    | 1,270                       |
| 685              | 65                        | 685                       | 620                              | 0,90                 | 0,70               | 41,9                                  | 48,7                                | 25,5                                    | 1,270                       |
| 750              | 65                        | 750                       | 685                              | 1,00                 | 0,80               | 45,5                                  | 52,9                                | 27,6                                    | 1,270                       |
| 765              | 65                        | 765                       | 700                              | 1,00                 | 0,80               | 46,3                                  | 53,9                                | 28,1                                    | 1,280                       |
| 795              | 65                        | 795                       | 730                              | 1,00                 | 0,80               | 48,0                                  | 55,9                                | 29,1                                    | 1,280                       |
| 865              | 65                        | 865                       | 800                              | 1,10                 | 0,90               | 51,9                                  | 60,4                                | 31,3                                    | 1,280                       |
| 885              | 65                        | 885                       | 820                              | 1,10                 | 0,90               | 53,0                                  | 61,7                                | 32,0                                    | 1,290                       |
| 900              | 65                        | 900                       | 835                              | 1,20                 | 0,90               | 53,9                                  | 62,7                                | 32,5                                    | 1,290                       |
| 935              | 65                        | 935                       | 870                              | 1,20                 | 0,90               | 55,9                                  | 65,0                                | 33,6                                    | 1,290                       |
| 1000             | 65                        | 1000                      | 935                              | 1,40                 | 1,00               | 59,5                                  | 69,2                                | 35,7                                    | 1,290                       |
| 1200             | 65                        | 1200                      | 1135                             | 1,60                 | 1,10               | 71,0                                  | 82,5                                | 42,3                                    | 1,310                       |
| 1500             | 65                        | 1500                      | 1435                             | 2,00                 | 1,40               | 88,6                                  | 103,0                               | 52,2                                    | 1,330                       |
| 1665             | 65                        | 1665                      | 1600                             | 2,23                 | 1,53               | 96,6                                  | 114,6                               | 57,9                                    | 1,340                       |
| 1800             | 65                        | 1800                      | 1735                             | 2,41                 | 1,64               | 106,9                                 | 124,3                               | 63,0                                    | 1,330                       |
| 1865             | 65                        | 1865                      | 1800                             | 2,49                 | 1,69               | 111,0                                 | 129,0                               | 65,5                                    | 1,330                       |
| 2000             | 65                        | 2000                      | 1935                             | 2,67                 | 1,80               | 119,5                                 | 139,0                               | 70,9                                    | 1,320                       |
| 2065             | 65                        | 2065                      | 2000                             | 2,75                 | 1,86               | 123,7                                 | 143,9                               | 73,5                                    | 1,320                       |
| 2200             | 65                        | 2200                      | 2135                             | 2,93                 | 1,97               | 132,6                                 | 154,2                               | 79,0                                    | 1,310                       |
| 2500             | 65                        | 2500                      | 2435                             | 3,30                 | 2,20               | 152,9                                 | 177,8                               | 91,9                                    | 1,290                       |

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi2 radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

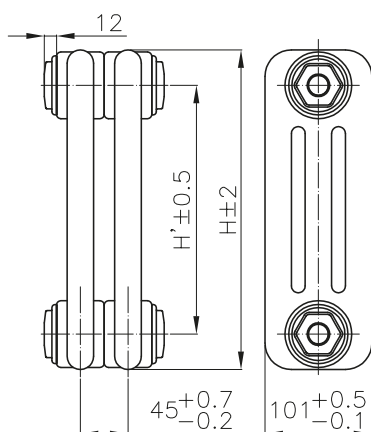
#### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of TESI radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi3



CE 01  
EN442-1 EN 442



(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi3, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

#### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori TESI è garantita 10 anni.

| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power            |                                     |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^\circ\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| 200              | 101                       | 200                       | 127                              | 0,40                 | 0,50               | 17,5                                  | 20,3                                | 10,5                                    | 1,290                       |
| 300              | 101                       | 300                       | 235                              | 0,60                 | 0,60               | 28,0                                  | 32,5                                | 17,2                                    | 1,250                       |
| 400              | 101                       | 400                       | 335                              | 0,80                 | 0,70               | 36,2                                  | 42,0                                | 22,1                                    | 1,260                       |
| 500              | 101                       | 500                       | 435                              | 1,00                 | 0,80               | 44,2                                  | 51,4                                | 26,9                                    | 1,270                       |
| 565              | 101                       | 565                       | 500                              | 1,10                 | 0,90               | 49,3                                  | 57,4                                | 29,9                                    | 1,280                       |
| 595              | 101                       | 595                       | 530                              | 1,10                 | 1,00               | 51,8                                  | 60,2                                | 31,3                                    | 1,280                       |
| 600              | 101                       | 600                       | 535                              | 1,10                 | 1,00               | 52,1                                  | 60,6                                | 31,5                                    | 1,280                       |
| 635              | 101                       | 635                       | 570                              | 1,20                 | 1,00               | 54,9                                  | 63,8                                | 33,1                                    | 1,280                       |
| 665              | 101                       | 665                       | 600                              | 1,30                 | 1,10               | 57,2                                  | 66,5                                | 34,5                                    | 1,290                       |
| 685              | 101                       | 685                       | 620                              | 1,30                 | 1,10               | 58,8                                  | 68,3                                | 35,4                                    | 1,290                       |
| 765              | 101                       | 765                       | 700                              | 1,40                 | 1,20               | 65,0                                  | 75,6                                | 38,9                                    | 1,300                       |
| 750              | 101                       | 750                       | 685                              | 1,40                 | 1,20               | 64,0                                  | 74,4                                | 38,3                                    | 1,300                       |
| 795              | 101                       | 795                       | 730                              | 1,50                 | 1,20               | 67,4                                  | 78,4                                | 40,3                                    | 1,300                       |
| 865              | 101                       | 865                       | 800                              | 1,60                 | 1,30               | 72,8                                  | 84,6                                | 43,4                                    | 1,310                       |
| 885              | 101                       | 885                       | 820                              | 1,60                 | 1,30               | 74,3                                  | 86,4                                | 44,2                                    | 1,310                       |
| 900              | 101                       | 900                       | 835                              | 1,70                 | 1,30               | 75,5                                  | 87,8                                | 44,9                                    | 1,310                       |
| 935              | 101                       | 935                       | 870                              | 1,70                 | 1,40               | 78,2                                  | 91,0                                | 46,5                                    | 1,310                       |
| 1000             | 101                       | 1000                      | 935                              | 2,00                 | 1,50               | 83,2                                  | 96,8                                | 49,4                                    | 1,320                       |
| 1200             | 101                       | 1200                      | 1135                             | 2,40                 | 1,70               | 98,7                                  | 114,8                               | 58,4                                    | 1,320                       |
| 1500             | 101                       | 1500                      | 1435                             | 2,95                 | 2,07               | 121,9                                 | 141,7                               | 71,9                                    | 1,330                       |
| 1665             | 101                       | 1665                      | 1600                             | 3,28                 | 2,27               | 134,7                                 | 156,7                               | 79,4                                    | 1,330                       |
| 1800             | 101                       | 1800                      | 1735                             | 3,54                 | 2,43               | 145,3                                 | 168,9                               | 85,8                                    | 1,330                       |
| 1865             | 101                       | 1865                      | 1800                             | 3,66                 | 2,51               | 150,4                                 | 174,9                               | 89,0                                    | 1,320                       |
| 2000             | 101                       | 2000                      | 1935                             | 3,93                 | 2,68               | 161,0                                 | 187,2                               | 95,5                                    | 1,318                       |
| 2065             | 101                       | 2065                      | 2000                             | 4,05                 | 2,76               | 166,1                                 | 193,2                               | 98,7                                    | 1,315                       |
| 2200             | 101                       | 2200                      | 2135                             | 4,32                 | 2,92               | 176,9                                 | 205,7                               | 105,3                                   | 1,310                       |
| 2500             | 101                       | 2500                      | 2435                             | 4,90                 | 3,29               | 201,0                                 | 233,7                               | 120,4                                   | 1,299                       |

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi3 radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

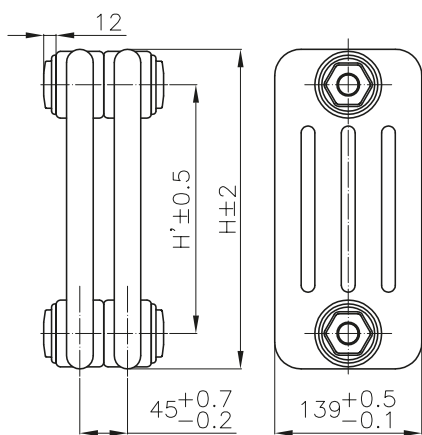
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

#### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of TESI radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi4



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| 200              | 139                       | 200                       | 127                              | 0,57                 | 0,60               | 22,3                                    | <b>26,0</b>                           | <b>13,2</b>                               | 1,326                       |
| 300              | 139                       | 300                       | 235                              | 0,83                 | 0,78               | 36,2                                    | <b>42,1</b>                           | <b>22,1</b>                               | 1,258                       |
| 400              | 139                       | 400                       | 335                              | 1,07                 | 0,95               | 47,0                                    | <b>54,6</b>                           | <b>28,5</b>                               | 1,272                       |
| 500              | 139                       | 500                       | 435                              | 1,30                 | 1,11               | 57,5                                    | <b>66,9</b>                           | <b>34,7</b>                               | 1,286                       |
| 565              | 139                       | 565                       | 500                              | 1,46                 | 1,22               | 64,3                                    | <b>74,8</b>                           | <b>38,6</b>                               | 1,296                       |
| 595              | 139                       | 595                       | 530                              | 1,53                 | 1,27               | 67,5                                    | <b>78,5</b>                           | <b>40,4</b>                               | 1,298                       |
| 600              | 139                       | 600                       | 535                              | 1,54                 | 1,28               | 67,9                                    | <b>79,0</b>                           | <b>40,7</b>                               | 1,300                       |
| 635              | 139                       | 635                       | 570                              | 1,62                 | 1,34               | 71,5                                    | <b>83,2</b>                           | <b>42,7</b>                               | 1,305                       |
| 665              | 139                       | 665                       | 600                              | 1,69                 | 1,39               | 74,6                                    | <b>86,7</b>                           | <b>44,4</b>                               | 1,310                       |
| 685              | 139                       | 685                       | 620                              | 1,74                 | 1,42               | 76,6                                    | <b>89,1</b>                           | <b>45,6</b>                               | 1,312                       |
| 750              | 139                       | 750                       | 685                              | 1,89                 | 1,53               | 83,2                                    | <b>96,8</b>                           | <b>49,3</b>                               | 1,322                       |
| 765              | 139                       | 765                       | 700                              | 1,93                 | 1,55               | 84,8                                    | <b>98,6</b>                           | <b>50,1</b>                               | 1,324                       |
| 795              | 139                       | 795                       | 730                              | 2,00                 | 1,60               | 87,9                                    | <b>102,2</b>                          | <b>51,9</b>                               | 1,326                       |
| 865              | 139                       | 865                       | 800                              | 2,17                 | 1,72               | 94,8                                    | <b>110,3</b>                          | <b>55,7</b>                               | 1,338                       |
| 885              | 139                       | 885                       | 820                              | 2,21                 | 1,75               | 96,8                                    | <b>112,6</b>                          | <b>56,8</b>                               | 1,341                       |
| 900              | 139                       | 900                       | 835                              | 2,25                 | 1,78               | 98,3                                    | <b>114,3</b>                          | <b>57,6</b>                               | 1,343                       |
| 935              | 139                       | 935                       | 870                              | 2,33                 | 1,83               | 101,8                                   | <b>118,4</b>                          | <b>59,7</b>                               | 1,342                       |
| 1000             | 139                       | 1000                      | 935                              | 2,67                 | 1,92               | 108,3                                   | <b>125,9</b>                          | <b>63,5</b>                               | 1,340                       |
| 1200             | 139                       | 1200                      | 1135                             | 3,19                 | 2,25               | 128,0                                   | <b>148,8</b>                          | <b>75,2</b>                               | 1,335                       |
| 1500             | 139                       | 1500                      | 1435                             | 3,96                 | 2,74               | 157,1                                   | <b>182,6</b>                          | <b>92,7</b>                               | 1,328                       |
| 1665             | 139                       | 1665                      | 1600                             | 4,39                 | 3,01               | 172,9                                   | <b>201,1</b>                          | <b>102,3</b>                              | 1,324                       |
| 1800             | 139                       | 1800                      | 1735                             | 4,74                 | 3,23               | 185,8                                   | <b>216,0</b>                          | <b>110,0</b>                              | 1,321                       |
| 1865             | 139                       | 1865                      | 1800                             | 4,91                 | 3,33               | 192,0                                   | <b>223,2</b>                          | <b>113,8</b>                              | 1,319                       |
| 2000             | 139                       | 2000                      | 1935                             | 5,26                 | 3,55               | 204,8                                   | <b>238,1</b>                          | <b>121,5</b>                              | 1,317                       |
| 2065             | 139                       | 2065                      | 2000                             | 5,43                 | 3,66               | 210,9                                   | <b>245,2</b>                          | <b>125,3</b>                              | 1,315                       |
| 2200             | 139                       | 2200                      | 2135                             | 5,78                 | 3,88               | 223,6                                   | <b>260,0</b>                          | <b>133,0</b>                              | 1,312                       |
| 2500             | 139                       | 2500                      | 2435                             | 6,55                 | 4,37               | 251,8                                   | <b>292,8</b>                          | <b>150,2</b>                              | 1,306                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi4, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori TESI è garantita 10 anni.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi4 radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

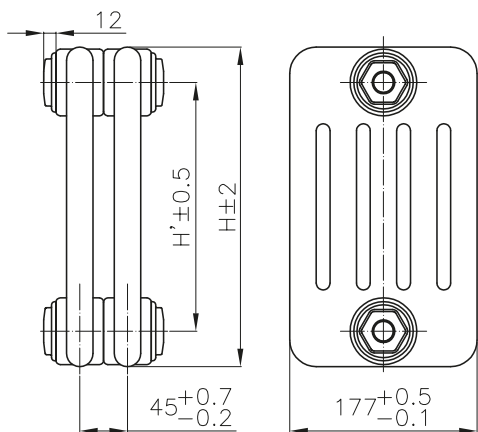
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of TESI radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi5



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| 200              | 177                       | 200                       | 127                              | 0,81                 | 0,73               | 27,2                                    | <b>31,7</b>                           | <b>15,9</b>                               | 1,350                       |
| 300              | 177                       | 300                       | 235                              | 1,13                 | 0,95               | 44,2                                    | <b>51,4</b>                           | <b>26,8</b>                               | 1,276                       |
| 400              | 177                       | 400                       | 335                              | 1,43                 | 1,16               | 57,2                                    | <b>66,5</b>                           | <b>34,4</b>                               | 1,291                       |
| 500              | 177                       | 500                       | 435                              | 1,72                 | 1,36               | 70,0                                    | <b>81,3</b>                           | <b>41,7</b>                               | 1,307                       |
| 565              | 177                       | 565                       | 500                              | 1,92                 | 1,50               | 78,1                                    | <b>90,8</b>                           | <b>46,4</b>                               | 1,317                       |
| 600              | 177                       | 600                       | 535                              | 2,02                 | 1,57               | 82,5                                    | <b>95,9</b>                           | <b>48,8</b>                               | 1,322                       |
| 665              | 177                       | 665                       | 600                              | 2,21                 | 1,71               | 90,5                                    | <b>105,2</b>                          | <b>53,3</b>                               | 1,333                       |
| 685              | 177                       | 685                       | 620                              | 2,27                 | 1,75               | 93,0                                    | <b>108,1</b>                          | <b>54,6</b>                               | 1,336                       |
| 750              | 177                       | 750                       | 685                              | 2,46                 | 1,88               | 100,9                                   | <b>117,4</b>                          | <b>59,0</b>                               | 1,346                       |
| 765              | 177                       | 765                       | 700                              | 2,51                 | 1,92               | 102,8                                   | <b>119,5</b>                          | <b>60,0</b>                               | 1,348                       |
| 865              | 177                       | 865                       | 800                              | 2,80                 | 2,12               | 114,9                                   | <b>133,6</b>                          | <b>66,6</b>                               | 1,364                       |
| 885              | 177                       | 885                       | 820                              | 2,86                 | 2,16               | 117,3                                   | <b>136,4</b>                          | <b>67,8</b>                               | 1,367                       |
| 900              | 177                       | 900                       | 835                              | 2,91                 | 2,20               | 119,1                                   | <b>138,5</b>                          | <b>68,8</b>                               | 1,369                       |
| 1000             | 177                       | 1000                      | 935                              | 3,20                 | 2,40               | 131,1                                   | <b>152,4</b>                          | <b>75,9</b>                               | 1,364                       |
| 1200             | 177                       | 1200                      | 1135                             | 4,08                 | 2,78               | 154,8                                   | <b>180,0</b>                          | <b>90,2</b>                               | 1,353                       |
| 1500             | 177                       | 1500                      | 1435                             | 5,05                 | 3,40               | 189,9                                   | <b>220,9</b>                          | <b>111,6</b>                              | 1,337                       |
| 1800             | 177                       | 1800                      | 1735                             | 6,02                 | 4,01               | 224,7                                   | <b>261,3</b>                          | <b>132,6</b>                              | 1,327                       |
| 2000             | 177                       | 2000                      | 1935                             | 6,67                 | 4,42               | 247,7                                   | <b>288,0</b>                          | <b>146,5</b>                              | 1,323                       |
| 2200             | 177                       | 2200                      | 2135                             | 7,32                 | 4,82               | 270,6                                   | <b>314,7</b>                          | <b>160,4</b>                              | 1,320                       |
| 2500             | 177                       | 2500                      | 2435                             | 8,29                 | 5,44               | 304,9                                   | <b>354,5</b>                          | <b>181,2</b>                              | 1,314                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi5, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori TESI è garantita 10 anni.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi5 radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

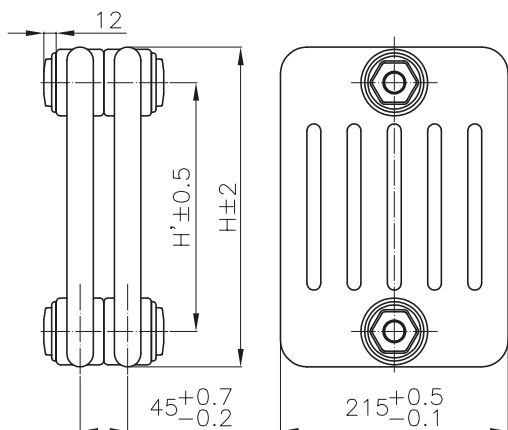
### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of TESI radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi6



CE 01  
EN442-1 EN 442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |              |                     | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|--------------|---------------------|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Watt         | Δt=30°C<br>Watt (*) |                             |
| 200              | 215                       | 200                       | 127                              | 0,97                 | 0,86               | 32,1                       | <b>37,4</b>  | <b>18,5</b>         | 1,374                       |
| 300              | 215                       | 300                       | 235                              | 1,35                 | 1,13               | 52,2                       | <b>60,7</b>  | <b>31,4</b>         | 1,293                       |
| 400              | 215                       | 400                       | 335                              | 1,71                 | 1,38               | 67,5                       | <b>78,5</b>  | <b>40,2</b>         | 1,310                       |
| 500              | 215                       | 500                       | 435                              | 2,06                 | 1,63               | 82,4                       | <b>95,8</b>  | <b>48,6</b>         | 1,327                       |
| 565              | 215                       | 565                       | 500                              | 2,30                 | 1,79               | 91,9                       | <b>106,9</b> | <b>54,0</b>         | 1,339                       |
| 600              | 215                       | 600                       | 535                              | 2,42                 | 1,88               | 97,0                       | <b>112,8</b> | <b>56,8</b>         | 1,345                       |
| 665              | 215                       | 665                       | 600                              | 2,65                 | 2,04               | 106,4                      | <b>123,7</b> | <b>61,9</b>         | 1,356                       |
| 685              | 215                       | 685                       | 620                              | 2,72                 | 2,09               | 109,3                      | <b>127,1</b> | <b>63,5</b>         | 1,359                       |
| 750              | 215                       | 750                       | 685                              | 2,95                 | 2,25               | 118,6                      | <b>137,9</b> | <b>68,5</b>         | 1,370                       |
| 765              | 215                       | 765                       | 700                              | 3,01                 | 2,29               | 120,7                      | <b>140,4</b> | <b>69,6</b>         | 1,373                       |
| 865              | 215                       | 865                       | 800                              | 3,36                 | 2,54               | 134,9                      | <b>156,9</b> | <b>77,1</b>         | 1,390                       |
| 885              | 215                       | 885                       | 820                              | 3,43                 | 2,59               | 137,7                      | <b>160,2</b> | <b>78,6</b>         | 1,394                       |
| 900              | 215                       | 900                       | 835                              | 3,49                 | 2,62               | 139,9                      | <b>162,6</b> | <b>79,7</b>         | 1,396                       |
| 1000             | 215                       | 1000                      | 935                              | 3,84                 | 2,87               | 153,9                      | <b>178,9</b> | <b>88,1</b>         | 1,388                       |
| 1200             | 215                       | 1200                      | 1135                             | 4,89                 | 3,33               | 181,6                      | <b>211,2</b> | <b>104,9</b>        | 1,371                       |
| 1500             | 215                       | 1500                      | 1435                             | 6,06                 | 4,06               | 222,8                      | <b>259,1</b> | <b>130,3</b>        | 1,346                       |
| 1800             | 215                       | 1800                      | 1735                             | 7,22                 | 4,80               | 263,6                      | <b>306,5</b> | <b>155,1</b>        | 1,334                       |
| 2000             | 215                       | 2000                      | 1935                             | 8,00                 | 5,29               | 290,6                      | <b>337,9</b> | <b>171,3</b>        | 1,330                       |
| 2200             | 215                       | 2200                      | 2135                             | 8,78                 | 5,78               | 317,6                      | <b>369,3</b> | <b>187,5</b>        | 1,327                       |
| 2500             | 215                       | 2500                      | 2435                             | 9,94                 | 6,51               | 357,9                      | <b>416,2</b> | <b>211,9</b>        | 1,322                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi6, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

#### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori TESI è garantita 10 anni.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi6 radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

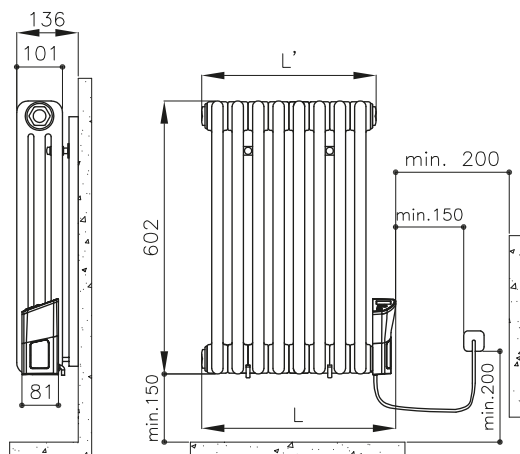
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

#### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of TESI radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi3 EH *Elettrico* *Electric*



| Modello<br>Model | Elem.<br>Elem.<br>nr. | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Lungh. Totale<br>Total length<br>L mm | Largh.<br>Length<br>L' mm | Peso (*)<br>Weig. (*)<br>Kg | Pot. elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--|
| TESI3EH-600-08   | 8                     | 101                    | 602                       | 428                                   | 384                       | 17,8                        | <b>400</b>                               |
| TESI3EH-600-12   | 12                    | 101                    | 602                       | 608                                   | 564                       | 26,2                        | <b>600</b>                               |
| TESI3EH-600-14   | 14                    | 101                    | 602                       | 698                                   | 654                       | 30,4                        | <b>800</b>                               |
| TESI3EH-600-17   | 17                    | 101                    | 602                       | 833                                   | 789                       | 36,7                        | <b>1000</b>                              |
| TESI3EH-600-20   | 20                    | 101                    | 602                       | 968                                   | 924                       | 43,0                        | <b>1200</b>                              |
| TESI3EH-600-23   | 23                    | 101                    | 602                       | 1103                                  | 1059                      | 49,3                        | <b>1500</b>                              |
| TESI3EH-600-29   | 29                    | 101                    | 602                       | 1373                                  | 1329                      | 61,9                        | <b>2000</b>                              |

**Caratteristiche costruttive:** completo di liquido termovettore, la resistenza elettrica ha una regolazione elettronica digitale con: comando d'arresto, crono, comfort, funzionamento ridotto notturno, antigelo, cavo di alimentazione con presa elettrica lunghezza 1200 mm, alimentazione monofase 230 V, 50 Hz, Classe II, IP 24, funzione rilevamento finestra aperta.

(\*) Peso comprensivo di regolazione elettrica.

**Dotazione di serie:** mensole per fissaggio a muro colore Bianco Standard.

Disponibile solo in finitura Bianco Standard.

**Technical specifications:** complete with thermal carrier fluid, the heating element features digital electronic control with: off, crono, comfort, night economy and antifreeze function, power supply cable with power outlet pursuant length 1200 mm, single phase power supply 230 V, 50 Hz, Class II, IP 24, detect open window function.

(\*) Weight includes electric control.

**Standard supply:** White Standard wall brackets included.

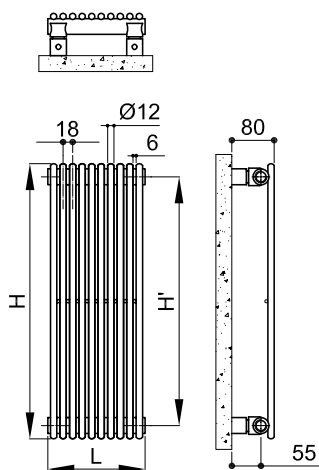
Available only in Standard White finish.



# Arpa12 Verticale Vertical

CE 17  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power |      |          | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------|------|----------|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                     | Δt=50°C                    |      | Δt=30°C  |                             |
|                  |                           |                           |                                  |                      |                     | kcal/h                     | Watt | Watt (*) |                             |
| 520              | 40                        | 520                       | 470                              | 0,23                 | 0,06                | 11,7                       | 13,6 | 10,2     | 1,270                       |
| 550              | 40                        | 550                       | 500                              | 0,24                 | 0,06                | 12,3                       | 14,3 | 10,8     | 1,273                       |
| 650              | 40                        | 650                       | 600                              | 0,27                 | 0,07                | 14,5                       | 16,8 | 12,6     | 1,281                       |
| 670              | 40                        | 670                       | 620                              | 0,27                 | 0,07                | 14,9                       | 17,3 | 13,0     | 1,283                       |
| 700              | 40                        | 700                       | 650                              | 0,28                 | 0,07                | 15,5                       | 18,0 | 13,5     | 1,285                       |
| 750              | 40                        | 750                       | 700                              | 0,29                 | 0,07                | 16,5                       | 19,2 | 14,4     | 1,290                       |
| 850              | 40                        | 850                       | 800                              | 0,33                 | 0,08                | 18,6                       | 21,6 | 16,2     | 1,298                       |
| 870              | 40                        | 870                       | 820                              | 0,34                 | 0,08                | 19,0                       | 22,1 | 16,5     | 1,300                       |
| 920              | 40                        | 920                       | 870                              | 0,35                 | 0,09                | 20,0                       | 23,2 | 17,3     | 1,304                       |
| 1220             | 40                        | 1220                      | 1170                             | 0,45                 | 0,10                | 26,1                       | 30,3 | 22,7     | 1,302                       |
| 1520             | 40                        | 1520                      | 1470                             | 0,54                 | 0,13                | 32,0                       | 37,2 | 27,8     | 1,301                       |
| 1820             | 40                        | 1820                      | 1770                             | 0,64                 | 0,15                | 37,8                       | 43,9 | 32,9     | 1,298                       |
| 2020             | 40                        | 2020                      | 1970                             | 0,70                 | 0,17                | 41,6                       | 48,4 | 36,2     | 1,297                       |
| 2220             | 40                        | 2220                      | 2170                             | 0,77                 | 0,18                | 45,4                       | 52,8 | 39,6     | 1,295                       |
| 2520             | 40                        | 2520                      | 2470                             | 0,87                 | 0,20                | 51,1                       | 59,4 | 44,5     | 1,292                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa12, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa12 radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

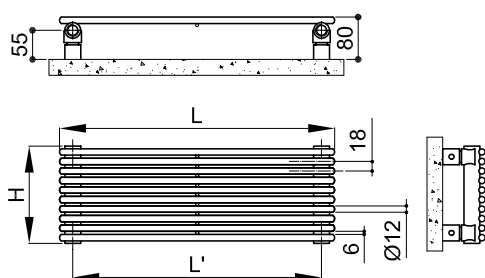
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Arpa12 Orizzontale Horizontal

CE 17  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|
|                  |                        |                             |                                  |                      |                     |
| 550              | 40                     | 550                         | 500                              | 0,24                 | 0,06                |
| 650              | 40                     | 650                         | 600                              | 0,27                 | 0,07                |
| 670              | 40                     | 670                         | 620                              | 0,27                 | 0,07                |
| 700              | 40                     | 700                         | 650                              | 0,28                 | 0,07                |
| 750              | 40                     | 750                         | 700                              | 0,29                 | 0,07                |
| 850              | 40                     | 850                         | 800                              | 0,33                 | 0,08                |
| 870              | 40                     | 870                         | 820                              | 0,34                 | 0,08                |
| 920              | 40                     | 920                         | 870                              | 0,35                 | 0,09                |
| 1220             | 40                     | 1220                        | 1170                             | 0,45                 | 0,10                |
| 1520             | 40                     | 1520                        | 1470                             | 0,54                 | 0,13                |
| 1820             | 40                     | 1820                        | 1770                             | 0,64                 | 0,15                |
| 2020             | 40                     | 2020                        | 1970                             | 0,70                 | 0,17                |
| 2220             | 40                     | 2220                        | 2170                             | 0,77                 | 0,18                |
| 2520             | 40                     | 2520                        | 2470                             | 0,87                 | 0,20                |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa12 Orizzontale, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa12 Horizontal radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

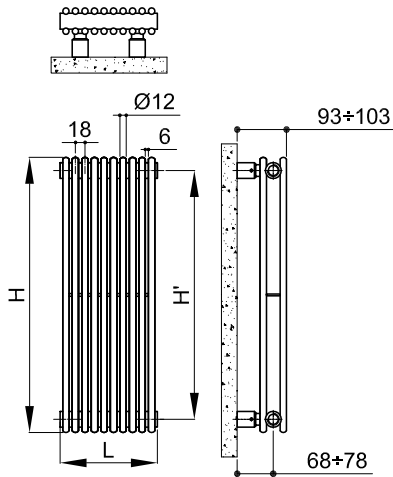
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

## Arpa12 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.           | 4     | 6     | 8     | 10    | 12    | 14    | 16    | 18    | 20    | 22    | 24    | 26    | 28    | 30    | 32    | 34    | 36    | 38     | 40     | 42     | 44     | 46     | 48     | 50     | 52     | 54     | 56     | 58     | 60     |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kcal/h a Δt= 50°C  | 190,1 | 232,0 | 273,9 | 315,8 | 357,7 | 399,6 | 441,5 | 483,4 | 525,3 | 567,2 | 609,1 | 653,0 | 695,5 | 736,8 | 776,7 | 815,3 | 852,5 | 888,6  | 923,4  | 956,8  | 989,2  | 1020,2 | 1050,1 | 1078,9 | 1106,5 | 1132,9 | 1158,2 | 1182,5 | 1205,7 |
| Watt a Δt= 50°C    | 221,0 | 269,7 | 318,5 | 367,2 | 415,9 | 464,7 | 513,4 | 562,1 | 610,8 | 659,6 | 708,3 | 759,3 | 808,7 | 856,7 | 903,1 | 948,0 | 991,3 | 1033,2 | 1073,7 | 1112,6 | 1150,2 | 1186,3 | 1221,1 | 1254,5 | 1286,6 | 1317,3 | 1346,8 | 1375,0 | 1402,0 |
| Watt a Δt= 30°C*   | 114,2 | 139,7 | 165,2 | 190,8 | 216,6 | 243,3 | 270,3 | 297,6 | 323,2 | 348,7 | 382,3 | 410,8 | 438,5 | 465,6 | 492,0 | 517,8 | 542,9 | 567,4  | 591,2  | 614,2  | 636,7  | 652,6  | 667,5  | 681,4  | 694,5  | 706,6  | 717,9  | 728,3  | 738,0  |
| Esponente/Exponent | 1,292 | 1,289 | 1,285 | 1,282 | 1,277 | 1,267 | 1,256 | 1,245 | 1,246 | 1,248 | 1,207 | 1,203 | 1,198 | 1,194 | 1,189 | 1,184 | 1,179 | 1,173  | 1,168  | 1,163  | 1,158  | 1,170  | 1,182  | 1,195  | 1,207  | 1,219  | 1,232  | 1,244  | 1,256  |

# Arpa12\_2 Verticale Vertical



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power |      |          | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------|------|----------|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                     | Δt=50°C                    |      | Δt=30°C  |                             |
|                  |                           |                           |                                  |                      |                     | kcal/h                     | Watt | Watt (*) |                             |
| 520              | 50                        | 520                       | 470                              | 0,39                 | 0,10                | 18,0                       | 20,9 | 10,8     | 1,290                       |
| 550              | 50                        | 550                       | 500                              | 0,41                 | 0,10                | 18,8                       | 21,9 | 11,3     | 1,294                       |
| 650              | 50                        | 650                       | 600                              | 0,47                 | 0,11                | 21,8                       | 25,3 | 13,0     | 1,304                       |
| 670              | 50                        | 670                       | 620                              | 0,49                 | 0,12                | 22,3                       | 25,9 | 13,3     | 1,306                       |
| 700              | 50                        | 700                       | 650                              | 0,51                 | 0,12                | 23,1                       | 26,9 | 13,8     | 1,309                       |
| 750              | 50                        | 750                       | 700                              | 0,54                 | 0,13                | 24,6                       | 28,6 | 14,6     | 1,315                       |
| 850              | 50                        | 850                       | 800                              | 0,60                 | 0,14                | 27,4                       | 31,8 | 16,2     | 1,325                       |
| 870              | 50                        | 870                       | 820                              | 0,62                 | 0,15                | 28,0                       | 32,5 | 16,5     | 1,327                       |
| 920              | 50                        | 920                       | 870                              | 0,65                 | 0,15                | 29,2                       | 34,0 | 17,2     | 1,333                       |
| 1220             | 50                        | 1220                      | 1170                             | 0,94                 | 0,20                | 37,3                       | 43,4 | 22,0     | 1,328                       |
| 1520             | 50                        | 1520                      | 1470                             | 1,03                 | 0,24                | 45,2                       | 52,5 | 26,7     | 1,324                       |
| 1820             | 50                        | 1820                      | 1770                             | 1,22                 | 0,28                | 52,9                       | 61,5 | 31,3     | 1,321                       |
| 2020             | 50                        | 2020                      | 1970                             | 1,35                 | 0,31                | 57,9                       | 67,3 | 34,3     | 1,319                       |
| 2220             | 50                        | 2220                      | 2170                             | 1,48                 | 0,34                | 63,0                       | 73,2 | 37,4     | 1,317                       |
| 2520             | 50                        | 2520                      | 2470                             | 1,67                 | 0,39                | 70,4                       | 81,8 | 41,8     | 1,314                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa12\_2, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.  
Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa12\_2 radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.  
For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

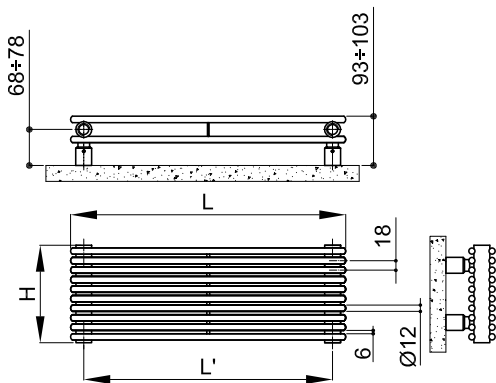
**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Arpa12\_2 Orizzontale Horizontal



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|
| 520              | 40                     | 520                         | 470                              | 0,39                 | 0,10                |
| 550              | 40                     | 550                         | 500                              | 0,41                 | 0,10                |
| 650              | 40                     | 650                         | 600                              | 0,47                 | 0,11                |
| 670              | 40                     | 670                         | 620                              | 0,49                 | 0,12                |
| 700              | 40                     | 700                         | 650                              | 0,51                 | 0,12                |
| 750              | 40                     | 750                         | 700                              | 0,54                 | 0,13                |
| 850              | 40                     | 850                         | 800                              | 0,60                 | 0,14                |
| 870              | 40                     | 870                         | 820                              | 0,62                 | 0,15                |
| 920              | 40                     | 920                         | 870                              | 0,65                 | 0,15                |
| 1220             | 40                     | 1220                        | 1170                             | 0,94                 | 0,20                |
| 1520             | 40                     | 1520                        | 1470                             | 1,03                 | 0,24                |
| 1820             | 40                     | 1820                        | 1770                             | 1,22                 | 0,28                |
| 2020             | 40                     | 2020                        | 1970                             | 1,35                 | 0,31                |
| 2220             | 40                     | 2220                        | 2170                             | 1,48                 | 0,34                |
| 2520             | 40                     | 2520                        | 2470                             | 1,67                 | 0,39                |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa12\_2 Orizzontale, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa12\_2 Horizontal radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

Available colors: see chart on pag. 320.

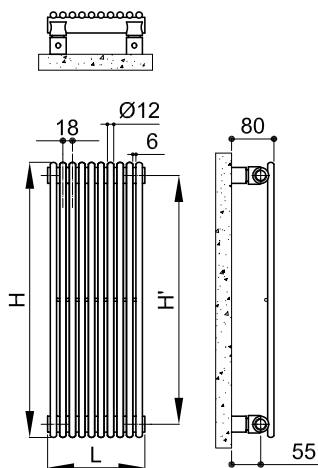
## Arpa12\_2 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.           | 4     | 6     | 8     | 10    | 12    | 14    | 16    | 18    | 20    | 22    | 24     | 26     | 28     | 30     | 32     | 34     | 36     | 38     | 40     | 42     | 44     | 46     | 48     | 50     | 52     | 54     | 56     | 58     | 60     |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kcal/h a Δt= 50°C  | 197,9 | 267,7 | 337,5 | 407,3 | 477,2 | 547,0 | 616,8 | 686,6 | 756,4 | 826,2 | 896,0  | 940,1  | 983,3  | 1026,0 | 1067,9 | 1109,6 | 1150,7 | 1191,5 | 1232,0 | 1272,4 | 1312,4 | 1352,4 | 1392,3 | 1432,0 | 1471,6 | 1511,3 | 1550,9 | 1590,6 | 1630,2 |
| Watt a Δt= 50°C    | 230,1 | 311,3 | 392,5 | 473,7 | 554,8 | 636,0 | 717,2 | 798,4 | 879,5 | 960,7 | 1041,9 | 1093,1 | 1143,4 | 1193,0 | 1241,8 | 1290,2 | 1338,0 | 1385,5 | 1432,6 | 1479,5 | 1526,1 | 1572,6 | 1618,9 | 1665,1 | 1711,2 | 1757,3 | 1803,4 | 1849,5 | 1895,6 |
| Watt a Δt= 30°C*   | 123,3 | 166,6 | 209,7 | 252,3 | 298,5 | 345,7 | 386,0 | 425,5 | 462,3 | 498,0 | 535,2  | 569,0  | 604,0  | 637,4  | 669,2  | 698,5  | 726,4  | 752,9  | 778,0  | 801,6  | 823,7  | 844,3  | 863,4  | 881,0  | 897,2  | 912,0  | 925,4  | 937,4  | 948,1  |
| Esponente/Exponent | 1,222 | 1,224 | 1,227 | 1,233 | 1,213 | 1,194 | 1,213 | 1,232 | 1,259 | 1,286 | 1,197  | 1,207  | 1,217  | 1,227  | 1,237  | 1,238  | 1,239  | 1,241  | 1,242  | 1,243  | 1,244  | 1,246  | 1,248  | 1,249  | 1,251  | 1,253  | 1,254  | 1,256  | 1,257  |

# Arpa12 *Verticale Cromato* Vertical Chrome Plated

CE 17  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weighth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |      |          | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------------|------|----------|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                       |                    | Δt=50°C                    |      | Δt=30°C  |                             |
|                  |                           |                           |                                  |                       |                    | kcal/h                     | Watt | Watt (*) |                             |
| 520              | 40                        | 520                       | 470                              | 0,23                  | 0,06               | 8,5                        | 9,9  | 5,2      | 1,271                       |
| 550              | 40                        | 550                       | 500                              | 0,24                  | 0,06               | 9,0                        | 10,5 | 5,5      | 1,273                       |
| 650              | 40                        | 650                       | 600                              | 0,27                  | 0,07               | 10,5                       | 12,2 | 6,4      | 1,278                       |
| 670              | 40                        | 670                       | 620                              | 0,27                  | 0,07               | 10,8                       | 12,5 | 6,5      | 1,279                       |
| 700              | 40                        | 700                       | 650                              | 0,28                  | 0,07               | 11,2                       | 13,0 | 6,8      | 1,280                       |
| 750              | 40                        | 750                       | 700                              | 0,29                  | 0,07               | 11,9                       | 13,8 | 7,2      | 1,283                       |
| 850              | 40                        | 850                       | 800                              | 0,33                  | 0,08               | 13,3                       | 15,5 | 8,0      | 1,288                       |
| 870              | 40                        | 870                       | 820                              | 0,34                  | 0,08               | 13,7                       | 15,9 | 8,2      | 1,289                       |
| 920              | 40                        | 920                       | 870                              | 0,35                  | 0,09               | 14,4                       | 16,7 | 8,6      | 1,292                       |
| 1220             | 40                        | 1220                      | 1170                             | 0,45                  | 0,10               | 18,7                       | 21,7 | 11,1     | 1,305                       |
| 1520             | 40                        | 1520                      | 1470                             | 0,54                  | 0,13               | 23,0                       | 26,7 | 13,6     | 1,318                       |
| 1820             | 40                        | 1820                      | 1770                             | 0,64                  | 0,15               | 27,4                       | 31,8 | 16,2     | 1,320                       |
| 2020             | 40                        | 2020                      | 1970                             | 0,70                  | 0,17               | 30,3                       | 35,2 | 17,9     | 1,321                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa12 Cromato, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C. Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa12 Chrome Plated radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C. For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

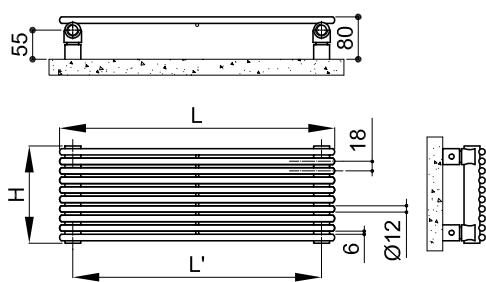
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Arpa12 *Orizzontale Cromato* Horizontal Chrome Plated

CE 17  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weighth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------|
| 520              | 40                     | 520                         | 470                              | 0,23                  | 0,06               |
| 550              | 40                     | 550                         | 500                              | 0,24                  | 0,06               |
| 650              | 40                     | 650                         | 600                              | 0,27                  | 0,07               |
| 670              | 40                     | 670                         | 620                              | 0,27                  | 0,07               |
| 700              | 40                     | 700                         | 650                              | 0,28                  | 0,07               |
| 750              | 40                     | 750                         | 700                              | 0,29                  | 0,07               |
| 850              | 40                     | 850                         | 800                              | 0,33                  | 0,08               |
| 870              | 40                     | 870                         | 820                              | 0,34                  | 0,08               |
| 920              | 40                     | 920                         | 870                              | 0,35                  | 0,09               |
| 1220             | 40                     | 1220                        | 1170                             | 0,45                  | 0,10               |
| 1520             | 40                     | 1520                        | 1470                             | 0,54                  | 0,13               |
| 1820             | 40                     | 1820                        | 1770                             | 0,64                  | 0,15               |
| 2020             | 40                     | 2020                        | 1970                             | 0,70                  | 0,17               |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa12 Orizzontale Cromato, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa12 Horizontal Chrome Plated radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

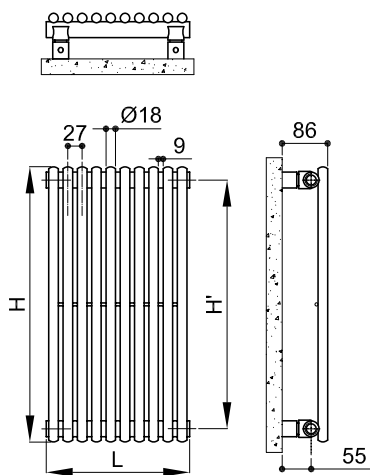
## Arpa12 Oriz. Cromato: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.           | 4     | 6     | 8     | 10    | 12    | 14    | 16    | 18    | 20    | 22    | 24    | 26    | 28    | 30    | 32    | 34    | 36    | 38    | 40    | 42    | 44    | 46    | 48    | 50    | 52    | 54    | 56    | 58    | 60     |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Kcal/h a Δt= 50°C  | 124,7 | 152,2 | 179,7 | 207,2 | 234,7 | 262,2 | 289,7 | 317,2 | 344,7 | 372,2 | 399,7 | 425,0 | 450,3 | 475,6 | 501,0 | 526,4 | 551,9 | 577,7 | 603,5 | 629,6 | 655,9 | 682,4 | 709,2 | 736,2 | 763,6 | 791,2 | 819,1 | 847,3 | 875,9  |
| Watt a Δt= 50°C    | 145,0 | 177,0 | 209,0 | 241,0 | 272,9 | 304,9 | 336,9 | 368,9 | 400,8 | 432,8 | 464,8 | 494,2 | 523,6 | 553,0 | 582,5 | 612,1 | 641,8 | 671,7 | 701,8 | 732,1 | 762,7 | 793,5 | 824,7 | 856,1 | 887,9 | 920,0 | 952,4 | 985,2 | 1018,5 |
| Watt a Δt= 30°C*   | 74,0  | 90,4  | 107,0 | 123,6 | 140,3 | 157,6 | 175,1 | 192,9 | 209,4 | 225,9 | 238,0 | 253,0 | 267,9 | 282,9 | 297,8 | 313,9 | 330,1 | 346,5 | 363,1 | 379,8 | 396,9 | 413,3 | 430,0 | 446,9 | 464,0 | 481,2 | 498,7 | 516,4 | 534,4  |
| Esponente/Exponent | 1,318 | 1,314 | 1,311 | 1,307 | 1,303 | 1,299 | 1,281 | 1,270 | 1,271 | 1,273 | 1,310 | 1,311 | 1,312 | 1,312 | 1,313 | 1,307 | 1,302 | 1,296 | 1,290 | 1,285 | 1,279 | 1,277 | 1,275 | 1,273 | 1,271 | 1,269 | 1,267 | 1,265 | 1,262  |

# Arpa18 Verticale Vertical

CE 17  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power |      |          | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------------|------|----------|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                     | Δt=50°C                    |      | Δt=30°C  |                             |
|                  |                           |                           |                                  |                      |                     | kcal/h                     | Watt | Watt (*) |                             |
| 520              | 46                        | 520                       | 470                              | 0,30                 | 0,13                | 16,7                       | 19,4 | 10,1     | 1,280                       |
| 550              | 46                        | 550                       | 500                              | 0,32                 | 0,13                | 17,6                       | 20,4 | 10,6     | 1,281                       |
| 650              | 46                        | 650                       | 600                              | 0,36                 | 0,15                | 20,5                       | 23,8 | 12,4     | 1,282                       |
| 670              | 46                        | 670                       | 620                              | 0,37                 | 0,16                | 21,0                       | 24,5 | 12,7     | 1,282                       |
| 700              | 46                        | 700                       | 650                              | 0,39                 | 0,16                | 21,9                       | 25,5 | 13,2     | 1,283                       |
| 750              | 46                        | 750                       | 700                              | 0,41                 | 0,17                | 23,3                       | 27,1 | 14,1     | 1,284                       |
| 850              | 46                        | 850                       | 800                              | 0,45                 | 0,19                | 26,2                       | 30,5 | 15,8     | 1,285                       |
| 870              | 46                        | 870                       | 820                              | 0,46                 | 0,20                | 26,8                       | 31,2 | 16,2     | 1,285                       |
| 920              | 46                        | 920                       | 870                              | 0,49                 | 0,20                | 28,2                       | 32,8 | 17,0     | 1,286                       |
| 1220             | 46                        | 1220                      | 1170                             | 0,62                 | 0,26                | 36,9                       | 42,9 | 22,3     | 1,277                       |
| 1520             | 46                        | 1520                      | 1470                             | 0,76                 | 0,32                | 45,5                       | 52,9 | 27,7     | 1,269                       |
| 1820             | 46                        | 1820                      | 1770                             | 0,90                 | 0,38                | 54,2                       | 63,0 | 32,9     | 1,273                       |
| 2020             | 46                        | 2020                      | 1970                             | 0,99                 | 0,42                | 59,9                       | 69,7 | 36,3     | 1,276                       |
| 2220             | 46                        | 2220                      | 2170                             | 1,08                 | 0,46                | 65,7                       | 76,4 | 39,8     | 1,279                       |
| 2520             | 46                        | 2520                      | 2470                             | 1,22                 | 0,52                | 74,4                       | 86,5 | 44,9     | 1,284                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa18, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa18 radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

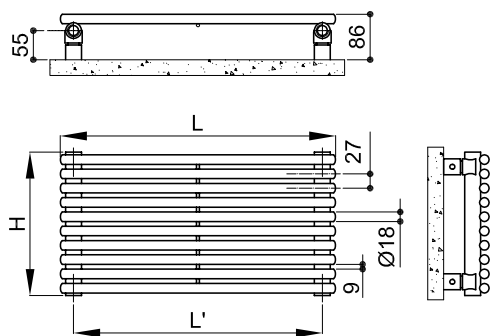
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Arpa18 Orizzontale Horizontal

CE 17  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|
| 520              | 46                     | 520                         | 470                              | 0,30                 | 0,13                |
| 550              | 46                     | 550                         | 500                              | 0,32                 | 0,13                |
| 650              | 46                     | 650                         | 600                              | 0,36                 | 0,15                |
| 670              | 46                     | 670                         | 620                              | 0,37                 | 0,16                |
| 700              | 46                     | 700                         | 650                              | 0,39                 | 0,16                |
| 750              | 46                     | 750                         | 700                              | 0,41                 | 0,17                |
| 850              | 46                     | 850                         | 800                              | 0,45                 | 0,19                |
| 870              | 46                     | 870                         | 820                              | 0,46                 | 0,20                |
| 920              | 46                     | 920                         | 870                              | 0,49                 | 0,20                |
| 1220             | 46                     | 1220                        | 1170                             | 0,62                 | 0,26                |
| 1520             | 46                     | 1520                        | 1470                             | 0,76                 | 0,32                |
| 1820             | 46                     | 1820                        | 1770                             | 0,90                 | 0,38                |
| 2020             | 46                     | 2020                        | 1970                             | 0,99                 | 0,42                |
| 2220             | 46                     | 2220                        | 2170                             | 1,08                 | 0,46                |
| 2520             | 46                     | 2520                        | 2470                             | 1,22                 | 0,52                |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa18 Orizzontale, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa18 Horizontal radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

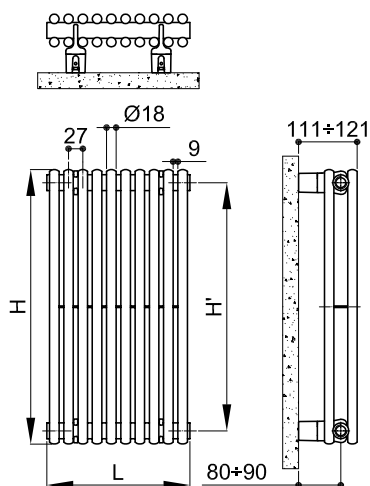
## Arpa18 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.           | 4     | 6     | 8     | 10    | 12    | 14    | 16    | 18    | 20    | 22    | 24    | 26    | 28     | 30     | 32     | 34     | 36     | 38     | 40     | 42     | 44     | 46     | 48     | 50     | 52     | 54     | 56     | 58     | 60     |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kcal/h a Δt= 50°C  | 214,1 | 272,4 | 330,7 | 389,1 | 447,4 | 505,7 | 564,0 | 622,4 | 682,8 | 741,1 | 796,4 | 851,8 | 904,3  | 954,9  | 1003,5 | 1050,3 | 1095,4 | 1138,6 | 1180,1 | 1234,6 | 1289,0 | 1343,5 | 1397,9 | 1452,4 | 1506,8 | 1561,3 | 1615,8 | 1670,2 | 1724,7 |
| Watt a Δt= 50°C    | 248,9 | 316,7 | 384,6 | 452,4 | 520,2 | 588,0 | 655,9 | 723,7 | 793,9 | 861,8 | 926,1 | 990,5 | 1051,5 | 1110,3 | 1166,9 | 1221,3 | 1273,7 | 1323,9 | 1372,2 | 1435,5 | 1498,8 | 1562,2 | 1625,5 | 1688,8 | 1752,1 | 1815,5 | 1878,8 | 1942,1 | 2005,4 |
| Watt a Δt= 30°C*   | 129,9 | 165,5 | 201,3 | 237,3 | 273,4 | 310,8 | 348,5 | 386,5 | 427,9 | 468,7 | 508,2 | 548,6 | 580,4  | 610,8  | 639,8  | 662,9  | 684,4  | 704,2  | 722,6  | 773,9  | 808,7  | 843,6  | 881,8  | 920,5  | 950,6  | 1002,1 | 1038,9 | 1075,8 | 1112,9 |
| Esponente/Exponent | 1,274 | 1,270 | 1,267 | 1,263 | 1,259 | 1,248 | 1,238 | 1,228 | 1,210 | 1,192 | 1,175 | 1,157 | 1,163  | 1,170  | 1,177  | 1,196  | 1,216  | 1,236  | 1,256  | 1,209  | 1,208  | 1,206  | 1,197  | 1,188  | 1,197  | 1,163  | 1,160  | 1,156  | 1,153  |

# Arpa18\_2 Verticale Vertical

CE 17  
EN442-1

EN 442



(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa18\_2, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weighth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power  |       |                             | Esponente<br>Exponent<br>n. |  |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------------|-------|-----------------------------|-----------------------------|--|
|                  |                           |                           |                                  |                       |                     | $\Delta t=50^\circ\text{C}$ |       | $\Delta t=30^\circ\text{C}$ |                             |  |
|                  |                           |                           |                                  |                       |                     | kcal/h                      | Watt  | Watt (*)                    |                             |  |
| 520              | 62                        | 520                       | 470                              | 0,54                  | 0,23                | 24,5                        | 28,5  | 14,7                        | 1,291                       |  |
| 550              | 62                        | 550                       | 500                              | 0,57                  | 0,24                | 25,6                        | 29,8  | 15,4                        | 1,291                       |  |
| 650              | 62                        | 650                       | 600                              | 0,66                  | 0,28                | 29,3                        | 34,1  | 17,6                        | 1,291                       |  |
| 670              | 62                        | 670                       | 620                              | 0,68                  | 0,29                | 30,1                        | 35,0  | 18,1                        | 1,291                       |  |
| 700              | 62                        | 700                       | 650                              | 0,71                  | 0,30                | 31,2                        | 36,3  | 18,8                        | 1,291                       |  |
| 750              | 62                        | 750                       | 700                              | 0,75                  | 0,32                | 33,1                        | 38,5  | 19,9                        | 1,291                       |  |
| 850              | 62                        | 850                       | 800                              | 0,84                  | 0,36                | 36,8                        | 42,8  | 22,1                        | 1,291                       |  |
| 870              | 62                        | 870                       | 820                              | 0,86                  | 0,37                | 37,6                        | 43,7  | 22,6                        | 1,291                       |  |
| 920              | 62                        | 920                       | 870                              | 0,91                  | 0,39                | 39,4                        | 45,8  | 23,7                        | 1,290                       |  |
| 1220             | 62                        | 1220                      | 1170                             | 1,18                  | 0,50                | 50,6                        | 58,9  | 30,5                        | 1,290                       |  |
| 1520             | 62                        | 1520                      | 1470                             | 1,46                  | 0,62                | 61,8                        | 71,9  | 37,2                        | 1,289                       |  |
| 1820             | 62                        | 1820                      | 1770                             | 1,73                  | 0,74                | 73,1                        | 85,0  | 44,0                        | 1,288                       |  |
| 2020             | 62                        | 2020                      | 1970                             | 1,92                  | 0,82                | 80,5                        | 93,6  | 48,4                        | 1,291                       |  |
| 2220             | 62                        | 2220                      | 2170                             | 2,10                  | 0,90                | 88,0                        | 102,3 | 52,9                        | 1,291                       |  |
| 2520             | 62                        | 2520                      | 2470                             | 2,37                  | 1,01                | 99,2                        | 115,4 | 59,5                        | 1,298                       |  |

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa18\_2 radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

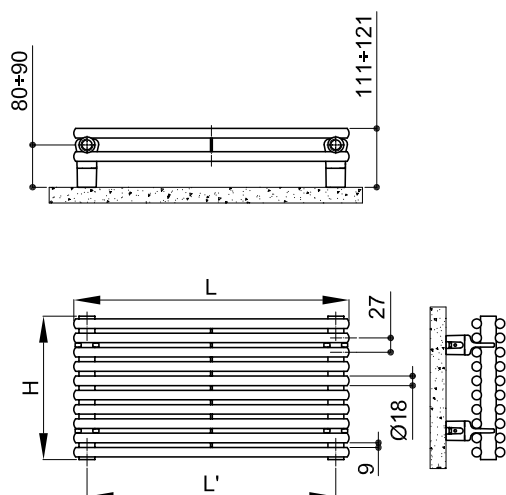
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Arpa18\_2 Orizzontale Horizontal

CE 17  
EN442-1

EN 442



pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weighth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------------|
| 520              | 62                     | 520                         | 470                              | 0,54                  | 0,23                |
| 550              | 62                     | 550                         | 500                              | 0,57                  | 0,24                |
| 650              | 62                     | 650                         | 600                              | 0,66                  | 0,28                |
| 670              | 62                     | 670                         | 620                              | 0,68                  | 0,29                |
| 700              | 62                     | 700                         | 650                              | 0,71                  | 0,30                |
| 750              | 62                     | 750                         | 700                              | 0,75                  | 0,32                |
| 850              | 62                     | 850                         | 800                              | 0,84                  | 0,36                |
| 870              | 62                     | 870                         | 820                              | 0,86                  | 0,37                |
| 920              | 62                     | 920                         | 870                              | 0,91                  | 0,39                |
| 1220             | 62                     | 1220                        | 1170                             | 1,18                  | 0,50                |
| 1520             | 62                     | 1520                        | 1470                             | 1,46                  | 0,62                |
| 1820             | 62                     | 1820                        | 1770                             | 1,73                  | 0,74                |
| 2020             | 62                     | 2020                        | 1970                             | 1,92                  | 0,82                |
| 2220             | 62                     | 2220                        | 2170                             | 2,10                  | 0,90                |
| 2520             | 62                     | 2520                        | 2470                             | 2,37                  | 1,01                |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa18\_2 Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa18\_2 Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

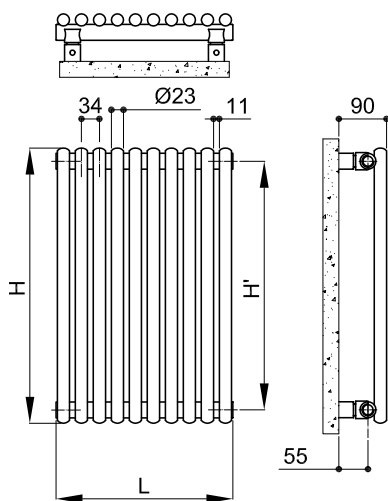
## Arpa18\_2 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.                             | 4     | 6     | 8     | 10    | 12    | 14    | 16    | 18     | 20     | 22     | 24     | 26     | 28     | 30     | 32     | 34     | 36     | 38     | 40     | 42     | 44     | 46     | 48     | 50     | 52     | 54     | 56     | 58     | 60     |
|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^\circ\text{C}$ | 272,7 | 368,9 | 465,1 | 561,3 | 657,5 | 753,7 | 849,9 | 946,1  | 1024,3 | 1096,2 | 1160,7 | 1221,8 | 1275,9 | 1324,7 | 1368,2 | 1402,7 | 1440,7 | 1470,1 | 1495,4 | 1567,1 | 1638,9 | 1710,7 | 1782,5 | 1854,2 | 1926,0 | 1997,8 | 2069,5 | 2141,3 | 2213,1 |
| Watt a $\Delta t=50^\circ\text{C}$   | 317,1 | 429,0 | 540,8 | 652,7 | 764,5 | 876,4 | 988,2 | 1100,1 | 1191,0 | 1274,6 | 1349,7 | 1420,7 | 1483,6 | 1540,3 | 1590,9 | 1631,0 | 1675,2 | 1709,4 | 1738,8 | 1822,3 | 1905,7 | 1989,2 | 2072,6 | 2156,1 | 2239,5 | 2323,0 | 2406,5 | 2489,9 | 2573,4 |
| Watt a $\Delta t=30^\circ\text{C}$ * | 171,4 | 231,6 | 291,6 | 350,8 | 415,0 | 480,5 | 536,6 | 584,9  | 632,2  | 675,5  | 714,1  | 750,4  | 783,4  | 813,0  | 839,4  | 859,4  | 881,2  | 897,9  | 911,9  | 959,6  | 998,9  | 1049,8 | 1093,4 | 1137,0 | 1180,5 | 1224,0 | 1267,5 | 1310,9 | 1354,3 |
| Esponente/Exponent                   | 1,204 | 1,207 | 1,209 | 1,215 | 1,196 | 1,177 | 1,195 | 1,237  | 1,240  | 1,243  | 1,246  | 1,249  | 1,250  | 1,251  | 1,252  | 1,254  | 1,258  | 1,260  | 1,263  | 1,266  | 1,264  | 1,251  | 1,252  | 1,253  | 1,254  | 1,254  | 1,255  | 1,256  | 1,257  |

# Arpa23 *Verticale* Vertical

CE 14  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| 520              | 50                        | 520                       | 470                              | 0,34                 | 0,20                | 22,5                                    | <b>26,1</b>                           | <b>13,8</b>                 | 1,249 |
| 550              | 50                        | 550                       | 500                              | 0,35                 | 0,20                | 23,6                                    | <b>27,4</b>                           | <b>14,5</b>                 | 1,251 |
| 650              | 50                        | 650                       | 600                              | 0,39                 | 0,24                | 27,2                                    | <b>31,6</b>                           | <b>16,6</b>                 | 1,257 |
| 670              | 50                        | 670                       | 620                              | 0,40                 | 0,24                | 28,0                                    | <b>32,5</b>                           | <b>17,1</b>                 | 1,258 |
| 700              | 50                        | 700                       | 650                              | 0,42                 | 0,25                | 29,0                                    | <b>33,7</b>                           | <b>17,7</b>                 | 1,259 |
| 750              | 50                        | 750                       | 700                              | 0,44                 | 0,27                | 30,8                                    | <b>35,8</b>                           | <b>18,8</b>                 | 1,262 |
| 850              | 50                        | 850                       | 800                              | 0,49                 | 0,30                | 34,4                                    | <b>40,0</b>                           | <b>20,9</b>                 | 1,268 |
| 870              | 50                        | 870                       | 820                              | 0,50                 | 0,31                | 35,1                                    | <b>40,8</b>                           | <b>21,3</b>                 | 1,269 |
| 920              | 50                        | 920                       | 870                              | 0,52                 | 0,33                | 36,8                                    | <b>42,8</b>                           | <b>22,4</b>                 | 1,269 |
| 1220             | 50                        | 1220                      | 1170                             | 0,66                 | 0,42                | 47,2                                    | <b>54,9</b>                           | <b>28,7</b>                 | 1,271 |
| 1520             | 50                        | 1520                      | 1470                             | 0,79                 | 0,52                | 57,4                                    | <b>66,7</b>                           | <b>34,8</b>                 | 1,273 |
| 1820             | 50                        | 1820                      | 1770                             | 0,93                 | 0,62                | 67,4                                    | <b>78,4</b>                           | <b>40,6</b>                 | 1,287 |
| 2020             | 50                        | 2020                      | 1970                             | 1,02                 | 0,69                | 74,1                                    | <b>86,1</b>                           | <b>44,4</b>                 | 1,296 |
| 2520             | 50                        | 2520                      | 2470                             | 1,25                 | 0,85                | 90,6                                    | <b>105,3</b>                          | <b>54,8</b>                 | 1,280 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa23 Verticale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa23 Vertical radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

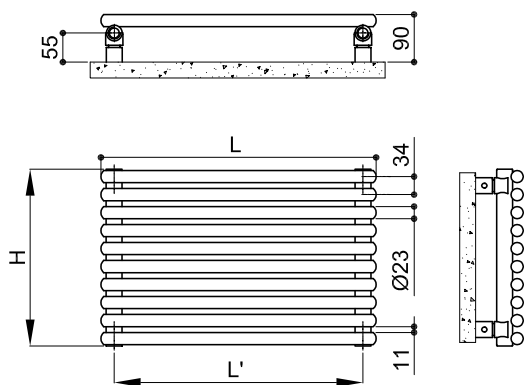
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Arpa23 *Orizzontale* Horizontal

CE 14  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|
| 520              | 50                     | 520                         | 470                              | 0,46                 | 0,20                |
| 550              | 50                     | 550                         | 500                              | 0,48                 | 0,20                |
| 650              | 50                     | 650                         | 600                              | 0,55                 | 0,24                |
| 670              | 50                     | 670                         | 620                              | 0,56                 | 0,24                |
| 700              | 50                     | 700                         | 650                              | 0,58                 | 0,25                |
| 750              | 50                     | 750                         | 700                              | 0,62                 | 0,27                |
| 850              | 50                     | 850                         | 800                              | 0,69                 | 0,30                |
| 870              | 50                     | 870                         | 820                              | 0,70                 | 0,31                |
| 920              | 50                     | 920                         | 870                              | 0,74                 | 0,33                |
| 1220             | 50                     | 1220                        | 1170                             | 0,95                 | 0,42                |
| 1520             | 50                     | 1520                        | 1470                             | 1,16                 | 0,52                |
| 1820             | 50                     | 1820                        | 1770                             | 1,37                 | 0,62                |
| 2020             | 50                     | 2020                        | 1970                             | 1,50                 | 0,69                |
| 2520             | 50                     | 2520                        | 2470                             | 1,85                 | 0,85                |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa23 Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa23 Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

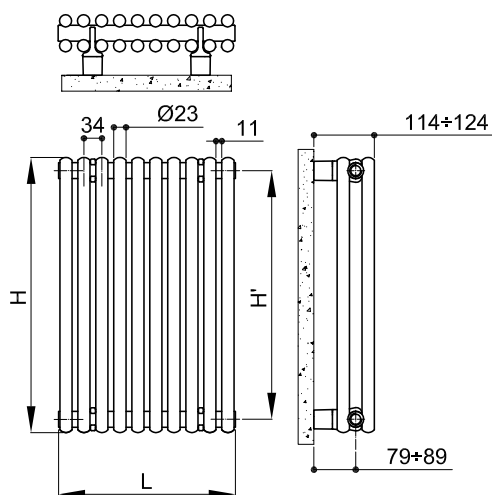
## Arpa23 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.                               | 4            | 6            | 8            | 10           | 12           | 14           | 16           | 18           | 20           | 22           | 24            | 26            | 28            | 30            | 32            | 34            | 36            | 38            | 40            |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$ | 155,5        | 238,5        | 320,6        | 401,7        | 481,3        | 559,5        | 636,2        | 711,3        | 784,8        | 856,5        | 926,7         | 995,1         | 1061,9        | 1127,0        | 1190,6        | 1252,5        | 1312,8        | 1371,4        | 1428,6        |
| Watt a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$   | <b>180,8</b> | <b>277,3</b> | <b>372,8</b> | <b>467,1</b> | <b>559,7</b> | <b>650,6</b> | <b>739,8</b> | <b>827,1</b> | <b>912,5</b> | <b>995,9</b> | <b>1077,5</b> | <b>1157,1</b> | <b>1234,8</b> | <b>1310,5</b> | <b>1384,4</b> | <b>1456,4</b> | <b>1526,5</b> | <b>1594,7</b> | <b>1661,2</b> |
| Watt a $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$ * | <b>96,4</b>  | <b>148,2</b> | <b>199,5</b> | <b>250,3</b> | <b>300,6</b> | <b>351,4</b> | <b>401,6</b> | <b>451,5</b> | <b>497,6</b> | <b>542,8</b> | <b>586,7</b>  | <b>627,2</b>  | <b>666,2</b>  | <b>704,2</b>  | <b>756,1</b>  | <b>797,1</b>  | <b>836,7</b>  | <b>875,9</b>  | <b>913,8</b>  |
| Esponente/Exponent                     | 1,231        | 1,227        | 1,224        | 1,221        | 1,217        | 1,206        | 1,196        | 1,185        | 1,187        | 1,188        | 1,190         | 1,199         | 1,208         | 1,216         | 1,184         | 1,180         | 1,177         | 1,173         | 1,170         |

# Arpa23\_2 Verticale Vertical

CE<sup>14</sup>  
EN442-1

EUROFORM  
EN442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |       |                     | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|-------|---------------------|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Watt  | Δt=30°C<br>Watt (*) |                             |
| 520              | 70                        | 520                       | 470                              | 0,80                 | 0,36               | 34,6                       | 40,2  | 20,9                | 1,280                       |
| 550              | 70                        | 550                       | 500                              | 0,85                 | 0,38               | 36,1                       | 42,0  | 21,8                | 1,281                       |
| 650              | 70                        | 650                       | 600                              | 1,00                 | 0,45               | 41,0                       | 47,7  | 24,7                | 1,285                       |
| 670              | 70                        | 670                       | 620                              | 1,03                 | 0,46               | 42,0                       | 48,8  | 25,3                | 1,286                       |
| 700              | 70                        | 700                       | 650                              | 1,08                 | 0,48               | 43,4                       | 50,5  | 26,2                | 1,287                       |
| 750              | 70                        | 750                       | 700                              | 1,15                 | 0,52               | 45,8                       | 53,3  | 27,6                | 1,289                       |
| 850              | 70                        | 850                       | 800                              | 1,31                 | 0,59               | 50,7                       | 59,0  | 30,5                | 1,293                       |
| 870              | 70                        | 870                       | 820                              | 1,33                 | 0,54               | 51,7                       | 60,1  | 31,0                | 1,294                       |
| 920              | 70                        | 920                       | 870                              | 1,38                 | 0,63               | 54,1                       | 62,9  | 32,4                | 1,297                       |
| 1220             | 70                        | 1220                      | 1170                             | 1,81                 | 0,82               | 69,0                       | 80,2  | 40,9                | 1,317                       |
| 1520             | 70                        | 1520                      | 1470                             | 2,20                 | 1,04               | 84,5                       | 98,3  | 49,6                | 1,337                       |
| 1820             | 70                        | 1820                      | 1770                             | 2,63                 | 1,25               | 100,9                      | 117,3 | 59,7                | 1,322                       |
| 2020             | 70                        | 2020                      | 1970                             | 2,89                 | 1,34               | 112,5                      | 130,8 | 66,9                | 1,312                       |
| 2520             | 70                        | 2520                      | 2470                             | 3,61                 | 1,67               | 143,8                      | 167,2 | 82,9                | 1,375                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa23\_2 Verticale, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa23\_2 Vertical radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

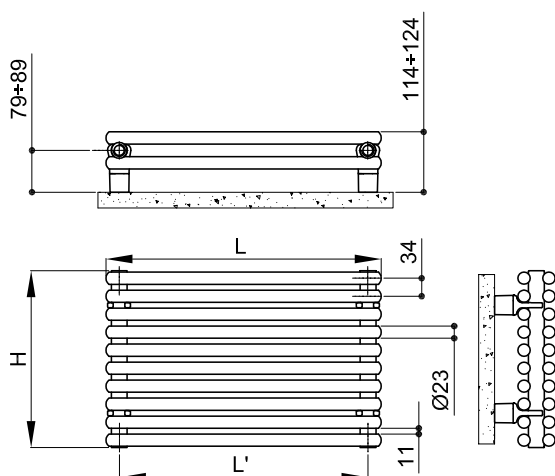
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Arpa23\_2 Orizzontale Horizontal

CE<sup>14</sup>  
EN442-1

EUROFORM  
EN442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|
| 520              | 70                     | 520                         | 470                              | 0,80                 | 0,36               |
| 550              | 70                     | 550                         | 500                              | 0,85                 | 0,38               |
| 650              | 70                     | 650                         | 600                              | 1,00                 | 0,45               |
| 670              | 70                     | 670                         | 620                              | 1,03                 | 0,46               |
| 700              | 70                     | 700                         | 650                              | 1,08                 | 0,48               |
| 750              | 70                     | 750                         | 700                              | 1,15                 | 0,52               |
| 850              | 70                     | 850                         | 800                              | 1,31                 | 0,59               |
| 870              | 70                     | 870                         | 820                              | 1,33                 | 0,54               |
| 920              | 70                     | 920                         | 870                              | 1,38                 | 0,63               |
| 1220             | 70                     | 1220                        | 1170                             | 1,81                 | 0,82               |
| 1520             | 70                     | 1520                        | 1470                             | 2,20                 | 1,04               |
| 1820             | 70                     | 1820                        | 1770                             | 2,63                 | 1,25               |
| 2020             | 70                     | 2020                        | 1970                             | 2,89                 | 1,34               |
| 2520             | 70                     | 2520                        | 2470                             | 3,61                 | 1,67               |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Arpa23\_2 Orizzontale, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Arpa23\_2 Horizontal radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

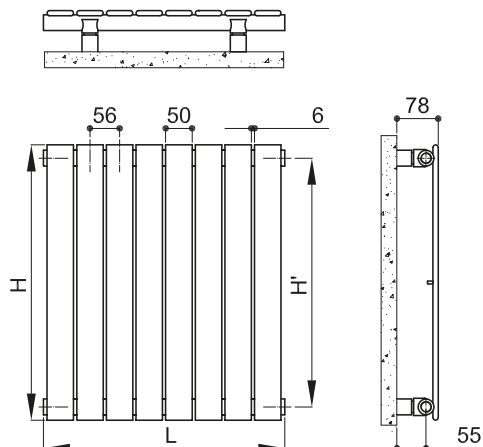
## Arpa23\_2 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.           | 4     | 6     | 8     | 10    | 12    | 14    | 16     | 18     | 20     | 22     | 24     | 26     | 28     | 30     | 32     | 34     | 36     | 38     | 40     |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kcal/h a Δt= 50°C  | 349,8 | 458,5 | 555,7 | 645,9 | 731,3 | 813,1 | 892,3  | 969,4  | 1044,8 | 1119,1 | 1192,3 | 1264,8 | 1336,6 | 1408,0 | 1479,0 | 1549,8 | 1620,5 | 1691,1 | 1761,7 |
| Watt a Δt= 50°C    | 406,7 | 533,1 | 646,2 | 751,1 | 850,3 | 945,5 | 1037,5 | 1127,2 | 1214,9 | 1301,3 | 1386,4 | 1470,7 | 1554,2 | 1637,2 | 1719,8 | 1802,1 | 1884,3 | 1966,4 | 2048,5 |
| Watt a Δt= 30°C*   | 224,4 | 228,3 | 355,8 | 412,3 | 471,1 | 529,0 | 575,1  | 619,1  | 658,5  | 696,0  | 756,4  | 801,2  | 845,8  | 890,1  | 934,0  | 977,2  | 1020,8 | 1064,2 | 1107,5 |
| Esponente/Exponent | 1,164 | 1,660 | 1,168 | 1,174 | 1,156 | 1,137 | 1,155  | 1,173  | 1,199  | 1,225  | 1,186  | 1,189  | 1,191  | 1,193  | 1,195  | 1,198  | 1,200  | 1,202  | 1,204  |

# Piano *Verticale* Vertical



CE 01  
EN442-1 EN 442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weighth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                       |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| 520              | 38                        | 520                       | 470                              | 0,64                  | 0,25               | 29,3                                    | <b>34,1</b>                           | <b>17,7</b>                               | 1,280                       |
| 700              | 38                        | 700                       | 650                              | 0,82                  | 0,31               | 38,5                                    | <b>44,8</b>                           | <b>23,1</b>                               | 1,300                       |
| 920              | 38                        | 920                       | 870                              | 1,04                  | 0,39               | 49,2                                    | <b>57,2</b>                           | <b>29,3</b>                               | 1,310                       |
| 1220             | 38                        | 1220                      | 1170                             | 1,39                  | 0,48               | 64,5                                    | <b>75,0</b>                           | <b>38,4</b>                               | 1,310                       |
| 1520             | 38                        | 1520                      | 1470                             | 1,64                  | 0,60               | 79,5                                    | <b>92,4</b>                           | <b>47,4</b>                               | 1,310                       |
| 1820             | 38                        | 1820                      | 1770                             | 1,94                  | 0,70               | 94,5                                    | <b>109,9</b>                          | <b>56,5</b>                               | 1,300                       |
| 2020             | 38                        | 2020                      | 1970                             | 2,14                  | 0,77               | 104,6                                   | <b>121,6</b>                          | <b>62,6</b>                               | 1,300                       |
| 2220             | 38                        | 2220                      | 2170                             | 2,39                  | 0,83               | 114,8                                   | <b>133,5</b>                          | <b>68,8</b>                               | 1,300                       |
| 2520             | 38                        | 2520                      | 2470                             | 2,64                  | 0,94               | 130,2                                   | <b>151,4</b>                          | <b>78,2</b>                               | 1,290                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Piano Verticale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Piano Vertical radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

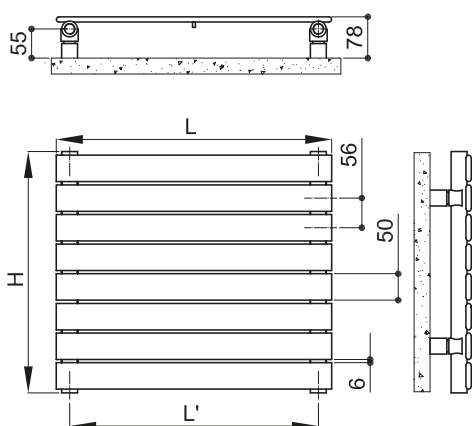
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

# Piano *Orizzontale* Horizontal



CE 08  
EN442-1 EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>Pmm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weighth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt |
|------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------|
| 520              | 38                    | 520                         | 470                              | 0,64                  | 0,25               |
| 700              | 38                    | 700                         | 650                              | 0,82                  | 0,31               |
| 920              | 38                    | 920                         | 870                              | 1,04                  | 0,39               |
| 1220             | 38                    | 1220                        | 1170                             | 1,39                  | 0,48               |
| 1520             | 38                    | 1520                        | 1470                             | 1,64                  | 0,60               |
| 1820             | 38                    | 1820                        | 1770                             | 1,94                  | 0,70               |
| 2020             | 38                    | 2020                        | 1970                             | 2,14                  | 0,77               |
| 2220             | 38                    | 2220                        | 2170                             | 2,39                  | 0,83               |
| 2520             | 38                    | 2520                        | 2470                             | 2,64                  | 0,94               |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Piano Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Piano Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Piano Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

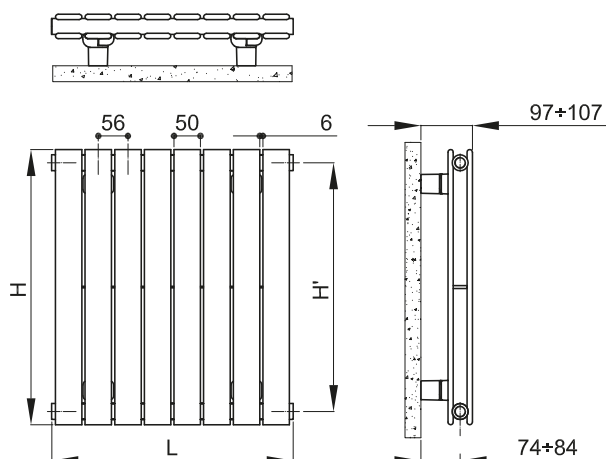
| N. Elem.                               | 4            | 6            | 8            | 10           | 12           | 14           | 16           | 18            | 20            | 22            | 24            | 26            | 28            | 30            |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$ | 226,5        | 334,4        | 439,8        | 542,7        | 643,2        | 741,3        | 837,0        | 930,2         | 1021,1        | 1109,7        | 1196,1        | 1280,2        | 1362,2        | 1442,7        |
| Watt a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$   | <b>263,4</b> | <b>388,8</b> | <b>511,4</b> | <b>631,1</b> | <b>747,9</b> | <b>862,0</b> | <b>973,2</b> | <b>1081,6</b> | <b>1187,3</b> | <b>1290,4</b> | <b>1390,8</b> | <b>1488,6</b> | <b>1583,9</b> | <b>1677,5</b> |
| Watt a $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$ * | <b>140,7</b> | <b>206,3</b> | <b>273,3</b> | <b>339,7</b> | <b>405,4</b> | <b>470,6</b> | <b>535,2</b> | <b>599,0</b>  | <b>662,3</b>  | <b>718,0</b>  | <b>772,0</b>  | <b>824,3</b>  | <b>875,0</b>  | <b>924,4</b>  |
| Esponente/Exponent                     | 1,228        | 1,241        | 1,227        | 1,213        | 1,199        | 1,185        | 1,171        | 1,157         | 1,143         | 1,148         | 1,152         | 1,157         | 1,162         | 1,167         |



# Piano2 *Verticale* Vertical



CE 08  
EN442-1 EN 442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                                  |                     |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| 520              | 46                        | 520                       | 470                              | 1,16                | 0,43                | 43,2                                    | 50,2                                  | 25,9                                      | 1,296                       |
| 700              | 46                        | 700                       | 650                              | 1,52                | 0,55                | 56,4                                    | 65,5                                  | 33,6                                      | 1,305                       |
| 920              | 46                        | 920                       | 870                              | 1,96                | 0,71                | 72,1                                    | 83,8                                  | 42,8                                      | 1,317                       |
| 1220             | 46                        | 1220                      | 1170                             | 2,61                | 0,91                | 93,0                                    | 108,1                                 | 55,2                                      | 1,316                       |
| 1520             | 46                        | 1520                      | 1470                             | 3,16                | 1,13                | 113,6                                   | 132,1                                 | 67,5                                      | 1,315                       |
| 1820             | 46                        | 1820                      | 1770                             | 3,76                | 1,34                | 133,9                                   | 155,7                                 | 79,6                                      | 1,314                       |
| 2020             | 46                        | 2020                      | 1970                             | 4,16                | 1,48                | 147,3                                   | 171,3                                 | 87,3                                      | 1,319                       |
| 2220             | 46                        | 2220                      | 2170                             | 4,61                | 1,61                | 160,7                                   | 186,9                                 | 95,0                                      | 1,324                       |
| 2520             | 46                        | 2520                      | 2470                             | 5,16                | 1,82                | 180,7                                   | 210,1                                 | 106,4                                     | 1,332                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Piano2 Verticale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Piano2 Vertical radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

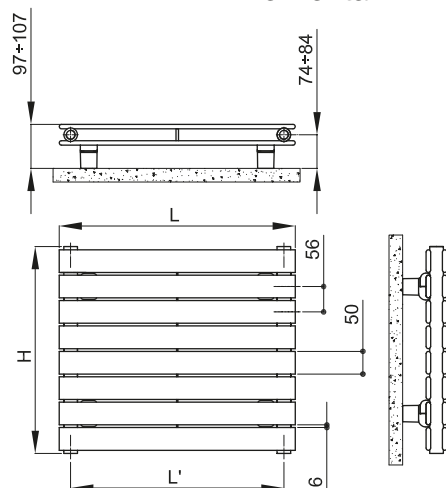
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Piano2 *Orizzontale* Horizontal



CE 08  
EN442-1 EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>Pmm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit |
|------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------|
| 520              | 46                    | 520                         | 470                              | 1,16                | 0,43                |
| 700              | 46                    | 700                         | 650                              | 1,52                | 0,55                |
| 920              | 46                    | 920                         | 870                              | 1,96                | 0,71                |
| 1220             | 46                    | 1220                        | 1170                             | 2,61                | 0,91                |
| 1520             | 46                    | 1520                        | 1470                             | 3,16                | 1,13                |
| 1820             | 46                    | 1820                        | 1770                             | 3,76                | 1,34                |
| 2020             | 46                    | 2020                        | 1970                             | 4,16                | 1,48                |
| 2220             | 46                    | 2220                        | 2170                             | 4,61                | 1,61                |
| 2520             | 46                    | 2520                        | 2470                             | 5,16                | 1,82                |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Piano2 Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Piano2 Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

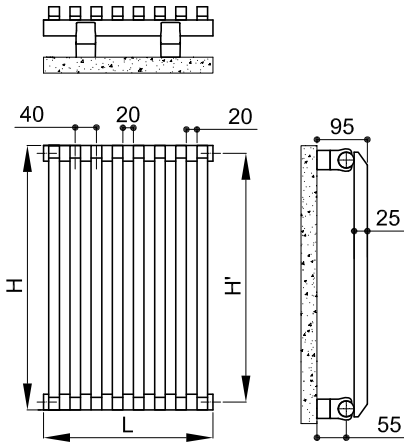
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

## Piano2 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.                               | 4     | 6     | 8     | 10    | 12     | 14     | 16     | 18     | 20     | 22     | 24     | 26     | 28     | 30     |
|--|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$ | 372,6 | 521,4 | 660,9 | 793,2 | 919,6  | 1040,9 | 1157,6 | 1270,2 | 1379,1 | 1515,5 | 1586,7 | 1685,8 | 1782,0 | 1875,5 |
| Watt a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$   | 433,3 | 606,3 | 768,5 | 922,3 | 1069,3 | 1210,3 | 1346   | 1477   | 1603,6 | 1762,2 | 1845   | 1960,2 | 2072,1 | 2180,8 |
| Watt a $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$ * | 230,9 | 321,8 | 414,6 | 505,8 | 586,7  | 664,8  | 740,0  | 812,9  | 883,5  | 971,4  | 1018,0 | 1082,7 | 1145,7 | 1207,0 |
| Esponente/Exponent                     | 1,232 | 1,240 | 1,208 | 1,176 | 1,175  | 1,173  | 1,171  | 1,169  | 1,167  | 1,166  | 1,164  | 1,162  | 1,160  | 1,158  |

## Synthesis Design



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power    |                               | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                         |                           |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^\circ$<br>kcal/h | $\Delta t=30^\circ C$<br>Watt |                             |       |
| 500              | 55                      | 500                       | 470                              | 0,47                 | 0,24               | 23,5                          | <b>27,3</b>                   | <b>14,5</b>                 | 1,233 |
| 530              | 55                      | 530                       | 500                              | 0,49                 | 0,25               | 24,7                          | <b>28,7</b>                   | <b>15,3</b>                 | 1,234 |
| 630              | 55                      | 630                       | 600                              | 0,56                 | 0,29               | 28,6                          | <b>33,2</b>                   | <b>17,7</b>                 | 1,240 |
| 650              | 55                      | 650                       | 620                              | 0,57                 | 0,30               | 29,4                          | <b>34,2</b>                   | <b>18,1</b>                 | 1,241 |
| 680              | 55                      | 680                       | 650                              | 0,59                 | 0,32               | 30,5                          | <b>35,5</b>                   | <b>18,8</b>                 | 1,242 |
| 730              | 55                      | 730                       | 700                              | 0,63                 | 0,34               | 32,5                          | <b>37,8</b>                   | <b>20,0</b>                 | 1,245 |
| 830              | 55                      | 830                       | 800                              | 0,70                 | 0,38               | 36,3                          | <b>42,2</b>                   | <b>22,3</b>                 | 1,250 |
| 850              | 55                      | 850                       | 820                              | 0,71                 | 0,38               | 37,1                          | <b>43,1</b>                   | <b>22,8</b>                 | 1,251 |
| 900              | 55                      | 900                       | 870                              | 0,75                 | 0,40               | 39,0                          | <b>45,4</b>                   | <b>23,9</b>                 | 1,254 |
| 1200             | 55                      | 1200                      | 1170                             | 0,96                 | 0,53               | 50,5                          | <b>58,8</b>                   | <b>30,8</b>                 | 1,266 |
| 1500             | 55                      | 1500                      | 1470                             | 1,17                 | 0,65               | 62,2                          | <b>72,3</b>                   | <b>37,7</b>                 | 1,273 |
| 1800             | 55                      | 1800                      | 1770                             | 1,38                 | 0,77               | 74,1                          | <b>86,1</b>                   | <b>44,9</b>                 | 1,276 |
| 2000             | 55                      | 2000                      | 1970                             | 1,52                 | 0,85               | 82,1                          | <b>95,5</b>                   | <b>49,8</b>                 | 1,275 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Sax Verticale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Vertical Sax radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

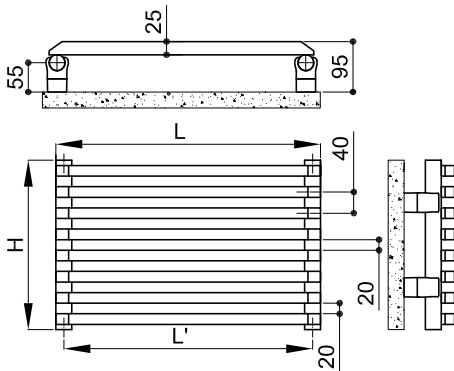
For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Synthesis Design



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|
| 500              | 55                     | 500                         | 470                              | 0,47                 | 0,24               |
| 530              | 55                     | 530                         | 500                              | 0,49                 | 0,25               |
| 630              | 55                     | 630                         | 600                              | 0,56                 | 0,29               |
| 650              | 55                     | 650                         | 620                              | 0,57                 | 0,30               |
| 680              | 55                     | 680                         | 650                              | 0,59                 | 0,32               |
| 730              | 55                     | 730                         | 700                              | 0,63                 | 0,34               |
| 830              | 55                     | 830                         | 800                              | 0,70                 | 0,38               |
| 850              | 55                     | 850                         | 820                              | 0,71                 | 0,38               |
| 900              | 55                     | 900                         | 870                              | 0,75                 | 0,40               |
| 1200             | 55                     | 1200                        | 1170                             | 0,96                 | 0,53               |
| 1500             | 55                     | 1500                        | 1470                             | 1,17                 | 0,65               |
| 1800             | 55                     | 1800                        | 1770                             | 1,38                 | 0,77               |
| 2000             | 55                     | 2000                        | 1970                             | 1,52                 | 0,85               |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Sax Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Sax Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

### Sax Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.                       | 4            | 6            | 8            | 10           | 12           | 14           | 16           | 18           | 20           | 22            | 24            | 26            | 28            | 30            | 32            | 34            | 36            | 38            | 40            |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^\circ C$ | 179,1        | 269,0        | 357,8        | 445,1        | 531,0        | 615,1        | 697,5        | 778,0        | 856,9        | 934,0         | 1009,4        | 1082,9        | 1154,8        | 1224,9        | 1293,3        | 1359,9        | 1424,9        | 1488,2        | 1549,9        |
| Watt a $\Delta t=50^\circ C$   | <b>208,2</b> | <b>312,8</b> | <b>416,1</b> | <b>517,6</b> | <b>617,4</b> | <b>715,2</b> | <b>811</b>   | <b>904,7</b> | <b>996,4</b> | <b>1086,1</b> | <b>1173,7</b> | <b>1259,2</b> | <b>1342,8</b> | <b>1424,3</b> | <b>1503,8</b> | <b>1581,3</b> | <b>1656,9</b> | <b>1730,5</b> | <b>1802,2</b> |
| Watt a $\Delta t=30^\circ C^*$ | <b>108,9</b> | <b>163,8</b> | <b>218,3</b> | <b>271,9</b> | <b>324,9</b> | <b>377,1</b> | <b>433,8</b> | <b>483,6</b> | <b>532,4</b> | <b>579,7</b>  | <b>626,2</b>  | <b>671,4</b>  | <b>715,3</b>  | <b>757,9</b>  | <b>799,8</b>  | <b>840,2</b>  | <b>879,4</b>  | <b>918,0</b>  | <b>955,1</b>  |
| Esponente/Exponent             | 1,269        | 1,266        | 1,263        | 1,260        | 1,257        | 1,253        | 1,225        | 1,226        | 1,227        | 1,229         | 1,230         | 1,231         | 1,233         | 1,235         | 1,236         | 1,238         | 1,240         | 1,241         | 1,243         |

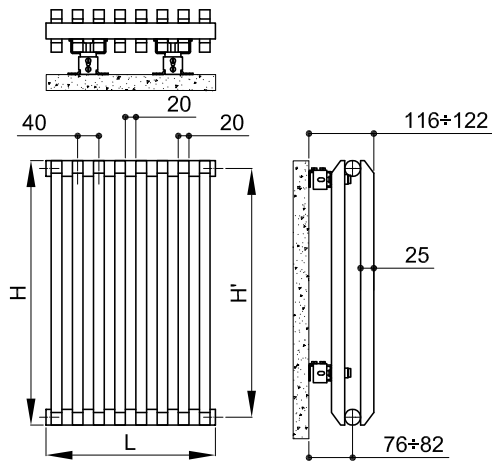
# Sax2 Verticale Vertical

CE<sup>10</sup>  
EN442-1

EN 442



## Synthesis Design



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power      |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                         |                           |                                  |                     |                    | $\Delta t=50^{\circ}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| 500              | 80                      | 500                       | 470                              | 0,82                | 0,44               | 37,5                            | 43,6                                  | 22,7                        | 1,278 |
| 530              | 80                      | 530                       | 500                              | 0,86                | 0,47               | 39,5                            | 46,0                                  | 23,9                        | 1,279 |
| 630              | 80                      | 630                       | 600                              | 1,00                | 0,55               | 46,2                            | 53,7                                  | 27,9                        | 1,282 |
| 650              | 80                      | 650                       | 620                              | 1,03                | 0,57               | 47,5                            | 55,3                                  | 28,7                        | 1,283 |
| 680              | 80                      | 680                       | 650                              | 1,07                | 0,59               | 49,5                            | 57,6                                  | 29,9                        | 1,284 |
| 730              | 80                      | 730                       | 700                              | 1,14                | 0,63               | 52,8                            | 61,3                                  | 31,8                        | 1,285 |
| 830              | 80                      | 830                       | 800                              | 1,28                | 0,71               | 59,2                            | 68,8                                  | 35,6                        | 1,289 |
| 850              | 80                      | 850                       | 820                              | 1,31                | 0,73               | 60,5                            | 70,3                                  | 36,4                        | 1,289 |
| 900              | 80                      | 900                       | 870                              | 1,38                | 0,77               | 63,6                            | 74,0                                  | 38,3                        | 1,271 |
| 1200             | 80                      | 1200                      | 1170                             | 1,80                | 1,01               | 82,0                            | 95,4                                  | 49,2                        | 1,297 |
| 1500             | 80                      | 1500                      | 1470                             | 2,22                | 1,26               | 99,7                            | 115,9                                 | 59,7                        | 1,297 |
| 1800             | 80                      | 1800                      | 1770                             | 2,64                | 1,50               | 116,6                           | 135,6                                 | 69,8                        | 1,299 |
| 2000             | 80                      | 2000                      | 1970                             | 2,92                | 1,66               | 127,5                           | 148,3                                 | 76,3                        | 1,301 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Sax2 Verticale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Vertical Sax2 radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

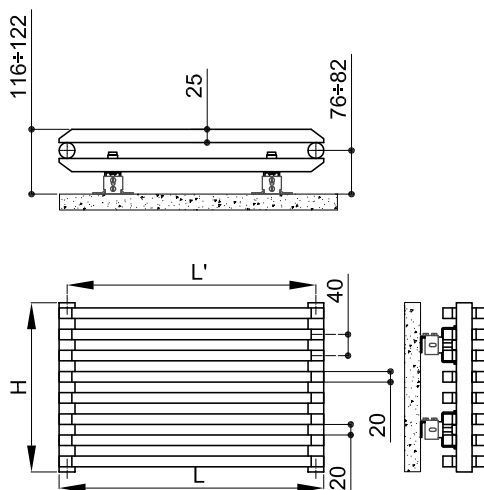
# Sax2 Orizzontale Horizontal

CE<sup>10</sup>  
EN442-1

EN 442



## Synthesis Design



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|
| 500              | 80                     | 500                         | 470                              | 0,82                | 0,44               |
| 530              | 80                     | 530                         | 500                              | 0,86                | 0,47               |
| 630              | 80                     | 630                         | 600                              | 1,00                | 0,55               |
| 650              | 80                     | 650                         | 620                              | 1,03                | 0,57               |
| 680              | 80                     | 680                         | 650                              | 1,07                | 0,59               |
| 730              | 80                     | 730                         | 700                              | 1,14                | 0,63               |
| 830              | 80                     | 830                         | 800                              | 1,28                | 0,71               |
| 850              | 80                     | 850                         | 820                              | 1,31                | 0,73               |
| 900              | 80                     | 900                         | 870                              | 1,38                | 0,77               |
| 1200             | 80                     | 1200                        | 1170                             | 1,80                | 1,01               |
| 1500             | 80                     | 1500                        | 1470                             | 2,22                | 1,26               |
| 1800             | 80                     | 1800                        | 1770                             | 2,64                | 1,50               |
| 2000             | 80                     | 2000                        | 1970                             | 2,92                | 1,66               |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Sax2 Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Sax2 Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

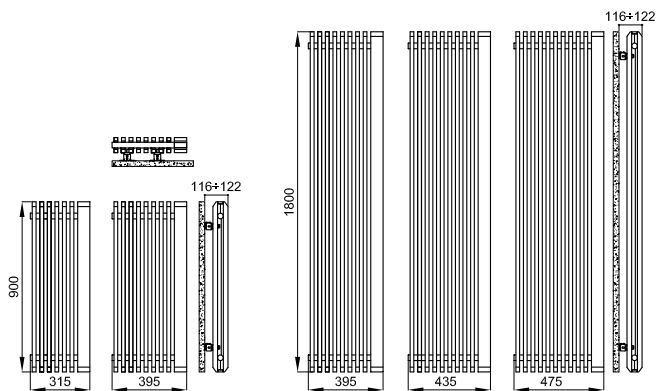
maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

### Sax2 Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.                               | 4     | 6     | 8     | 10    | 12    | 14     | 16     | 18     | 20     | 22     | 24     | 26     | 28     | 30     | 32     | 34     | 36     | 38     | 40     |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$ | 352,3 | 491,7 | 621,1 | 742,5 | 857,5 | 966,9  | 1071,3 | 1171,2 | 1267,0 | 1359,0 | 1447,4 | 1532,4 | 1614,3 | 1693,3 | 1769,3 | 1842,6 | 1913,4 | 1981,6 | 2047,5 |
| Watt a $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$   | 409,7 | 571,8 | 722,2 | 863,4 | 997,1 | 1124,3 | 1245,7 | 1361,9 | 1473,2 | 1580,2 | 1683,0 | 1781,9 | 1877,1 | 1968,9 | 2057,3 | 2142,6 | 2224,9 | 2304,2 | 2380,8 |
| Watt a $\Delta t=30^{\circ}\text{C}^*$ | 212,1 | 296,4 | 375,0 | 449,0 | 519,1 | 586,2  | 651,5  | 715,5  | 777,2  | 833,6  | 887,4  | 939,0  | 989,2  | 1037,1 | 1083,1 | 1128,0 | 1170,7 | 1211,8 | 1251,5 |
| Esponente/Exponent                     | 1,289 | 1,286 | 1,283 | 1,280 | 1,278 | 1,275  | 1,269  | 1,260  | 1,252  | 1,252  | 1,253  | 1,254  | 1,254  | 1,255  | 1,256  | 1,256  | 1,257  | 1,258  | 1,259  |



| Modello<br>Model                               | Profond.<br>Depth<br>mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Potenza Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|--|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|---|
| Sax elettrico / electric 500 Watt              | 80                      | 900                       | 315                         | 17,6                 | <b>500</b>                                  |
| Sax elettrico / electric 750 Watt              | 80                      | 900                       | 395                         | 21,8                 | <b>750</b>                                  |
| Sax elettrico / electric 1000 Watt             | 80                      | 1800                      | 395                         | 38,5                 | <b>1000</b>                                 |
| Sax elettrico / electric 1500 Watt             | 80                      | 1800                      | 435                         | 42,7                 | <b>1500</b>                                 |
| Sax elettrico / electric 1800 Watt             | 80                      | 1800                      | 475                         | 46,8                 | <b>1800</b>                                 |
| Sax elet. con luce / elect. with led 500 Watt  | 80                      | 900                       | 315                         | 17,6                 | <b>500</b>                                  |
| Sax elet. con luce / elect. with led 750 Watt  | 80                      | 900                       | 395                         | 21,8                 | <b>750</b>                                  |
| Sax elet. con luce / elect. with led 1000 Watt | 80                      | 1800                      | 395                         | 38,5                 | <b>1000</b>                                 |
| Sax elet. con luce / elect. with led 1500 Watt | 80                      | 1800                      | 435                         | 42,7                 | <b>1500</b>                                 |
| Sax elet. con luce / elect. with led 1800 Watt | 80                      | 1800                      | 475                         | 46,8                 | <b>1800</b>                                 |

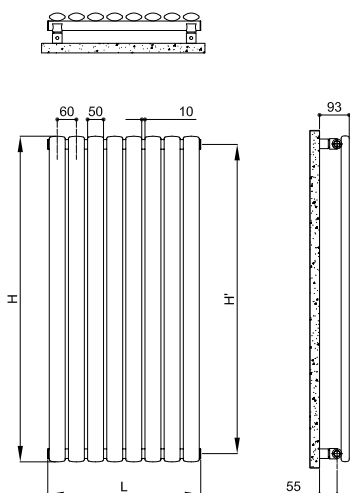
**Sistema di controllo elettronico:** Comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligence Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Ellipsis\_V Verticale Vertical



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| 520              | 53                        | 520                       | 470                              | 0,75                 | 0,50               | 32,0                                    | <b>37,3</b>                           | <b>19,4</b>                 | 1,280 |
| 650              | 53                        | 650                       | 600                              | 0,88                 | 0,61               | 40,0                                    | <b>46,5</b>                           | <b>24,0</b>                 | 1,295 |
| 700              | 53                        | 700                       | 650                              | 0,93                 | 0,65               | 43,2                                    | <b>50,3</b>                           | <b>25,9</b>                 | 1,295 |
| 920              | 53                        | 920                       | 870                              | 1,15                 | 0,84               | 56,1                                    | <b>65,3</b>                           | <b>33,3</b>                 | 1,314 |
| 1020             | 53                        | 1020                      | 970                              | 1,25                 | 0,93               | 61,9                                    | <b>72,0</b>                           | <b>36,8</b>                 | 1,314 |
| 1220             | 53                        | 1220                      | 1170                             | 1,45                 | 1,09               | 73,3                                    | <b>85,3</b>                           | <b>43,7</b>                 | 1,310 |
| 1520             | 53                        | 1520                      | 1470                             | 1,75                 | 1,35               | 90,5                                    | <b>105,3</b>                          | <b>54,0</b>                 | 1,306 |
| 1820             | 53                        | 1820                      | 1770                             | 2,05                 | 1,60               | 107,9                                   | <b>125,5</b>                          | <b>64,5</b>                 | 1,302 |
| 2020             | 53                        | 2020                      | 1970                             | 2,25                 | 1,77               | 119,5                                   | <b>139,0</b>                          | <b>71,6</b>                 | 1,300 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Ellipsis\_V Verticale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Ellipsis\_V Vertical radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

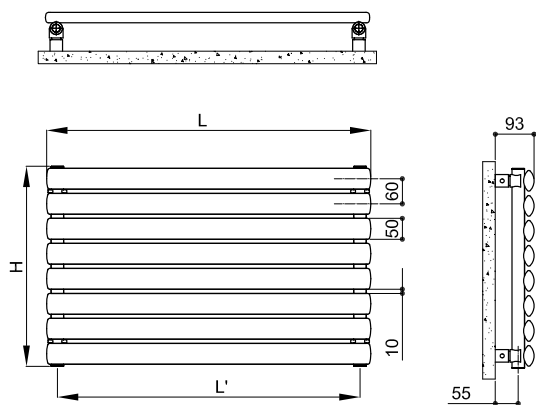
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

# Ellipsis\_H Orizzontale Horizontal

CE<sup>18</sup>  
EN442-1

EN442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|
| 520              | 53                     | 520                         | 470                              | 0,75                 | 0,50               |
| 650              | 53                     | 650                         | 600                              | 0,88                 | 0,61               |
| 700              | 53                     | 700                         | 650                              | 0,93                 | 0,65               |
| 920              | 53                     | 920                         | 870                              | 1,15                 | 0,84               |
| 1020             | 53                     | 1020                        | 970                              | 1,25                 | 0,93               |
| 1220             | 53                     | 1220                        | 1170                             | 1,45                 | 1,09               |
| 1520             | 53                     | 1520                        | 1470                             | 1,75                 | 1,35               |
| 1820             | 53                     | 1820                        | 1770                             | 2,05                 | 1,60               |
| 2020             | 53                     | 2020                        | 1970                             | 2,25                 | 1,77               |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Ellipsis\_H Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Ellipsis\_H Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

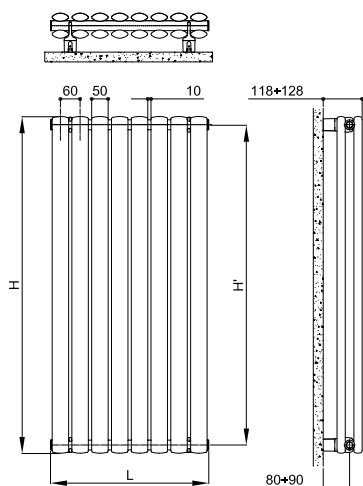
## Ellipsis\_H Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.   | 4            | 6            | 8            | 10           | 12           | 14           | 16            | 18            | 20            | 22            | 24            | 26            | 28            | 30            |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^\circ\text{C}$                   | 231,9        | 347,8        | 462,9        | 578,4        | 695,6        | 811,5        | 927,4         | 1043,4        | 1159,3        | 1275,2        | 1391,1        | 1507,1        | 1623,0        | 1738,9        |
| <b>Watt a <math>\Delta t=50^\circ\text{C}</math></b>   | <b>269,6</b> | <b>404,4</b> | <b>538,2</b> | <b>672,5</b> | <b>808,8</b> | <b>943,6</b> | <b>1078,4</b> | <b>1213,2</b> | <b>1348,0</b> | <b>1482,8</b> | <b>1617,6</b> | <b>1752,4</b> | <b>1887,2</b> | <b>2022,0</b> |
| <b>Watt a <math>\Delta t=30^\circ\text{C}^*</math></b> | <b>139,4</b> | <b>210,5</b> | <b>277,7</b> | <b>351,5</b> | <b>426,9</b> | <b>502,4</b> | <b>579,0</b>  | <b>656,8</b>  | <b>735,8</b>  | <b>815,9</b>  | <b>897,2</b>  | <b>979,6</b>  | <b>1063,1</b> | <b>1147,8</b> |
| Esponente/Exponent                                     | 1,292        | 1,278        | 1,295        | 1,270        | 1,251        | 1,234        | 1,217         | 1,201         | 1,185         | 1,169         | 1,154         | 1,139         | 1,123         | 1,108         |

# Ellipsis\_V 2 Verticale Vertical

CE<sup>18</sup>  
EN442-1

EN442



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power            |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|---|-----------------------------|-------|
|                  |                           |                           |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^\circ\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt (*) |                             |       |
| 520              | 76                        | 520                       | 470                              | 1,34                 | 0,94               | 49,4                                  | <b>57,5</b>                             | <b>29,9</b>                 | 1,280 |
| 650              | 76                        | 650                       | 600                              | 1,60                 | 1,16               | 61,8                                  | <b>71,9</b>                             | <b>37,1</b>                 | 1,295 |
| 700              | 76                        | 700                       | 650                              | 1,70                 | 1,25               | 66,5                                  | <b>77,4</b>                             | <b>39,9</b>                 | 1,295 |
| 920              | 76                        | 920                       | 870                              | 2,15                 | 1,62               | 86,3                                  | <b>100,4</b>                            | <b>51,3</b>                 | 1,314 |
| 1020             | 76                        | 1020                      | 970                              | 2,35                 | 1,79               | 94,8                                  | <b>110,3</b>                            | <b>56,3</b>                 | 1,314 |
| 1220             | 76                        | 1220                      | 1170                             | 2,75                 | 2,12               | 111,9                                 | <b>130,1</b>                            | <b>66,6</b>                 | 1,310 |
| 1520             | 76                        | 1520                      | 1470                             | 3,35                 | 2,63               | 137,8                                 | <b>160,3</b>                            | <b>82,2</b>                 | 1,306 |
| 1820             | 76                        | 1820                      | 1770                             | 3,95                 | 3,14               | 163,5                                 | <b>190,1</b>                            | <b>97,7</b>                 | 1,302 |
| 2020             | 76                        | 2020                      | 1970                             | 4,35                 | 3,48               | 180,1                                 | <b>209,4</b>                            | <b>107,8</b>                | 1,300 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Ellipsis\_V 2 Verticale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi dal basso con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Ellipsis\_V 2 Vertical radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

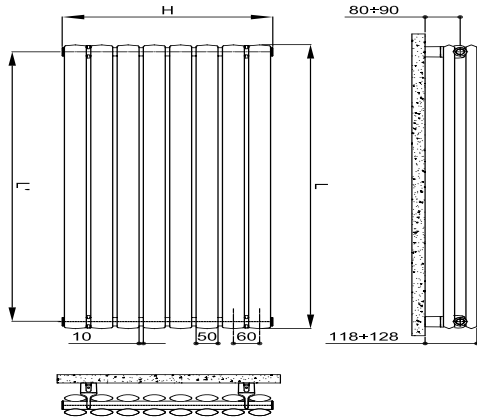
**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the bottom with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Ellipsis\_H 2 *Orizzontale* *Horizontal*

CE 18  
EN442-1

EURONORM  
EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Lunghezza<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt |
|------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|
| 520              | 76                     | 520                         | 470                              | 1,34                | 0,94               |
| 650              | 76                     | 650                         | 600                              | 1,60                | 1,16               |
| 700              | 76                     | 700                         | 650                              | 1,70                | 1,25               |
| 920              | 76                     | 920                         | 870                              | 2,15                | 1,62               |
| 1020             | 76                     | 1020                        | 970                              | 2,35                | 1,79               |
| 1220             | 76                     | 1220                        | 1170                             | 2,75                | 2,12               |
| 1520             | 76                     | 1520                        | 1470                             | 3,35                | 2,63               |
| 1820             | 76                     | 1820                        | 1770                             | 3,95                | 3,14               |
| 2020             | 76                     | 2020                        | 1970                             | 4,35                | 3,48               |

(\*). Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Ellipsis\_H 2 Orizzontale, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*). Thanks to the high performance of Irsap Ellipsis\_H 2 Horizontal radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** predisposizione attacchi laterali con allacciamenti idraulici 1/2" saldati; diaframma interno.

**SPECIAL PROCESSING:** arranged connections at the lateral with welded 1/2" couplings; internal baffle.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

Available colors: see chart on pag. 320.

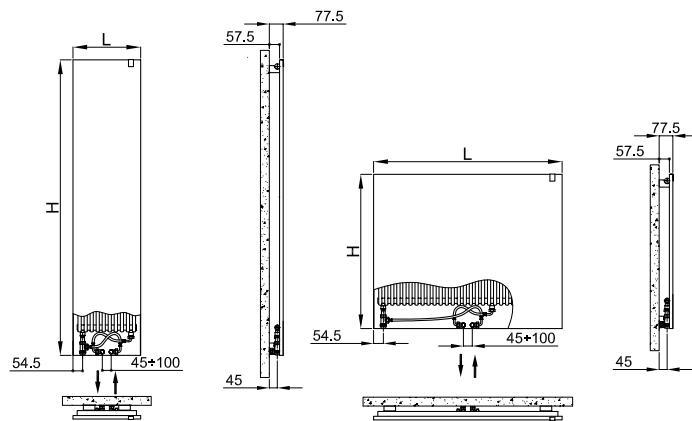
## Ellipsis\_H Orizzontale: resa termica a metro lineare - Power in Watt for linear metre for Horizontal installation

| N. Elem.                             | 4            | 6            | 8            | 10            | 12            | 14            | 16            | 18            | 20            | 22            | 24            | 26            | 28            | 30            |
|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Kcal/h a $\Delta t=50^\circ\text{C}$ | 360,9        | 541,3        | 720,9        | 901,3         | 1082,6        | 1263,0        | 1443,5        | 1623,9        | 1804,3        | 1984,7        | 2165,2        | 2345,6        | 2526,0        | 2706,5        |
| Watt a $\Delta t=50^\circ\text{C}$   | <b>419,6</b> | <b>629,4</b> | <b>838,2</b> | <b>1048,0</b> | <b>1258,8</b> | <b>1468,6</b> | <b>1678,4</b> | <b>1888,2</b> | <b>2098,0</b> | <b>2307,8</b> | <b>2517,6</b> | <b>2727,5</b> | <b>2937,3</b> | <b>3147,1</b> |
| Watt a $\Delta t=30^\circ\text{C}^*$ | <b>216,9</b> | <b>327,7</b> | <b>440,0</b> | <b>554,8</b>  | <b>672,0</b>  | <b>790,6</b>  | <b>911,0</b>  | <b>1033,3</b> | <b>1157,3</b> | <b>1283,2</b> | <b>1410,8</b> | <b>1540,2</b> | <b>1671,3</b> | <b>1804,2</b> |
| Esponente/Exponent                   | 1,292        | 1,278        | 1,262        | 1,245         | 1,229         | 1,212         | 1,196         | 1,180         | 1,165         | 1,149         | 1,134         | 1,119         | 1,104         | 1,089         |

# Relax Power

CE 15 - C -s2, d0  
EN442-1

EURONORM  
EN 442



| Modello<br>Model    | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power                    |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|---------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------|---|---|----------------------|-------|
|                     |                        |                           |                          |                               |                     |                    | $\Delta t=50^\circ\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| Relax P. 688 x 653  | 47,5                   | 688                       | 653                      | 45÷100                        | 12,1                | 2,6                | 373   | <b>434</b>                              | <b>234</b>           | 1,212 |
| Relax P. 688 x 857  | 47,5                   | 688                       | 857                      | 45÷100                        | 15,7                | 3,4                | 490   | <b>570</b>                              | <b>307</b>           | 1,212 |
| Relax P. 688 x 1061 | 47,5                   | 688                       | 1061                     | 45÷100                        | 19,3                | 4,3                | 606   | <b>705</b>                              | <b>380</b>           | 1,212 |
| Relax P. 688 x 1197 | 47,5                   | 688                       | 1197                     | 45÷100                        | 21,7                | 4,8                | 685   | <b>796</b>                              | <b>429</b>           | 1,212 |
| Relax P. 688 x 1401 | 47,5                   | 688                       | 1401                     | 45÷100                        | 25,3                | 5,7                | 801   | <b>931</b>                              | <b>501</b>           | 1,212 |
| Relax P. 868 x 653  | 47,5                   | 868                       | 653                      | 45÷100                        | 15,2                | 3,2                | 470   | <b>546</b>                              | <b>290</b>           | 1,239 |
| Relax P. 868 x 857  | 47,5                   | 868                       | 857                      | 45÷100                        | 19,7                | 4,3                | 617   | <b>717</b>                              | <b>381</b>           | 1,239 |
| Relax P. 868 x 1061 | 47,5                   | 868                       | 1061                     | 45÷100                        | 24,3                | 5,3                | 763   | <b>887</b>                              | <b>471</b>           | 1,239 |
| Relax P. 868 x 1197 | 47,5                   | 868                       | 1197                     | 45÷100                        | 27,3                | 6,0                | 861   | <b>1001</b>                             | <b>532</b>           | 1,239 |
| Relax P. 868 x 1401 | 47,5                   | 868                       | 1401                     | 45÷100                        | 31,9                | 7,1                | 1007  | <b>1171</b>                             | <b>622</b>           | 1,239 |
| Relax P. 1663 x 381 | 47,5                   | 1663                      | 381                      | 45÷100                        | 17,0                | 3,4                | 523   | <b>608</b>                              | <b>318</b>           | 1,270 |
| Relax P. 1663 x 517 | 47,5                   | 1663                      | 517                      | 45÷100                        | 22,9                | 4,7                | 710   | <b>825</b>                              | <b>431</b>           | 1,270 |
| Relax P. 1663 x 653 | 47,5                   | 1663                      | 653                      | 45÷100                        | 28,8                | 6,1                | 896   | <b>1042</b>                             | <b>545</b>           | 1,270 |
| Relax P. 1963 x 381 | 47,5                   | 1963                      | 381                      | 45÷100                        | 20,0                | 4,0                | 598   | <b>695</b>                              | <b>361</b>           | 1,282 |
| Relax P. 1963 x 517 | 47,5                   | 1963                      | 517                      | 45÷100                        | 26,9                | 5,5                | 811   | <b>943</b>                              | <b>490</b>           | 1,282 |
| Relax P. 1963 x 653 | 47,5                   | 1963                      | 653                      | 45÷100                        | 33,9                | 7,1                | 1024  | <b>1191</b>                             | <b>619</b>           | 1,282 |
| Relax P. 2163 x 381 | 47,5                   | 2163                      | 381                      | 45÷100                        | 21,9                | 4,4                | 634   | <b>737</b>                              | <b>385</b>           | 1,273 |
| Relax P. 2163 x 517 | 47,5                   | 2163                      | 517                      | 45÷100                        | 29,6                | 6,1                | 861   | <b>1001</b>                             | <b>522</b>           | 1,273 |
| Relax P. 2163 x 653 | 47,5                   | 2163                      | 653                      | 45÷100                        | 37,3                | 7,8                | 1087  | <b>1264</b>                             | <b>660</b>           | 1,273 |

(\*). Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Relax Power, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

• Le rese termiche nei modelli con finitura Specchio e Acciaio Inox Satinato si riducono circa del 30%.

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

(\*). Thanks to the high performance of Irsap Relax Power radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

• The thermal power of Mirror finish and Satin stainless steel finish is reduced by about 30%.

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

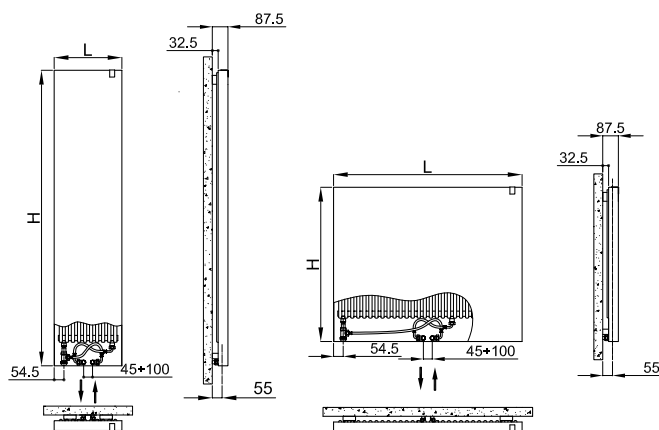
**Allacciamento idraulico a scomparsa  
COMPRESO NELLA DOTAZIONE DI SERIE**

**Concealed water connection system  
INCLUDED IN THE STANDARD SUPPLY**

# Relax Over Power

CE 15 - C -s2, d0  
EN442-1

EN 442



(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Relax Over Power, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C. Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

- Le rese termiche nei modelli con finitura Specchio e Acciaio Inox Satinato si riducono circa del 30%.

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Allacciamento idraulico a scomparsa  
COMPRESO NELLA DOTAZIONE DI SERIE**

| Modello<br>Model       | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power                    |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-------|
|                        |                        |                           |                          |                               |                      |                    | $\Delta t=50^\circ\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| Relax O. P. 688 x 653  | 63,5                   | 688                       | 653                      | 45±100                        | 17,3                 | 4,4                | 587   | <b>682</b>                              | <b>359</b>           | 1,255 |
| Relax O. P. 688 x 857  | 63,5                   | 688                       | 857                      | 45±100                        | 22,4                 | 5,9                | 770   | <b>895</b>                              | <b>471</b>           | 1,255 |
| Relax O. P. 688 x 1061 | 63,5                   | 688                       | 1061                     | 45±100                        | 27,5                 | 7,3                | 953   | <b>1108</b>                             | <b>584</b>           | 1,255 |
| Relax O. P. 688 x 1197 | 63,5                   | 688                       | 1197                     | 45±100                        | 31,0                 | 8,3                | 1075  | <b>1250</b>                             | <b>658</b>           | 1,255 |
| Relax O. P. 688 x 1401 | 63,5                   | 688                       | 1401                     | 45±100                        | 36,1                 | 9,8                | 1258  | <b>1463</b>                             | <b>770</b>           | 1,255 |
| Relax O. P. 868 x 653  | 63,5                   | 868                       | 653                      | 45±100                        | 22,0                 | 5,7                | 731   | <b>850</b>                              | <b>445</b>           | 1,266 |
| Relax O. P. 868 x 857  | 63,5                   | 868                       | 857                      | 45±100                        | 28,6                 | 7,5                | 960   | <b>1116</b>                             | <b>584</b>           | 1,266 |
| Relax O. P. 868 x 1061 | 63,5                   | 868                       | 1061                     | 45±100                        | 35,1                 | 9,4                | 1188  | <b>1381</b>                             | <b>723</b>           | 1,266 |
| Relax O. P. 868 x 1197 | 63,5                   | 868                       | 1197                     | 45±100                        | 39,5                 | 10,7               | 1340  | <b>1558</b>                             | <b>816</b>           | 1,266 |
| Relax O. P. 868 x 1401 | 63,5                   | 868                       | 1401                     | 45±100                        | 46,0                 | 12,6               | 1569  | <b>1824</b>                             | <b>955</b>           | 1,266 |
| Relax O. P. 1663 x 381 | 63,5                   | 1663                      | 381                      | 45±100                        | 25,6                 | 6,4                | 798   | <b>928</b>                              | <b>480</b>           | 1,291 |
| Relax O. P. 1663 x 517 | 63,5                   | 1663                      | 517                      | 45±100                        | 34,3                 | 8,9                | 1084  | <b>1260</b>                             | <b>651</b>           | 1,291 |
| Relax O. P. 1663 x 653 | 63,5                   | 1663                      | 653                      | 45±100                        | 43,1                 | 11,4               | 1368  | <b>1591</b>                             | <b>823</b>           | 1,291 |
| Relax O. P. 1963 x 381 | 63,5                   | 1963                      | 381                      | 45±100                        | 30,1                 | 7,5                | 912   | <b>1060</b>                             | <b>551</b>           | 1,281 |
| Relax O. P. 1963 x 517 | 63,5                   | 1963                      | 517                      | 45±100                        | 40,5                 | 10,5               | 1238  | <b>1439</b>                             | <b>748</b>           | 1,281 |
| Relax O. P. 1963 x 653 | 63,5                   | 1963                      | 653                      | 45±100                        | 50,8                 | 13,6               | 1563  | <b>1817</b>                             | <b>944</b>           | 1,281 |
| Relax O. P. 2163 x 381 | 63,5                   | 2163                      | 381                      | 45±100                        | 33,2                 | 8,3                | 1001  | <b>1164</b>                             | <b>606</b>           | 1,279 |
| Relax O. P. 2163 x 517 | 63,5                   | 2163                      | 517                      | 45±100                        | 44,6                 | 11,6               | 1359  | <b>1580</b>                             | <b>822</b>           | 1,279 |
| Relax O. P. 2163 x 653 | 63,5                   | 2163                      | 653                      | 45±100                        | 56,0                 | 15,0               | 1716  | <b>1995</b>                             | <b>1038</b>          | 1,279 |

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Relax Over Power radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

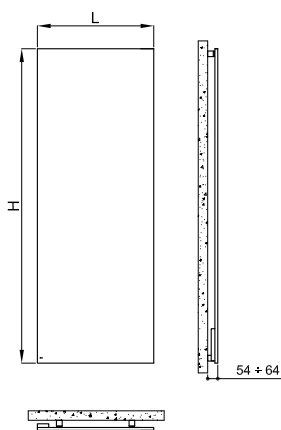
- The thermal power of Mirror finish and Satin stainless steel finish is reduced by about 30%.

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

**Concealed water connection system  
INCLUDED IN THE STANDARD SUPPLY**

## Relax Elettrico Electric



**Sistema di controllo elettronico:** Comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

CE



| Modello<br>Model                | Prof.<br>Depth<br>mm | Altezza<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|---------------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|--|
| Relax Elettrico / Electric 580  | 35                   | 663                     | 1064                   | 21,6                 | <b>580</b>                               |
| Relax Elettrico / Electric 770  | 35                   | 663                     | 1400                   | 28,0                 | <b>770</b>                               |
| Relax Elettrico / Electric 1100 | 35                   | 1963                    | 616                    | 34,3                 | <b>1100</b>                              |
| Relax Elettrico / Electric 1320 | 35                   | 2163                    | 616                    | 37,7                 | <b>1320</b>                              |

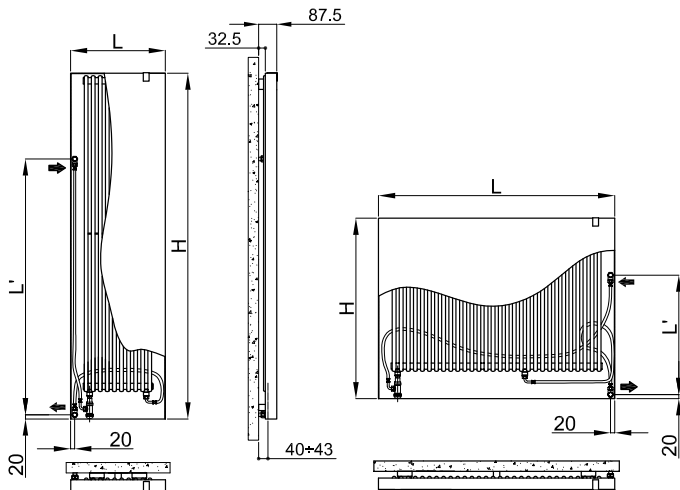
**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligence Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

Available colors: see chart on pag. 320.

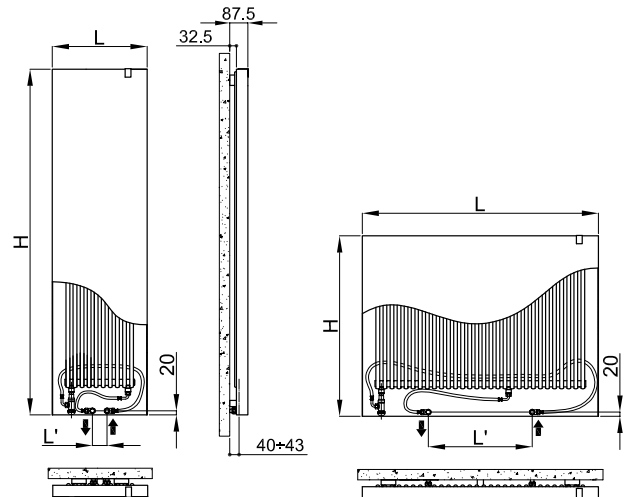
# Relax Renova

CE 15 - C - s2, d0  
EN442-1

EN 442



Collegamenti idraulici laterali



Collegamenti idraulici dal basso

| Modello<br>Model    | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |
|---------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------------|---------------------|---|---------------------------------------|---|----------------------|
|                     |                        |                           |                          |                               |                      |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |
| Relax R. 688 x 728  | 63,5                   | 688                       | 728                      | Vedi tab.                     | 19,3                 | 4,4                 | 587                                     | <b>682</b>                            | <b>359</b>                                | 1,255                |
| Relax R. 688 x 932  | 63,5                   | 688                       | 932                      | Vedi tab.                     | 24,4                 | 5,9                 | 770                                     | <b>895</b>                            | <b>471</b>                                | 1,255                |
| Relax R. 688 x 1136 | 63,5                   | 688                       | 1136                     | Vedi tab.                     | 29,4                 | 7,3                 | 953                                     | <b>1108</b>                           | <b>584</b>                                | 1,255                |
| Relax R. 688 x 1272 | 63,5                   | 688                       | 1272                     | Vedi tab.                     | 32,8                 | 8,3                 | 1075                                    | <b>1250</b>                           | <b>658</b>                                | 1,255                |
| Relax R. 688 x 1476 | 63,5                   | 688                       | 1476                     | Vedi tab.                     | 37,9                 | 9,8                 | 1258                                    | <b>1463</b>                           | <b>770</b>                                | 1,255                |
| Relax R. 868 x 728  | 63,5                   | 868                       | 728                      | Vedi tab.                     | 24,1                 | 5,7                 | 731                                     | <b>850</b>                            | <b>445</b>                                | 1,266                |
| Relax R. 868 x 932  | 63,5                   | 868                       | 932                      | Vedi tab.                     | 30,6                 | 7,5                 | 960                                     | <b>1116</b>                           | <b>584</b>                                | 1,266                |
| Relax R. 868 x 1136 | 63,5                   | 868                       | 1136                     | Vedi tab.                     | 37,2                 | 9,4                 | 1188                                    | <b>1381</b>                           | <b>723</b>                                | 1,266                |
| Relax R. 868 x 1272 | 63,5                   | 868                       | 1272                     | Vedi tab.                     | 41,5                 | 10,7                | 1340                                    | <b>1558</b>                           | <b>816</b>                                | 1,266                |
| Relax R. 868 x 1476 | 63,5                   | 868                       | 1476                     | Vedi tab.                     | 48,0                 | 12,6                | 1569                                    | <b>1824</b>                           | <b>955</b>                                | 1,266                |
| Relax R. 1663 x 456 | 63,5                   | 1663                      | 456                      | Vedi tab.                     | 28,4                 | 6,4                 | 798                                     | <b>928</b>                            | <b>480</b>                                | 1,291                |
| Relax R. 1663 x 592 | 63,5                   | 1663                      | 592                      | Vedi tab.                     | 37,2                 | 8,9                 | 1084                                    | <b>1260</b>                           | <b>651</b>                                | 1,291                |
| Relax R. 1663 x 728 | 63,5                   | 1663                      | 728                      | Vedi tab.                     | 45,9                 | 11,4                | 1368                                    | <b>1591</b>                           | <b>823</b>                                | 1,291                |
| Relax R. 1963 x 456 | 63,5                   | 1963                      | 456                      | Vedi tab.                     | 33,3                 | 7,5                 | 912                                     | <b>1060</b>                           | <b>551</b>                                | 1,281                |
| Relax R. 1963 x 592 | 63,5                   | 1963                      | 592                      | Vedi tab.                     | 43,6                 | 10,5                | 1238                                    | <b>1439</b>                           | <b>748</b>                                | 1,281                |
| Relax R. 1963 x 728 | 63,5                   | 1963                      | 728                      | Vedi tab.                     | 53,9                 | 13,6                | 1563                                    | <b>1817</b>                           | <b>944</b>                                | 1,281                |
| Relax R. 2163 x 456 | 63,5                   | 2163                      | 456                      | Vedi tab.                     | 36,5                 | 8,3                 | 1001                                    | <b>1164</b>                           | <b>606</b>                                | 1,279                |
| Relax R. 2163 x 592 | 63,5                   | 2163                      | 592                      | Vedi tab.                     | 47,9                 | 11,6                | 1359                                    | <b>1580</b>                           | <b>822</b>                                | 1,279                |
| Relax R. 2163 x 728 | 63,5                   | 2163                      | 728                      | Vedi tab.                     | 59,3                 | 15,0                | 1716                                    | <b>1995</b>                           | <b>1038</b>                               | 1,279                |

**Interassi disponibili per la sostituzione di radiatori con collegamenti idraulici lato destro o sinistro**

| Modello Renova<br>Renova Model | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interassi disponibili suddivisi per altezza |                                       |   |   |   |
|--------------------------------|---------------------------|--------------------------|---|---------------------------------------|---|---|---|
|                                |                           |                          | da 500 a 600<br>from 500 to 600<br>mm       | da 601 a 800<br>from 601 to 800<br>mm | da 801 a 1600<br>from 801 to 1600<br>mm | da 1601 a 1900<br>from 1601 to 1900<br>mm | da 1901 a 2000<br>from 1901 to 2000<br>mm |
| 688 x 728                      | 688                       | 728                      | L1  | X                                     | X                                       | X   | X   |
| 688 x 932                      | 688                       | 932                      | L1  | X                                     | X                                       | X   | X   |
| 688 x 1136                     | 688                       | 1136                     | L1  | X                                     | X                                       | X   | X   |
| 688 x 1272                     | 688                       | 1272                     | L1  | X                                     | X                                       | X   | X   |
| 688 x 1476                     | 688                       | 1476                     | L1  | X                                     | X                                       | X   | X   |
| 868 x 728                      | 868                       | 728                      | L1  | L2                                    | X                                       | X   | X   |
| 868 x 932                      | 868                       | 932                      | L1  | L2                                    | X                                       | X   | X   |
| 868 x 1136                     | 868                       | 1136                     | L1  | L2                                    | X                                       | X   | X   |
| 868 x 1272                     | 868                       | 1272                     | L1  | L2                                    | X                                       | X   | X   |
| 868 x 1476                     | 868                       | 1476                     | L1  | L2                                    | X                                       | X   | X   |
| 1663 x 456                     | 1663                      | 456                      | L1  | L2                                    | L3                                      | X   | X   |
| 1663 x 592                     | 1663                      | 592                      | L1  | L2                                    | L3                                      | X   | X   |
| 1663 x 728                     | 1663                      | 728                      | L1  | L2                                    | L3                                      | X   | X   |
| 1963 x 456                     | 1963                      | 456                      | L1  | L2                                    | L3                                      | L4  | X   |
| 1963 x 592                     | 1963                      | 592                      | L1  | L2                                    | L3                                      | L4  | X   |
| 1963 x 728                     | 1963                      | 728                      | L1  | L2                                    | L3                                      | L4  | X   |
| 2163 x 456                     | 2163                      | 456                      | L1  | L2                                    | L3                                      | L4  | L5  |
| 2163 x 592                     | 2163                      | 592                      | L1  | L2                                    | L3                                      | L4  | L5  |
| 2163 x 728                     | 2163                      | 728                      | L1  | L2                                    | L3                                      | L4  | L5  |

**Allacciamento idraulico a scomparsa  
COMPRESO NELLA DOTAZIONE DI SERIE**

(\* Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Relax Renova, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ . Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

• Le rese termiche nei modelli con finitura Specchio e Acciaio Inox Satinato si riducono circa del 30%.

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\* Thanks to the high performance of Relax Renova radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

• The thermal power of Mirror finish and Satin stainless steel finish is reduced by about 30%.

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

**Interassi disponibili per la sostituzione di radiatori con collegamenti idraulici dal basso**

| Modello Renova<br>Renova Model | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interassi per sostituzioni dal basso  |                                       |                                       |                                       |                                       |
|--------------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|                                |                           |                          | da 100 a 200<br>from 100 to 200<br>mm | da 201 a 320<br>from 201 to 320<br>mm | da 321 a 450<br>from 321 to 450<br>mm | da 451 a 500<br>from 451 to 500<br>mm | da 501 a 700<br>from 501 to 700<br>mm |
| 688 x 728                      | 688                       | 728                      | S1                                    | S2                                    | S3                                    | X                                     | X                                     |
| 688 x 932                      | 688                       | 932                      | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | X                                     |
| 688 x 1136                     | 688                       | 1136                     | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | S5                                    |
| 688 x 1272                     | 688                       | 1272                     | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | S5                                    |
| 688 x 1476                     | 688                       | 1476                     | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | S5                                    |
| 868 x 728                      | 868                       | 728                      | S1                                    | S2                                    | S3                                    | X                                     | X                                     |
| 868 x 932                      | 868                       | 932                      | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | X                                     |
| 868 x 1136                     | 868                       | 1136                     | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | S5                                    |
| 868 x 1272                     | 868                       | 1272                     | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | S5                                    |
| 868 x 1476                     | 868                       | 1476                     | S1                                    | S2                                    | S3                                    | S4                                    | S5                                    |
| 1663 x 456                     | 1663                      | 456                      | S1                                    | X                                     | X                                     | X                                     | X                                     |
| 1663 x 592                     | 1663                      | 592                      | S1                                    | S2                                    | X                                     | X                                     | X                                     |
| 1663 x 728                     | 1663                      | 728                      | S1                                    | S2                                    | S3                                    | X                                     | X                                     |
| 1963 x 456                     | 1963                      | 456                      | S1                                    | X                                     | X                                     | X                                     | X                                     |
| 1963 x 592                     | 1963                      | 592                      | S1                                    | S2                                    | X                                     | X                                     | X                                     |
| 1963 x 728                     | 1963                      | 728                      | S1                                    | S2                                    | S3                                    | X                                     | X                                     |
| 2163 x 456                     | 2163                      | 456                      | S1                                    | X                                     | X                                     | X                                     | X                                     |
| 2163 x 592                     | 2163                      | 592                      | S1                                    | S2                                    | X                                     | X                                     | X                                     |
| 2163 x 728                     | 2163                      | 728                      | S1                                    | S2                                    | S3                                    | X                                     | X                                     |

**Concealed water connection system  
INCLUDED IN THE STANDARD SUPPLY**



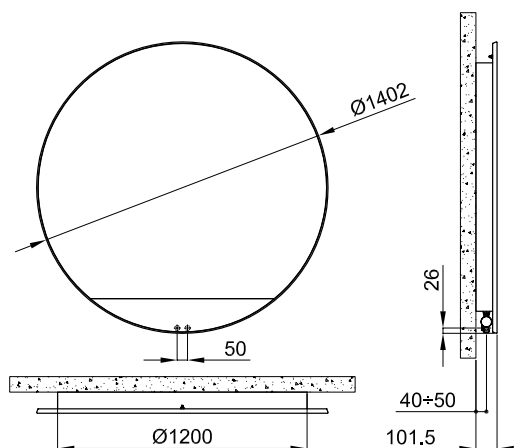
# Orimono

CE 18  
EN442-1

EN 442  
TEURONORM



Marco Taitetta



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                           |                         |                        |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (°) |                             |       |
| Orimono          | 102                       | 1402                    | 1402                   | 50                               | 49,0                 | 1,7                | 596                        | <b>693</b>          | <b>375</b>                  | 1,200 |

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**Dotazione di serie:** innovativo sistema di collegamento idraulico a scomparsa, installato sul prodotto, completo di raccordi per allacciamento con tubi rame (diametri 12 e 14 mm) e multistrato (14 sp. 2 e 16 sp. 2); sistema per fissaggio a muro incorporato alla colonna del prodotto; valvola sfiato.

**Finiture disponibili:** Cenere (cod. 7M), Avio (cod. 8M), Salvia (cod. 9M), Zafferano (cod. 1N), Mattone (cod. 2N).

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**Standard supply:** water connection system installed on the product, complete with couplings for connection to copper pipes (diameters 12 and 14 mm) and multilayer pipes (14 thick 2 and 16 thick 2); wall fixing system built into the product column; venting valve.

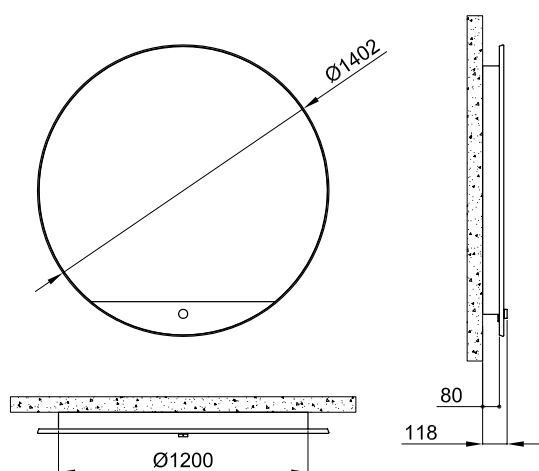
**Available finishes:** Ash (cod. 7M), Avio (cod. 8M), Sage (cod. 9M), Saffron (cod. 1N), Brick (cod. 2N).

# Orimono *Elettrico* *Electric*

CE



Marco Taitetta



| Modello<br>Model     | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Width<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|----------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| Orimono<br>Elettrico | 118                       | 1402                      | 1402                        | 46,8                 | <b>750</b>                               |

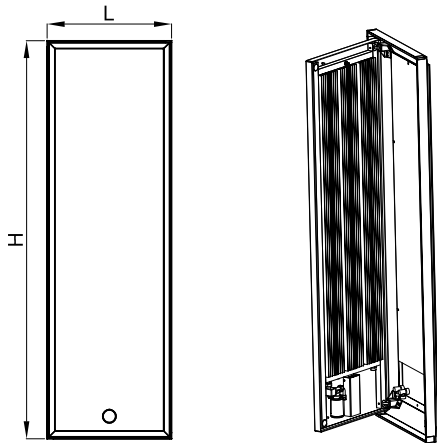
**LAVORAZIONI SPECIALI:** sistema per il fissaggio a muro incorporato al prodotto, telecomando IR.

**Finiture disponibili:** Cenere (cod. 7M), Avio (cod. 8M), Salvia (cod. 9M), Zafferano (cod. 1N), Mattone (cod. 2N).

**SPECIAL PROCESSING:** wall fixing system built into the product column, IR remote control.

**Available finishes:** Ash (cod. 7M), Avio (cod. 8M), Sage (cod. 9M), Saffron (cod. 1N), Brick (cod. 2N).

# Face



CE 17  
EN442-1

\*\*\*  
EN 442  
TEURONORM



## Antonio Citterio con Sergio Brioschi

| Modello<br>Model   | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |            |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|--------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|---|------------|---|-----------------------------|
|                    |                           |                         |                        |                                  |                      |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | Watt       | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (°) |                             |
| FACE<br>1600 x 500 | 75                        | 1597                    | 500                    | 50                               | 30,4                 | 1,2                 | 464                                     | <b>540</b> | <b>287</b>                                | 1,240                       |
| FACE<br>1600 x 600 | 75                        | 1597                    | 598                    | 50                               | 36,1                 | 1,6                 | 619                                     | <b>720</b> | <b>384</b>                                | 1,240                       |
| FACE<br>1800 x 500 | 75                        | 1797                    | 500                    | 50                               | 34,4                 | 1,4                 | 593                                     | <b>690</b> | <b>366</b>                                | 1,230                       |
| FACE<br>1800 x 600 | 75                        | 1797                    | 598                    | 50                               | 40,9                 | 1,8                 | 774                                     | <b>900</b> | <b>480</b>                                | 1,230                       |

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** 2 detentori 1/2" M, 1/2"F attacco FE; flessibili per facilitare l'installazione; sistema di fissaggio a muro; 2 batterie 1.5 V tipo C; 1 testa termostatica modulante.

**Finiture disponibili:** Fabric Blue (cod. 1G), Nero Dots (cod. 2G), Nero Satinato (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Colori disponibili:** vedi Cartella colori pag. 320

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

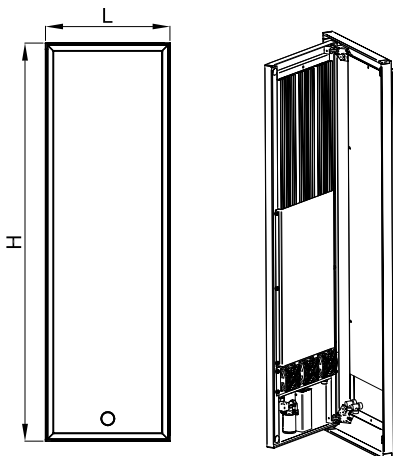
maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**SPECIAL PROCESSING:** 2 lockshield valve 1/2 "M 1/2" F attachment FE; flexible tubes for easy installation; wall fixing system; 2 batteries 1.5 V type C; modulating thermostatic head.

**Available finishes:** Fabric Blue (cod. 1G), Black Dots (cod. 2G), Satin Black (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Available colors:** see Chart colors pag. 320

# Face\_Air



CE 17  
EN442-1

\*\*\*  
EN 442  
TEURONORM



## Antonio Citterio con Sergio Brioschi

| Modello<br>Model       | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |             |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|---|-------------|---|-----------------------------|
|                        |                           |                         |                        |                                  |                      |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | Watt        | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (°) |                             |
| FACE_AIR<br>1600 x 500 | 75                        | 1597                    | 500                    | 50                               | 31,9                 | 1,2                 | 645                                     | <b>750</b>  | <b>398</b>                                | 1,240                       |
| FACE_AIR<br>1600 x 600 | 75                        | 1597                    | 598                    | 50                               | 38,8                 | 1,6                 | 860                                     | <b>1000</b> | <b>533</b>                                | 1,240                       |
| FACE_AIR<br>1800 x 500 | 75                        | 1797                    | 500                    | 50                               | 36,7                 | 1,4                 | 808                                     | <b>940</b>  | <b>499</b>                                | 1,230                       |
| FACE_AIR<br>1800 x 600 | 75                        | 1797                    | 598                    | 50                               | 43,6                 | 1,8                 | 1049                                    | <b>1220</b> | <b>651</b>                                | 1,230                       |

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** 2 detentori 1/2" M, 1/2"F attacco FE; flessibili per facilitare l'installazione; sistema di fissaggio a muro; 1 alimentatore e 1 testa termostatica modulante.

**Finiture disponibili:** Fabric Blue (cod. 1G), Nero Dots (cod. 2G), Nero Satinato (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Colori disponibili:** vedi Cartella colori pag. 320.

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**SPECIAL PROCESSING:** 2 lockshield valve 1/2 "M 1/2" F attachment FE; flexible tubes for easy installation; wall fixing system; power supply; modulating thermostatic head.

**Available finishes:** Fabric Blue (cod. 1G), Black Dots (cod. 2G), Satin Black (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Available colors:** see Chart colors pag. 320

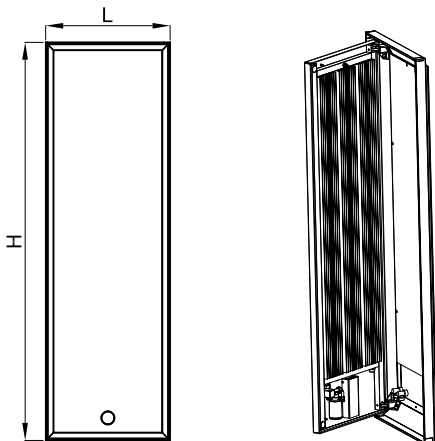
# Face Zero

CE 17  
EN442-1

EN 442  
EURONORM



Antonio Citterio con Sergio Brioschi



| Modello<br>Model        | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                         |                           |                         |                        |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| FACE ZERO<br>1600 x 500 | 75                        | 1597                    | 500                    | 50                               | 30,4                 | 1,2                | 464                                     | <b>540</b>                            | <b>287</b>                  | 1,240 |
| FACE ZERO<br>1600 x 600 | 75                        | 1597                    | 598                    | 50                               | 36,1                 | 1,6                | 619                                     | <b>720</b>                            | <b>384</b>                  | 1,240 |
| FACE ZERO<br>1800 x 500 | 75                        | 1797                    | 500                    | 50                               | 34,4                 | 1,4                | 593                                     | <b>690</b>                            | <b>366</b>                  | 1,230 |
| FACE ZERO<br>1800 x 600 | 75                        | 1797                    | 598                    | 50                               | 40,9                 | 1,8                | 774                                     | <b>900</b>                            | <b>480</b>                  | 1,230 |

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** 2 detentori 1/2" M, 1/2" F attacco FE; flessibili per facilitare l'installazione; sistema di fissaggio a muro; 2 batterie 1.5 V tipo C; 1 testa termostatica modulante.

**Finiture disponibili:** Fabric Blue (cod. 1G), Nero Dots (cod. 2G), Nero Satinato (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Colori disponibili:** vedi Cartella colori pag. 320

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**SPECIAL PROCESSING:** 2 lockshield valve 1/2" M 1/2" F attachment FE; flexible tubes for easy installation; wall fixing system; 2 batteries 1.5 V type C; modulating thermostatic head.

**Available finishes:** Fabric Blue (cod. 1G), Black Dots (cod. 2G), Satin Black (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Available colors:** see Chart colors pag. 320

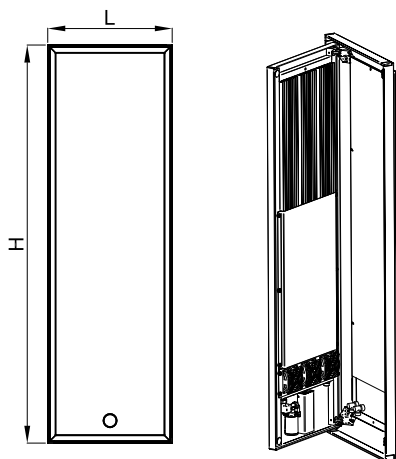
# Face Zero\_Air

CE 17  
EN442-1

EN 442  
EURONORM



Antonio Citterio con Sergio Brioschi



| Modello<br>Model               | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                                |                           |                         |                        |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| FACE<br>ZERO_AIR<br>1600 x 500 | 75                        | 1597                    | 500                    | 50                               | 31,9                 | 1,2                | 645                                     | <b>750</b>                            | <b>398</b>                  | 1,240 |
| FACE<br>ZERO_AIR<br>1600 x 600 | 75                        | 1597                    | 598                    | 50                               | 38,8                 | 1,6                | 860                                     | <b>1000</b>                           | <b>533</b>                  | 1,240 |
| FACE<br>ZERO_AIR<br>1800 x 500 | 75                        | 1797                    | 500                    | 50                               | 36,7                 | 1,4                | 808                                     | <b>940</b>                            | <b>499</b>                  | 1,230 |
| FACE<br>ZERO_AIR<br>1800 x 600 | 75                        | 1797                    | 598                    | 50                               | 43,6                 | 1,8                | 1049                                    | <b>1220</b>                           | <b>651</b>                  | 1,230 |

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**LAVORAZIONI SPECIALI:** 2 detentori 1/2" M, 1/2" F attacco FE; flessibili per facilitare l'installazione; sistema di fissaggio a muro; 1 alimentatore e 1 testa termostatica modulante.

**Finiture disponibili:** Fabric Blue (cod. 1G), Nero Dots (cod. 2G), Nero Satinato (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Colori disponibili:** vedi Cartella colori pag. 320.

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**SPECIAL PROCESSING:** 2 lockshield valve 1/2" M 1/2" F attachment FE; flexible tubes for easy installation; wall fixing system; power supply; modulating thermostatic head.

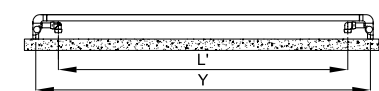
**Available finishes:** Fabric Blue (cod. 1G), Black Dots (cod. 2G), Satin Black (cod. 3G), Glossy Linen (cod. 4G).

**Available colors:** see Chart colors pag. 320

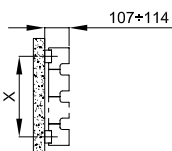
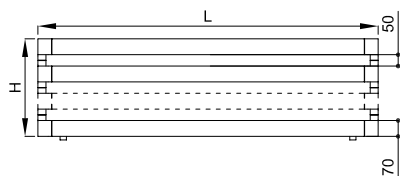
# Step\_H *Orizzontale* Horizontal



## Antonio Citterio con Sergio Brioschi



| H mm | L mm | L' mm | X mm | Y mm |
|------|------|-------|------|------|
| 310  | 1500 | 1276  | 235  | 1475 |
| 430  | 1500 | 1276  | 355  | 1475 |
| 310  | 1800 | 1576  | 235  | 1775 |
| 430  | 1800 | 1576  | 355  | 1775 |



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                           |                         |                        |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| 1500 - 3 el.     | 107                       | 310                     | 1500                   | 1276                             | 9,1                  | 2,0                | 400                                     | <b>466</b>                            | <b>243</b>                  | 1,269 |
| 1500 - 4 el.     | 107                       | 430                     | 1500                   | 1276                             | 12,3                 | 2,7                | 537                                     | <b>624</b>                            | <b>327</b>                  | 1,266 |
| 1800 - 3 el.     | 107                       | 310                     | 1800                   | 1576                             | 10,3                 | 2,4                | 480                                     | <b>559</b>                            | <b>292</b>                  | 1,269 |
| 1800 - 4 el.     | 107                       | 430                     | 1800                   | 1576                             | 13,9                 | 3,2                | 644                                     | <b>749</b>                            | <b>392</b>                  | 1,266 |

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con  $\Delta t$  50°C. Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  **$Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$**

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** sistemi di fissaggio a muro della stessa finitura del radiatore; 2 valvole sfiate da 1/2" a scomparsa e coprivalvole; kit idraulico della stessa finitura del radiatore.

**Finiture disponibili:** Cromato, Nero Cromato, Bianco Perla, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Bruno Tabacco, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Grigio Medio, Grigio Perla, Grigio Martellato, Nero Grafite, Nero Satinato.

Heat output are estimated and are undergoing certification. For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  **$Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$**

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

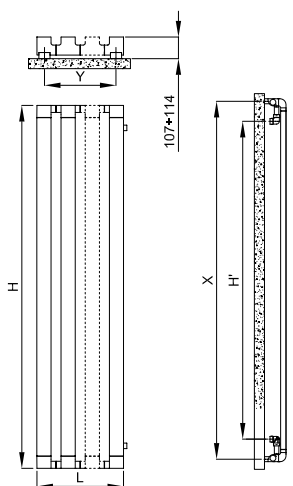
**SPECIAL PROCESSING:** systems of fixing brackets the same finish as the radiator; 2 air vents chrome-plated; hydraulic connection kit in the same finish as the radiator.

**Available finishes:** Chrome plated, Chrome Black, Pearl White, Opaque Jasmine, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Petra, Tobacco Brown, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Medium Grey, Pearl Grey, Hammered Grey Metallic, Graphite Black, Satin Black.

# Step\_V *Verticale* Vertical



## Antonio Citterio con Sergio Brioschi



| H mm | H' mm | L mm | X mm | Y mm |
|------|-------|------|------|------|
| 600  | 376   | 670  | 575  | 595  |
| 600  | 376   | 910  | 575  | 835  |
| 600  | 376   | 1150 | 575  | 1075 |
| 1800 | 1576  | 430  | 1775 | 355  |
| 1800 | 1576  | 670  | 1775 | 595  |
| 1800 | 1576  | 910  | 1775 | 835  |
| 2000 | 1776  | 430  | 1975 | 355  |
| 2000 | 1776  | 670  | 1975 | 595  |
| 2000 | 1776  | 910  | 1975 | 835  |

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Alt.<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|------------------------|----------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                        |                      |                        |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| 600 6 el.        | 107                    | 600                  | 670                    | 376                              | 11,6                 | 1,7                | 357                                     | <b>415</b>                            | <b>221</b>                  | 1,232 |
| 600 8 el.        | 107                    | 600                  | 910                    | 376                              | 15,6                 | 2,2                | 476                                     | <b>554</b>                            | <b>295</b>                  | 1,232 |
| 600 10 el.       | 107                    | 600                  | 1150                   | 376                              | 19,7                 | 2,8                | 595                                     | <b>692</b>                            | <b>369</b>                  | 1,232 |
| 1800 4 el.       | 107                    | 1800                 | 430                    | 1576                             | 13,9                 | 3,2                | 599                                     | <b>696</b>                            | <b>371</b>                  | 1,234 |
| 1800 6 el.       | 107                    | 1800                 | 670                    | 1576                             | 21,1                 | 4,8                | 898                                     | <b>1045</b>                           | <b>556</b>                  | 1,234 |
| 1800 8 el.       | 107                    | 1800                 | 910                    | 1576                             | 28,3                 | 6,4                | 1198                                    | <b>1393</b>                           | <b>741</b>                  | 1,234 |
| 2000 4 el.       | 107                    | 2000                 | 430                    | 1776                             | 14,9                 | 3,5                | 658                                     | <b>765</b>                            | <b>406</b>                  | 1,238 |
| 2000 6 el.       | 107                    | 2000                 | 670                    | 1776                             | 22,6                 | 5,3                | 987                                     | <b>1147</b>                           | <b>610</b>                  | 1,238 |
| 2000 8 el.       | 107                    | 2000                 | 910                    | 1776                             | 30,4                 | 7,1                | 1315                                    | <b>1529</b>                           | <b>813</b>                  | 1,238 |

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con  $\Delta t$  50°C. Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  **$Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$**

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** sistemi di fissaggio a muro della stessa finitura del radiatore; 2 valvole sfiate da 1/2" a scomparsa e coprivalvole; kit idraulico della stessa finitura del radiatore.

**Finiture disponibili:** Cromato, Nero Cromato, Bianco Perla, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Bruno Tabacco, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Grigio Medio, Grigio Perla, Grigio Martellato, Nero Grafite, Nero Satinato.

Heat output are estimated and are undergoing certification. For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  **$Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$**

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

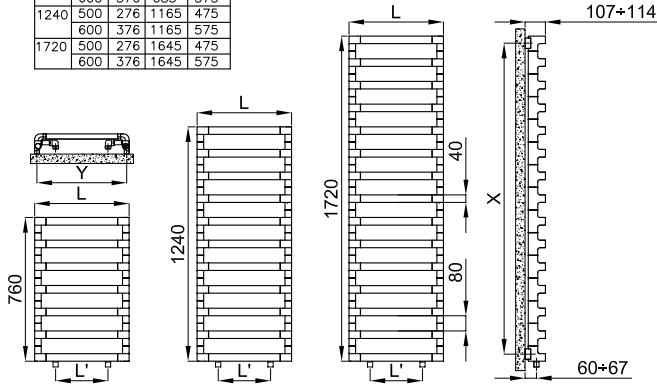
**SPECIAL PROCESSING:** systems of fixing brackets the same finish as the radiator; 2 air vents chrome-plated; hydraulic connection kit in the same finish as the radiator.

**Available finishes:** Chrome plated, Chrome Black, Pearl White, Opaque Jasmine, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Petra, Tobacco Brown, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Medium Grey, Pearl Grey, Hammered Grey Metallic, Graphite Black, Satin Black.

# Step\_B



| H mm | L mm | L' mm | X mm | Y mm |
|------|------|-------|------|------|
| 760  | 500  | 276   | 685  | 475  |
|      | 600  | 376   | 685  | 575  |
| 1240 | 500  | 276   | 1165 | 475  |
|      | 600  | 376   | 1165 | 575  |
| 1720 | 500  | 276   | 1645 | 475  |
|      | 600  | 376   | 1645 | 575  |



## Antonio Citterio con Sergio Brioschi

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Alt.<br>Height<br>mm | Largh.<br>Length<br>mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esponente<br>Exponent<br>n. |       |
|------------------|------------------------|----------------------|------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|-------|
|                  |                        |                      |                        |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                             |       |
| 760 7 el.        | 107                    | 760                  | 500                    | 276                              | 10,2                 | 1,6                | 279                                     | <b>324</b>                            | <b>177</b>                  | 1,184 |
| 760 7 el.        | 107                    | 760                  | 600                    | 376                              | 10,8                 | 1,9                | 314                                     | <b>365</b>                            | <b>200</b>                  | 1,177 |
| 1240 11 el.      | 107                    | 1240                 | 500                    | 276                              | 16,3                 | 2,6                | 438                                     | <b>509</b>                            | <b>275</b>                  | 1,203 |
| 1240 11 el.      | 107                    | 1240                 | 600                    | 376                              | 17,3                 | 3,1                | 495                                     | <b>576</b>                            | <b>314</b>                  | 1,190 |
| 1720 15 el.      | 107                    | 1720                 | 500                    | 276                              | 22,5                 | 3,5                | 602                                     | <b>700</b>                            | <b>376</b>                  | 1,216 |
| 1720 15 el.      | 107                    | 1720                 | 600                    | 376                              | 23,9                 | 4,2                | 677                                     | <b>787</b>                            | <b>426</b>                  | 1,203 |

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con  $\Delta t$  50°C. Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**LAVORAZIONI SPECIALI:** sistemi di fissaggio a muro della stessa finitura del radiatore; 2 valvole sfio da 1/2" a scomparsa e coprivalvole; kit idraulico della stessa finitura del radiatore.

**Finiture disponibili:** Cromato, Nero Cromato, Bianco Perla, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Bruno Tabacco, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Grigio Medio, Grigio Perla, Grigio Martellato, Nero Grafite, Nero Satinato.

Heat output are estimated and are undergoing certification. For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**SPECIAL PROCESSING:** systems of fixing brackets the same finish as the radiator; 2 air vents chrome-plated; hydraulic connection kit in the same finish as the radiator.

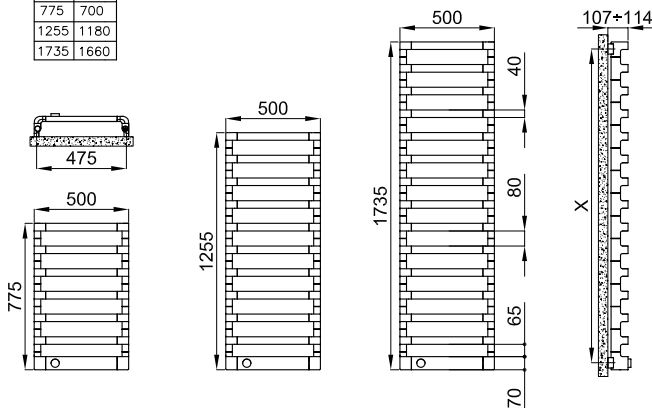
**Available finishes:** Chrome plated, Chrome Black, Pearl White, Opaque Jasmine, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Petra, Tobacco Brown, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Medium Grey, Pearl Grey, Hammered Grey Metallic, Graphite Black, Satin Black.

# Step\_E Elektriko Electric



## Antonio Citterio con Sergio Brioschi

| H mm | X mm |
|------|------|
| 775  | 700  |
| 1255 | 1180 |
| 1735 | 1660 |



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Width<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 775 - 7 el.      | 107                       | 775                       | 500                         | 15,5                 | <b>250</b>                               |
| 1255 - 11 el.    | 107                       | 1255                      | 500                         | 24,6                 | <b>450</b>                               |
| 1735 - 15 el.    | 107                       | 1735                      | 500                         | 33,8                 | <b>650</b>                               |

**LAVORAZIONI SPECIALI:** sistemi di fissaggio a muro della stessa finitura del radiatore, telecomando IR.

**Finiture disponibili:** Cromato, Nero Cromato, Bianco Perla, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Bruno Tabacco, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Grigio Medio, Grigio Perla, Grigio Martellato, Nero Grafite, Nero Satinato.

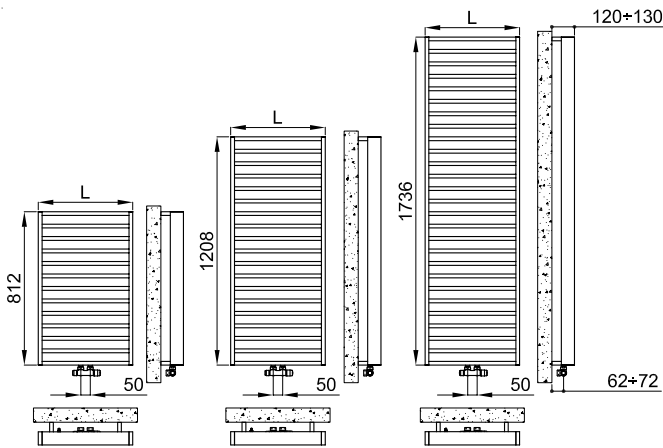
**SPECIAL PROCESSING:** systems of fixing brackets the same finish as the radiator, IR remote control.

**Available finishes:** Chrome plated, Chrome Black, Pearl White, Opaque Jasmine, Quartz 1, Quartz 2, Sablé, Sunstone, Petra, Tobacco Brown, Flame Red, Purple Blue, Azurite 3, Medium Grey, Pearl Grey, Hammered Grey Metallic, Graphite Black, Satin Black.

# It Is

CE 17  
EN442-1

EN 442  
EURONORM



pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori It Is, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

**Dotazione di serie:** valvole a squadro, passo 50 mm, in tinta con il radiatore, complete di raccordi rame (diametri 12 e 14 mm) e multistrato (14 sp. 2 e 16 sp. 2); kit copritubi (adatto per tubi fino a 16 mm di spessore); sistemi di fissaggio a muro; valvola sfiato cromata; 1 mensola porta salviette in tinta con il radiatore.

Disponibile solo nelle finiture Cromato e Nero Cromato.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

(\*) Thanks to the high performance of Irsap It Is radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

**Standard supply:** angle pattern valve and lockshield valve assembly complete with copper fitting diameters: 12, 14 mm), multilayer pipes (14 x 2 thick and 16 x 2 thick); kit of pipe covers (suitable for pipes up to 16 mm thick); wall fixing system; air vent chrome-plated; 1 towel rail bracket to match the radiator.

Available only in Chrome Plated and Chrome Black finish.

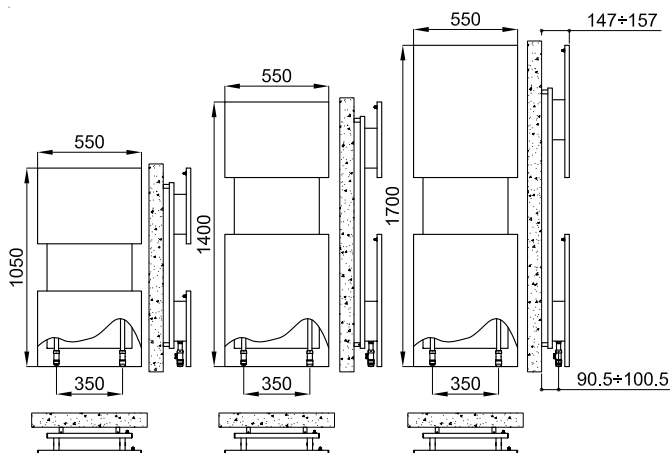
Angeletti & Ruzza

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power            |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|---------------------------------------|---|----------------------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                    | $\Delta t=50^\circ\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt (*) |                      |
| 812              | 70                     | 812                       | 500                      | 50                               | 11,1                | 1,4                | 289                                   | 336                                     | 1,250                |
|                  | 70                     | 812                       | 600                      | 50                               | 13,0                | 1,6                | 351                                   | 408                                     | 1,230                |
| 1208             | 70                     | 1208                      | 500                      | 50                               | 16,3                | 2,0                | 436                                   | 507                                     | 1,230                |
|                  | 70                     | 1208                      | 600                      | 50                               | 19,0                | 2,3                | 498                                   | 579                                     | 1,230                |
| 1736             | 70                     | 1736                      | 500                      | 50                               | 23,2                | 2,8                | 638                                   | 742                                     | 1,240                |
|                  | 70                     | 1736                      | 600                      | 50                               | 27,1                | 3,3                | 701                                   | 815                                     | 1,240                |

# M'ama

CE 17  
EN442-1

EN 442  
EURONORM



pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**Dotazione di serie:** innovativo sistema di collegamento idraulico a scomparsa, installato sul prodotto, completo di raccordi per allacciamento con tubi rame (diametri 12 e 14 mm) e multistrato (14 sp. 2 e 16 sp. 2); sistema per fissaggio a muro incorporato alla colonna del prodotto; valvole sfiato.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**Standard supply:** water connection system installed on the product, complete with couplings for connection to copper pipes (diameters 12 and 14 mm) and multilayer pipes (14 thick 2 and 16 thick 2); wall fixing system built into the product column; ventings valve.

Available colors: see chart on pag. 320.

Angeletti & Ruzza

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power            |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|---------------------------------------|---|----------------------|-------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                    | $\Delta t=50^\circ\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^\circ\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| 1050 x 550       | 113,5                  | 1050                      | 550                      | 350                              | 13,7                | 1,4                | 538                                   | 625                                     | 337                  | 1,210 |
| 1400 x 550       | 113,5                  | 1400                      | 550                      | 350                              | 17,5                | 1,7                | 722                                   | 840                                     | 448                  | 1,230 |
| 1700 x 550       | 113,5                  | 1700                      | 550                      | 350                              | 20,4                | 2,0                | 879                                   | 1022                                    | 534                  | 1,270 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori M'ama, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*) Thanks to the high performance of Irsap M'ama radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

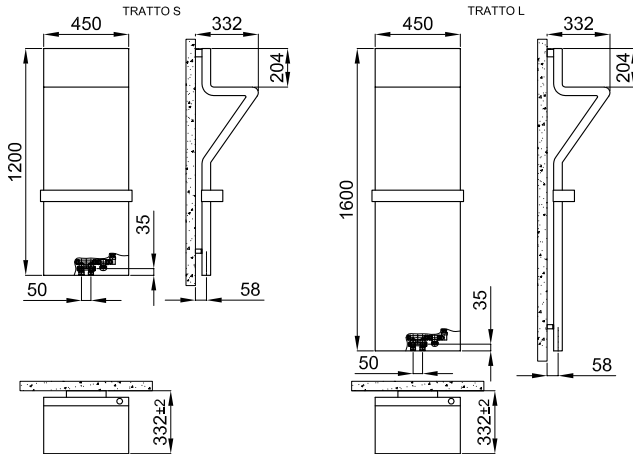
# Tratto

CE<sup>14</sup>  
EN442-1

EN<sup>EURONORM</sup>  
442



## Synthesis Design



| Modello<br>Model                 | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power                      |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|----------------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-------|
|                                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| Tratto                           | 326                    | 1200                      | 450                      | 50                               | 26,9                 | 1,8                | 477   | 555                                       | 301                  | 1,199 |
|                                  | 326                    | 1600                      | 450                      | 50                               | 33,1                 | 2,0                | 593   | 690                                       | 374                  | 1,197 |
| Tratto<br>con luce<br>with light | 326                    | 1200                      | 450                      | 50                               | 26,9                 | 1,8                | 477   | 555                                       | 301                  | 1,199 |
|                                  | 326                    | 1600                      | 450                      | 50                               | 33,1                 | 2,0                | 593   | 690                                       | 374                  | 1,197 |

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**Dotazione di serie:** innovativo sistema di collegamento idraulico a scomparsa, installato sul prodotto, completo di raccordi per allacciamento con tubi rame (diametri 12, 14 e 15 mm) e multistrato (14 sp. 2 e 16 sp. 2), sistema per fissaggio a muro; maniglione porta accessori; sistema di illuminazione a led opzionale; valvola sfiato.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Allacciamento idraulico a scomparsa  
COMPRESO NELLA DOTAZIONE DI SERIE**

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**Standard supply:** innovative concealed water connection system installed on the product, complete with couplings for connection with copper (diameters 12, 14 and 15 mm) and multilayer (14 thick 2 and 16 thick 2) pipes; system for fixing to the wall; handle for holding accessories, flush mounted LED lighting system; air vent.

Available colors: see chart on pag. 320.

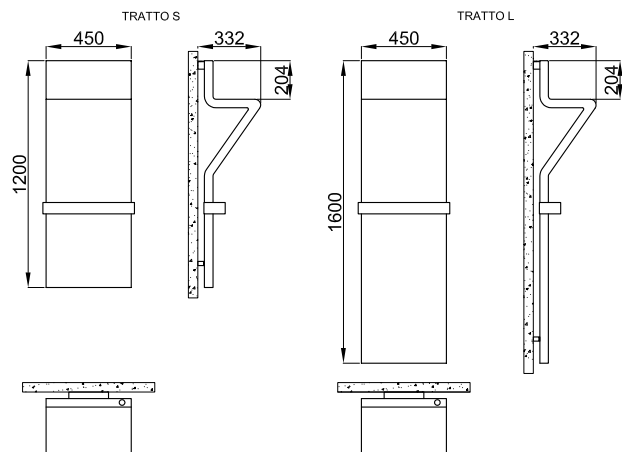
**Concealed water connection system  
INCLUDED IN THE STANDARD SUPPLY**

# Tratto *Elettrico* *Electric*

CE



## Synthesis Design



| Modello<br>Model                                      | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|---|------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| Tratto<br>Elettrico/Electric                          | 326                    | 1200                      | 450                         | 19,0                 | 430                                      |
|   | 326                    | 1600                      | 450                         | 23,0                 | 550                                      |
| Tratto<br>Elettrico/Electric<br>con luce / with light | 326                    | 1200                      | 450                         | 19,0                 | 430                                      |
|   | 326                    | 1600                      | 450                         | 23,0                 | 550                                      |

**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligence Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

Available colors: see chart on pag. 320.

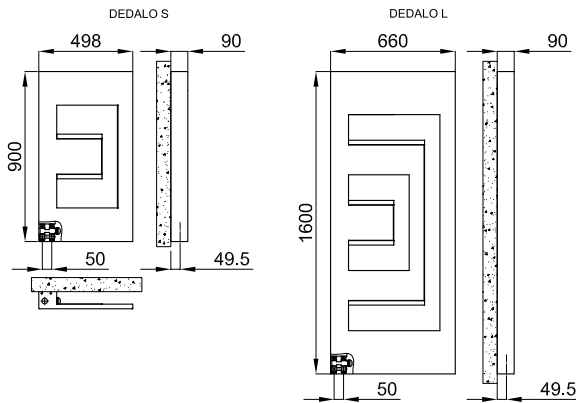
# Dedalo

CE<sup>13</sup>  
EN442-1

EN442



## Synthesis Design



| Modello<br>Model                 | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|----------------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|----------------------|-------|
|                                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                      |       |
| Dedalo                           | 90                     | 900                       | 498                      | 50                               | 18,0                 | 0,7                | 213                                     | 248                                   | 122                  | 1,386 |
|                                  | 90                     | 1600                      | 660                      | 50                               | 23,2                 | 1,4                | 563                                     | 655                                   | 356                  | 1,194 |
| Dedalo<br>con luce<br>with light | 90                     | 900                       | 498                      | 50                               | 18,0                 | 0,7                | 213                                     | 248                                   | 122                  | 1,386 |
|                                  | 90                     | 1600                      | 660                      | 50                               | 23,2                 | 1,4                | 563                                     | 655                                   | 356                  | 1,194 |

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**Dotazione di serie:** innovativo sistema di collegamento idraulico a scomparsa, installato sul prodotto, completo di raccordi per allacciamento con tubi rame (diametri 12, 14 e 15 mm) e multistrato (14 sp. 2 e 16 sp. 2), sistema per fissaggio a muro incorporato alla colonna del prodotto; sistema di illuminazione a led opzionale; valvola sfiato.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Allacciamento idraulico a scomparsa  
COMPRESO NELLA DOTAZIONE DI SERIE**

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**Standard supply:** innovative concealed water connection system installed on the product, complete with couplings for connection with copper (diameters 12, 14 and 15 mm) and multilayer (14 thick 2 and 16 thick 2) pipes, wall fixing system built into the product column; flush mounted LED lighting system; air vent.

Available colors: see chart on pag. 320.

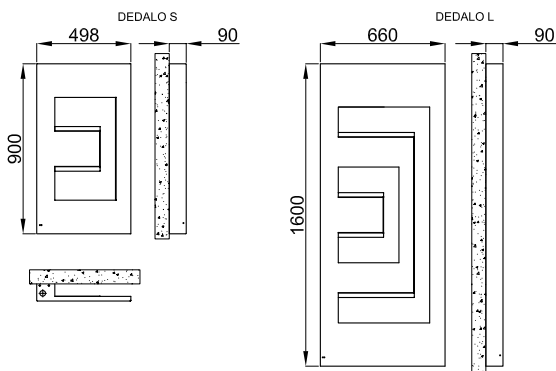
**Concealed water connection system  
INCLUDED IN THE STANDARD SUPPLY**

# Dedalo *Elettrico* *Electric*

CE



## Synthesis Design



| Modello<br>Model  | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|---|------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| Dedalo<br>Elettrico/ <i>Electric</i>                          | 90                     | 900                       | 498                         | 17,2                 | 300                                      |
|   | 90                     | 1600                      | 660                         | 22,5                 | 700                                      |
| Dedalo<br>Elettrico/ <i>Electric</i><br>con luce / with light | 90                     | 900                       | 498                         | 17,2                 | 300                                      |
|   | 90                     | 1600                      | 660                         | 22,5                 | 700                                      |

**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligence Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

Available colors: see chart on pag. 320.



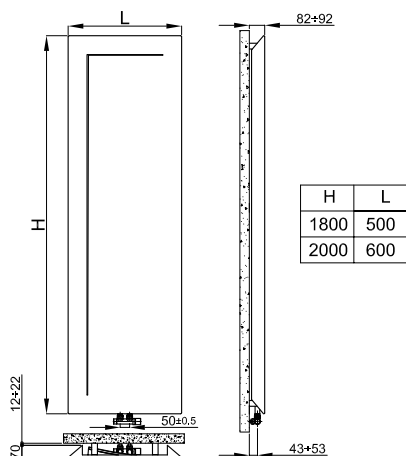
# Immagina

CE 08  
EN442-1

EN 442



Domenico De Palo



| Modello<br>Model                    | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|-------------------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|----------------------|-------|
|                                     |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                      |       |
| Immagina S                          | 70                     | 1800                      | 500                      | 50                               | 26,3                 | 1,4                | 661                                     | 769                                   | 410                  | 1,234 |
| Immagina L                          | 70                     | 2000                      | 600                      | 50                               | 33,3                 | 1,9                | 868                                     | 1009                                  | 540                  | 1,224 |
| Immagina S<br>con luce / with light | 70                     | 1800                      | 500                      | 50                               | 26,3                 | 1,4                | 585                                     | 769                                   | 410                  | 1,234 |
| Immagina L<br>con luce / with light | 70                     | 2000                      | 600                      | 50                               | 33,3                 | 1,9                | 791                                     | 1009                                  | 540                  | 1,224 |

(\*). Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Immagina, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*). Thanks to the high performance of Irsap Immagina radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**Dotazione di serie:** valvola e detentore a squadra, in tinta con il radiatore, completi di raccordi rame (diametri 12 e 14 mm) multistrato (14 spessore 2 e 16 spessore 2); kit copri tubi (adatto per tubi fino a 16 mm di spessore); 4 supporti a muro; valvola sfiato; sistema di illuminazione a led opzionale.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**Standard supply:** valve and lockshield assembly, pitch 50 mm, straight, complete with copper (diameters 12 and 14 mm) and multilayer (14 thick 2 and 16 thick 2) fittings; tube cover kit (suitable for tubes up to 16 mm thick); 4 wall supports; air vent; flush mounted LED lighting system.

Available colors: see chart on pag. 320.

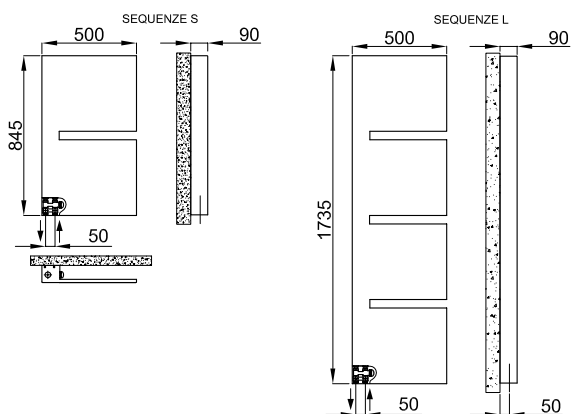
# Sequenze

CE 08  
EN442-1

EN 442



Angeletti & Ruzza



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|----------------------|-------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                      |       |
| Sequenze S       | 90                     | 845                       | 500                      | 50                               | 16,2                 | 0,8                | 332                                     | 386                                   | 206                  | 1,225 |
| Sequenze L       | 90                     | 1735                      | 500                      | 50                               | 32,2                 | 1,7                | 635                                     | 738                                   | 392                  | 1,236 |

(\*). Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Sequenze, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\*). Thanks to the high performance of Irsap Sequenze radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**Dotazione di serie:** innovativo sistema di collegamento idraulico a scomparsa, installato sul prodotto, completo di raccordi per allacciamento con tubi rame (diametri 12, 14 e 15 mm) e multistrato (14 sp. 2 e 16 sp. 2); sistema per fissaggio a muro incorporato alla colonna del prodotto; valvola sfiato.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

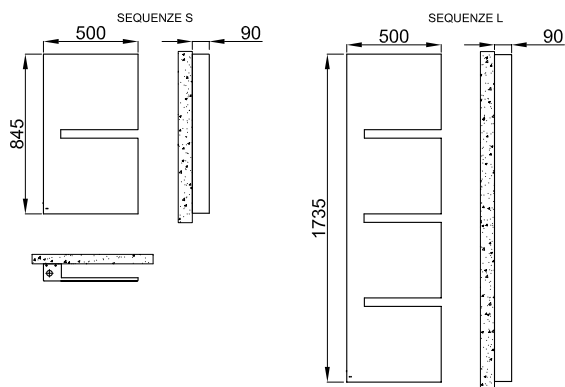
maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**Standard supply:** water connection system installed on the product, complete with couplings for connection to copper pipes (diameters 12, 14 and 15 mm) and multilayer pipes (14 thick 2 and 15 thick 2); wall fixing system built into the product column; venting valve.

Available colors: see chart on pag. 320.

Allacciamento idraulico a scomparsa  
COMPRESO NELLA DOTAZIONE DI SERIE

Concealed water connection system  
INCLUDED IN THE STANDARD SUPPLY



| Modello<br>Model                   | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| Sequenze S<br>Elektriko / Electric | 90                          | 845                       | 500                         | 19,7                 | <b>260</b>                               |
| Sequenze L<br>Elektriko / Electric | 90                          | 1735                      | 500                         | 38,9                 | <b>520</b>                               |

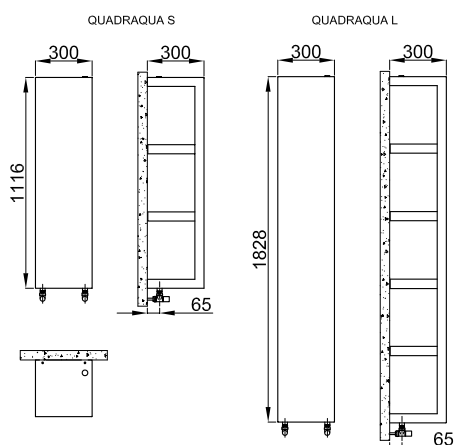
**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligent Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Quadraqua



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| Quadraqua S      | 300                    | 1116                      | 300                      | 224                              | 29,0                 | 2,3                | 359                                     | <b>417</b>                                | <b>223</b>           | 1,222 |
| Quadraqua L      | 300                    | 1828                      | 300                      | 224                              | 44,3                 | 3,5                | 564                                     | <b>656</b>                                | <b>348</b>           | 1,240 |

**(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Quadraqua, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .**  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

**(\*) Thanks to the high performance of Irsap Quadraqua radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .**  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

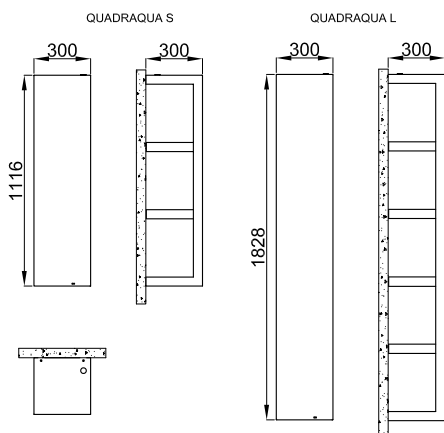
**Dotazione di serie:** valvola e detentore a squadra, in tinta con il radiatore, completi di raccordi rame (diametri 12, 14 e 15 mm) multistrato (14 spessore 2 e 16 spessore 2); kit copri tubi (adatto per tubi fino a 16 mm di spessore); 4 supporti a muro; valvola sfiato.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**Standard supply:** angle pattern valve and lockshield valve assembly complete with copper fitting (12, 14 and 15 mm diameter) multilayer (14 thick 2 and 16 thick 2); kit of pipe covers (suitable for pipes up to 16 mm thick); 4 wall brackets; air vent.

**Available colors:** see chart on pag. 320.



| Modello<br>Model                    | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|-------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| Quadraqua S<br>Elettrico / Electric | 300                         | 1116                      | 300                         | 15,5                 | <b>330</b>                               |
| Quadraqua L<br>Elettrico / Electric | 300                         | 1828                      | 300                         | 24,9                 | <b>500</b>                               |

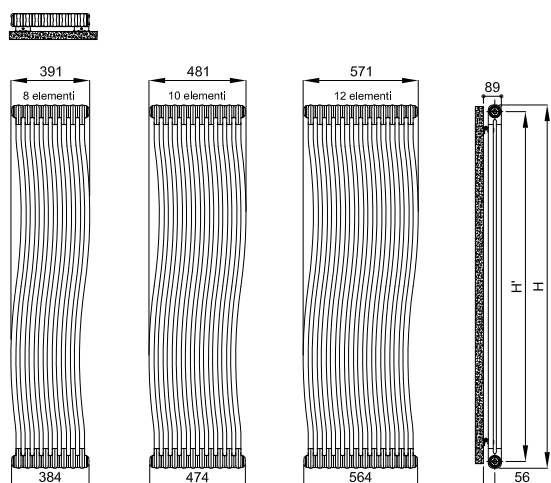
**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligence Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Tesi Runner



| H<br>mm | H'<br>mm |
|---------|----------|
| 1802    | 1735     |
| 2002    | 1935     |

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Width<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                        |                           |                            |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| TESI<br>Runner   | 65                     | 1802                      | 391                        | 1735                             | 19,3                 | 13,1               | 855                                     | <b>994</b>                            | <b>504</b>                                | 1,329                       |
|                  | 65                     | 1802                      | 481                        | 1735                             | 24,1                 | 16,4               | 1069                                    | <b>1243</b>                           | <b>630</b>                                | 1,329                       |
|                  | 65                     | 1802                      | 571                        | 1735                             | 28,9                 | 19,7               | 1283                                    | <b>1491</b>                           | <b>756</b>                                | 1,329                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 391                        | 1935                             | 21,4                 | 14,4               | 956                                     | <b>1112</b>                           | <b>567</b>                                | 1,319                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 481                        | 1935                             | 26,7                 | 18,0               | 1195                                    | <b>1390</b>                           | <b>709</b>                                | 1,319                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 571                        | 1935                             | 32,0                 | 21,6               | 1434                                    | <b>1668</b>                           | <b>850</b>                                | 1,319                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa  $95^{\circ}\text{C}$

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori Tesi è garantita 10 anni.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

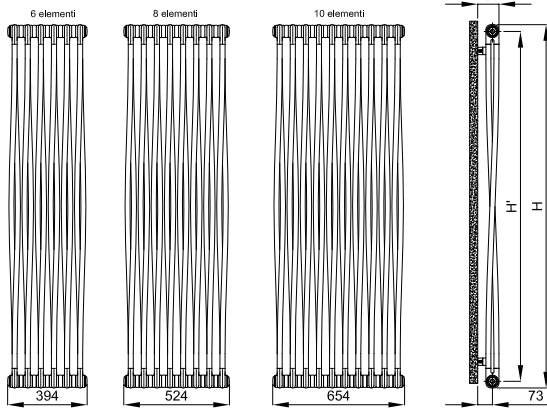
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$   
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**Available colors:** see chart on pag. 320.

### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of Tesi radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi Memory



| H<br>mm | H'<br>mm |
|---------|----------|
| 1802    | 1735     |
| 2002    | 1935     |

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Width<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                        |                           |                            |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| TESI<br>Memory   | 65                     | 1802                      | 394                        | 1735                             | 15,2                 | 10,5               | 771                                     | <b>896</b>                            | <b>459</b>                                | 1,311                       |
|                  | 65                     | 1802                      | 654                        | 1735                             | 25,4                 | 17,5               | 1285                                    | <b>1494</b>                           | <b>765</b>                                | 1,311                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 394                        | 1935                             | 16,8                 | 11,5               | 855                                     | <b>994</b>                            | <b>510</b>                                | 1,306                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 524                        | 1935                             | 22,4                 | 15,4               | 1140                                    | <b>1326</b>                           | <b>680</b>                                | 1,306                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 654                        | 1935                             | 28,0                 | 19,2               | 1425                                    | <b>1657</b>                           | <b>850</b>                                | 1,306                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

#### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori Tesi è garantita 10 anni.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

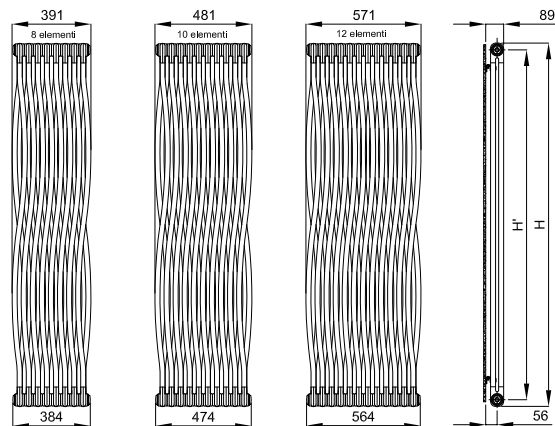
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

#### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of Tesi radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi Join



| H<br>mm | H'<br>mm |
|---------|----------|
| 1802    | 1735     |
| 2002    | 1935     |

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Width<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------------------|
|                  |                        |                           |                            |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| TESI<br>Join     | 65                     | 1802                      | 391                        | 1735                             | 19,3                 | 13,1               | 855                                     | <b>994</b>                            | <b>504</b>                                | 1,329                       |
|                  | 65                     | 1802                      | 481                        | 1735                             | 24,1                 | 16,4               | 1069                                    | <b>1243</b>                           | <b>630</b>                                | 1,329                       |
|                  | 65                     | 1802                      | 571                        | 1735                             | 28,9                 | 19,7               | 1283                                    | <b>1491</b>                           | <b>756</b>                                | 1,329                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 391                        | 1935                             | 21,4                 | 14,4               | 956                                     | <b>1112</b>                           | <b>567</b>                                | 1,319                       |
|                  | 65                     | 2002                      | 481                        | 1935                             | 26,7                 | 18,0               | 1195                                    | <b>1390</b>                           | <b>709</b>                                | 1,319                       |
| 65               | 2002                   | 571                       | 1935                       | 32,0                             | 21,6                 | 1434               | <b>1668</b>                             | <b>850</b>                            | 1,319                                     |                             |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

#### Estensione della Garanzia:

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori Tesi è garantita 10 anni.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

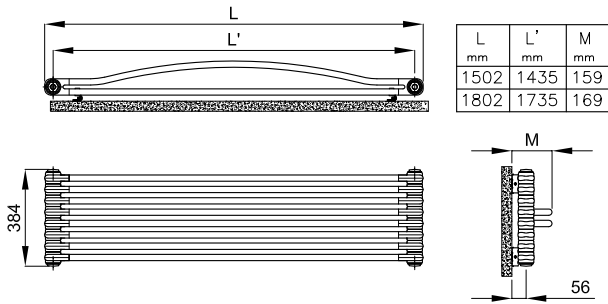
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

#### Extension of the Guarantee:

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of Tesi radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi Cruise



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Larghezza<br>Width<br>L mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |      |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|---|------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                            |                           |                                  |                      |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| TESI<br>Cruise   | 145                       | 1502                       | 384                       | 1435                             | 16,0                 | 11,2                | 709                                     | 824  | 417                                       | 1,333                       |
|                  | 145                       | 1802                       | 384                       | 1735                             | 19,3                 | 13,1                | 855                                     | 994  | 504                                       | 1,329                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Estensione della Garanzia:**

A partire dalle vendite dell'anno 2010, tutta la gamma dei radiatori Tesi è garantita 10 anni.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

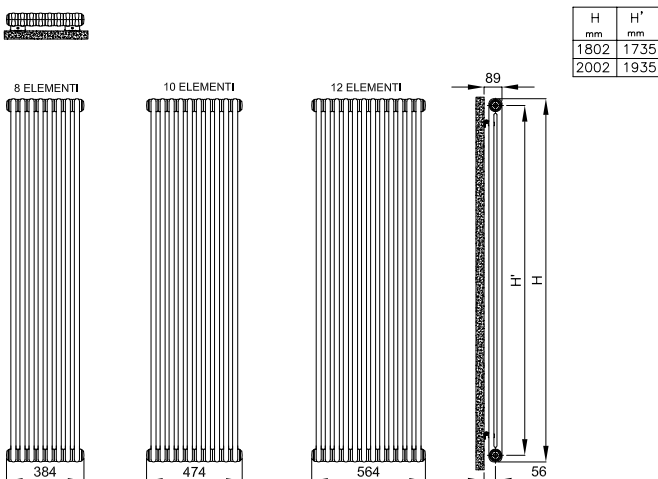
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

**Extension of the Guarantee:**

Starting from the sales of the year 2010, the whole range of Tesi radiators is guaranteed for 10 years.

# Tesi Cromato



| Modello<br>Model | Profond.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Width<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>H' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |      |   | Esponente<br>Exponent<br>n. |
|------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|----------------------|---------------------|---|------|---|-----------------------------|
|                  |                           |                           |                            |                                  |                      |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                             |
| TESI2<br>Cromato | 65                        | 1802                      | 384                        | 1735                             | 26,6                 | 13,1                | 684                                     | 795  | 403                                       | 1,329                       |
|                  | 65                        | 1802                      | 474                        | 1735                             | 33,2                 | 16,4                | 855                                     | 994  | 504                                       | 1,329                       |
|                  | 65                        | 1802                      | 564                        | 1735                             | 39,8                 | 19,7                | 1026                                    | 1193 | 605                                       | 1,329                       |
|                  | 65                        | 2002                      | 384                        | 1935                             | 28,6                 | 14,4                | 765                                     | 890  | 453                                       | 1,319                       |
|                  | 65                        | 2002                      | 474                        | 1935                             | 35,8                 | 18,0                | 956                                     | 1112 | 567                                       | 1,319                       |
| TESI3<br>Cromato | 65                        | 2002                      | 564                        | 1935                             | 43,0                 | 21,6                | 1148                                    | 1334 | 680                                       | 1,319                       |
|                  | 101                       | 1802                      | 384                        | 1735                             | 35,6                 | 19,4                | 929                                     | 1081 | 549                                       | 1,325                       |
|                  | 101                       | 1802                      | 474                        | 1735                             | 44,5                 | 24,3                | 1162                                    | 1351 | 687                                       | 1,325                       |
|                  | 101                       | 1802                      | 564                        | 1735                             | 53,4                 | 29,2                | 1394                                    | 1621 | 824                                       | 1,325                       |
|                  | 101                       | 2002                      | 384                        | 1935                             | 38,7                 | 21,4                | 1056                                    | 1228 | 626                                       | 1,318                       |
|                  | 101                       | 2002                      | 474                        | 1935                             | 48,4                 | 26,8                | 1320                                    | 1535 | 783                                       | 1,318                       |
|                  | 101                       | 2002                      | 564                        | 1935                             | 58,1                 | 32,2                | 1584                                    | 1842 | 939                                       | 1,318                       |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tesi, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa 95°C

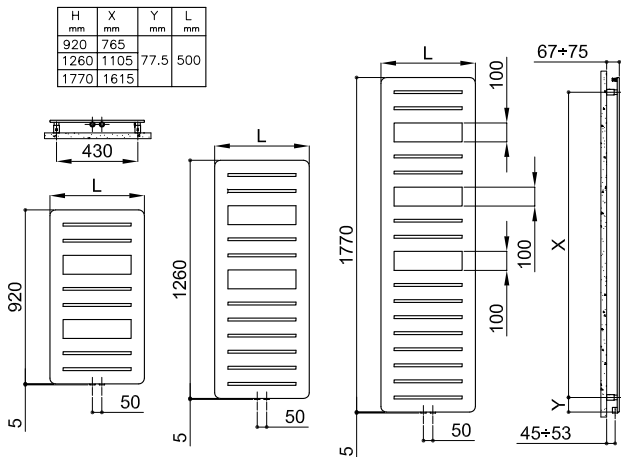
Disponibile solo nella finitura Cromata.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tesi radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available only in Chrome Plated finish.



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Alt<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|----------------------|-------|
|                  |                        |                       |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                      |       |
| 920              | 36                     | 920                   | 500                      | 50                               | 12,4                 | 2,3                | 340                                     | 396                                   | 209                  | 1,250 |
| 1260             | 36                     | 1260                  | 500                      | 50                               | 16,7                 | 3,2                | 457                                     | 532                                   | 282                  | 1,240 |
| 1770             | 36                     | 1770                  | 500                      | 50                               | 24,4                 | 4,6                | 634                                     | 737                                   | 395                  | 1,220 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Page, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Disponibile solo nel colore Bianco Standard e nella Serie Special.  
**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

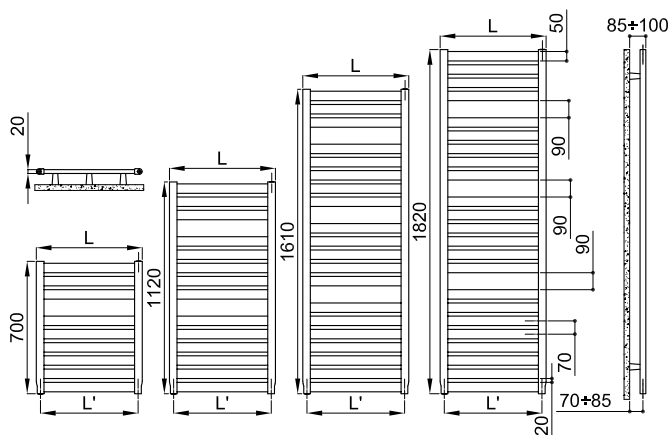
(\*) Thanks to the high performance of Irsap Page radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available only in Standard White color and Serie Special finished.  
**Available colors:** see chart on pag. 320.

# Vela



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                      |                                   |      |
| 700              | 30                     | 700                       | 460                      | 416                              | 6,5                  | 3,9                | 270                                     | 314                                   | 169                  | 1,215                             | 300  |
|                  | 30                     | 700                       | 560                      | 516                              | 7,8                  | 4,5                | 309                                     | 359                                   | 192                  | 1,225                             | 400  |
|                  | 30                     | 700                       | 660                      | 616                              | 9,1                  | 5,2                | 348                                     | 405                                   | 216                  | 1,235                             | 400  |
|                  | 30                     | 700                       | 760                      | 716                              | 10,4                 | 5,9                | 388                                     | 451                                   | 239                  | 1,245                             | 400  |
| 1120             | 30                     | 1120                      | 460                      | 416                              | 10,2                 | 6,1                | 404                                     | 470                                   | 248                  | 1,247                             | 400  |
|                  | 30                     | 1120                      | 560                      | 516                              | 12,2                 | 7,1                | 475                                     | 552                                   | 292                  | 1,244                             | 400  |
|                  | 30                     | 1120                      | 660                      | 616                              | 14,2                 | 8,1                | 546                                     | 635                                   | 336                  | 1,242                             | 700  |
| 1610             | 30                     | 1610                      | 460                      | 416                              | 14,6                 | 8,7                | 582                                     | 676                                   | 359                  | 1,240                             | 700  |
|                  | 30                     | 1610                      | 560                      | 516                              | 17,4                 | 10,2               | 692                                     | 805                                   | 428                  | 1,238                             | 700  |
|                  | 30                     | 1610                      | 660                      | 616                              | 20,3                 | 11,6               | 803                                     | 933                                   | 497                  | 1,235                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1610                      | 760                      | 716                              | 23,1                 | 13,1               | 913                                     | 1062                                  | 566                  | 1,232                             | 1000 |
| 1820             | 30                     | 1820                      | 460                      | 416                              | 16,7                 | 9,9                | 660                                     | 768                                   | 404                  | 1,254                             | 700  |
|                  | 30                     | 1820                      | 560                      | 516                              | 20,0                 | 11,6               | 776                                     | 903                                   | 475                  | 1,257                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1820                      | 660                      | 616                              | 23,2                 | 13,3               | 892                                     | 1038                                  | 545                  | 1,259                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1820                      | 760                      | 716                              | 26,5                 | 15,0               | 1008                                    | 1172                                  | 615                  | 1,262                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Vela, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

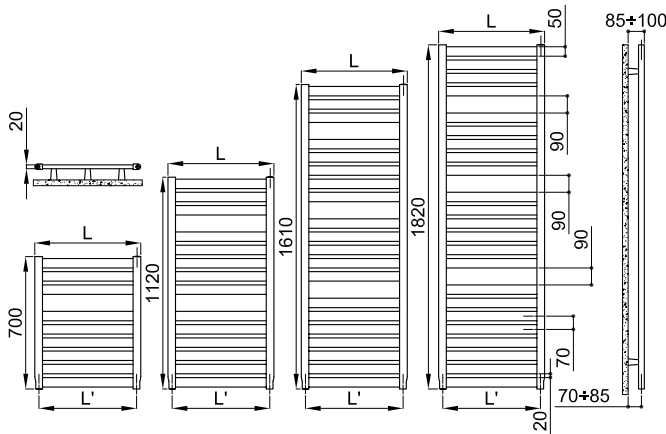
**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Vela radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**Available colors:** see chart on pag. 320.



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap. | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |              | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| 700              | 30                     | 700                       | 460                      | 416                              | 6,5                  | 3,9          | 163                                     | 190                                       | 102                  | 1,220                             | -   |
|                  | 30                     | 700                       | 560                      | 516                              | 7,8                  | 4,5          | 192                                     | 223                                       | 118                  | 1,248                             | -   |
|                  | 30                     | 700                       | 660                      | 616                              | 9,1                  | 5,2          | 221                                     | 257                                       | 134                  | 1,276                             | 300 |
|                  | 30                     | 700                       | 760                      | 716                              | 10,4                 | 5,9          | 249                                     | 290                                       | 149                  | 1,304                             | 300 |
| 1120             | 30                     | 1120                      | 460                      | 416                              | 10,2                 | 6,1          | 248                                     | 289                                       | 147                  | 1,319                             | 300 |
|                  | 30                     | 1120                      | 560                      | 516                              | 12,2                 | 7,1          | 297                                     | 346                                       | 177                  | 1,309                             | 300 |
|                  | 30                     | 1120                      | 660                      | 616                              | 14,2                 | 8,1          | 346                                     | 402                                       | 207                  | 1,298                             | 400 |
|                  | 30                     | 1120                      | 760                      | 716                              | 16,2                 | 9,2          | 395                                     | 459                                       | 238                  | 1,287                             | 400 |
| 1610             | 30                     | 1610                      | 460                      | 416                              | 14,6                 | 8,7          | 345                                     | 402                                       | 209                  | 1,280                             | 400 |
|                  | 30                     | 1610                      | 560                      | 516                              | 17,4                 | 10,2         | 412                                     | 479                                       | 248                  | 1,291                             | 400 |
|                  | 30                     | 1610                      | 660                      | 616                              | 20,3                 | 11,6         | 479                                     | 556                                       | 286                  | 1,301                             | 400 |
|                  | 30                     | 1610                      | 760                      | 716                              | 23,1                 | 13,1         | 545                                     | 634                                       | 324                  | 1,312                             | 700 |
| 1820             | 30                     | 1820                      | 460                      | 416                              | 16,7                 | 9,9          | 389                                     | 452                                       | 233                  | 1,301                             | 400 |
|                  | 30                     | 1820                      | 560                      | 516                              | 20,0                 | 11,6         | 463                                     | 539                                       | 276                  | 1,309                             | 400 |
|                  | 30                     | 1820                      | 660                      | 616                              | 23,2                 | 13,3         | 538                                     | 626                                       | 319                  | 1,318                             | 700 |
|                  | 30                     | 1820                      | 760                      | 716                              | 26,5                 | 15,0         | 613                                     | 713                                       | 362                  | 1,327                             | 700 |

**(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Vela Cromato, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.**  
Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

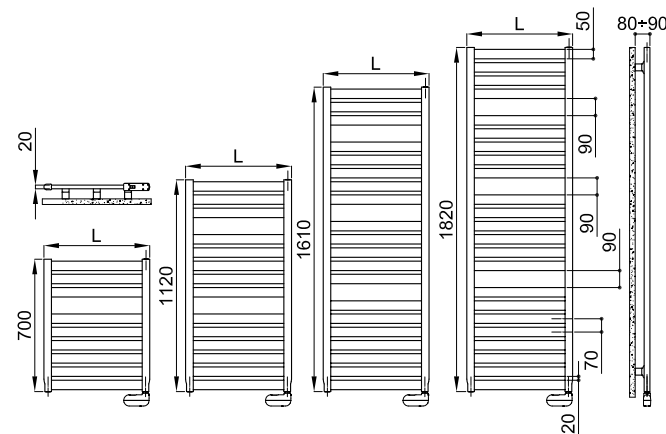
pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Disponibile solo in finitura cromata.

**(\*) Thanks to the high performance of Irsap Vela Chrome Plated radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.**  
For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available only in Chrome plated finish.



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 700              | 30                          | 700                       | 560                         | 12,6                 | 400                                      |
| 1120             | 30                          | 1120                      | 560                         | 19,3                 | 400                                      |
| 1610             | 30                          | 1610                      | 560                         | 27,3                 | 700                                      |
| 1820             | 30                          | 1820                      | 560                         | 30,8                 | 1000                                     |

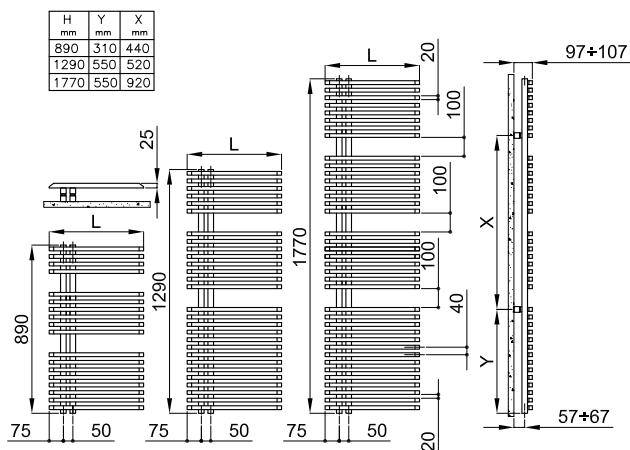
**Resistenze elettriche disponibili:** resistenza elettrica con interruttore ON/OFF, resistenza elettrica con termostato elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico Wireless.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

**Electric heaters availables:** electric heater with switch control ON/OFF, electric heater with thermostatic electronic control, electric heater with electronic control, electric heater with Wireless electronic control.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

# Jazz



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power            |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 890              | 67                     | 890                       | 500                      | 50                               | 10,1                 | 4,4                | 377                                   | 438                                       | 239                  | 1,189                             | 400  |
|                  | 67                     | 1290                      | 500                      | 50                               | 15,4                 | 6,7                | 547                                   | 636                                       | 342                  | 1,216                             | 400  |
| 1290             | 67                     | 1290                      | 600                      | 50                               | 17,4                 | 7,8                | 629                                   | 731                                       | 392                  | 1,219                             | 700  |
|                  | 67                     | 1770                      | 500                      | 50                               | 20,9                 | 9,1                | 739                                   | 859                                       | 458                  | 1,231                             | 700  |
| 1770             | 67                     | 1770                      | 600                      | 50                               | 23,6                 | 10,6               | 826                                   | 961                                       | 507                  | 1,253                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Jazz, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con  $\Delta t$   $50^{\circ}\text{C}$ . Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

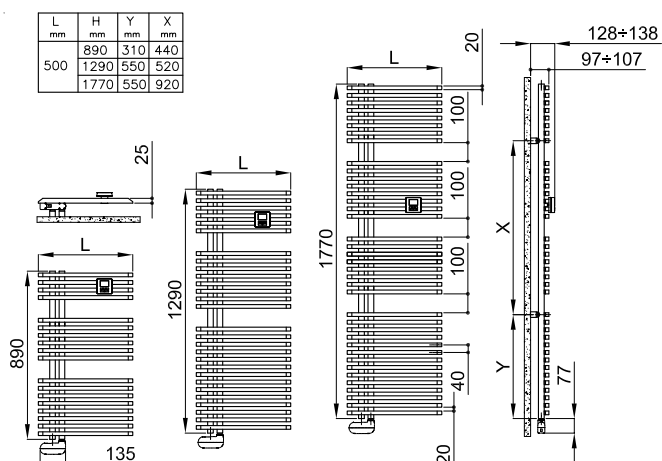
(\*) Thanks to the high performance of Irsap Jazz radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

Heat output are estimated and are undergoing certification. For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

## Jazz Elettrico Electric



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 890              | 67                          | 890                       | 500                         | 14,8                 | 500                                      |
| 1290             | 67                          | 1290                      | 500                         | 22,4                 | 750                                      |
| 1770             | 67                          | 1770                      | 500                         | 30,3                 | 1000                                     |

**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligent Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

Available colors: see chart on pag. 320.

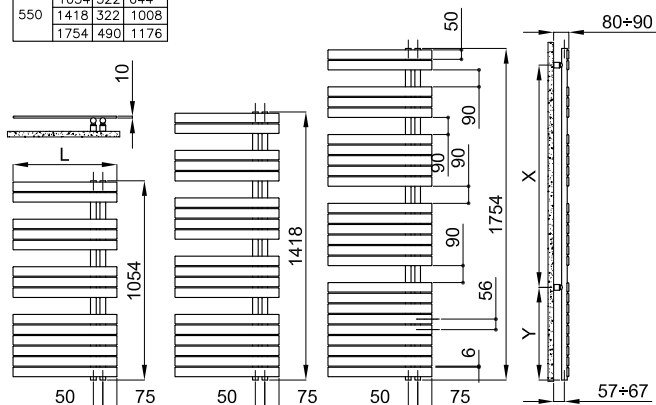


# Soul

CE 15  
EN442-1 EN 442



| L<br>mm | H<br>mm | Y<br>mm | X<br>mm |
|---------|---------|---------|---------|
| 550     | 1054    | 322     | 644     |
|         | 1418    | 322     | 1008    |
|         | 1754    | 490     | 1176    |



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weighth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                       |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 1054             | 50                     | 1054                      | 550                      | 50                               | 9,6                   | 3,9                | 411                                     | 478                                       | 253                  | 1,249                             | 400  |
| 1418             | 50                     | 1418                      | 550                      | 50                               | 12,9                  | 5,3                | 544                                     | 633                                       | 334                  | 1,253                             | 700  |
| 1754             | 50                     | 1754                      | 550                      | 50                               | 16,8                  | 6,9                | 706                                     | 821                                       | 433                  | 1,252                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Soul, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Soul radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

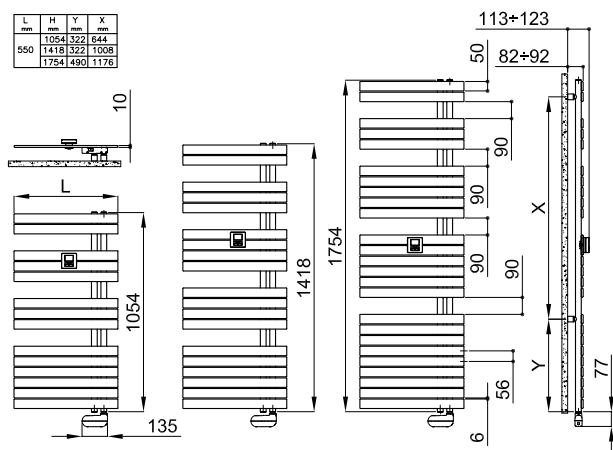
Available colors: see chart on pag. 320.

## Soul Elettrico Electric

CE



| L<br>mm | H<br>mm | Y<br>mm | X<br>mm |
|---------|---------|---------|---------|
| 550     | 1054    | 322     | 644     |
|         | 1418    | 322     | 1008    |
|         | 1754    | 490     | 1176    |



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 1054             | 50                          | 1054                      | 550                         | 13,6                 | 500                                      |
| 1418             | 50                          | 1418                      | 550                         | 18,3                 | 750                                      |
| 1754             | 50                          | 1754                      | 550                         | 23,7                 | 1000                                     |

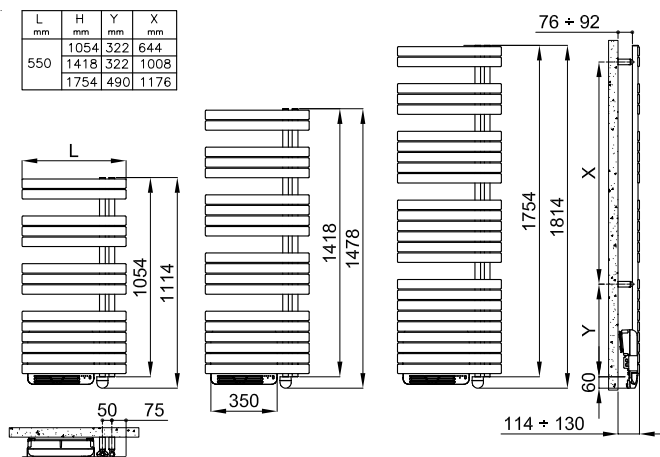
**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligent Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

Available colors: see chart on pag. 320.

| L mm | H mm | Y mm | X mm |
|------|------|------|------|
| 550  | 1054 | 322  | 644  |
|      | 1418 | 322  | 1008 |
|      | 1754 | 490  | 1176 |



**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; modalità di selezione: Manuale, Automatico, Comfort, Economico, Festivo; si possono attivare tre programmi preimpostati e due modificabili dall'utente; temperatura di comfort settabile da 5°C a 35°C.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt | Res. Elettrica con Booster<br>Electric Power with Booster<br>Watt |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------|--|---|
| 1054             | 110                    | 1103                      | 550                      | 16,1                 | 500                                      | + 1000  |
| 1418             | 110                    | 1467                      | 550                      | 20,8                 | 750                                      | + 1000  |
| 1754             | 110                    | 1803                      | 550                      | 26,2                 | 1000                                     | + 1000  |

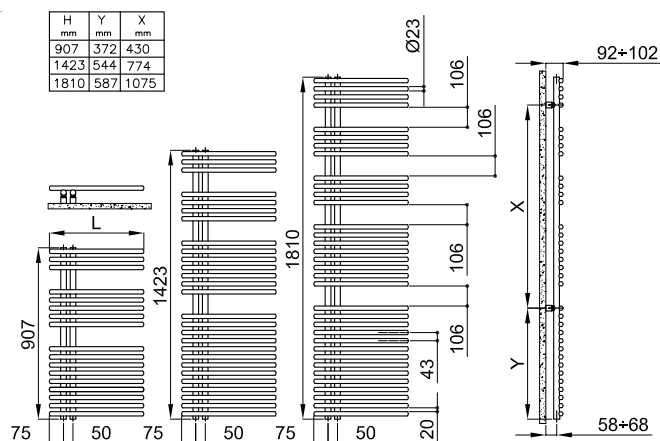
**Electronic control system:** wireless connection cable, for transmitting the information to the receiver connected to the installation; communication RF line with European standards; you can activate the manual functions, automatic, comfort, economy and holiday; you can activate three preset programs and two user modifiable; can be set comfort temperature of 5°C to 35°C.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Funky



| H mm | Y mm | X mm |
|------|------|------|
| 907  | 372  | 430  |
| 1423 | 544  | 774  |
| 1810 | 587  | 1075 |



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| 907              | 62                     | 907                       | 500                      | 50                               | 8,8                  | 3,3                | 347                        | 403                 | 223                  | 1,157                             | 400 |
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    |                            |                     |                      |                                   |     |
| 1423             | 62                     | 1423                      | 500                      | 50                               | 13,9                 | 5,3                | 533                        | 620                 | 331                  | 1,229                             | 700 |
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    |                            |                     |                      |                                   |     |
| 1810             | 62                     | 1810                      | 500                      | 50                               | 17,5                 | 6,7                | 675                        | 785                 | 418                  | 1,235                             | 700 |
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    |                            |                     |                      |                                   |     |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Funky, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con Δt 50°C. Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

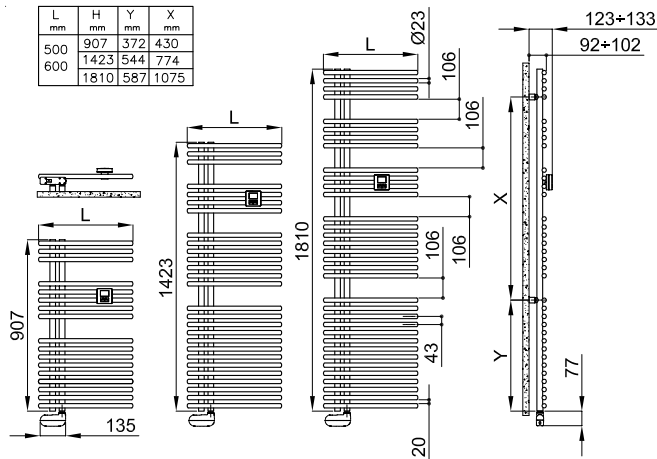
**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Israp Funky radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

Heat output are estimated and are undergoing certification. For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**Available colors:** see chart on pag. 320.



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 907              | 62                          | 907                       | 500                         | 12,5                 | 400                                      |
| 1423             | 62                          | 1423                      | 500                         | 19,5                 | 500                                      |
|                  | 62                          | 1423                      | 600                         | 22,2                 | 750                                      |
| 1810             | 62                          | 1810                      | 600                         | 27,9                 | 1000                                     |

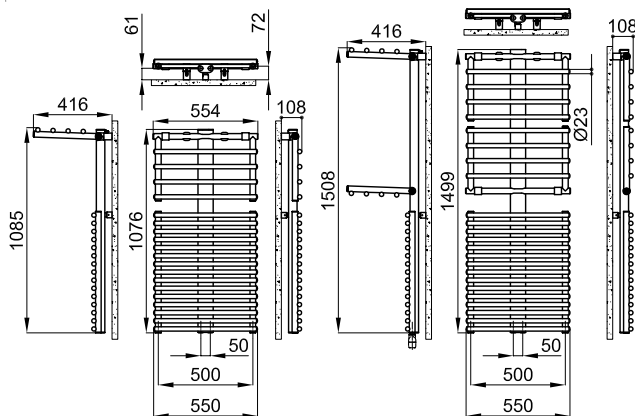
**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligent Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Get Up



| Modello<br>Model | Prof. aperto/chiuso<br>Depth<br>open/close<br>P mm | Alt.<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>aperto/chiuso<br>Con. cent.<br>open/close<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power<br>aperto/chiuso<br>$\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>open/close<br>kcal/h<br>Watt | Exp.<br>Expon.<br>n.      |       |
|------------------|--|------------------------|--------------------------|---|----------------------|--------------------|--|---------------------------|-------|
| 1076             | 385/70   | 1076                   | 550                      | 500/50  | 12,9                 | 8,0                | 538/461<br><b>625/536</b>  | 330/268<br><b>330/268</b> | 1,251 |
| 1499             | 385/70   | 1499                   | 550                      | 500/50  | 17,0                 | 10,6               | 667/607<br><b>775/706</b>  | 403/362<br><b>403/362</b> | 1,278 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Get Up, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.

Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

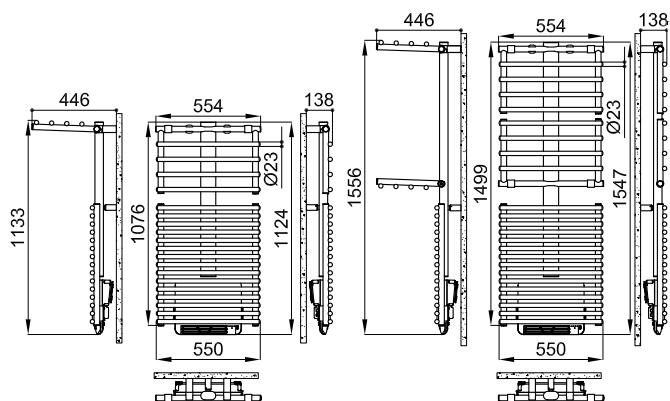
(\*) Thanks to the high performance of Irsap Get Up radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.

For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**Available colors:** see chart on pag. 320.

# Get Up Air Mix



| Modello<br>Model | Prof. aperto/chiuso<br>Depth open/close<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weig.<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power<br>aperto/chiuso<br>$\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>open/close<br>kcal/h<br>Watt | Exp.<br>Expon.<br>n. | Res. suppl.<br>booster<br>El. power<br>booster<br>Watt |
|------------------|---|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|--|----------------------|--|
| 1076             | 385/122   | 1124                      | 550                      | 500                              | 14,4                | 7,0                | 538/461<br><b>625/536</b>  | <b>330/268</b>       | 1,251 + 1000   |
| 1499             | 385/122   | 1547                      | 550                      | 500                              | 18,4                | 9,5                | 667/607<br><b>775/706</b>  | <b>403/362</b>       | 1,278 + 1000   |

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

**Dotazione di serie:** 3 fissaggi a muro; 1 valvola sfiato da 1/8" per radiatore modello M (altezza 1076 mm); 1 valvola sfiato da 1/8" e 1 valvola sfiato da 1/2" per radiatore modello L (altezza 1499 mm).

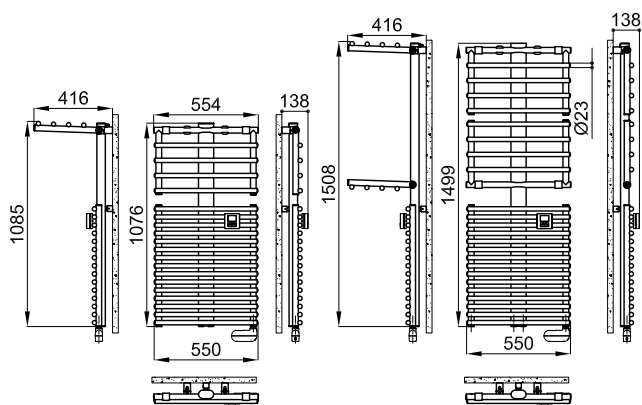
**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

**Standard supply:** 3 wall fixings; 1 1/8" air vent for model radiator M (height 1076 mm); 1 1/8" air vent and 1 1/2" air vent for model radiator L (height 1499 mm).

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Get Up Elettrico Electric



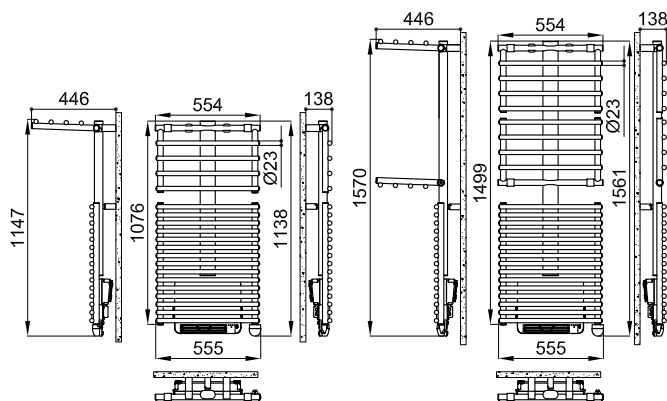
| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 1076             | 77                          | 1076                      | 550                         | 18,3                 | <b>500</b>                               |
| 1499             | 77                          | 1499                      | 550                         | 24,7                 | <b>750</b>                               |

**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligent Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

**Available colors:** see chart on pag. 320.



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt | Res. supp con booster<br>Electric Power with booster<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|--|--|
| 1076             | 122                         | 1138                      | 555                         | 500                                      | + 1000   |
| 1499             | 122                         | 1561                      | 555                         | 750                                      | + 1000   |

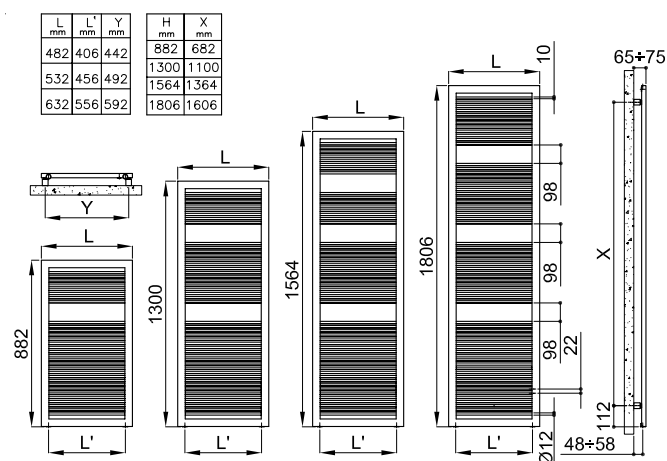
**Sistema di controllo elettronico:** comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligent Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

Available colors: see chart on pag. 320.

## Like



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|----------------------|-------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt |                      |       |
| 882              | 35                     | 882                       | 482                      | 406                              | 6,9                  | 2,8                | 374                                     | 435                                   | 229                  | 1,254 |
|                  | 35                     | 882                       | 532                      | 456                              | 7,5                  | 3,0                | 415                                     | 482                                   | 255                  | 1,245 |
|                  | 35                     | 882                       | 632                      | 556                              | 8,7                  | 3,3                | 494                                     | 574                                   | 307                  | 1,228 |
| 1300             | 35                     | 1300                      | 482                      | 406                              | 9,8                  | 3,8                | 551                                     | 641                                   | 337                  | 1,260 |
|                  | 35                     | 1300                      | 532                      | 456                              | 10,6                 | 4,1                | 603                                     | 701                                   | 369                  | 1,256 |
|                  | 35                     | 1300                      | 632                      | 556                              | 12,3                 | 4,5                | 706                                     | 821                                   | 434                  | 1,246 |
| 1564             | 35                     | 1564                      | 482                      | 406                              | 11,4                 | 4,4                | 665                                     | 773                                   | 406                  | 1,261 |
|                  | 35                     | 1564                      | 532                      | 456                              | 12,4                 | 4,7                | 724                                     | 842                                   | 443                  | 1,257 |
|                  | 35                     | 1564                      | 632                      | 556                              | 14,3                 | 5,2                | 843                                     | 980                                   | 518                  | 1,249 |
| 1806             | 35                     | 1806                      | 482                      | 406                              | 13,3                 | 5,1                | 739                                     | 859                                   | 451                  | 1,262 |
|                  | 35                     | 1806                      | 532                      | 456                              | 14,5                 | 5,4                | 837                                     | 973                                   | 512                  | 1,259 |
|                  | 35                     | 1806                      | 632                      | 556                              | 16,8                 | 6,0                | 971                                     | 1129                                  | 595                  | 1,253 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Like, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con  $\Delta t$   $50^{\circ}\text{C}$ . Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Like radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

Heat output are estimated and are undergoing certification. For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

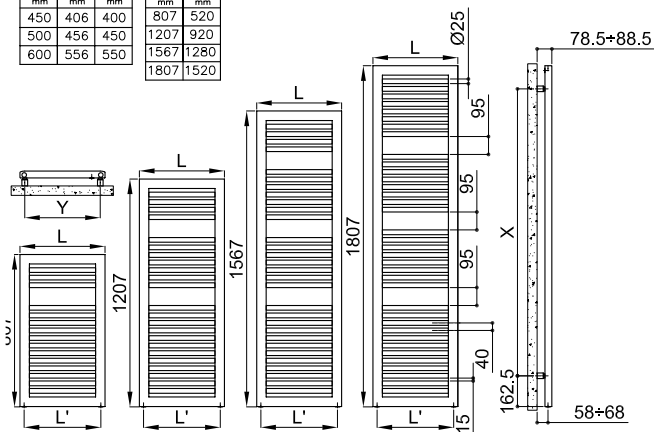
Available colors: see chart on pag. 320.

# Novo Cult

CE<sup>11</sup>  
EN442-1



|         |          |         |         |         |
|---------|----------|---------|---------|---------|
| L<br>mm | L'<br>mm | Y<br>mm | H<br>mm | X<br>mm |
| 450     | 406      | 400     | 807     | 520     |
| 500     | 456      | 450     | 1207    | 920     |
| 600     | 556      | 550     | 1567    | 1280    |
|         |          |         | 1807    | 1520    |



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 807              | 49                     | 807                       | 450                      | 406                              | 7,8                 | 5,6                | 336                        | 391                 | 209                  | 1,226                             | 400  |
|                  | 49                     | 807                       | 500                      | 456                              | 8,4                 | 6,1                | 370                        | 430                 | 229                  | 1,229                             | 400  |
|                  | 49                     | 807                       | 600                      | 556                              | 9,6                 | 7,0                | 436                        | 507                 | 270                  | 1,236                             | 400  |
| 1207             | 49                     | 1207                      | 450                      | 406                              | 11,0                | 8,0                | 479                        | 557                 | 292                  | 1,262                             | 400  |
|                  | 49                     | 1207                      | 500                      | 456                              | 11,8                | 8,6                | 525                        | 610                 | 320                  | 1,260                             | 400  |
| 1567             | 49                     | 1567                      | 450                      | 406                              | 13,9                | 10,1               | 622                        | 723                 | 379                  | 1,265                             | 700  |
|                  | 49                     | 1567                      | 500                      | 456                              | 14,9                | 10,8               | 683                        | 794                 | 416                  | 1,264                             | 700  |
| 1807             | 49                     | 1807                      | 450                      | 406                              | 16,0                | 11,7               | 724                        | 842                 | 443                  | 1,258                             | 700  |
|                  | 49                     | 1807                      | 500                      | 456                              | 17,2                | 12,6               | 798                        | 928                 | 489                  | 1,255                             | 1000 |
|                  | 49                     | 1807                      | 600                      | 556                              | 19,6                | 14,4               | 945                        | 1099                | 580                  | 1,250                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Novo Cult, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con Δt 50°C. Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 6 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C  
Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

#### Estensione della Garanzia:

Irsap garantisce la tenuta idraulica e la verniciatura dei radiatori NOVO CULT per 10 anni, a partire dalle vendite dell'anno 2009.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Novo Cult radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

Heat output are estimated and are undergoing certification. For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 6 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C  
Available colors: see chart on pag. 320.

#### Extension of the Guarantee:

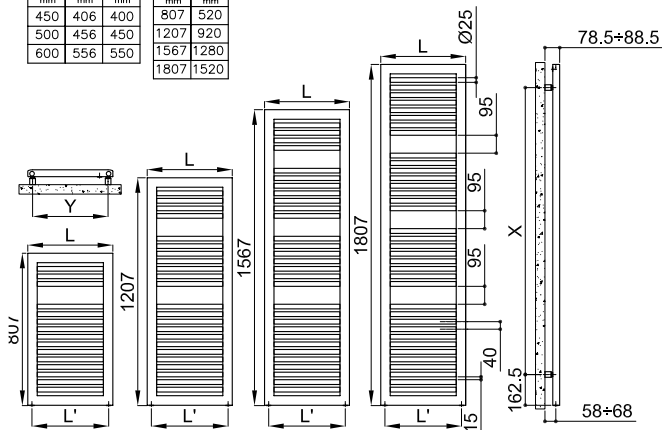
Irsap guarantees the hydraulic seal and paint of NOVO CULT radiators for 10 years, starting with sales in 2009.

# Novo Cult Cromato

Chrome plated



|         |          |         |         |         |
|---------|----------|---------|---------|---------|
| L<br>mm | L'<br>mm | Y<br>mm | H<br>mm | X<br>mm |
| 450     | 406      | 400     | 807     | 520     |
| 500     | 456      | 450     | 1207    | 920     |
| 600     | 556      | 550     | 1567    | 1280    |
|         |          |         | 1807    | 1520    |



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| 807              | 49                     | 807                       | 450                      | 406                              | 7,8                 | 5,6                | 235                        | 274                 | 146                  | 1,226                             | 300 |
|                  | 49                     | 807                       | 500                      | 456                              | 8,4                 | 6,1                | 259                        | 301                 | 161                  | 1,229                             | 300 |
|                  | 49                     | 807                       | 600                      | 556                              | 9,6                 | 7,0                | 305                        | 355                 | 189                  | 1,236                             | 400 |
| 1207             | 49                     | 1207                      | 450                      | 406                              | 11,0                | 8,0                | 335                        | 390                 | 205                  | 1,262                             | 400 |
|                  | 49                     | 1207                      | 500                      | 456                              | 11,8                | 8,6                | 367                        | 427                 | 224                  | 1,260                             | 400 |
| 1567             | 49                     | 1567                      | 450                      | 406                              | 13,9                | 10,1               | 435                        | 506                 | 265                  | 1,265                             | 400 |
|                  | 49                     | 1567                      | 500                      | 456                              | 14,9                | 10,8               | 478                        | 556                 | 291                  | 1,264                             | 400 |
| 1807             | 49                     | 1567                      | 600                      | 556                              | 16,9                | 12,4               | 563                        | 655                 | 344                  | 1,263                             | 700 |
|                  | 49                     | 1807                      | 450                      | 406                              | 16,0                | 11,7               | 507                        | 589                 | 310                  | 1,258                             | 400 |
| 1807             | 49                     | 1807                      | 500                      | 456                              | 17,2                | 12,6               | 559                        | 650                 | 342                  | 1,255                             | 700 |
|                  | 49                     | 1807                      | 600                      | 556                              | 19,6                | 14,4               | 662                        | 769                 | 406                  | 1,250                             | 700 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Novo Cult Cromato, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con Δt 50°C. Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 6 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C  
Disponibile solo in finitura cromata.

#### Estensione della Garanzia:

Irsap garantisce la tenuta idraulica e la verniciatura dei radiatori NOVO CULT CROMATO per 10 anni, a partire dalle vendite dell'anno 2009.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Novo Cult Chrome plated radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

Heat output are estimated and are undergoing certification. For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 6 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C  
Available only in Chrome plated finish

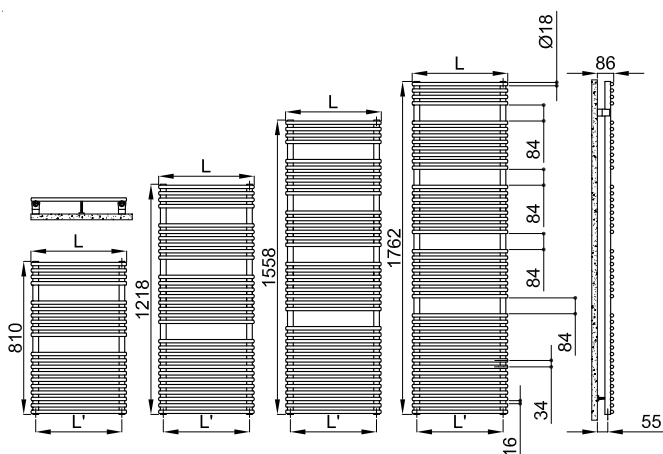
#### Extension of the Guarantee:

Irsap guarantees the hydraulic seal and paint of NOVO CULT CHROME PLATED radiators for 10 years, starting with sales in 2009.

# Flauto

CE<sup>01</sup>  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 810              | 46                     | 810                       | 456                      | 406                              | 5,6                  | 2,8                | 353                        | 411                 | 225                  | 1,179                             | 400  |
|                  | 46                     | 810                       | 506                      | 456                              | 6,1                  | 3,0                | 384                        | 446                 | 244                  | 1,177                             | 400  |
|                  | 46                     | 810                       | 556                      | 506                              | 6,5                  | 3,1                | 414                        | 481                 | 264                  | 1,175                             | 400  |
|                  | 46                     | 810                       | 606                      | 556                              | 7,0                  | 3,3                | 445                        | 517                 | 284                  | 1,173                             | 400  |
| 1218             | 46                     | 1218                      | 456                      | 406                              | 8,4                  | 4,1                | 515                        | 599                 | 327                  | 1,187                             | 400  |
|                  | 46                     | 1218                      | 506                      | 456                              | 9,1                  | 4,4                | 558                        | 648                 | 354                  | 1,184                             | 700  |
|                  | 46                     | 1218                      | 556                      | 506                              | 9,8                  | 4,7                | 600                        | 698                 | 382                  | 1,181                             | 700  |
|                  | 46                     | 1218                      | 606                      | 556                              | 10,5                 | 5,0                | 642                        | 747                 | 409                  | 1,177                             | 700  |
| 1558             | 46                     | 1558                      | 456                      | 406                              | 10,6                 | 5,3                | 659                        | 766                 | 415                  | 1,200                             | 700  |
|                  | 46                     | 1558                      | 506                      | 456                              | 11,5                 | 5,6                | 717                        | 834                 | 454                  | 1,191                             | 700  |
|                  | 46                     | 1558                      | 556                      | 506                              | 12,4                 | 6,0                | 775                        | 901                 | 493                  | 1,181                             | 700  |
|                  | 46                     | 1558                      | 606                      | 556                              | 13,3                 | 6,4                | 833                        | 969                 | 533                  | 1,172                             | 1000 |
| 1762             | 46                     | 1762                      | 456                      | 406                              | 12,2                 | 6,0                | 788                        | 893                 | 482                  | 1,207                             | 700  |
|                  | 46                     | 1762                      | 506                      | 456                              | 13,3                 | 6,5                | 830                        | 965                 | 523                  | 1,199                             | 1000 |
|                  | 46                     | 1762                      | 556                      | 506                              | 14,3                 | 6,9                | 892                        | 1037                | 565                  | 1,190                             | 1000 |
|                  | 46                     | 1762                      | 606                      | 556                              | 15,3                 | 7,3                | 953                        | 1109                | 606                  | 1,181                             | 1000 |
|                  |                        |                           | 756                      | 706                              | 18,3                 | 8,6                | 1139                       | 1324                | 734                  | 1,155                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Flauto, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Flauto radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

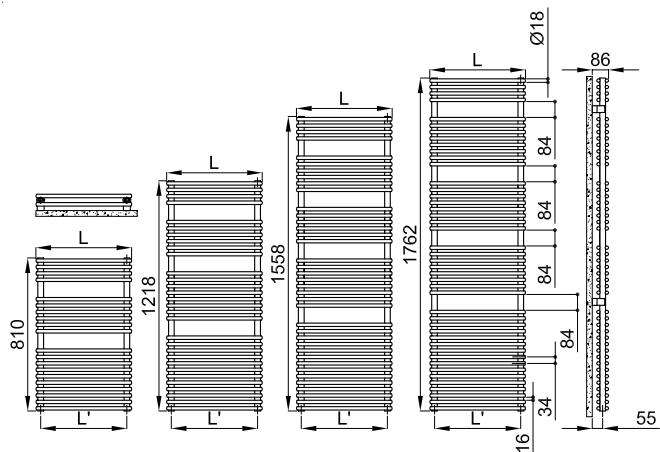
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

# Flauto2

CE<sup>01</sup>  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 810              | 62                     | 810                       | 456                      | 406                              | 9,8                  | 4,5                | 498                        | 579                 | 315                  | 1,192                             | 400  |
|                  | 62                     | 810                       | 506                      | 456                              | 10,7                 | 4,9                | 552                        | 642                 | 349                  | 1,196                             | 400  |
|                  | 62                     | 810                       | 556                      | 506                              | 11,6                 | 5,3                | 607                        | 706                 | 382                  | 1,199                             | 700  |
|                  | 62                     | 810                       | 606                      | 556                              | 12,5                 | 5,7                | 662                        | 769                 | 416                  | 1,203                             | 700  |
|                  | 62                     | 810                       | 756                      | 706                              | 15,3                 | 6,9                | 826                        | 960                 | 516                  | 1,214                             | 1000 |
| 1218             | 62                     | 1218                      | 456                      | 406                              | 14,7                 | 6,8                | 705                        | 820                 | 439                  | 1,221                             | 700  |
|                  | 62                     | 1218                      | 506                      | 456                              | 16,0                 | 7,4                | 783                        | 911                 | 488                  | 1,221                             | 700  |
|                  | 62                     | 1218                      | 556                      | 506                              | 17,4                 | 8,0                | 862                        | 1002                | 537                  | 1,220                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1218                      | 606                      | 556                              | 18,8                 | 8,6                | 940                        | 1093                | 586                  | 1,220                             | 1000 |
| 1558             | 62                     | 1218                      | 756                      | 706                              | 22,9                 | 10,3               | 1175                       | 1367                | 733                  | 1,219                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1558                      | 456                      | 406                              | 18,6                 | 8,7                | 909                        | 1057                | 563                  | 1,232                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1558                      | 506                      | 456                              | 20,3                 | 9,4                | 1004                       | 1168                | 625                  | 1,223                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1558                      | 556                      | 506                              | 22,1                 | 10,1               | 1100                       | 1279                | 688                  | 1,215                             | 1000 |
| 1762             | 62                     | 1558                      | 606                      | 556                              | 23,8                 | 10,9               | 1195                       | 1390                | 751                  | 1,206                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1558                      | 756                      | 706                              | 29,0                 | 13,1               | 1482                       | 1723                | 943                  | 1,181                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1762                      | 456                      | 406                              | 21,4                 | 10,0               | 1035                       | 1204                | 638                  | 1,242                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1762                      | 506                      | 456                              | 23,5                 | 10,8               | 1155                       | 1343                | 717                  | 1,230                             | 1000 |
| 1762             | 62                     | 1762                      | 556                      | 506                              | 25,5                 | 11,7               | 1276                       | 1483                | 796                  | 1,219                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1762                      | 606                      | 556                              | 27,5                 | 12,6               | 1396                       | 1623                | 876                  | 1,207                             | 1000 |
|                  | 62                     | 1762                      | 756                      | 706                              | 33,5                 | 15,1               | 1756                       | 2042                | 1122                 | 1,173                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Flauto2, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C.

Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Flauto2 radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C.

For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

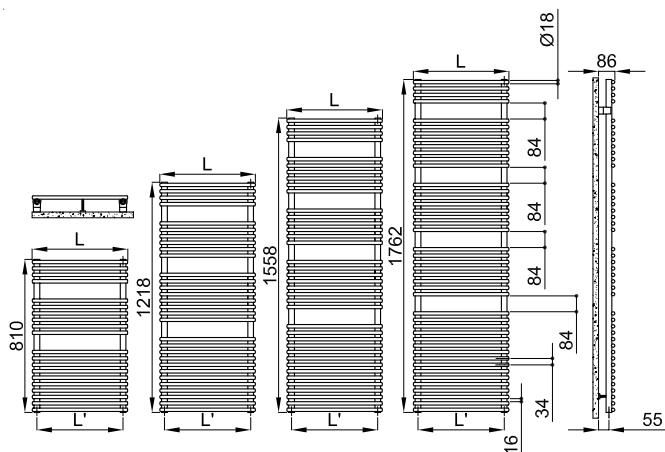
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

# Flauto *Cromato* Chrome plated

CE<sup>02</sup>  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |
| 810              | 46                     | 810                       | 456                      | 406                              | 5,6                  | 2,8                | 233                                     | 271                                       | 1,180                | 300                               |
|                  | 46                     | 810                       | 506                      | 456                              | 6,1                  | 3,0                | 258                                     | 300                                       | 1,178                | 300                               |
|                  | 46                     | 810                       | 556                      | 506                              | 6,5                  | 3,1                | 282                                     | 328                                       | 1,177                | 300                               |
|                  | 46                     | 810                       | 606                      | 556                              | 7,0                  | 3,3                | 307                                     | 357                                       | 1,176                | 300                               |
| 1218             | 46                     | 1218                      | 456                      | 406                              | 8,4                  | 4,1                | 343                                     | 398                                       | 1,220                | 400                               |
|                  | 46                     | 1218                      | 506                      | 456                              | 9,1                  | 4,4                | 373                                     | 434                                       | 1,218                | 400                               |
|                  | 46                     | 1218                      | 556                      | 506                              | 9,8                  | 4,7                | 403                                     | 469                                       | 1,217                | 400                               |
|                  | 46                     | 1218                      | 606                      | 556                              | 10,5                 | 5,0                | 434                                     | 505                                       | 1,215                | 400                               |
| 1558             | 46                     | 1558                      | 456                      | 406                              | 10,6                 | 5,3                | 444                                     | 516                                       | 1,243                | 400                               |
|                  | 46                     | 1558                      | 506                      | 456                              | 11,5                 | 5,6                | 486                                     | 565                                       | 1,232                | 400                               |
|                  | 46                     | 1558                      | 556                      | 506                              | 12,4                 | 6,0                | 527                                     | 613                                       | 1,222                | 400                               |
|                  | 46                     | 1558                      | 606                      | 556                              | 13,3                 | 6,4                | 569                                     | 662                                       | 1,212                | 700                               |
| 1762             | 46                     | 1762                      | 456                      | 406                              | 12,2                 | 6,0                | 499                                     | 580                                       | 1,243                | 400                               |
|                  | 46                     | 1762                      | 506                      | 456                              | 13,3                 | 6,5                | 545                                     | 634                                       | 1,237                | 700                               |
|                  | 46                     | 1762                      | 556                      | 506                              | 14,3                 | 6,9                | 591                                     | 687                                       | 1,230                | 700                               |
|                  | 46                     | 1762                      | 606                      | 556                              | 15,3                 | 7,3                | 637                                     | 741                                       | 1,223                | 700                               |
| 46               | 1762                   | 756                       | 706                      | 18,3                             | 8,6                  | 775                | 902                                     | 1,203                                     | 1000                 |                                   |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Flauto Cromato, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo in finitura cromata.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Flauto Chrome Plated radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

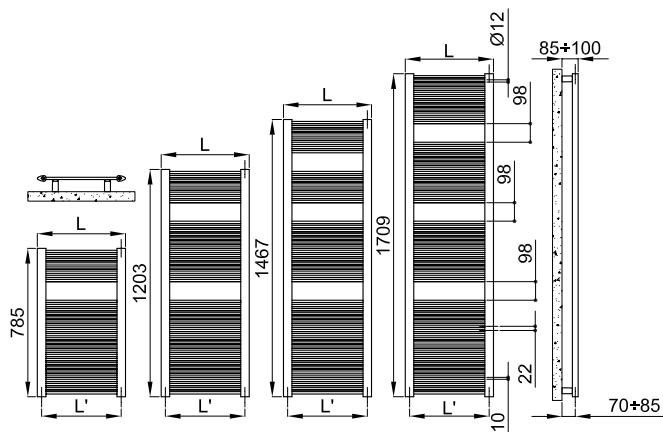
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Chrome plated finish.

# Filo

CE<sup>06</sup>  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |
| 785              | 30                     | 785                       | 466                      | 406                              | 6,0                  | 2,2                | 324                                     | 376                                       | 1,223                | 400                               |
|                  | 30                     | 785                       | 516                      | 456                              | 6,5                  | 2,3                | 357                                     | 415                                       | 1,223                | 400                               |
|                  | 30                     | 785                       | 616                      | 556                              | 7,5                  | 2,5                | 424                                     | 493                                       | 1,223                | 400                               |
| 1203             | 30                     | 1203                      | 466                      | 406                              | 9,0                  | 3,3                | 479                                     | 557                                       | 1,241                | 400                               |
|                  | 30                     | 1203                      | 516                      | 456                              | 9,8                  | 3,5                | 528                                     | 614                                       | 1,241                | 400                               |
|                  | 30                     | 1203                      | 616                      | 556                              | 11,3                 | 3,8                | 627                                     | 730                                       | 1,241                | 700                               |
| 1467             | 30                     | 1467                      | 466                      | 406                              | 10,8                 | 4,0                | 569                                     | 661                                       | 1,241                | 700                               |
|                  | 30                     | 1467                      | 516                      | 456                              | 11,6                 | 4,2                | 627                                     | 730                                       | 1,241                | 700                               |
|                  | 30                     | 1467                      | 616                      | 556                              | 13,3                 | 4,6                | 744                                     | 865                                       | 1,241                | 700                               |
| 1709             | 30                     | 1709                      | 466                      | 406                              | 12,8                 | 4,7                | 679                                     | 789                                       | 1,263                | 700                               |
|                  | 30                     | 1709                      | 516                      | 456                              | 13,8                 | 5,0                | 749                                     | 871                                       | 1,263                | 700                               |
|                  | 30                     | 1709                      | 616                      | 556                              | 15,9                 | 5,4                | 890                                     | 1035                                      | 1,263                | 1000                              |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Filo, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Filo radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

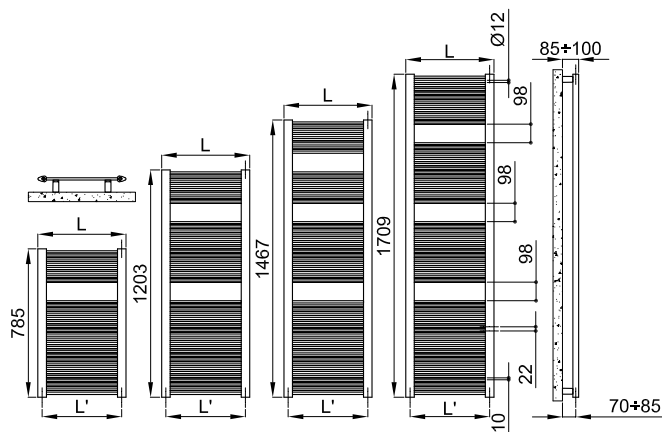


# Filo Cromato

Chromium plated

CE 06  
EN442-1

EN442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P:mm | Altezza<br>Height<br>H:mm | Largh.<br>Length<br>L:mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L':mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| 785              | 30                     | 785                       | 466                      | 406                              | 6,0                 | 2,2                | 207                                     | 241                                       | 127                  | 1,252                             | -   |
|                  | 30                     | 785                       | 516                      | 456                              | 6,5                 | 2,3                | 230                                     | 268                                       | 141                  | 1,252                             | 300 |
|                  | 30                     | 785                       | 616                      | 556                              | 7,5                 | 2,5                | 276                                     | 321                                       | 169                  | 1,252                             | 300 |
| 1203             | 30                     | 1203                      | 466                      | 406                              | 9,0                 | 3,3                | 313                                     | 364                                       | 190                  | 1,273                             | 400 |
|                  | 30                     | 1203                      | 516                      | 456                              | 9,8                 | 3,5                | 347                                     | 404                                       | 211                  | 1,273                             | 400 |
|                  | 30                     | 1203                      | 616                      | 556                              | 11,3                | 3,8                | 417                                     | 485                                       | 253                  | 1,273                             | 400 |
| 1467             | 30                     | 1467                      | 466                      | 406                              | 10,8                | 4,0                | 569                                     | 661                                       | 351                  | 1,241                             | 400 |
|                  | 30                     | 1467                      | 516                      | 456                              | 11,6                | 4,2                | 627                                     | 730                                       | 387                  | 1,241                             | 400 |
|                  | 30                     | 1467                      | 616                      | 556                              | 13,3                | 4,6                | 744                                     | 865                                       | 459                  | 1,241                             | 400 |
| 1709             | 30                     | 1709                      | 466                      | 406                              | 12,8                | 4,7                | 454                                     | 528                                       | 272                  | 1,299                             | 400 |
|                  | 30                     | 1709                      | 516                      | 456                              | 13,8                | 5,0                | 504                                     | 586                                       | 302                  | 1,299                             | 400 |
|                  | 30                     | 1709                      | 616                      | 556                              | 15,9                | 5,4                | 604                                     | 702                                       | 362                  | 1,299                             | 700 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Filo Cromato, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo in finitura cromata.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Filo Chrome Plated radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

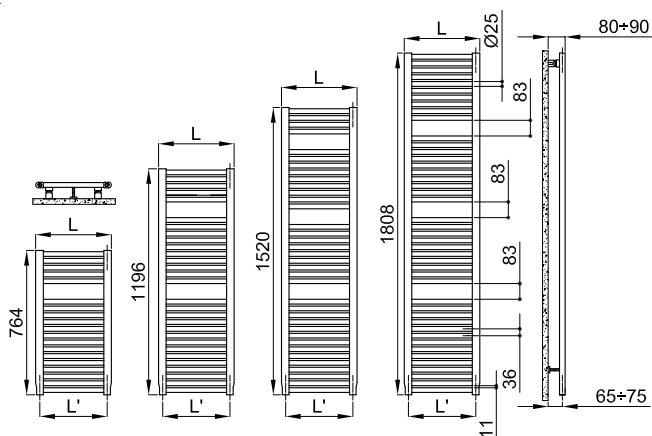
maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Chrome plated finish.

# Novo

CE 00  
EN442-1

EN442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P:mm | Alt.<br>Height<br>H:mm | Largh.<br>Length<br>L:mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L':mm | Peso<br>Weig.<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                        |                          |                                  |                     |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 764              | 30                     | 764                    | 400                      | 356                              | 5,1                 | 4,0                | 299                                     | 348                                       | 188                  | 1,209                             | 300  |
|                  | 30                     | 764                    | 450                      | 406                              | 5,6                 | 4,4                | 331                                     | 385                                       | 208                  | 1,206                             | 400  |
|                  | 30                     | 764                    | 500                      | 456                              | 6,2                 | 4,8                | 363                                     | 422                                       | 229                  | 1,203                             | 400  |
|                  | 30                     | 764                    | 550                      | 506                              | 6,7                 | 5,2                | 395                                     | 460                                       | 249                  | 1,199                             | 400  |
|                  | 30                     | 764                    | 600                      | 556                              | 7,2                 | 5,6                | 427                                     | 497                                       | 270                  | 1,196                             | 400  |
|                  | 30                     | 764                    | 750                      | 706                              | 10,1                | 6,7                | 523                                     | 609                                       | 332                  | 1,185                             | 400  |
|                  | 30                     | 764                    | 1000                     | 956                              | 13,2                | 8,6                | 684                                     | 795                                       | 438                  | 1,168                             | 700  |
| 1196             | 30                     | 1196                   | 400                      | 356                              | 7,8                 | 6,2                | 424                                     | 493                                       | 268                  | 1,190                             | 400  |
|                  | 30                     | 1196                   | 450                      | 406                              | 8,6                 | 6,8                | 475                                     | 552                                       | 301                  | 1,190                             | 400  |
|                  | 30                     | 1196                   | 500                      | 456                              | 9,4                 | 7,4                | 526                                     | 611                                       | 333                  | 1,190                             | 700  |
|                  | 30                     | 1196                   | 550                      | 506                              | 10,2                | 8,0                | 577                                     | 671                                       | 365                  | 1,190                             | 700  |
|                  | 30                     | 1196                   | 600                      | 556                              | 10,9                | 8,7                | 628                                     | 730                                       | 397                  | 1,190                             | 700  |
|                  | 30                     | 1196                   | 750                      | 706                              | 15,5                | 10,2               | 780                                     | 908                                       | 494                  | 1,190                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1196                   | 1000                     | 956                              | 20,2                | 13,2               | 1035                                    | 1204                                      | 656                  | 1,189                             | 1000 |
| 1520             | 30                     | 1520                   | 400                      | 356                              | 9,8                 | 7,8                | 533                                     | 620                                       | 329                  | 1,242                             | 400  |
|                  | 30                     | 1520                   | 450                      | 406                              | 10,7                | 8,5                | 598                                     | 695                                       | 369                  | 1,241                             | 700  |
|                  | 30                     | 1520                   | 500                      | 456                              | 11,7                | 9,3                | 663                                     | 771                                       | 409                  | 1,240                             | 700  |
|                  | 30                     | 1520                   | 550                      | 506                              | 12,7                | 10,1               | 728                                     | 847                                       | 450                  | 1,239                             | 700  |
|                  | 30                     | 1520                   | 600                      | 556                              | 13,6                | 10,8               | 793                                     | 922                                       | 490                  | 1,237                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1520                   | 750                      | 706                              | 19,2                | 12,8               | 988                                     | 1149                                      | 612                  | 1,234                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1520                   | 1000                     | 956                              | 25,1                | 16,4               | 1313                                    | 1527                                      | 815                  | 1,228                             | 1000 |
| 1808             | 30                     | 1808                   | 400                      | 356                              | 11,8                | 9,4                | 667                                     | 775                                       | 414                  | 1,228                             | 700  |
|                  | 30                     | 1808                   | 450                      | 406                              | 13,0                | 10,3               | 740                                     | 860                                       | 461                  | 1,223                             | 700  |
|                  | 30                     | 1808                   | 500                      | 456                              | 14,2                | 11,3               | 813                                     | 946                                       | 508                  | 1,218                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1808                   | 550                      | 506                              | 15,3                | 12,2               | 886                                     | 1031                                      | 555                  | 1,213                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1808                   | 600                      | 556                              | 16,5                | 13,1               | 960                                     | 1116                                      | 602                  | 1,208                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1808                   | 750                      | 706                              | 23,4                | 15,5               | 1179                                    | 1372                                      | 746                  | 1,193                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1808                   | 1000                     | 956                              | 30,5                | 20,0               | 1546                                    | 1797                                      | 990                  | 1,167                             | 1000 |

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$   
Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Estensione della Garanzia:**  
Irsap garantisce la tenuta idraulica e la verniciatura dei radiatori NOVO per 10 anni, a partire dalle vendite dell'anno 2009.

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$   
Available colors: see chart on pag. 320.

**Extension of the Guarantee:**  
Irsap guarantees the hydraulic seal and paint of NOVO radiators for 10 years, starting with sales in 2009.

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Novo, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

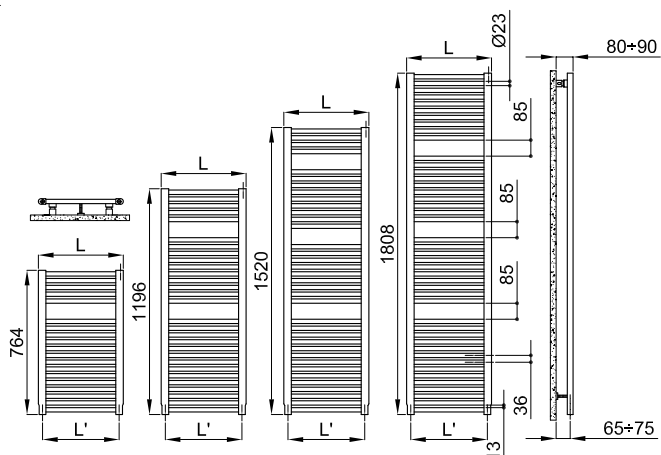
(\*) Thanks to the high performance of Irsap Novo radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

# Novo *Cromato* Chrome plated

CE<sub>01</sub>  
EN442-1

EN 442



pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C  
Disponibile solo in finitura cromata.

### Estensione della Garanzia:

Irsap garantisce la tenuta idraulica e la verniciatura dei radiatori NOVO CROMATO per 10 anni, a partire dalle vendite dell'anno 2009.

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C  
Available only in Chrome Plated finish.

### Extension of the Guarantee:

Irsap guarantees the hydraulic seal and paint of NOVO CHROME PLATED radiators for 10 years, starting with sales in 2009.

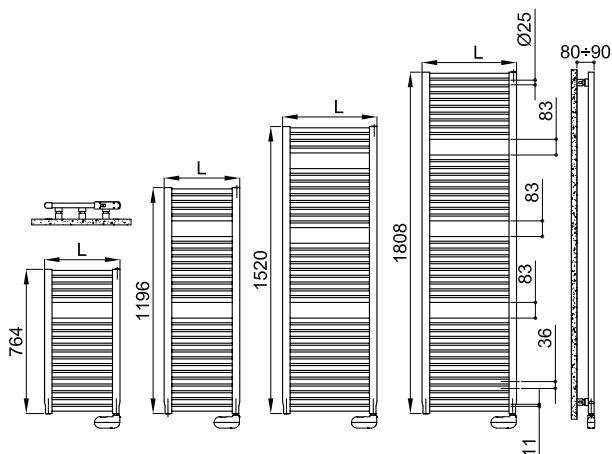
| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weig.<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 764              | 30                     | 764                       | 400                      | 356                              | 4,9                 | 3,6                 | 209                                     | 243                                       | 128                  | 1,245                             | -    |
|                  | 30                     | 764                       | 450                      | 406                              | 5,3                 | 3,9                 | 230                                     | 268                                       | 142                  | 1,245                             | -    |
|                  | 30                     | 764                       | 500                      | 456                              | 5,8                 | 4,3                 | 252                                     | 293                                       | 155                  | 1,244                             | 300  |
|                  | 30                     | 764                       | 550                      | 506                              | 6,3                 | 4,6                 | 274                                     | 319                                       | 169                  | 1,243                             | 300  |
|                  | 30                     | 764                       | 600                      | 556                              | 6,7                 | 4,9                 | 296                                     | 344                                       | 183                  | 1,243                             | 300  |
|                  | 30                     | 764                       | 750                      | 706                              | 10,7                | 5,6                 | 362                                     | 420                                       | 223                  | 1,241                             | 400  |
|                  | 30                     | 764                       | 1000                     | 956                              | 14,0                | 7,2                 | 471                                     | 547                                       | 291                  | 1,238                             | 400  |
| 1196             | 30                     | 1196                      | 400                      | 356                              | 7,4                 | 5,6                 | 272                                     | 316                                       | 165                  | 1,277                             | 300  |
|                  | 30                     | 1196                      | 450                      | 406                              | 8,1                 | 6,1                 | 307                                     | 357                                       | 186                  | 1,275                             | 300  |
|                  | 30                     | 1196                      | 500                      | 456                              | 8,8                 | 6,6                 | 341                                     | 397                                       | 207                  | 1,272                             | 400  |
|                  | 30                     | 1196                      | 550                      | 506                              | 9,6                 | 7,1                 | 376                                     | 437                                       | 228                  | 1,269                             | 400  |
|                  | 30                     | 1196                      | 600                      | 556                              | 10,3                | 7,6                 | 410                                     | 477                                       | 250                  | 1,267                             | 400  |
|                  | 30                     | 1196                      | 750                      | 706                              | 16,4                | 8,6                 | 514                                     | 598                                       | 314                  | 1,259                             | 400  |
|                  | 30                     | 1196                      | 1000                     | 956                              | 21,4                | 11,0                | 687                                     | 799                                       | 423                  | 1,245                             | 700  |
| 1520             | 30                     | 1520                      | 400                      | 356                              | 9,3                 | 7,0                 | 376                                     | 437                                       | 227                  | 1,282                             | 400  |
|                  | 30                     | 1520                      | 450                      | 406                              | 10,1                | 7,6                 | 417                                     | 485                                       | 252                  | 1,279                             | 400  |
|                  | 30                     | 1520                      | 500                      | 456                              | 11,0                | 8,2                 | 459                                     | 534                                       | 278                  | 1,277                             | 400  |
|                  | 30                     | 1520                      | 550                      | 506                              | 11,9                | 8,9                 | 501                                     | 582                                       | 304                  | 1,275                             | 400  |
|                  | 30                     | 1520                      | 600                      | 556                              | 12,8                | 9,5                 | 542                                     | 630                                       | 329                  | 1,273                             | 700  |
|                  | 30                     | 1520                      | 750                      | 706                              | 20,4                | 10,8                | 667                                     | 776                                       | 406                  | 1,266                             | 700  |
|                  | 30                     | 1520                      | 1000                     | 956                              | 26,7                | 13,7                | 875                                     | 1018                                      | 536                  | 1,254                             | 1000 |
| 1808             | 30                     | 1808                      | 400                      | 356                              | 11,2                | 8,4                 | 447                                     | 519                                       | 271                  | 1,276                             | 400  |
|                  | 30                     | 1808                      | 450                      | 406                              | 12,3                | 9,2                 | 498                                     | 579                                       | 302                  | 1,272                             | 400  |
|                  | 30                     | 1808                      | 500                      | 456                              | 13,3                | 10,0                | 549                                     | 639                                       | 334                  | 1,269                             | 700  |
|                  | 30                     | 1808                      | 550                      | 506                              | 14,4                | 10,8                | 601                                     | 699                                       | 366                  | 1,266                             | 700  |
|                  | 30                     | 1808                      | 600                      | 556                              | 15,5                | 11,5                | 652                                     | 758                                       | 398                  | 1,262                             | 700  |
|                  | 30                     | 1808                      | 750                      | 706                              | 24,8                | 13,1                | 806                                     | 937                                       | 494                  | 1,252                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1808                      | 1000                     | 956                              | 32,5                | 16,7                | 1063                                    | 1236                                      | 657                  | 1,236                             | 1000 |

(\* ) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Novo Cromato, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C. Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

(\* ) Thanks to the high performance of Irsap Novo Chrome Plated radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C. For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

# Novo *Elettrico* Electric

CE



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 764              | 30                          | 764                       | 500                         | 11,4                 | 400                                      |
| 1196             | 30                          | 1196                      | 500                         | 17,2                 | 700                                      |
| 1520             | 30                          | 1520                      | 500                         | 21,3                 | 700                                      |
| 1808             | 30                          | 1808                      | 500                         | 25,7                 | 1000                                     |

Resistenze elettriche disponibili: resistenza elettrica con interruttore ON/OFF, resistenza elettrica con termostato elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico Wireless.

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

### Estensione della Garanzia:

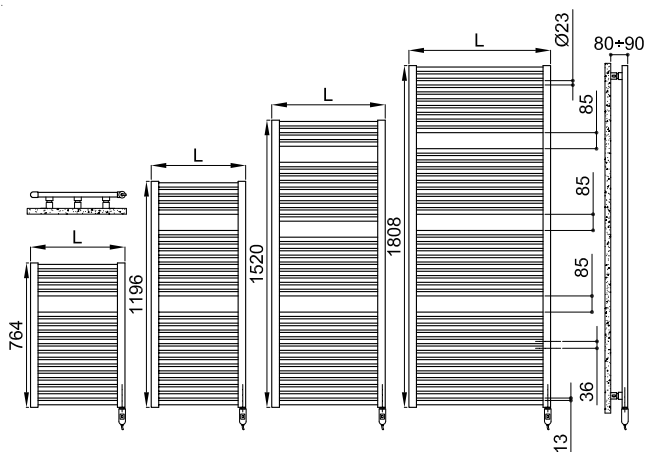
Irsap garantisce la tenuta idraulica e la verniciatura dei radiatori NOVO ELETTRICO per 10 anni, a partire dalle vendite dell'anno 2009.

Electric heaters availables: electric heater with switch control ON/OFF, electric heater with thermostatic electronic control, electric heater with electronic control, electric heater with Wireless electronic control

Available colors: see chart on pag. 320.

### Extension of the Guarantee:

Irsap guarantees the hydraulic seal and paint of NOVO ELECTRIC radiators for 10 years, starting with sales in 2009.



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 764              | 30                          | 764                       | 500                         | 10,4                 | 300                                      |
| 1196             | 30                          | 1196                      | 500                         | 15,7                 | 400                                      |
| 1520             | 30                          | 1520                      | 600                         | 22,5                 | 700                                      |
| 1808             | 30                          | 1808                      | 750                         | 38,0                 | 1000                                     |

**Resistenze elettriche disponibili:** resistenza elettrica con interruttore, resistenza elettrica con controllo elettronico termostato, resistenza elettrica con controllo elettronico Wireless.

Disponibile solo in finitura cromata.

**Estensione della Garanzia:**

Irsap garantisce la sola tenuta idraulica dei radiatori NOVO CROMATO ELETTRICO per 10 anni, a partire dalle vendite dell'anno 2009.

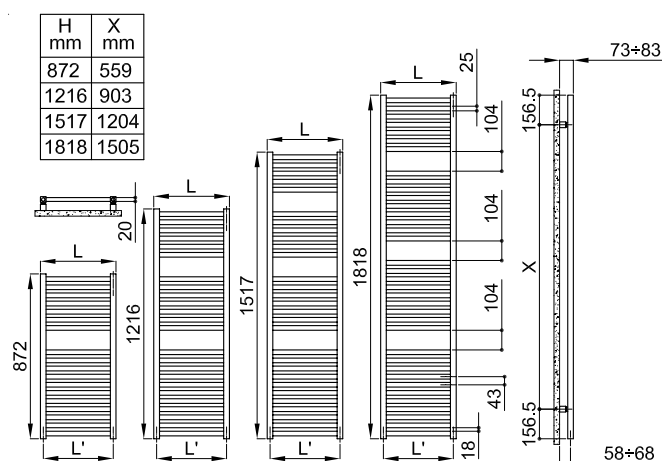
**Electric heaters available:** electric heater with switch control, electric heater with thermostatic electronic control, electric heater with Wireless electronic control.

Available only in Chrome plated finish.

**Extension of the Guarantee:**

Irsap guarantees the only hydraulic seal and paint of NOVO CHROME PLATED ELECTRIC radiators for 10 years, starting with sales in 2009.

## Quadré



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Alt.<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weig.<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lit | Pot. Termica/Thermal power                      |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------|---|---|----------------------|-------|
|                  |                        |                        |                          |                                  |                     |                     | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| 872              | 42                     | 872                    | 430                      | 400                              | 7,3                 | 3,8                 | 320   | 372                                       | 199                  | 1,224 |
|                  | 42                     | 872                    | 480                      | 450                              | 8,1                 | 4,2                 | 354   | 411                                       | 220                  | 1,224 |
|                  | 42                     | 872                    | 530                      | 500                              | 8,6                 | 4,5                 | 389   | 453                                       | 242                  | 1,225 |
|                  | 42                     | 872                    | 580                      | 550                              | 9,4                 | 5,0                 | 424   | 493                                       | 264                  | 1,226 |
|                  | 42                     | 872                    | 730                      | 700                              | 9,9                 | 5,3                 | 526   | 611                                       | 326                  | 1,227 |
| 1216             | 42                     | 1216                   | 430                      | 400                              | 10,5                | 5,4                 | 436   | 507                                       | 271                  | 1,227 |
|                  | 42                     | 1216                   | 480                      | 450                              | 11,8                | 6,0                 | 482   | 561                                       | 300                  | 1,227 |
|                  | 42                     | 1216                   | 530                      | 500                              | 12,2                | 6,3                 | 527   | 613                                       | 328                  | 1,226 |
|                  | 42                     | 1216                   | 580                      | 550                              | 13,4                | 6,9                 | 574   | 667                                       | 357                  | 1,226 |
|                  | 42                     | 1216                   | 730                      | 700                              | 15,5                | 8,1                 | 706   | 821                                       | 439                  | 1,224 |
| 1517             | 42                     | 1517                   | 430                      | 400                              | 12,9                | 6,6                 | 561   | 652                                       | 348                  | 1,229 |
|                  | 42                     | 1517                   | 500                      | 470                              | 14,4                | 7,3                 | 642   | 746                                       | 398                  | 1,229 |
|                  | 42                     | 1517                   | 530                      | 500                              | 15,0                | 7,7                 | 642   | 747                                       | 399                  | 1,229 |
|                  | 42                     | 1517                   | 580                      | 550                              | 16,4                | 8,4                 | 698   | 812                                       | 433                  | 1,229 |
|                  | 42                     | 1517                   | 730                      | 700                              | 18,9                | 9,9                 | 904   | 1051                                      | 561                  | 1,230 |
| 1818             | 42                     | 1818                   | 460                      | 430                              | 15,8                | 8,4                 | 689   | 801                                       | 428                  | 1,229 |
|                  | 42                     | 1818                   | 480                      | 450                              | 17,6                | 9,4                 | 718   | 834                                       | 445                  | 1,230 |
|                  | 42                     | 1818                   | 530                      | 500                              | 18,4                | 9,9                 | 785   | 912                                       | 487                  | 1,230 |
|                  | 42                     | 1818                   | 580                      | 550                              | 20,1                | 10,8                | 853   | 992                                       | 529                  | 1,231 |
|                  | 42                     | 1818                   | 730                      | 700                              | 23,3                | 12,7                | 1051  | 1222                                      | 651                  | 1,234 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Quadré, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

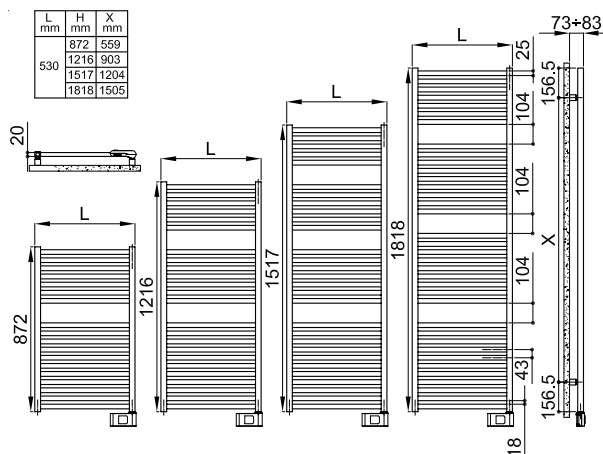
pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Quadré radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 872              | 42                          | 872                       | 530                         | 13,2                 | 400                                      |
| 1216             | 42                          | 1216                      | 530                         | 17,8                 | 600                                      |
| 1517             | 42                          | 1517                      | 530                         | 21,6                 | 700                                      |
| 1818             | 42                          | 1818                      | 530                         | 26,4                 | 800                                      |

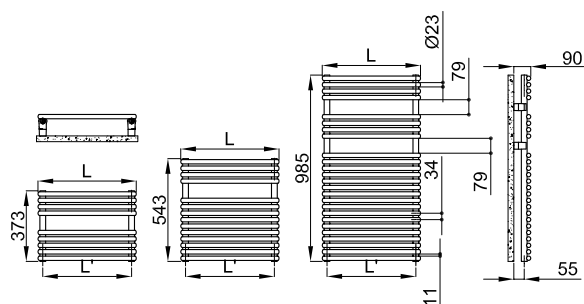
**Resistenze elettriche disponibili:** resistenza elettrica con interruttore ON/OFF, resistenza elettrica con termostato elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico Wireless.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

**Electric heaters available:** electric heater with switch control ON/OFF, electric heater with thermostatic electronic control, electric heater with electronic control, electric heater with Wireless electronic control

**Available colors:** see chart on pag. 320.

## Rigo



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power                      |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 373              | 50                     | 373                       | 520                      | 470                              | 4,0                  | 2,0                | 206   | 240                                       | 131                  | 1,184                             | -    |
|                  | 50                     | 373                       | 1220                     | 1170                             | 8,3                  | 4,0                | 445   | 517                                       | 283                  | 1,177                             | -    |
|                  | 50                     | 373                       | 1520                     | 1470                             | 10,2                 | 4,9                | 556   | 647                                       | 357                  | 1,165                             | -    |
| 543              | 50                     | 543                       | 520                      | 470                              | 6,1                  | 3,0                | 310   | 360                                       | 195                  | 1,203                             | -    |
|                  | 50                     | 543                       | 1220                     | 1170                             | 12,9                 | 6,2                | 667   | 776                                       | 423                  | 1,190                             | 300  |
|                  | 50                     | 543                       | 1520                     | 1470                             | 15,8                 | 7,6                | 832   | 967                                       | 532                  | 1,169                             | 400  |
| 985              | 50                     | 985                       | 520                      | 470                              | 10,8                 | 5,4                | 556   | 646                                       | 347                  | 1,216                             | 700  |
|                  | 50                     | 985                       | 1220                     | 1170                             | 23,0                 | 11,1               | 1189  | 1383                                      | 748                  | 1,203                             | 1000 |
|                  | 50                     | 985                       | 1520                     | 1470                             | 28,2                 | 13,6               | 1476  | 1716                                      | 938                  | 1,182                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Rigo, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Le rese sono calcolate ed in fase di certificazione. Potenza calcolata con  $\Delta t$   $50^{\circ}\text{C}$ . Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Rigo radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Heat output are estimated and are undergoing certification. For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

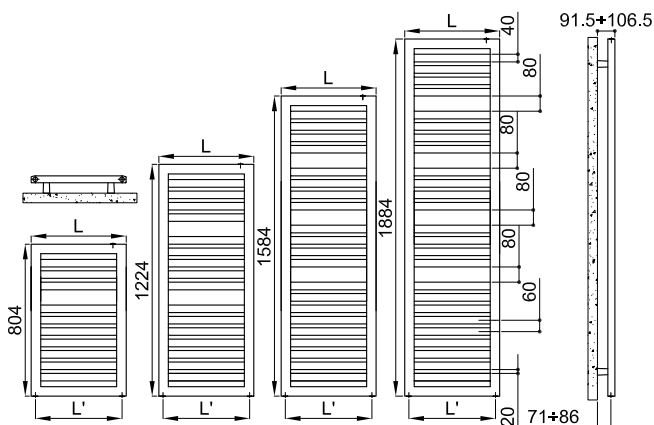
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

**Available colors:** see chart on pag. 320.

# Oddo

CE<sup>14</sup>  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 804              | 36,5                   | 804                       | 450                      | 406                              | 8,9                  | 5,9                | 322                                     | 374                                       | 200                  | 1,224                             | 300  |
|                  | 36,5                   | 804                       | 500                      | 456                              | 9,7                  | 6,4                | 352                                     | 409                                       | 218                  | 1,229                             | 400  |
|                  | 36,5                   | 804                       | 600                      | 556                              | 11,2                 | 7,5                | 412                                     | 479                                       | 254                  | 1,238                             | 400  |
| 1224             | 36,5                   | 1224                      | 450                      | 406                              | 13,1                 | 8,7                | 474                                     | 551                                       | 289                  | 1,265                             | 400  |
|                  | 36,5                   | 1224                      | 500                      | 456                              | 14,2                 | 9,4                | 519                                     | 604                                       | 317                  | 1,265                             | 400  |
|                  | 36,5                   | 1224                      | 600                      | 556                              | 16,4                 | 10,9               | 611                                     | 710                                       | 372                  | 1,263                             | 700  |
| 1584             | 36,5                   | 1584                      | 450                      | 406                              | 16,6                 | 11,0               | 588                                     | 684                                       | 360                  | 1,258                             | 700  |
|                  | 36,5                   | 1584                      | 500                      | 456                              | 17,9                 | 11,9               | 648                                     | 753                                       | 396                  | 1,259                             | 700  |
|                  | 36,5                   | 1584                      | 600                      | 556                              | 20,7                 | 13,8               | 767                                     | 892                                       | 469                  | 1,259                             | 700  |
| 1884             | 36,5                   | 1884                      | 450                      | 406                              | 19,4                 | 12,9               | 710                                     | 825                                       | 430                  | 1,274                             | 700  |
|                  | 36,5                   | 1884                      | 500                      | 456                              | 21,0                 | 14,0               | 777                                     | 903                                       | 471                  | 1,273                             | 700  |
|                  | 36,5                   | 1884                      | 600                      | 556                              | 24,2                 | 16,1               | 910                                     | 1058                                      | 553                  | 1,269                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Oddo, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 6 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Oddo radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

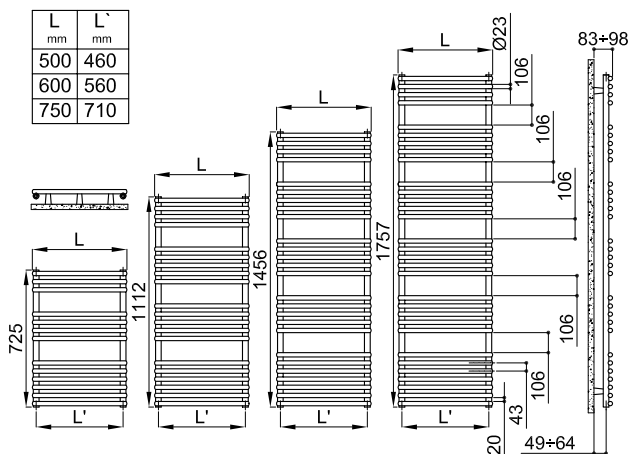
maximum working pressure allowed: 6 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

# Kart

CE<sup>08</sup>  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigth<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 720              | 50                     | 725                       | 500                      | 460                              | 5,8                  | 3,0                | 306                                     | 356                                       | 194                  | 1,184                             | 400  |
|                  | 50                     | 725                       | 600                      | 560                              | 6,7                  | 3,4                | 360                                     | 419                                       | 230                  | 1,177                             | 400  |
|                  | 50                     | 725                       | 750                      | 710                              | 8,1                  | 4,1                | 442                                     | 514                                       | 283                  | 1,165                             | 400  |
| 1110             | 50                     | 1112                      | 500                      | 460                              | 8,9                  | 4,6                | 458                                     | 533                                       | 288                  | 1,203                             | 400  |
|                  | 50                     | 1112                      | 600                      | 560                              | 10,3                 | 5,2                | 538                                     | 625                                       | 340                  | 1,190                             | 700  |
|                  | 50                     | 1112                      | 750                      | 710                              | 12,4                 | 6,2                | 656                                     | 763                                       | 420                  | 1,169                             | 700  |
| 1450             | 50                     | 1456                      | 500                      | 460                              | 11,6                 | 6,0                | 599                                     | 696                                       | 374                  | 1,216                             | 700  |
|                  | 50                     | 1456                      | 600                      | 560                              | 13,4                 | 6,8                | 698                                     | 812                                       | 439                  | 1,203                             | 700  |
|                  | 50                     | 1456                      | 750                      | 710                              | 16,1                 | 8,1                | 848                                     | 986                                       | 539                  | 1,182                             | 1000 |
| 1750             | 50                     | 1757                      | 500                      | 460                              | 13,8                 | 7,2                | 727                                     | 845                                       | 454                  | 1,215                             | 1000 |
|                  | 50                     | 1757                      | 600                      | 560                              | 16,0                 | 8,2                | 843                                     | 980                                       | 530                  | 1,204                             | 1000 |
|                  | 50                     | 1757                      | 750                      | 710                              | 19,2                 | 9,7                | 1017                                    | 1182                                      | 645                  | 1,187                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Kart, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Kart radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

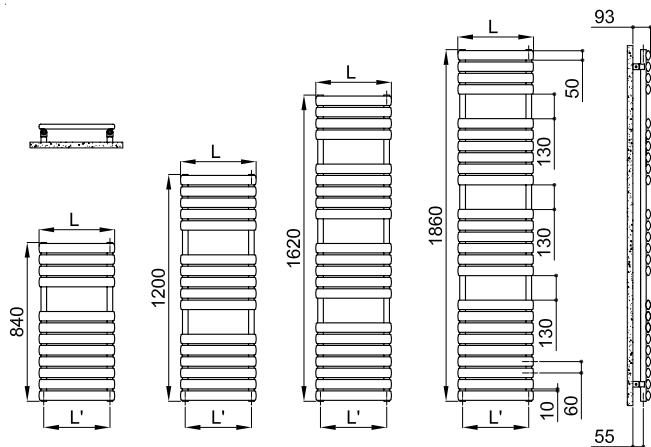
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

# Ellipsis\_B

CE 18  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 840              | 53                     | 840                       | 400                      | 350                              | 7,2                  | 2,6                | 294                        | <b>342</b>          | <b>189</b>           | 1,159                             | 300  |
|                  | 53                     | 840                       | 500                      | 450                              | 8,4                  | 3,0                | 388                        | <b>452</b>          | <b>250</b>           | 1,160                             | 400  |
|                  | 53                     | 840                       | 600                      | 550                              | 9,6                  | 3,4                | 452                        | <b>526</b>          | <b>291</b>           | 1,161                             | 400  |
|                  | 53                     | 840                       | 750                      | 700                              | 11,4                 | 3,9                | 576                        | <b>669</b>          | <b>370</b>           | 1,162                             | 400  |
| 1200             | 53                     | 1200                      | 400                      | 350                              | 9,7                  | 3,5                | 382                        | <b>444</b>          | <b>239</b>           | 1,212                             | 400  |
|                  | 53                     | 1200                      | 500                      | 450                              | 11,3                 | 4,0                | 495                        | <b>576</b>          | <b>312</b>           | 1,200                             | 400  |
|                  | 53                     | 1200                      | 600                      | 550                              | 12,9                 | 4,6                | 550                        | <b>674</b>          | <b>367</b>           | 1,188                             | 700  |
|                  | 53                     | 1200                      | 750                      | 700                              | 15,3                 | 5,4                | 733                        | <b>852</b>          | <b>469</b>           | 1,170                             | 700  |
| 1620             | 53                     | 1620                      | 400                      | 350                              | 12,8                 | 4,7                | 503                        | <b>585</b>          | <b>313</b>           | 1,227                             | 700  |
|                  | 53                     | 1620                      | 500                      | 450                              | 14,9                 | 5,4                | 632                        | <b>735</b>          | <b>395</b>           | 1,215                             | 1000 |
|                  | 53                     | 1620                      | 600                      | 550                              | 17,0                 | 6,1                | 709                        | <b>824</b>          | <b>445</b>           | 1,204                             | 1000 |
|                  | 53                     | 1620                      | 750                      | 700                              | 20,2                 | 7,1                | 871                        | <b>1013</b>         | <b>552</b>           | 1,187                             | 1000 |
| 1860             | 53                     | 1860                      | 400                      | 350                              | 15,1                 | 5,5                | 599                        | <b>696</b>          | <b>372</b>           | 1,227                             | 700  |
|                  | 53                     | 1860                      | 500                      | 450                              | 17,6                 | 6,3                | 753                        | <b>875</b>          | <b>478</b>           | 1,182                             | 700  |
|                  | 53                     | 1860                      | 600                      | 550                              | 20,1                 | 7,1                | 844                        | <b>981</b>          | <b>538</b>           | 1,176                             | 1000 |
|                  | 53                     | 1860                      | 750                      | 700                              | 23,9                 | 8,4                | 1037                       | <b>1206</b>         | <b>665</b>           | 1,167                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Ellipsis\_B, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C. Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Ellipsis\_B radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C. For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

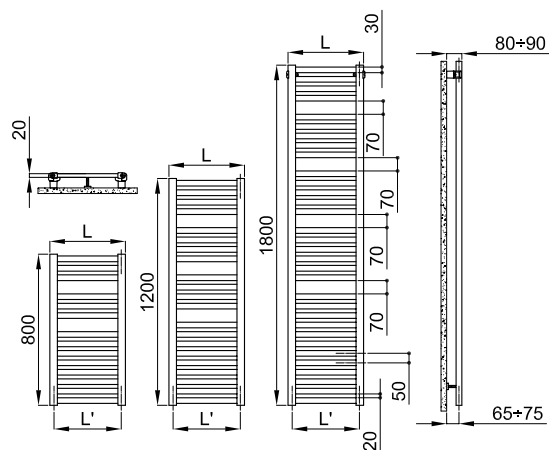
maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

# Pareo

CE 06  
EN442-1

EN 442



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Alt.<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power |                     | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                        |                          |                                  |                      |                    | Δt=50°C<br>kcal/h          | Δt=30°C<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 800              | 30                     | 800                    | 400                      | 356                              | 5,6                  | 3,4                | 265                        | <b>308</b>          | <b>166</b>           | 1,213                             | 300  |
|                  | 30                     | 800                    | 450                      | 406                              | 6,1                  | 3,7                | 292                        | <b>339</b>          | <b>183</b>           | 1,211                             | 300  |
|                  | 30                     | 800                    | 500                      | 456                              | 6,7                  | 4,0                | 319                        | <b>371</b>          | <b>200</b>           | 1,208                             | 400  |
|                  | 30                     | 800                    | 550                      | 506                              | 7,3                  | 4,3                | 346                        | <b>402</b>          | <b>217</b>           | 1,206                             | 400  |
|                  | 30                     | 800                    | 600                      | 556                              | 7,8                  | 4,6                | 373                        | <b>434</b>          | <b>235</b>           | 1,203                             | 400  |
|                  | 30                     | 800                    | 750                      | 706                              | 9,5                  | 5,5                | 454                        | <b>528</b>          | <b>287</b>           | 1,195                             | 400  |
| 1200             | 30                     | 1200                   | 400                      | 356                              | 8,3                  | 5,1                | 401                        | <b>467</b>          | <b>244</b>           | 1,268                             | 400  |
|                  | 30                     | 1200                   | 450                      | 406                              | 9,2                  | 5,6                | 441                        | <b>512</b>          | <b>269</b>           | 1,260                             | 400  |
|                  | 30                     | 1200                   | 500                      | 456                              | 10,0                 | 6,0                | 480                        | <b>558</b>          | <b>294</b>           | 1,253                             | 400  |
|                  | 30                     | 1200                   | 550                      | 506                              | 10,9                 | 6,4                | 519                        | <b>604</b>          | <b>320</b>           | 1,246                             | 400  |
|                  | 30                     | 1200                   | 600                      | 556                              | 11,7                 | 6,9                | 559                        | <b>650</b>          | <b>345</b>           | 1,238                             | 700  |
|                  | 30                     | 1200                   | 750                      | 706                              | 14,3                 | 8,2                | 677                        | <b>788</b>          | <b>423</b>           | 1,216                             | 700  |
| 1800             | 30                     | 1800                   | 400                      | 356                              | 12,5                 | 7,7                | 616                        | <b>716</b>          | <b>379</b>           | 1,248                             | 700  |
|                  | 30                     | 1800                   | 450                      | 406                              | 13,8                 | 8,4                | 674                        | <b>784</b>          | <b>415</b>           | 1,246                             | 700  |
|                  | 30                     | 1800                   | 500                      | 456                              | 15,1                 | 9,1                | 732                        | <b>851</b>          | <b>451</b>           | 1,243                             | 700  |
|                  | 30                     | 1800                   | 550                      | 506                              | 16,4                 | 9,8                | 790                        | <b>919</b>          | <b>488</b>           | 1,240                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1800                   | 600                      | 556                              | 17,7                 | 10,4               | 848                        | <b>987</b>          | <b>524</b>           | 1,238                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1800                   | 750                      | 706                              | 21,6                 | 12,4               | 1023                       | <b>1189</b>         | <b>631</b>           | 1,240                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Pareo, il Δt ideale per la progettazione a bassa temperatura è il Δt a 30°C. Per Δt diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Pareo radiators, the ideal Δt for low temperature projects is Δt at 30°C. For Δt different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available colors: see chart on pag. 320.

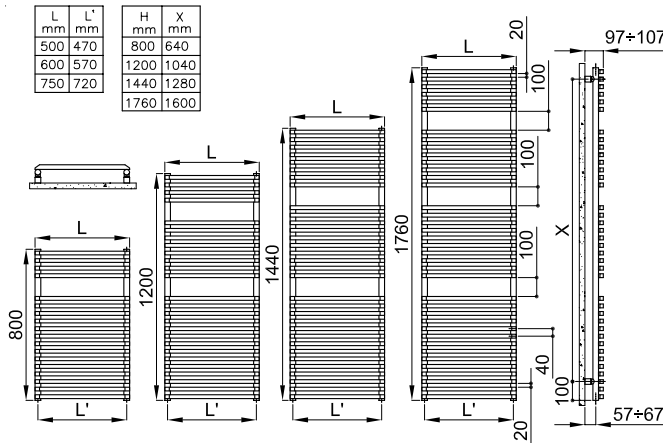
# Net

CE 10  
EN442-1

EN 442



## Synthesis Design



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power<br>$\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | Watt<br>$\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>(*) Watt | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
| 800              | 67                     | 800                       | 500                      | 470                              | 7,7                  | 4,6                | 384   | 447   | 239                  | 1,230                             | 400  |
|                  | 67                     | 800                       | 600                      | 570                              | 9,0                  | 5,3                | 463   | 538   | 293                  | 1,192                             | 400  |
|                  | 67                     | 800                       | 750                      | 720                              | 10,9                 | 6,4                | 580   | 674   | 370                  | 1,176                             | 700  |
| 1200             | 67                     | 1200                      | 500                      | 470                              | 11,2                 | 6,7                | 568   | 660   | 355                  | 1,211                             | 700  |
|                  | 67                     | 1200                      | 600                      | 570                              | 13,0                 | 7,8                | 676   | 786   | 426                  | 1,197                             | 700  |
| 1440             | 67                     | 1440                      | 500                      | 470                              | 13,7                 | 8,2                | 673   | 783   | 421                  | 1,216                             | 700  |
|                  | 67                     | 1440                      | 600                      | 570                              | 16,0                 | 9,5                | 800   | 930   | 504                  | 1,200                             | 1000 |
| 1760             | 67                     | 1440                      | 750                      | 720                              | 19,3                 | 11,4               | 989   | 1150  | 631                  | 1,175                             | 1000 |
|                  | 67                     | 1760                      | 500                      | 470                              | 16,4                 | 9,8                | 810   | 942   | 507                  | 1,214                             | 1000 |
| 1760             | 67                     | 1760                      | 600                      | 570                              | 19,0                 | 11,3               | 960   | 1116  | 605                  | 1,198                             | 1000 |
|                  | 67                     | 1760                      | 750                      | 720                              | 23,0                 | 13,7               | 1184  | 1377  | 756                  | 1,174                             | 1000 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Net, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Net radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

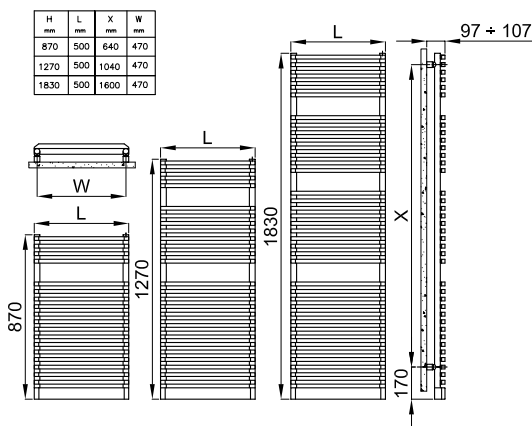
Available colors: see chart on pag. 320.

# Net Elettrico Electric

CE



## Synthesis Design



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 870              | 67                          | 870                       | 500                         | 12,8                 | 500                                      |
| 1270             | 67                          | 1270                      | 500                         | 18,0                 | 750                                      |
| 1830             | 67                          | 1830                      | 500                         | 26,5                 | 1000                                     |

**Sistema di controllo elettronico:** Comunicazione senza cavi di collegamento, mediante segnali radio trasmessi al ricevitore collegato all'impianto; raggio di azione di ca. 30-50 metri in ambienti residenziali (433 MHz); comunicazione in radiofrequenza conforme alla normativa europea; FUNZIONE ITCS (Intelligence Temperature Control System) opzionale, per il controllo intelligente della temperatura. Questa tecnologia consente di avere l'esatta temperatura desiderata all'ora impostata.

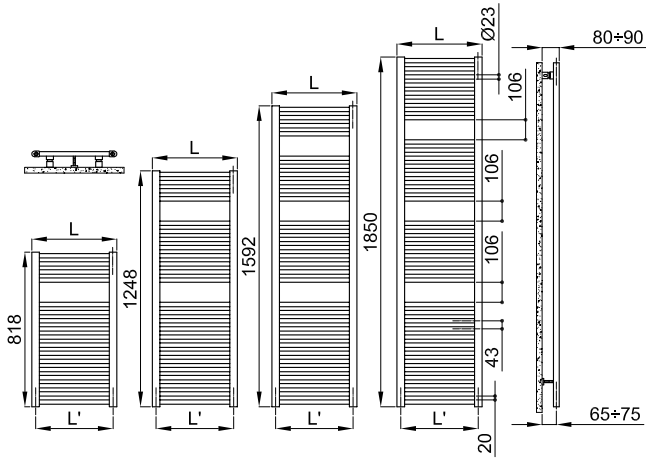
Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

**Electronic control system:** wireless communication by means of radio signals transmitted to the receiver connected to the system; radius of action about 30-50 metres in residential environments (433 MHz); radio frequency communication complying with European regulations; optional ITCS FUNCTION (Intelligent Temperature Control System), for intelligent temperature control. This technology allows the exact desired temperature at the set time.

Available colors: see chart on pag. 320.

# Geo

CE<sup>99</sup> EN442-1



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|----------------------|-----------------------------------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |
| 818              | 30                     | 818                       | 450                      | 406                              | 5,1                  | 3,8                | 309                                     | 360                                   | 192                                       | 1,231                | 300                               |
|                  | 30                     | 818                       | 500                      | 456                              | 5,5                  | 4,1                | 338                                     | 393                                   | 210                                       | 1,228                | 400                               |
|                  | 30                     | 818                       | 550                      | 506                              | 5,9                  | 4,4                | 367                                     | 427                                   | 228                                       | 1,225                | 400                               |
|                  | 30                     | 818                       | 600                      | 556                              | 6,3                  | 4,7                | 396                                     | 461                                   | 247                                       | 1,222                | 400                               |
|                  | 30                     | 818                       | 750                      | 706                              | 9,9                  | 5,3                | 483                                     | 561                                   | 302                                       | 1,213                | 400                               |
| 1248             | 30                     | 1248                      | 450                      | 406                              | 7,5                  | 5,7                | 462                                     | 538                                   | 286                                       | 1,235                | 400                               |
|                  | 30                     | 1248                      | 500                      | 456                              | 8,1                  | 6,1                | 506                                     | 588                                   | 313                                       | 1,234                | 400                               |
|                  | 30                     | 1248                      | 550                      | 506                              | 8,7                  | 6,5                | 549                                     | 638                                   | 340                                       | 1,232                | 400                               |
|                  | 30                     | 1248                      | 600                      | 556                              | 9,3                  | 7,0                | 592                                     | 689                                   | 367                                       | 1,230                | 700                               |
|                  | 30                     | 1248                      | 750                      | 706                              | 14,6                 | 7,9                | 722                                     | 840                                   | 449                                       | 1,224                | 700                               |
| 1592             | 30                     | 1592                      | 450                      | 406                              | 9,4                  | 7,1                | 604                                     | 703                                   | 369                                       | 1,263                | 700                               |
|                  | 30                     | 1592                      | 500                      | 456                              | 10,1                 | 7,6                | 655                                     | 762                                   | 401                                       | 1,258                | 700                               |
|                  | 30                     | 1592                      | 550                      | 506                              | 10,9                 | 8,2                | 706                                     | 821                                   | 433                                       | 1,252                | 700                               |
|                  | 30                     | 1592                      | 600                      | 556                              | 11,7                 | 8,7                | 757                                     | 880                                   | 466                                       | 1,246                | 700                               |
|                  | 30                     | 1592                      | 750                      | 706                              | 18,2                 | 9,8                | 909                                     | 1057                                  | 564                                       | 1,228                | 1000                              |
| 1850             | 30                     | 1850                      | 450                      | 406                              | 11,1                 | 8,4                | 723                                     | 841                                   | 447                                       | 1,238                | 700                               |
|                  | 30                     | 1850                      | 500                      | 456                              | 12,0                 | 9,0                | 783                                     | 911                                   | 485                                       | 1,233                | 700                               |
|                  | 30                     | 1850                      | 550                      | 506                              | 12,9                 | 9,7                | 844                                     | 981                                   | 524                                       | 1,227                | 700                               |
|                  | 30                     | 1850                      | 600                      | 556                              | 13,8                 | 10,3               | 904                                     | 1051                                  | 563                                       | 1,222                | 1000                              |
|                  | 30                     | 1850                      | 750                      | 706                              | 21,6                 | 11,6               | 1085                                    | 1262                                  | 681                                       | 1,206                | 1000                              |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Geo, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Colori disponibili: vedere tabella a pag. 320.

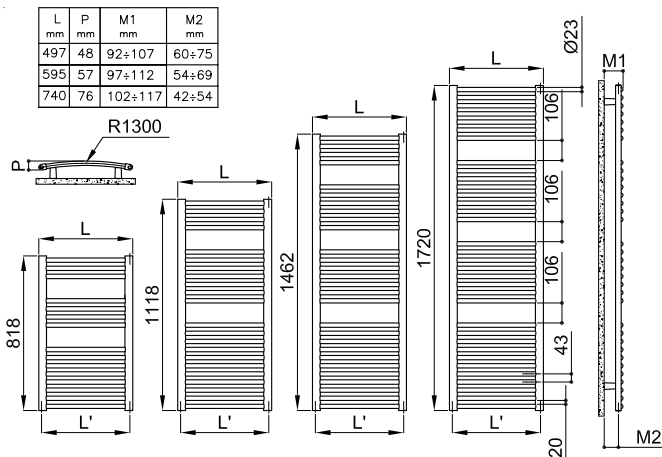
(\*) Thanks to the high performance of Irsap Geo radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available colors: see chart on pag. 320.

# Venus

CE<sup>05</sup> EN442-1



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Alt.<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |                                       |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |
|------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---------------------------------------|---|----------------------|-----------------------------------|
|                  |                        |                        |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |
| 818              | 48                     | 818                    | 497                      | 467                              | 5,0                  | 3,8                | 315                                     | 366                                   | 198                                       | 1,207                | 400                               |
|                  | 57                     | 818                    | 595                      | 565                              | 5,8                  | 4,3                | 366                                     | 426                                   | 230                                       | 1,206                | 400                               |
|                  | 76                     | 818                    | 740                      | 710                              | 8,9                  | 4,8                | 443                                     | 515                                   | 278                                       | 1,206                | 400                               |
| 1118             | 48                     | 1118                   | 497                      | 467                              | 7,2                  | 5,4                | 447                                     | 520                                   | 278                                       | 1,227                | 400                               |
|                  | 57                     | 1118                   | 595                      | 565                              | 8,2                  | 6,1                | 526                                     | 612                                   | 329                                       | 1,218                | 700                               |
|                  | 76                     | 1118                   | 740                      | 710                              | 12,8                 | 6,9                | 644                                     | 749                                   | 405                                       | 1,205                | 700                               |
| 1462             | 48                     | 1462                   | 497                      | 467                              | 9,2                  | 6,9                | 580                                     | 674                                   | 360                                       | 1,226                | 700                               |
|                  | 57                     | 1462                   | 595                      | 565                              | 10,5                 | 7,9                | 681                                     | 792                                   | 424                                       | 1,224                | 700                               |
|                  | 76                     | 1462                   | 740                      | 710                              | 16,3                 | 8,8                | 833                                     | 969                                   | 519                                       | 1,221                | 1000                              |
| 1720             | 48                     | 1720                   | 497                      | 467                              | 11,0                 | 8,3                | 697                                     | 811                                   | 434                                       | 1,224                | 700                               |
|                  | 57                     | 1720                   | 595                      | 565                              | 12,6                 | 9,5                | 819                                     | 952                                   | 511                                       | 1,220                | 1000                              |
|                  | 76                     | 1720                   | 740                      | 710                              | 19,7                 | 10,6               | 1000                                    | 1163                                  | 626                                       | 1,213                | 1000                              |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Venus, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo in finitura Bianco Standard.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Venus radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

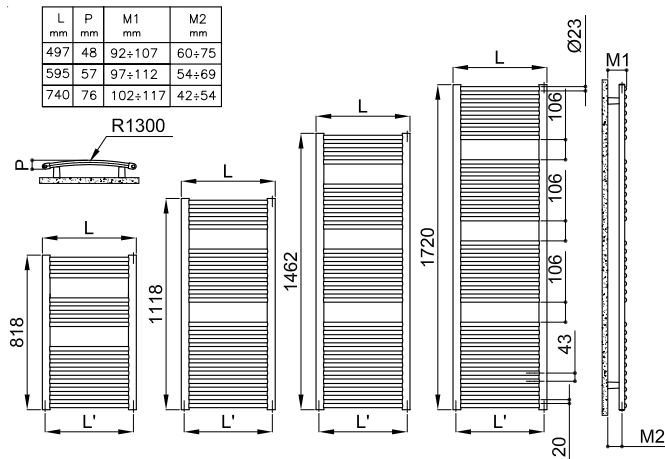
maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Standard white finish.



# Venus Cromato Chromium plated

CE<sup>05</sup>  
EN442-1



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power                      |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| 818              | 48                     | 818                       | 497                      | 467                              | 5,0                 | 3,8                | 205   | <b>239</b>                                | <b>125</b>           | 1,266                             | -   |
|                  | 57                     | 818                       | 595                      | 565                              | 5,8                 | 4,3                | 240   | <b>279</b>                                | <b>147</b>           | 1,258                             | 300 |
|                  | 76                     | 818                       | 740                      | 710                              | 8,9                 | 4,8                | 291   | <b>339</b>                                | <b>179</b>           | 1,247                             | 300 |
| 1118             | 48                     | 1118                      | 497                      | 467                              | 7,2                 | 5,4                | 298   | <b>346</b>                                | <b>182</b>           | 1,257                             | 400 |
|                  | 57                     | 1118                      | 595                      | 565                              | 8,2                 | 6,1                | 351   | <b>408</b>                                | <b>215</b>           | 1,253                             | 400 |
|                  | 76                     | 1118                      | 740                      | 710                              | 12,8                | 6,9                | 430   | <b>500</b>                                | <b>265</b>           | 1,246                             | 400 |
| 1462             | 48                     | 1462                      | 497                      | 467                              | 9,2                 | 6,9                | 380   | <b>442</b>                                | <b>234</b>           | 1,247                             | 400 |
|                  | 57                     | 1462                      | 595                      | 565                              | 10,5                | 7,9                | 449   | <b>522</b>                                | <b>276</b>           | 1,249                             | 400 |
|                  | 76                     | 1462                      | 740                      | 710                              | 16,3                | 8,8                | 551   | <b>641</b>                                | <b>338</b>           | 1,254                             | 700 |
| 1720             | 48                     | 1720                      | 497                      | 467                              | 11,0                | 8,3                | 463   | <b>538</b>                                | <b>284</b>           | 1,250                             | 400 |
|                  | 57                     | 1720                      | 595                      | 565                              | 12,6                | 9,5                | 547   | <b>636</b>                                | <b>336</b>           | 1,249                             | 700 |
|                  | 76                     | 1720                      | 740                      | 710                              | 19,7                | 10,6               | 674   | <b>783</b>                                | <b>414</b>           | 1,246                             | 700 |

**(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Venus Cromato, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.**  
Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Disponibile solo in finitura cromata.

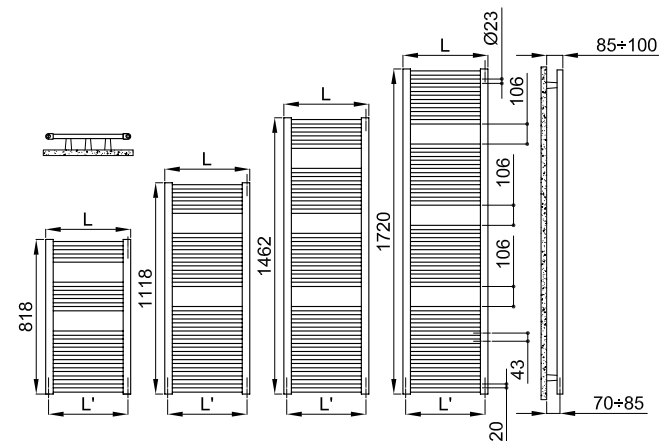
**(\*) Thanks to the high performance of Irsap Venus Chrome Plated radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.**  
For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available only in Chrome plated finish.

# Ares

CE<sup>03</sup>  
EN442-1



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weigh<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power                      |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |      |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                     |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |      |
| 818              | 30                     | 818                       | 380                      | 350                              | 4,2                 | 3,2                | 251   | <b>292</b>                                | <b>158</b>           | 1,206                             | 300  |
|                  | 30                     | 818                       | 430                      | 400                              | 4,6                 | 3,4                | 279   | <b>324</b>                                | <b>175</b>           | 1,207                             | 300  |
|                  | 30                     | 818                       | 480                      | 450                              | 4,9                 | 3,7                | 304   | <b>354</b>                                | <b>191</b>           | 1,207                             | 300  |
|                  | 30                     | 818                       | 530                      | 500                              | 5,3                 | 4,0                | 330   | <b>384</b>                                | <b>207</b>           | 1,206                             | 400  |
|                  | 30                     | 818                       | 580                      | 550                              | 5,7                 | 4,2                | 356   | <b>414</b>                                | <b>223</b>           | 1,206                             | 400  |
|                  | 30                     | 818                       | 730                      | 700                              | 8,8                 | 4,8                | 433   | <b>503</b>                                | <b>272</b>           | 1,206                             | 400  |
| 1118             | 30                     | 1118                      | 380                      | 350                              | 5,9                 | 4,5                | 358   | <b>416</b>                                | <b>224</b>           | 1,213                             | 400  |
|                  | 30                     | 1118                      | 430                      | 400                              | 6,4                 | 4,9                | 392   | <b>456</b>                                | <b>243</b>           | 1,233                             | 400  |
|                  | 30                     | 1118                      | 480                      | 450                              | 7,0                 | 5,2                | 431   | <b>501</b>                                | <b>268</b>           | 1,228                             | 400  |
|                  | 30                     | 1118                      | 530                      | 500                              | 7,5                 | 5,6                | 470   | <b>547</b>                                | <b>293</b>           | 1,224                             | 400  |
|                  | 30                     | 1118                      | 580                      | 550                              | 8,1                 | 6,0                | 510   | <b>593</b>                                | <b>318</b>           | 1,220                             | 400  |
|                  | 30                     | 1118                      | 730                      | 700                              | 12,6                | 6,8                | 629   | <b>731</b>                                | <b>395</b>           | 1,206                             | 700  |
| 1462             | 30                     | 1462                      | 380                      | 350                              | 7,6                 | 5,8                | 465   | <b>541</b>                                | <b>290</b>           | 1,223                             | 400  |
|                  | 30                     | 1462                      | 430                      | 400                              | 8,3                 | 6,3                | 509   | <b>592</b>                                | <b>316</b>           | 1,227                             | 400  |
|                  | 30                     | 1462                      | 480                      | 450                              | 8,9                 | 6,8                | 560   | <b>651</b>                                | <b>348</b>           | 1,226                             | 700  |
|                  | 30                     | 1462                      | 530                      | 500                              | 9,6                 | 7,2                | 611   | <b>710</b>                                | <b>380</b>           | 1,225                             | 700  |
|                  | 30                     | 1462                      | 580                      | 550                              | 10,3                | 7,7                | 661   | <b>769</b>                                | <b>411</b>           | 1,224                             | 700  |
|                  | 30                     | 1462                      | 730                      | 700                              | 16,1                | 8,7                | 814   | <b>946</b>                                | <b>507</b>           | 1,222                             | 1000 |
| 1720             | 30                     | 1720                      | 380                      | 350                              | 9,1                 | 6,9                | 556   | <b>647</b>                                | <b>347</b>           | 1,217                             | 700  |
|                  | 30                     | 1720                      | 430                      | 400                              | 9,9                 | 7,5                | 612   | <b>712</b>                                | <b>380</b>           | 1,227                             | 700  |
|                  | 30                     | 1720                      | 480                      | 450                              | 10,7                | 8,1                | 673   | <b>782</b>                                | <b>418</b>           | 1,225                             | 700  |
|                  | 30                     | 1720                      | 530                      | 500                              | 11,6                | 8,7                | 734   | <b>853</b>                                | <b>457</b>           | 1,223                             | 700  |
|                  | 30                     | 1720                      | 580                      | 550                              | 12,4                | 9,3                | 794   | <b>923</b>                                | <b>495</b>           | 1,220                             | 1000 |
|                  | 30                     | 1720                      | 730                      | 700                              | 19,4                | 10,5               | 976   | <b>1135</b>                               | <b>610</b>           | 1,214                             | 1000 |

**(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Ares, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a 30°C.**  
Per  $\Delta t$  diversi da 50°C utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa: 95°C

Disponibile solo in finitura Bianco Standard.

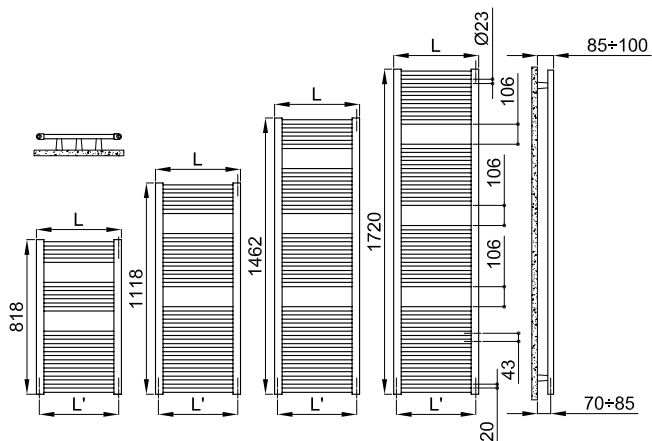
**(\*) Thanks to the high performance of Irsap Ares radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at 30°C.**  
For  $\Delta t$  different from 50°C use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed: 95°C

Available only in Standard White finish.

# Ares *Chromium plated* Cromato

CE<sup>06</sup>  
EN442-1 EN **442**



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power                      |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h<br>Watt | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| 818              | 30                     | 818                       | 380                      | 350                              | 4,2                  | 3,2                | 164   | <b>191</b>                                | <b>101</b>           | 1,254                             | 0   |
|                  | 30                     | 818                       | 430                      | 400                              | 4,6                  | 3,4                | 181   | <b>211</b>                                | <b>110</b>           | 1,271                             | 0   |
|                  | 30                     | 818                       | 480                      | 450                              | 4,9                  | 3,7                | 198   | <b>231</b>                                | <b>121</b>           | 1,267                             | 0   |
|                  | 30                     | 818                       | 530                      | 500                              | 5,3                  | 4,0                | 216   | <b>251</b>                                | <b>131</b>           | 1,263                             | 0   |
|                  | 30                     | 818                       | 580                      | 550                              | 5,7                  | 4,2                | 233   | <b>271</b>                                | <b>142</b>           | 1,260                             | 300 |
|                  | 30                     | 818                       | 730                      | 700                              | 8,8                  | 4,8                | 284   | <b>331</b>                                | <b>175</b>           | 1,249                             | 300 |
| 1118             | 30                     | 1118                      | 380                      | 350                              | 5,9                  | 4,5                | 239   | <b>278</b>                                | <b>147</b>           | 1,250                             | 300 |
|                  | 30                     | 1118                      | 430                      | 400                              | 6,4                  | 4,9                | 261   | <b>303</b>                                | <b>159</b>           | 1,260                             | 300 |
|                  | 30                     | 1118                      | 480                      | 450                              | 7,0                  | 5,2                | 287   | <b>334</b>                                | <b>176</b>           | 1,257                             | 300 |
|                  | 30                     | 1118                      | 530                      | 500                              | 7,5                  | 5,6                | 314   | <b>365</b>                                | <b>192</b>           | 1,255                             | 400 |
|                  | 30                     | 1118                      | 580                      | 550                              | 8,1                  | 6,0                | 340   | <b>396</b>                                | <b>209</b>           | 1,253                             | 400 |
|                  | 30                     | 1118                      | 730                      | 700                              | 12,6                 | 6,8                | 420   | <b>488</b>                                | <b>258</b>           | 1,247                             | 400 |
| 1462             | 30                     | 1462                      | 380                      | 350                              | 7,6                  | 5,8                | 307   | <b>356</b>                                | <b>188</b>           | 1,251                             | 400 |
|                  | 30                     | 1462                      | 430                      | 400                              | 8,3                  | 6,3                | 332   | <b>386</b>                                | <b>205</b>           | 1,244                             | 400 |
|                  | 30                     | 1462                      | 480                      | 450                              | 8,9                  | 6,8                | 367   | <b>426</b>                                | <b>226</b>           | 1,246                             | 400 |
|                  | 30                     | 1462                      | 530                      | 500                              | 9,6                  | 7,2                | 401   | <b>466</b>                                | <b>246</b>           | 1,247                             | 400 |
|                  | 30                     | 1462                      | 580                      | 550                              | 10,3                 | 7,7                | 435   | <b>506</b>                                | <b>267</b>           | 1,249                             | 400 |
|                  | 30                     | 1462                      | 730                      | 700                              | 16,1                 | 8,7                | 538   | <b>625</b>                                | <b>330</b>           | 1,253                             | 700 |
| 1720             | 30                     | 1720                      | 380                      | 350                              | 9,1                  | 6,9                | 373   | <b>433</b>                                | <b>229</b>           | 1,248                             | 400 |
|                  | 30                     | 1720                      | 430                      | 400                              | 9,9                  | 7,5                | 404   | <b>470</b>                                | <b>248</b>           | 1,251                             | 400 |
|                  | 30                     | 1720                      | 480                      | 450                              | 10,7                 | 8,1                | 446   | <b>519</b>                                | <b>274</b>           | 1,250                             | 400 |
|                  | 30                     | 1720                      | 530                      | 500                              | 11,6                 | 8,7                | 488   | <b>568</b>                                | <b>300</b>           | 1,250                             | 400 |
|                  | 30                     | 1720                      | 580                      | 550                              | 12,4                 | 9,3                | 530   | <b>617</b>                                | <b>326</b>           | 1,249                             | 700 |
|                  | 30                     | 1720                      | 730                      | 700                              | 19,4                 | 10,5               | 657   | <b>764</b>                                | <b>404</b>           | 1,247                             | 700 |

**(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Ares Cromato, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .**  
Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 8 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo in finitura cromata.

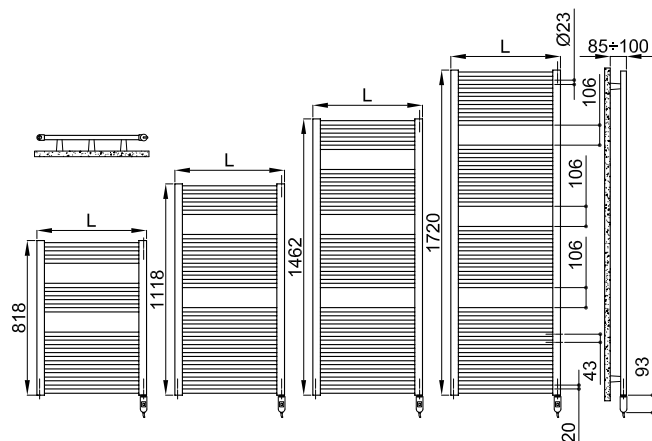
**(\*) Thanks to the high performance of Irsap Ares Chrome Plated radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .**  
For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 8 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Chrome plated finish.

# Ares *Electric* Electric

CE



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 818              | 30                          | 818                       | 580                         | 10,3                 | <b>400</b>                               |
| 1118             | 30                          | 1118                      | 580                         | 14,4                 | <b>700</b>                               |
| 1462             | 30                          | 1462                      | 580                         | 18,4                 | <b>700</b>                               |
| 1720             | 30                          | 1720                      | 580                         | 22,0                 | <b>1000</b>                              |

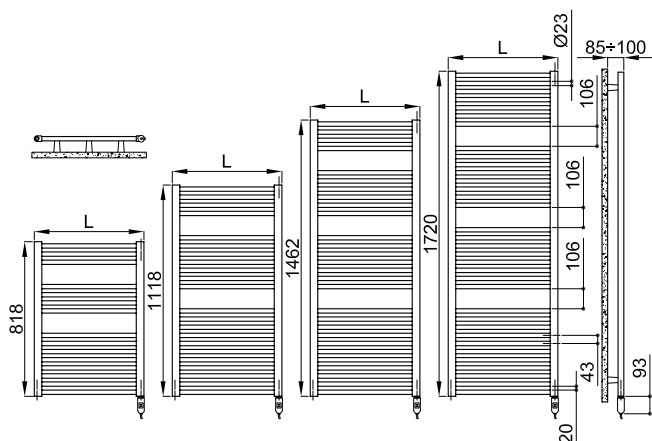
**Resistenze elettriche disponibili:** resistenza elettrica con interruttore ON/OFF, resistenza elettrica con termostato elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico Wireless.

Disponibile solo in finitura Bianco Standard.

**Electric heaters availables:** electric heater with switch control ON/OFF, electric heater with thermostatic electronic control, electric heater with electronic control, electric heater with Wireless electronic control.

Available only in Standard White finish.

# Ares *Cromato elettrico* *Electric Chromium plated*



| Modello<br>Model | Profondità<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Larghezza<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt |
|------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|--|
| 818              | 30                          | 818                       | 580                         | 10,3                 | 300                                      |
| 1118             | 30                          | 1118                      | 580                         | 14,4                 | 400                                      |
| 1462             | 30                          | 1462                      | 580                         | 18,4                 | 400                                      |
| 1720             | 30                          | 1720                      | 580                         | 22,0                 | 700                                      |

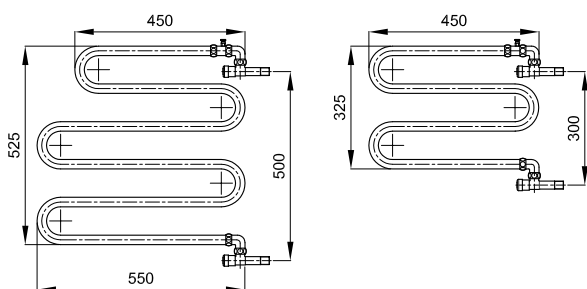
**Resistenze elettriche disponibili:** resistenza elettrica con interruttore ON/OFF, resistenza elettrica con termostato elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico, resistenza elettrica con controllo elettronico Wireless.

Disponibile solo in finitura cromata.

**Electric heaters available:** electric heater with switch control ON/OFF, electric heater with thermostatic electronic control, electric heater with electronic control, electric heater with Wireless electronic control.

Available only in Chrome plated finish.

# Alatherm *Cromato* *Chromium plated*



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| Alatherm Mini    | 25                     | 325                       | 450                      | 300                              | 3,0                  | 0,8                | 76                                      | 89  | 48                   | 1,212 |
| Alatherm Maxi    | 25                     | 525                       | 550                      | 500                              | 4,3                  | 1,3                | 109                                     | 127                                       | 68                   | 1,212 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Alatherm Cromato, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo in finitura cromata.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Alatherm Chrome Plated radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Chrome plated finish.

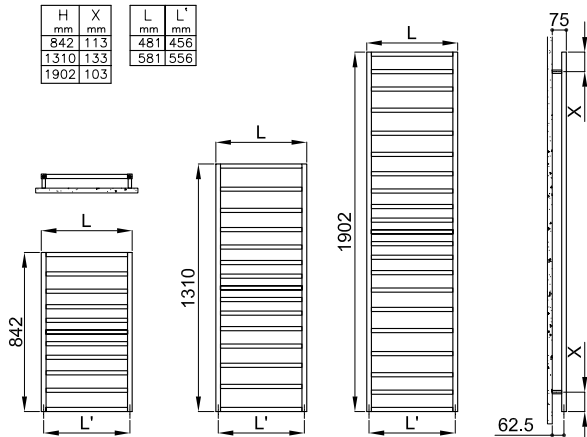
# Tolé

CE 05  
EN442-1

EURONORM  
EN 442



| H mm | X mm | L mm | L' mm |
|------|------|------|-------|
| 842  | 113  | 481  | 456   |
| 1310 | 133  | 581  | 556   |
| 1902 | 103  |      |       |



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Alt<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                       |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| <b>Tolé DHW</b>  |                        |                       |                          |                                  |                      |                    |   |   |                      |                                   |     |
| 842              | 47,4                   | 842                   | 481                      | 456                              | 8,8                  | 1,9                | 163                                     | 189                                       | 100                  | 1,250                             | -   |
|                  | 47,4                   | 842                   | 581                      | 556                              | 10,1                 | 2,2                | 193                                     | 224                                       | 119                  | 1,237                             | -   |
| 1310             | 47,4                   | 1310                  | 481                      | 456                              | 12,4                 | 2,8                | 243                                     | 282                                       | 150                  | 1,236                             | 300 |
|                  | 47,4                   | 1310                  | 581                      | 556                              | 14,1                 | 3,2                | 279                                     | 325                                       | 173                  | 1,234                             | 300 |
| 1902             | 47,4                   | 1902                  | 481                      | 456                              | 17,5                 | 4,0                | 353                                     | 410                                       | 217                  | 1,248                             | 400 |
|                  | 47,4                   | 1902                  | 581                      | 556                              | 19,9                 | 4,5                | 408                                     | 474                                       | 251                  | 1,248                             | 400 |
| <b>Tolé O</b>    |                        |                       |                          |                                  |                      |                    |   |   |                      |                                   |     |
| 842              | 47,4                   | 842                   | 481                      | 456                              | 4,7                  | 1,8                | 199                                     | 231                                       | 122                  | 1,250                             | -   |
|                  | 47,4                   | 842                   | 581                      | 556                              | 5,3                  | 2,1                | 235                                     | 273                                       | 145                  | 1,237                             | -   |
| 1310             | 47,4                   | 1310                  | 481                      | 456                              | 6,7                  | 2,5                | 296                                     | 344                                       | 183                  | 1,236                             | -   |
|                  | 47,4                   | 1310                  | 581                      | 556                              | 7,5                  | 2,9                | 341                                     | 396                                       | 211                  | 1,234                             | -   |
| 1902             | 47,4                   | 1902                  | 481                      | 456                              | 9,5                  | 3,5                | 430                                     | 501                                       | 265                  | 1,248                             | -   |
|                  | 47,4                   | 1902                  | 581                      | 556                              | 10,7                 | 4,1                | 497                                     | 578                                       | 306                  | 1,248                             | -   |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Tolé, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

- Tolé DHW: grazie alle sue caratteristiche costruttive, può essere collegato all'impianto idrico sanitario sia ad un impianto chiuso/tradizionale.
- Tolé O: può essere invece inserito in un impianto chiuso/tradizionale.

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo nelle finiture Cromato e Nero Cromato.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Tolé radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

- Tolé DHW: thanks to its construction, it can be connected to the water system health is a closed/traditional system.
- Tolé O: can instead be placed in a closed/traditional system.

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Chrome Plated and Chrome Black finish.

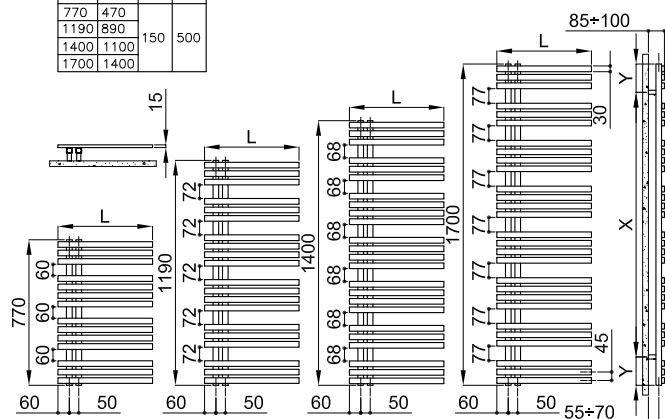
# Blues

CE 19  
EN442-1

EURONORM  
EN 442



| H mm | X mm | Y mm | L mm |
|------|------|------|------|
| 770  | 470  | 150  | 500  |
| 1190 | 890  |      |      |
| 1400 | 1100 |      |      |
| 1700 | 1400 |      |      |



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| 770              | 83                     | 770                       | 500                      | 50                               | 7,2                  | 3,5                | 193                                     | 224                                       | 116                  | 1,290 |
| 1190             | 83                     | 1190                      | 500                      | 50                               | 10,4                 | 5,2                | 282                                     | 328                                       | 168                  | 1,310 |
| 1400             | 83                     | 1400                      | 500                      | 50                               | 12,3                 | 6,2                | 335                                     | 389                                       | 196                  | 1,340 |
| 1700             | 83                     | 1700                      | 500                      | 50                               | 14,4                 | 7,3                | 396                                     | 460                                       | 231                  | 1,350 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Blues, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo in finitura Specchio e Acciaio Inox Satinato.

(\*) Thanks to the high performance of Irsap Blues radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Mirror and Satined Stainless Steel finished.

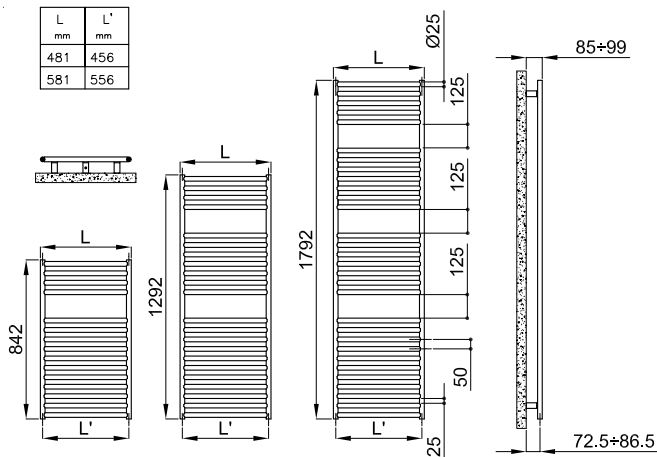
# Stilé

CE 05  
EN442-1

EUROFORM  
EN 442



| L<br>mm | L'<br>mm |
|---------|----------|
| 481     | 456      |
| 581     | 556      |



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. | Funz. misto<br>Dual Power<br>Watt |     |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-----------------------------------|-----|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |                                   |     |
| 842              | 25                     | 842                       | 481                      | 456                              | 8,7                  | 2,9                | 204                                     | 237                                       | 124                  | 1,270                             | -   |
|                  | 25                     | 842                       | 581                      | 556                              | 9,6                  | 3,5                | 240                                     | 279                                       | 147                  | 1,252                             | 300 |
| 1292             | 25                     | 1292                      | 481                      | 456                              | 13,0                 | 4,3                | 310                                     | 361                                       | 192                  | 1,234                             | 400 |
|                  | 25                     | 1292                      | 581                      | 556                              | 14,3                 | 5,2                | 365                                     | 424                                       | 225                  | 1,243                             | 400 |
| 1792             | 25                     | 1792                      | 481                      | 456                              | 17,8                 | 5,9                | 436                                     | 507                                       | 264                  | 1,276                             | 400 |
|                  | 25                     | 1792                      | 581                      | 556                              | 19,6                 | 7,1                | 513                                     | 597                                       | 311                  | 1,274                             | 700 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Stilé, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 4 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo in finitura Acciaio Inox Satinato.

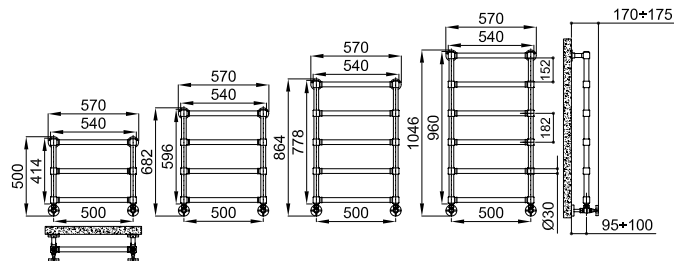
(\*) Thanks to the high performance of Irsap Stilé radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 4 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in Satined Stainless Steel finished.

# Minuette



| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Interasse<br>Con. cent.<br>L' mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Cap.<br>Cap.<br>lt | Pot. Termica/Thermal power              |   | Esp.<br>Expon.<br>n. |       |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|---|---|----------------------|-------|
|                  |                        |                           |                          |                                  |                      |                    | $\Delta t=50^{\circ}\text{C}$<br>kcal/h | $\Delta t=30^{\circ}\text{C}$<br>Watt (*) |                      |       |
| 414              | 60                     | 414                       | 540                      | 500                              | 5,8                  | 1,2                | 99                                      | 116                                       | 62                   | 1,203 |
| 596              | 60                     | 596                       | 540                      | 500                              | 7,8                  | 1,7                | 132                                     | 154                                       | 83                   | 1,203 |
| 778              | 60                     | 778                       | 540                      | 500                              | 9,7                  | 2,1                | 166                                     | 193                                       | 102                  | 1,252 |
| 969              | 60                     | 969                       | 540                      | 500                              | 11,7                 | 2,6                | 199                                     | 232                                       | 121                  | 1,263 |

(\*) Grazie alle elevate prestazioni dei radiatori Minuette, il  $\Delta t$  ideale per la progettazione a bassa temperatura è il  $\Delta t$  a  $30^{\circ}\text{C}$ .

Per  $\Delta t$  diversi da  $50^{\circ}\text{C}$  utilizzare la formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

pressione di esercizio massima ammessa: 10 bar  
temperatura di esercizio massima ammessa:  $95^{\circ}\text{C}$

Disponibile solo nelle finiture: Cromato, Oro, Bronzo Spazzolato, Rame Spazzolato e Nichel Satinato.

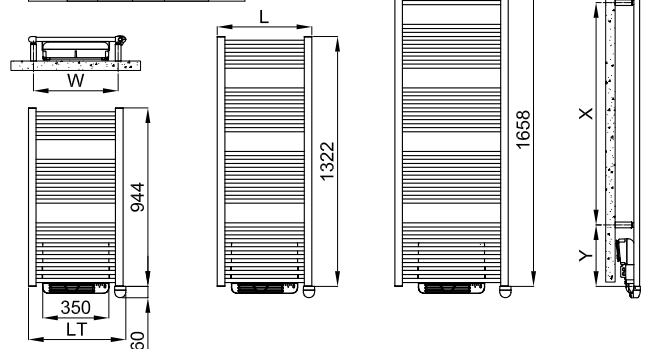
(\*) Thanks to the high performance of Irsap Minuette radiators, the ideal  $\Delta t$  for low temperature projects is  $\Delta t$  at  $30^{\circ}\text{C}$ .

For  $\Delta t$  different from  $50^{\circ}\text{C}$  use the formula:  $Q=Q_n (\Delta t / 50)^n$

maximum working pressure allowed: 10 bar  
maximum working temperature allowed:  $95^{\circ}\text{C}$

Available only in: Chrome Plated, Gold, Brushed Bronze finish, Brushed Copper finished and Satin Nickel.

| H mm | L mm | LT mm | Y mm | X mm | W mm |
|------|------|-------|------|------|------|
| 944  | 500  | 515   | 325  | 462  | 448  |
| 1322 | 500  | 515   | 325  | 840  | 448  |
| 1658 | 600  | 615   | 325  | 1176 | 548  |



**LAVORAZIONI SPECIALI:** 4 attacchi per fissaggio a muro in tinta con il radiatore; cronotermostato Wireless.

**Colori disponibili:** vedere tabella a pag. 320.

| Modello<br>Model | Prof.<br>Depth<br>P mm | Altezza<br>Height<br>H mm | Largh.<br>Length<br>L mm | Peso<br>Weight<br>Kg | Res. Elettrica<br>Electric Power<br>Watt | Res. Elettrica con Booster<br>Electric Power with Booster<br>Watt |
|------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------|--|---|
| 944              | 130                    | 1007                      | 500                      | 13,0                 | 500                                      | + 1000  |
| 1322             | 130                    | 1358                      | 500                      | 17,1                 | 750                                      | + 1000  |
| 1658             | 130                    | 1721                      | 600                      | 22,8                 | 1000                                     | + 1000  |

**SPECIAL PROCESSING:** 4 wall fixing brackets the same finish as the radiator; Wireless remote control.

**Available colors:** see chart on pag. 320.



# COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLORS

|                                      | Bianco Standard<br>Cod. 01 | Serie Classic | Serie Special | Finiture/Finished                                      |         |         |         |         |
|--------------------------------------|----------------------------|---------------|---------------|--|---------|---------|---------|---------|
|                                      |                            |               |               | Cod. 6B  | Cod. AS | Cod. 50 | Cod. IS | Cod. TR |
| Ares (tutta la gamma/all range)      | ●                          |               |               |  |         |         |         |         |
| Arpa (tutta la gamma/all range)      | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Blues                                |                            |               |               |  | ●       |         | ●       |         |
| Dedalo (tutta la gamma/all range)    |                            |               | ●             |  |         |         |         |         |
| Ellipsis (tutta la gamma/all range)  | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Face (tutta la gamma/all range)      |                            | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Filo                                 | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Flauto (tutta la gamma/all range)    | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Flèche Air Elettrico                 | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Funky (tutta la gamma/all range)     | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Geo                                  | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Get Up (tutta la gamma/all range)    | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Immagina                             |                            |               | ●             |  |         |         |         |         |
| It Is                                |                            |               |               |  |         | ●       |         |         |
| Jazz (tutta la gamma/all range)      | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Kart                                 | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Like                                 | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| M'ama                                | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Minuette                             |                            |               |               |  |         | ●       |         |         |
| Net (tutta la gamma/all range)       | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Novo (tutta la gamma/all range)      | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Novo Cult                            | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Oddo                                 | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Orimono (tutta la gamma/all range)   |                            |               |               | 7M, 8M, 9M, 1N, 2N                                     |         |         |         |         |
| Page                                 | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Pareo                                | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Piano (tutta la gamma/all range)     | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Quadraqua (tutta la gamma/all range) | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Quadré (tutta la gamma/all range)    | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Relax Power, Over Power              | ●                          | ●             | ●             | ●  | ●       |         | ●       |         |
| Relax Renova                         | ●                          | ●             | ●             | ●  |         |         |         |         |
| Relax Elettrico                      | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Rigo                                 | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Sax (tutta la gamma/all range)       | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Sequenze (tutta la gamma/all range)  | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Soul (tutta la gamma/all range)      | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Step (tutta la gamma/all range)      |                            |               |               | 16, 1C, Y4, 2C, 2D, 1B, 7D, 1D, 6C, 4D, L6, 18, 32, 30 |         | ●       |         |         |
| Stilé                                |                            |               |               |  |         | ●       |         |         |
| Tesi (tutta la gamma/all range)      | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         | ●       |
| Tesi 3 EH                            | ●                          |               |               |  |         |         |         |         |
| Tesi Cruise                          | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         | ●       |
| Tesi Join                            | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         | ●       |
| Tesi Memory                          | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         | ●       |
| Tesi Runner                          | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         | ●       |
| Tolé                                 |                            |               |               |  |         | ●       |         |         |
| Tratto (tutta la gamma/all range)    |                            |               | ●             |  |         |         |         |         |
| Vela (tutta la gamma/all range)      | ●                          | ●             | ●             |  |         |         |         |         |
| Venus                                | ●                          |               |               |  |         |         |         |         |

\*I Radiatori Cromati sono disponibili solo nella finitura Cromato (cod. 50): Alatherm Cromato, Ares Cromato, Arpa12 Verticale Cromato, Arpa12 Orizzontale Cromato, Filo Cromato, Flauto Cromato, Novo Cromato, Novo Cult Cromato, Tesi Cromato, Vela Cromato, Venus Cromato, Ares Cromato Elettrico, Novo Cromato Elettrico.



| Finiture/Finished |         |         |         |         |         |         |         |         | Altri colori RAL |                                 |                                      |
|-------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| Cod. 2E           | Cod. 52 | Cod. 54 | Cod. 5F | Cod. 6E | Cod. 1G | Cod. 2G | Cod. 3G | Cod. 4G |                  |                                 |                                      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | Ares (tutta la gamma/all range) |                                      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Arpa (tutta la gamma/all range)      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  |                                 | Blues                                |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Dedalo (tutta la gamma/all range)    |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Ellipsis (tutta la gamma/all range)  |
|                   |         |         |         |         | ●       | ●       | ●       | ●       |                  |                                 | Face (tutta la gamma/all range)      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Filo                                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Flauto (tutta la gamma/all range)    |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Flèche Air Elettrico                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Funky (tutta la gamma/all range)     |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Geo                                  |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Get Up (tutta la gamma/all range)    |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Immagina                             |
| ●                 |         |         |         |         |         |         |         |         |                  |                                 | It Is                                |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Jazz (tutta la gamma/all range)      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Kart                                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Like                                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | M'ama                                |
|                   | ●       | ●       | ●       | ●       |         |         |         |         |                  |                                 | Minuette                             |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Net (tutta la gamma/all range)       |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Novo (tutta la gamma/all range)      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Novo Cult                            |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Oddo                                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Orimono (tutta la gamma/all range)   |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Page                                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Pareo                                |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Piano (tutta la gamma/all range)     |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Quadraqua (tutta la gamma/all range) |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Quadré (tutta la gamma/all range)    |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Relax Power, Over Power              |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Relax Renova                         |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Relax Elettrico                      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Rigo                                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Sax (tutta la gamma/all range)       |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Sequenze (tutta la gamma/all range)  |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Soul (tutta la gamma/all range)      |
| ●                 |         |         |         |         |         |         |         |         |                  |                                 | Step (tutta la gamma/all range)      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  |                                 | Stilé                                |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Tesi (tutta la gamma/all range)      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  |                                 | Tesi 3 EH                            |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Tesi Cruise                          |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Tesi Join                            |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Tesi Memory                          |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Tesi Runner                          |
| ●                 |         |         |         |         |         |         |         |         |                  |                                 | Tolé                                 |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Tratto (tutta la gamma/all range)    |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  | ●                               | Vela (tutta la gamma/all range)      |
|                   |         |         |         |         |         |         |         |         |                  |                                 | Venus                                |

Classic: 34, 02, 03, 26, 04, E7, 17, E1, 09, 06, 05, Y3, R2, R6, R3, E6, N3, 19, G7, 2F, 10.

Special: J8, 16, 1C, Y4, 2C, 2D, 1B, L3, 4D, L6, 8N, J4, 7D, 1D, 3P, 9N, 1P, 4P, 6C, G1, K1, 18, 30, 31, 32.



Bianco Standard **L** Cod. 01  
STANDARD

## FINITURE CLASSIC & SPECIAL / CLASSIC & SPECIAL FINISHES



Bianco Edelweiss / *Edelweiss White* **L**  
CLASSIC Cod. 34



Bianco Opaco / *Opaque White* **O**  
SPECIAL Cod. J8



Bianco Perla / *Pearl White* **B**  
SPECIAL Cod. 16



Quartz 1 **B**  
SPECIAL Cod. 1C



Avorio / *Ivory* · Ral 1013 **L**  
CLASSIC Cod. 02



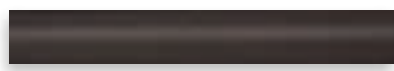
Sablé **B**  
SPECIAL Cod. Y4



Quartz 2 **B**  
SPECIAL Cod. 2C



Sunstone **B**  
SPECIAL Cod. 2D



Bruno Tabacco / *Tobacco Brown* **B**  
SPECIAL Cod. 1B



Grigio Titanio Metallizzato / *Titanium Grey Met.* · Ral 9023 **L**  
SPECIAL Cod. L3



Grigio Medio / *Medium Grey* **B**  
SPECIAL Cod. 4D



Grigio Perla / *Pearl Grey* **B**  
SPECIAL Cod. L6



Grigio Chiaro Opaco / *Matt Light Grey* **O**  
SPECIAL Cod. 8N



Grigio Manhattan / *Manhattan Grey* **L**  
CLASSIC Cod. 03



Beige Cream **L**  
CLASSIC Cod. 26



Giallo / *Yellow* · Ral 1021 **L**  
CLASSIC Cod. 04



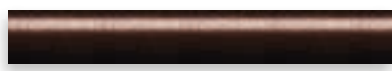
Giallo Melone / *Melon Yellow* · Ral 1028 **L**  
CLASSIC Cod. E7



Arancio / *Orange* · Ral 2004 **L**  
CLASSIC Cod. 17



Marrone Ruggine / *Brown Rust* · Ral 8004 **L**  
CLASSIC Cod. E1



Rame Martellato / *Hammered Copper* **B**  
SPECIAL Cod. J4



Marrone / *Brown* · Ral 8017 **L**  
CLASSIC Cod. 09



Amaranto / *Claret* · Ral 3003 **L**  
CLASSIC Cod. 06



Flame Red **B**  
SPECIAL Cod. 7D



Rosso / *Red* · Ral 3000 **L**  
CLASSIC Cod. 05



Rosso Fragola / *Strawberry Red* · Ral 3018 **L**  
CLASSIC Cod. Y3



Rosa / *Pink* · Ral 3015 **L**  
CLASSIC Cod. R2



Porpora Traffico / *Traffic Purple* · Ral 4006 **L**  
CLASSIC Cod. R6



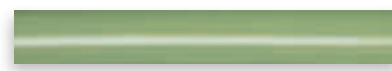
Lilla Bluastro / *Bluish Lilac* · Ral 4005 **L**  
CLASSIC Cod. R3



Purple Blue **B**  
SPECIAL Cod. 1D



Ghiaccio / *Ice* **O**  
SPECIAL Cod. 3P



Verde Salvia / *Sage Green* · Ral 6021 **L**  
CLASSIC Cod. E6



Verde Erba / *Green Grass* · Ral 6018 **L**  
CLASSIC Cod. N3



Verde Bosco / *Woodland Green* Ral · 6005 **L**  
CLASSIC Cod. 19



Agave **O**  
SPECIAL Cod. 9N



Blu Baltico / *North Sea Blue* **O**  
SPECIAL Cod. 1P



Blu Pastello / *Pastel Blue* · Ral 5024 **L**  
CLASSIC Cod. G7

## FINISHES\*



Blu Colomba Opaco / Matt Blue Dove **⓪**  
SPECIAL Cod. 4P



Azurite 3 **Ⓜ**  
SPECIAL Cod. 6C



Deep Blue · Ral 5004 **Ⓛ**  
CLASSIC Cod. 27



Grigio Genere / Ash Grey · Ral 7021 **Ⓛ**  
SPECIAL Cod. G1



Nero / Black · Ral 9005 **Ⓛ**  
CLASSIC Cod. 10



Nero Opaco / Opaque Black **⓪**  
SPECIAL Cod. K1



Nero Grafite / Graphite Black **Ⓜ**  
SPECIAL Cod. 18



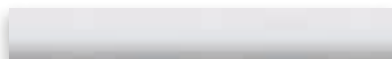
Nero Satinato / Satin Black **Ⓜ**  
SPECIAL Cod. 30



Grigio Quarzo / Quartz Grey **Ⓛ**  
SPECIAL Cod. 31



Grigio Martellato / Hammered Grey Metallic **Ⓜ**  
SPECIAL Cod. 32



Wall Finished **Ⓜ**  
FINISHES Cod. 6B



Cromato - Specchio / Chrome - Mirror **Ⓛ**  
FINISHES Cod. 50 / IS



Trattamento Loft / Loft Finishing **Ⓛ**  
FINISHES Cod. TR



Satinato / Satin **⓪**  
FINISHES Cod. AS



Nero Cromato / Chrome Black **Ⓛ**  
FINISHES Cod. 2E

\*Le finiture Surfaces vengono ottenute attraverso lavorazioni particolari.  
Per la fattibilità delle finiture Surfaces ed il relativo prezzo consultare le singole schede prodotto.  
Le finiture Surfaces, come gli altri colori, prevedono solo la finitura senza accessori.

\*Surfaces finishings are obtained through special machining.  
For the feasibility of Surfaces finishes and the relative price consult the individual product sheets.  
Surfaces Finishes, like other colors, only feature finishes without accessories.

### Manutenzione consigliata:

- Pulire la superficie dei radiatori utilizzando panni morbidi per non graffiare la verniciatura.
- Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia che possano intaccare la verniciatura.
- Non utilizzare umidificatori in terracotta porosa.

### Recommended maintenance:

- Clean the surfaces of the radiators using soft cloths so as not to scratch the paint.
- Do not use chemical products for cleaning as they could corrode the paint.
- Do not use porous terracotta humidifiers.

I colori rappresentati in questa cartella non sono da considerarsi impegnativi. I diversi processi tecnologici di verniciatura ed i materiali utilizzati per la realizzazione possono non avere una perfetta corrispondenza cromatica con il prodotto consegnato.

L'azienda Irsap si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Altri **Colori RAL** disponibili con maggiorazione del 40% previa fattibilità tecnica.

The colours represented on this page are not be considered definitive. The different technological painting processes and the materials used for applying it may not correspond perfectly to the colour tone of the product delivered. The company Irsap reserves the right to make any modifications it deems necessary for improving the product at any time.

**RAL COLOURS:** RAL colour range available on request (RAL 90 +/- 5 gloss series wad)

**Legenda delle superfici:** **Ⓛ** Lucido; **⓪** Opaco; **Ⓜ** Ruvido

**Legenda of surfaces:** **Ⓛ** Glossy **⓪** Matt; **Ⓜ** Rough

Irsap SPA tutela le proprie innovazioni tecniche ed estetiche con il deposito di brevetti e modelli in sede nazionale ed internazionale. Irsap tutela i propri marchi con la registrazione in sede nazionale ed internazionale.

La riproduzione anche parziale del catalogo è vietata. I dati tecnici riportati nella presente documentazione non sono impegnativi. IRSAP SPA si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Informativa privacy: [www.irsap.com](http://www.irsap.com)



**Cod. DPCATA4ITA0419**

**IRSAP**  
creating your comfort



[www.irsap.com](http://www.irsap.com)

**IRSAP SPA** 45031 Arquà Polesine (RO)  
Tel. 0425.466611 - Fax 0425.466662  
e-mail: [info@irsap.it](mailto:info@irsap.it)  
Web: <http://www.irsap.com>